



АБАЙ КУНАНБАЕВ



ҚАЗАҚ ССР ҒЫЛЫМ АКАДЕМИЯСЫ
ТІЛ және ӘДЕБИЕТ ИНСТИТУТЫ



АБАЙ (ИБРАһИМ) ҚУНАНБАЕВ

Шығармаларының екі томдық
толық жыйнатаңы



ҚАЗАКТЫҢ МЕМЛЕКЕТТІК
*Жөркем дәсбие*т
БАСПАСЫ

Алматы · 1957

ҚАЗАҚ ССР ҒЫЛЫМ АКАДЕМИЯСЫ
ТІЛ және ӘДЕБИЕТ ИНСТИТУТЫ



АБАЙ (ИБРАһИМ) ҚУНАНБАЕВ

Шығармаларының екі томдық
толық жыйинағы

I
ТОМ

ӨЛЕҢДЕР
МЕН
ПОЭМАЛАР

ҚАЗАКТЫҢ МЕМЛЕКЕТТІК
Жөркем әдебиет
БАСПАСЫ

Алматы · 1957

Редакциялық коллегия:

Қазақ ССР Фылым Академиясының
академиктері: *М. О. Әүезов,*

С. К. Қеңесбаев, філология.

Рылымдарының кандидаттары:

З. А. Ахметов, И. Т. Дүйсенбаев.

Жалпы редакциясын басқарған

Мұхтар Әүезов.

968176

АЛҒЫСӨЗ

Қазақ әдебиетінің классигі Абай (Ибраһим) Құнанбаев шығармалары жыйнағын баспаға жаңадан дайындаған кезде тыңнан текстологиялық зерттеу жұмысы жүргізілді. Тексті тексеру де, оның тұрақты (канондық) қалпын белгілеу де текстологиялық ен басты материалдар ретінде Мұрсейт қолжазбалары мен ұлы ақынның 1909 жылы шыққан өлеңдерінің жыйнағы, сондай-ак, толықтырылып басылған 1933 жылғы және 1945 жылғы жыйнактар негізге алынды. Сонымен қатар Абай шығармаларының 1954 жылғы екі томдығын баспаға дайындау үстінде жүргізілген тексті зерттеу жұмысы да ескерілді.

Мұрсейт жазып қалдырган Абай шығармаларының кешірме үш қолжазбасы бар. Мұның біріншісі 1905 жылы жазылған қалың дәптер. Кағазының екі жақ беті де бірдей жазылған, номрленген беттерінің ең соңғысы 200-ші, бірақ ара арасында кейбір беттері түсіп жоғалып қалған. Бұл нұсқада Абай шығармаларынан басқа Ыбрай Алтынсариннің екі өлеңі («Сәуірде көтерілер рахмат туы», «Араз бол кедей болсаң үрлікпенен»), Магауияның бірнеше өлеңдері және басқа да бірен-саран шығармалар бар. Қолжазбаның соңында Абайдың қарасөздері берілген.

Екінші қолжазба 1907 жылы қағаз бетіне түскен. Бұл да — екі жақ бетіне бірдей жазылған қалың дәптер. Номрлеуді бойынша небәрі 232 бет. Мұнда да түскен, жоғалған беттері бар. Номрлар жүрген өлеңдер де кездеседі. Бір жаңағы, 1905 жылғы және 1910 жылғы қолжазбаларда жоқ «Віраз сез қазақтың түбі қайдан шыққаны туралы» бар.

Қолжазбада ІІ. Алтынсариннің жоғарыда аталған екі өлеңі, Магауияның «Медғат пен Қасым өлеңі», деп аталатын дастаны мен бірнеше өлеңдері, Ақылбайдың «Кисса Юсуф Кавказдағы» деген Дағыстан туралы дастаны, «Әй, мырза, гарып-міскін сезін тында» деп басталатын бір әйелдің Абайға арнал өлеңмен жазған хаты да бар.

1907 жылғы және 1910 жылғы қолжазбаның екеуі де қара-сөздерден басталады.

Үшіншісі — 1910 жылғы қолжазбада ләптердің екі жак бетіне жазылған беттерінің саны — 204. Мұнда Абай шыгармаларынан басқа Магауияның өлеңдері мен дастаны. Ақылбайдың «Дағыстан Кавказдағы көрі Жүсіп» дейтін шыгармасы және басқа да өлеңдер бар.

Көшірменің үшеуі де араптың ескі емлесімен, бір кісінің қолымен жазылған. Қолжазбаның бірінде бар. екіншісінде жоқ шыгарма ете аз кездеседі, негізінде үш қолжазба бірін-бірі қайталайды деуге болады. Текстегі азынаулақ жеке сөз, сойлем айырмасы да ете сирек. Тек 1905 жылғы қолжазба қалған екеуінен (1907, 1910) бөлек түсіп отырады.

Қолжазбалардағы текст пен Абай шыгармаларының осы құнгі қалыптасқан, белгілі болған тексті негізінде бір, айырмасы көп емес, бірен-саран ғана.

Мұрсейт қолжазбаларының алғашкысы мен соңғысы (1905, 1910) Қазақ ССР Ғылым Академиясының қолжазба фондында сактаулы, ал екіншісі (1907) М. О. Әуезовтың кітапханасында сакталған.

Бұлардан басқа жыйнақты дайындау жұмысы кезінде Абай өлеңдерінің (небәрі 18 өлең) С. Кудашев жазып алған көшірмесі де еске алынды.

Абай шыгармаларының жыйнактарынан негізге алынъп, тексерілгендері — 1909 жылғы, 1933-жылғы, 1945 жылғы баспа-лар.

Біріншісі — «Қазақ ақыны Ибраһим Құнанбай ұғлының өлеңі» деген атпен 1909 жылы С. Петербургте басылған. Кәкітай Ысқақ ұлының катнасуымен шықкан, емлесі арапша.

Бұл баспаға Абайдың басты өлеңдері және аудармалары кірген, көпшілгінің жазылған жылдары көрсетіліп отырған. Өлеңдер «Халық туралы», «Өлең туралы», «Өзі туралы», «Фашықтық туралы» деген сияқты тақырыптар бойынша жіктеліп, барлығы 17 болімде берілген.

Кітаптың 104-112 беттерінде Кәкітай Құнанбасев жазған «Абай (Ибраһим) Құнанбай ұғлының өмірі» деген мақала бар.

1909 жылғы баспаға кірген Абайдың өлеңдері мен жогарыда аталған Мұрсейт қолжазбаларындағы (1905, 1907, 1910) шыгармаларының текстерін салыстырғанда олардың арасында көп айырма жоқ екенін, негіздерінің бір екенін көреміз Әйтседе қолжазбаларда 1909 жылғы жыйнаққа кірмей қалған бірқатар өлеңдер бар екенін де айта кетуіміз қажет.

1933 жылғы жыйнақты баспаға М. О. Әуезов дайындаған.

Емлесі — латынша. Бұл жыйнаққа жаңадан көптеген өлеңдер енгізілген. Сонымен бірге осы жолы «Әзім», «Вадим» және «Қазақтың тубі қайдан шыққаны туралы» дейтін сөзі де түңгыш рет басылған болатын.

Бұрын басылған кейбір өлеңдердің тексті анықталып, тузытулер кіргізіледі.

Кітаптың сонында «Абайдың туысы мен өмірі» деген М. О. Әуезов жазған мақала және «Абайдың жазған өлеңдерінің қашан, қалайша жазылғандары туралы түсіндіру, қосымшалар» бар.

Абай шығармаларын зерттеуде 1939—1940-жылдары шыққан жыйнақтың да мәні бар. Бұл баспаға 1933 жылғы жыйнақта шыққан өлеңдер толық кіргізілген. Олар жаңадан реткекелтіріліп басылған. Жыйнақта мемуарлық материал (естегілер) мол берілген. Кітапта М. О. Әуезов жазған Абайдың өмірбаяны бар.

1945 жылғы толық жыйнақ та жаңадан табылған өлеңдермен біраз толықтырылған еді. Бұл жыйнақты баспаға дайындау үстінде елеулі текстологиялық зерттеу жұмысы жүргізіледі. Жыйнақта С. Мұқанов жазған Абай творчествосы туралы мақала және ақынның өмірі мен шығармаларына байланысты басқа да көптеген материалдар берілген.

1954 жылғы Абай шығармалары толық жыйнағында ақынның осы күнгі қалыптасқан текстері қолжазбалармен және бұрынғы баспалармен салыстырылып зерттелді. Бұл жыйнақтың алдымен текстологиялық жагынан зерттеуде, Абай шығармаларының, әсіресе аудармаларының, текстерін анықтауда едәуір мәні бар.

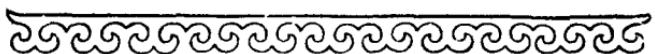
Абай шығармаларының бұл толық жыйнағы қолжазбалар мен бұрынғы баспаларды, жаңадан тексеріп, зерттеу негізінде баслаға дайындалды.

Віринші томға өлеңдер мен поэмалар, екінші томға әудармалар мен қарасөздер кіргізілді. Екінші томда Мұхтар Әуезов жазған Абайдың өмірбаяны берілді. Шығармаларга түсініктер, алфавиттік көрсеткіштер әр томда текстен кейін, ал кісі аттаратына түсініктер екінші томның сонында беріліп отыр.

Текстологиялық зерттеу мен жыйнақты баспаға дайындау жұмысын Қазақ ССР Ғылым Академиясының академигі профессор М. О. Әуезов басқарды. Абай шығармаларының текстін зерттеп, түсінік сөздер жазғандар Қазақ ССР Ғылым Академиясы Тіл және әдебиет институтының аға ғылыми қызметкерлері: З. А. Ахметов пен И. Т. Дүйсенбаев, кіші ғылыми қызметкер F. T. Әбетов.

ӨЛЕНДЕР





1855—1881

* * *

Кім екен деп келіп ем түйе қуған*,
Қатын гой күлдәрімен белін буган.
Төркінің бергені жауыр айғыр,
Бауырыңды... бірге туған.

* Бұл белгі бойынша түсінік сөзді қараңыздар.

(ШЫРЫС АҚЫНДАРЫНША*)

Иузи — рәушан, көзі — гәүһәр
Лагилдек бет үші әхмәр¹,
Тамаги қардан әм биңтар²
Қашың құдрәт қоли шигә³.
Өзәң гузәлләра⁴ раһбар⁵,
Сәңә гишиқ болып кәмтар,
Сүләйман, Ямшид, Искандәр
Ала алмас барша мұлкигә.
Мұбадә олса⁶ ол бір кәз,
Тамаша қылса йузмә-йуз
Кетіп қуат, йұмылып көз,
Бойың сал-сал бола нигә?

¹ Кызыл.

² Бетер, артық.

³ Кішкентай, уак, нәзік.

⁴ Сұлу, көркем, әдемі.

⁵ Жолбасшы.

⁶ Бола қалса деген мағнада.

* * *

Фэули, Шэмси, Сэйхали,
Навои, Сағди, Фирдауси,
Хожа Хафиз — бу нәммәси
Мәдәт бер я шағири¹ фәрияд².

¹ Ақын.

² Дауыс, ун. Бұл жерде тілек, сыйыну мәғнасында.

(«ЭЛИФБИ» ӨЛЕНІ*)

Әлиф дек ай йүзінде ғибрат¹ еттім,
Би — Бала'й² дәртіңа нисбет³ еттім.
Ти — Тілімнән шығарып түрлі әбиат⁴,
Си — Сәнаи⁵ мәдхіңа⁶ хұрмәт еттім.
Жем — Жамалың⁷ қандай ақ рузи⁸ маған,
Ха — Халаллық таппадым, жаным, сәнан.
Хи — Халайық⁹, мен емес, бәрі ынтизар,
Дәл — Дариға ғишық оты бермес аман.
Зәл — Зәлиллік¹⁰ көрген соң сайрай бер, тіл,
Ре — Риза қылмағыңды яр өзің біл.
Зи — Зәһәрдай¹¹ күйдірді ғишқың қатты,
Сын — Сәләмат қалмағым болды мүшкіл.
Шын — Шикәр ләп¹² есіме түскен сайын,
Сат — Сабырым қалмады мен не әйләйін.
Зат — Зайығ¹³ өмірім өтті менің бекер,
Тай — Талаптан, әйтеуір құр қалмайын.
Зай — Залым көп қылыш боп, жанға оқталды,
Ғайн — Ғақтымды басымнан тартып алды.
Ғайын — Ғарифлік басыма түскеннен соң,

1 Ұлғі.

2 Ұлы, жоғары.

3 Шама, мәлшер.

4 Өлен (бәйт деген сөздің көпшесі).

5 Мактаулы.

6 Мақтау.

7 Керік, әдемілік.

8 Күн, күндей.

9 Халық, ел, жүрт.

10 Қор, қорлық.

11 Ү.

12 Тәтті ерін.

13 Зая, құр, бос.

Фи — Файдаң тие ме деп, жаза салды.
Қаф — Қабыл болар ма екен жазған хатым?
Қаф — Камил¹ ақылың асыл, затым,
Ләм — Ләбіңнен ем қысаң мен дерттіге,
Мен — Меһріңнен қалмас ед бар апатым.
Нон — Нала қып, қайғыңмен күйдірдің көп,
Уау — Уайлана² ғыйшқың уайым жеп,
Һи — Һеш пайдаң тимесе, өлді ойлаңыз,
Ләм-әлиф — Лә илаһа илалла³ деп
Я — Ярым, қалай болар жауап сөзің?
Мәт⁴ — қасың, тәштит — кірпік, секін — көзің.
Үтір мен асты-үстілі жазуда бар,
Болуға асты-үстілі көнсөң өзің!

¹ Толық.

² Құйінгендегі айтылатын одагай сез.

³ Құдайдан басқа құдай жоқ деген сез.

⁴ Арап сөздерін дұрыс оқу үшін қоятын белгілер.

ШӘРИКЕ*

Тұңлікбайдың қатыны атың Шәріп,
Байға жарып көрмеген сен бір кәріп,
Сен шыққан жол үстінде жалғыз түп ши,
Көрінген ит кетеді бір-бір сарып.

АБРАЛЫГА*

Мен жасымнан көп көрдім
Мұсылманды, кәпірді.
Абралидай көрмедім
Намаз білмес пақырды.
Кира'етін¹ оқытып
Көріп едім, шатылды.
Ниет қыла білмейді,
Не қылады нәпілді².
Намазшамның³ артынан
Құржаң-құржаң етеді;
Жер үшың⁴ берген кісідей,
Тоңқаңдаі ма, не етеді.
Нәпіл түтіл, намазы
Бәрі желге кетеді.
«Еннатайына кәлкәусар»⁵
Пошал дереу күнәкар,
Аяғын ойлап айтқаны,
«Әні — шаны құлаптар»

¹ Құранды арапша айтылуынша оқу.

² Міндегі бес уақыт намаз үстіне оқылатын намаз

³ Күн батысымен оқылтын намаз

⁴ Ауырган адамды күн батар алдында күнбатысқа қаратып, жерге жатқызып, тұргызып үшінші

⁵ Бұзып айтылған аят сөзі.

* * *

Осы оқумен намаздың
Қай жерінде сауап бар?
Тегін ойлап байқасан,
Мұнда ми жоқ, құлақ бар.

ЖАҚСЫЛЫҚКА*

Аяғыңды аңдып бас, ей, Жақсылық!
Өз басында жының бар бір бақсылық.
Борышқорлық адамға қыйын нәрсе,
Әрқайда өсткізеді мал тапшылық.

* * *

Сап, сап, көңлім, сап, көңлім!*
Саяламай, сай таппай,
Не күн туды басыңа
Күні-түні жай таппай?
Сен жайыңа жүргенмен,
Қыз өле ме бай таппай?
Түн кезгенің мақұл ма,
Жан-жағыңа жалтақтай?
Өлермін деп жүрмісін,
Мұнан басқа жан таппай?

Сап, сап, көңлім, сап, көңлім!
Сабыр түбі — сары алтын.
Сабыр қылсан, жайыңды
Білер ме екен бекзатым?
Көңіл аулап сөз айттар
Арадағы тілхатым,
Ағын судай екпіндеп,
Лайы жоқ суатым.
Ауру да емес, сау да емес,
Құрыды әл-қуатым.

Сап, сап, көңлім, сап, көңлім!
Сана қылма бекерге.
Сан қылғанмен пайда жоқ.
Дүние даяр өтерге,
Ажал даяр жетерге.
Хош, қыз алсын қойнына,
Бейнет көрмей, дәулет жоқ,
Әлі барып кетерге,
Оныменен бойыңа

Иман, дәulet бітер ме?
Адалды сатсаң арамға,
Құдай қабыл етер ме?
Қызың сүйеді мені деп,
Оған көңіл көтерме!

Сап, сап, көңлім, сап, көңлім!
Сарқа берме санасын.
Бәрін өзің білсең де,
Әлі-ақ өзің танаңың.
Өртегесін, жанаңын,
Өз-өзіңнен бейнетке
Өз басыңды салаңың.
Қай мезгілде тойғыздың
Аюдайын ағасын.
Қатыны мен қалашын?
Қарсақ жортпас қара адыр,
Қарамай неге шабасын?
Сонда тәуір бола ма,
Ұстап ап біреу сабасын?
Киіміңді тонасын,
Елге де құлкі боласын.

Сап, сап, көңлім, сап, көңлім!
Сағынышқа сарғайма!
Жәй жүрсөң де қызың қумай,
Сені біреу қарғай ма?
Қызың іздесең, қалың бер,
Мұным ақыл болмай ма?
Көріп алсаң көріктіні,
Таңдал алсаң тектіні,
Сонда да көңіл толмай ма?

1882—1885

* * *

Кансонарда бүркітші шығады аңға,*
Тастан тұлқі табылар аңдығанға.
Жақсы ат пен тату жолдас — бір ғанибет¹
Ыңғайлы ықшам киім аңшы адамға.
Салаң етіп жолықса қайтқан ізі,
Сағадан сымпың қағып із шалғанда.
Бүркітші тау басында, қағушы ойда,
Іздің бетін түзетіп андағанда.
Томағасын тартқанда бір қырымнан,
Қыран құс көзі көріп самғағанда.
Төмен үшсам тұлқі өрлең құтылар деп,
Қанды көз қайқаң қағып шықса аспанға,
Кере тұра қалады қашқан тұлқі
Құтылмасын білген соң құр қашқанға.
Аузын ашып, қоқақтап, тісін қайрап,
О да талас қылады шыбын жанға.
Қызық көрер, көцілді болса аңшылар,
Шабар жерін қарамас жығылғанға.
Қырқ пышақпен қыржындан тұрган тұлқі,
О да — осал жау емес қыран паңға.
Сегіз найза қолында, көз аудармай,
Батыр да аял қылмайды ертең таңға.
Қанат, қүйрек сұлданап, ыскырады,
Көктен қыран сорғалап құйылғанда.
Жарқ-жүрқ етіп екеуі айқасады,
Жеке батыр шыққандай қан майданға.
Біреуі — кек, біреуі — жер тағысы,
Адам үшін батысып қызыл қанға.
Қар — аппак, бүркіт — қара, тұлқі — қызыл,

¹ Олжак, табыс.

Қызыл арай, ақ күміс, алтын бергек¹
Қызықты ертегіге көтерілмек.
Ақсақалдың, әкенің, білімдінің
Сөзінен сырдаң тартып, тез жиренбек.

Ақылды қара қылды қырқа бөлмек,
Әрнәрсеге өзіндей баға бермек.
Таразы да, қазы да өз бойында,
Наданның сүйенгені көп пен дүрмек.

Алашқа іші жау боп, сырты күлмек,
Жақынын тіріде аңдып, өлсе өкірмек.
Бір-екі жолы болған кісі көрсে,
Құдай сүйіп жаратқан осы демек.

Ел бұзылса, табады шайтан өрнек,
Періште төменшіктеп, қайғы жемек.
Өзімнің иттігімнен болды демей,
Женді ғой деп шайтанға болар көмек.

Сырттансынбақ, қусынбақ, өршілденбек,
Сыбырменен топ жасап бөлек-бөлек.
Арамдықпен бар ма екен жаңнан аспак,
Өзімен өзі бір күн болмай ма әлек?

Қолдан келе бере ме жүрт менгермек?
Адалдық, арамдықты кім теңгермек?!

Мақтандың үшін қайратсыз болыс болмақ,
Иттей қор боп, өзіне сөз келтірмек.

¹ Сәндік үшін шаршының сыртынан салынатын жаулық.

* * *

Қартайдық, қайғы ойладық, ұлғайды арман,^{*}
Шошыймын кейінгі жас балалардан.
Терін сатпай, телміріп көзін сатып,
Теп-тегіс жүрттың бәрі болды аларман.

Бай алады кезінде көп берем деп,
Жетпей тұрған жеріңде тек берем деп.
Би мен болыс алады күшін сатып,
Мен қазақтан кегінді әпперем деп.

Жарлы алады қызметпен өткерем деп,
Елубасы¹ — шар салып², леп берем деп.
Жалаңқая жат міnez жау алады
Бермей жүрсөң, мен сені жек көрем деп.

Дос алады бермесең, бұлт берем деп,
Жауыңа қосылуға сырт берем деп,
Бұзылған соң мен оңай табылмаспын,
Не қылыш оңайлықпен ырқ берем деп.

Сүм-сұрқыя — сүмдықпен еп берем деп,
Сүйер жансып, сүйкімді бет берем деп.
Жүз қараға екі жүз аларман бар,
Бас қатар бас-аяғын тексерем деп.

¹ Елу үйдің атынан сайланып, болысты сайлауга қатнасатын адам.

² Шар салу — болысты сайлау жолы. Елу үйдің атынан сайланған елубасылары кішкене тасты (шарды) екі бөлмелі жәшікке салу арқылы болысты сайлауга дауыстарын беретін болған. Оны жүрт сол кезде «шар салу» деп атаған.

Қара қарға сықылды шуласар жұрт:
Ет берсем сен мендік бол деп берем деп.
Ел жыйып, мал сойыңыз ет берем деп,
Кім көп берсе, мен соған серт берем деп.

Бұзыларда ойламас бет көрем деп,
Ант ішуді кім ойлар дерт көрем деп.
Қабаган итше өшігіп шыға келер,
Мен қапсам, бір жерінді бөксерем деп.

Орыс айтты өзіңе ерік берем деп,
Кімді сүйіп сайлласаң, бек көрем деп.
Бұзылмаса, оған ел түзелген жоқ,
Ұлық жүр бұл ісінді кек көрем деп.

Жұрт жүр гой арамдықты еп көрем деп,
Тоқтау айтқан кісіні шет көрем деп.
Бар ма еken жай жүрген жан қанағатпен,
Құдайдың өз бергенін жеп көрем деп?

Атаны бала аңдыйды, ағаны іні,
Ит қорлық немене еken сүйткен құні?
Арын сатқан мал үшін антұрғанның
Айтқан сөзі құрысын, шыққан үні.

Алыс, жақын қазақтың бәрі қаңғып,
Аямай бірін бірі жүр гой аңдып.
Мал мен бақтың кеселін ұя бұзар,
Паруардигер¹ жаратқан несін жан қып!

Ант ішіп қунде берген жаны құрысын,
Арын сатып тіленген малы құрысын.
Қысқа қунде қырық жерге қойма қойып,
Қу тілмен қулық, сауған заңы құрысын.
Бір атқа жүз құбылған жүзі күйгір,
Өз үйінде шертиген паңы құрысын.

¹ Құдай, тәңрі.

* * *

Қыран бүркіт не алмайды, салса баптап?*
Жұрт жүр ғой қүйкентай мен қарға сақтап,
Қыран шықса қыяға, жібереді
Олар да екі құсын екі жақтап.
Қарқылдап қарға қалмас арт жағынан,
Күйкентайы үстінде шықылықтап.
Өзі алмайды, қыранға алдырмайды,
Құні бойы шабады бос салақтап.
Тиіп-шығып, ыза қып, ұstatпаса,
Қуанар иелері сонда ыржақтап.
Не таптық мұныменен деген жан жоқ,
Түні бойы күпілдер құсын мақтап.
Басқа сая, жанға олжа дәнeme жоқ,
Қайран ел осынымен жүр далақтап.

* * *

Қалың елім, қазағым, қайран жұртыйм,*
Үстарасыз аузыңа түсті мұртың.
Жақсы менен жаманды айырмадың,
Бірі қан, бірі май боп енді екі ұртың.
Бет бергенде шырайың сондай жақсы,
Қайдан ғана бұзылды сартша сыртың?
Ұқпайсың өз сөзіңден басқа сөзді,
Аузымен орақ орган өңкей қыртың.
Өзімдікі дей алмай өз малыңды,
Күндіз күлкің бұзылды, түнде үйқың.
Көрсө қызар келеді байлауы жоқ,
Бір күн тыртың етеді, бір күн — бүртый.
Бас-басына би болған өңкей қыйқым,
Мінеки бұзған жоқ па елдің сыйқын?
Өздеріңді түзелер дей алмаймын,
Өз қолыңдан кетпесе, енді өз ырқың.

Ағайын жоқ нәрседен етер бүртый,
Оның да алған жоқ па құдай құлқын?
Бірлік жоқ, береке жоқ, шын пейіл жоқ,
Сапырылды байлығың, баққан жылқың.
Баста мый, қолда малға талас қылған,
Құш синақсан қундестік бұзды-ау шырқың.

Одалмай бойда жүрсе осы қыртың,
Әр жерде-ақ жазылмай ма, жаным, тырқың?
Қай жеріңен көңілге қуат қылдық,
Қыр артылmas болған соң, мінсе қырқың?

Тыянақсыз, байлаусыз байғус қылпың,
Не түсер құр күлкіден жыртың-жыртың,
Ұғындыrap кіcіge кез келгенде,
Пыш-пыш демей қала ма ол да астыртың?

* * *

Байлар жүр жыйған малын қоргалатып,*
Өз жүзін онын беріп алар сатып.
Онын алып, тоқсаннан дәме қылышп,
Бұл жұртты қойған жоқ па құдай атып?

Барып келсе Ертістің суын татып,
Беріп келсе бір арыз бұтып-шатып,
Елді алышп, Еділді алыш есіреді,
Ісіп-кеуіп, қабарып келе жатып.
Әрі-бері айналса аты арықтап,
Шығыңға белшесінен әбден батып.
Сүм-сүркүя, қу, білгіш атанбаққа
Құдай құмар қылыпты қалжыратып.
Қоргаласа, қорықты деп қоймаған соң,
Шаптырады қалаға бай да андатып.
Күшті жықпақ, бай жеңбек әуел бастан,
Қолға түсер сілесі әбден қатып.
Жаны аяулы жақсыға қосамын деп,
Әркім бір ит сақтап жүр ырылдатып.

* * *

Лөңіл қайтты достан да, дүшпанинан да,[†]
Алдамаған кім қалды тірі жандар?
Алыс-жақын қазақтың бәрін көрдім,
Жалғыз-жарым болмаса анда-санда.

Пайда үшін біреу жолдас бүгін таңда,
Ол тұрмас бастан жыға¹ қыйсайғанда.
Мұнан мениң қай жерім аяулы деп,
Бірге тұрып қалады кім майданда?

Ендігі жүрттың сөзі — ұрлық-қарлық,
Саналы жан көрмедім сөзді үгарлық.
Осы құнде осы елде дәнeme жоқ
Мейір қаныш, мәз болып қуанаrlық.

Байлар да мал қызығын біле алмай жүр,
Жаз жіберіп, күз атын міне алмай жүр.
Сабылтып, құнде ұрлатып, із жоғалтып,
Ызаменен ыржыйып күле алмай жүр.

Саудагер тыныштық сауда қыла алмай жүр,
Қолдан беріп, қор болып, ала алмай жүр.
Ел аулақта күш айтқан, топта танған,
Арсыз жүрттан көнлі тина алмай жүр.

Естілер де ісіне қуанбай жүр,
Ел азды деп надандар мұңаймай жүр.
Ала жылан, аш бақа күпілдектер
Кісі екен деп ұлкеннен үялмай жүр.

¹ Дұлығаның артынан қаптап қоятын зат.

**Бектікті біреу бектеп тұра алмай жүр,
О дағы ұрықарды тыя алмай жүр.
Қарсылық күнде қылған телі-тентек,
Жаза тартып ешбірі сұралмай жүр.**

Қарындас қара жерге тыға алмай жүр,
Бірінің бірі сөзін құп алмай жүр.
Құда-тамыр, дос-жарың, қатын-балаң —
Олар да бір қалыпты бола алмай жүр.

Бір күшті көп тентекті жыға алмай жүр,
Іште жалын дерт болып, шыға алмай жүр.
Арақ ішкен, мас болған жүрттың бәрі,
Не пайда, не залалды біле алмай жүр.

Жетілтіп жаз жайлайға қона алмай жүр,
Күз күзеу де жанжалсыз бола алмай жүр.
Қыс қыстауың — қып-қызыл ол бір пәле,
Оралып ешбір шаруа оңалмай жүр.

**Жасы кіші ұлкеннен ұялмай жүр,
Сұрамсақтар нәпсісін тыя алмай жүр.
Сөлем борыш, сөз құлың болғаннан соң,
Қандай жан сырттан сөз бол, сыналмай жүр?**

* * *

Аласқанның алды — жөн, арты — соқпақ,*
Оларға жөн арамның сөзін ұқпақ.
Қас маңғаз малға бөккен кісімсініп,
Әсте жоқ кеселді істен биттей қорқпақ.

Бір аршопке¹ шапаны сондай шап-шак,
Мүшесінен буынып, басады алшақ.
Қарсы алдына жымырып келтірем деп,
Ақ тымақтың құлагы салтақ-салтақ.

Жаздықұні ақ бөркі бүктелмейді-ақ,
Қолында бір сабау бар о дағы аппақ.
Керегеге сабауды шашып қойып,
Бөркін іліп, қарайды жалтақ-жалтақ.

Құ шалбар құлығына болған айғақ,
Тізесін соғылайды қалталанса-ақ.
Ұстаудағы кісідей мезгілі бар.
Құні бойы шешініп, бір т...-ақ.

Тірі жанға құрбы бол жап-жасында-ақ,
Қалжындарда мақ, қасынбақ, ыржандамақ.
Бет-аузын сөз сөйлерде жұз құбылтып,
Қас кермек, мойын бүрмақ, қоразданбақ.

Осындай сидаң жігіт елде мол-ақ,
Бәрі де шаруаға келеді олақ.
Сырын түзөр біреу жоқ, сыртын түзеп,
Бар өнері — қу борбай, сымпыс шолақ.

Олардың жоқ ойында малын бақпақ,
Адал еңбек, мал таппақ, жұртқа жақлақ.
Жалғыз атын терлетіп, ел қыдырып,
Сәлемдеспей, алыстан ыржаң қақпақ.

¹ Өлшем мағнасында.

* * *

Бір дәурен кемді қүнге — бозбалалық*,
Қартаймастай көрмелік, ойланалық.
Жастықта көкірек зор, уайым жоқ,
Дейміз бе ешнэрседен қорғаналық.

Бар ойы — өлеңдік, айтып, ән салалық,
Біреуді қалжың, қылыш қолға алалық,
Қызды ауылға қырындап үйір болса —
Көңліне зор қуаныш, бір бадалық¹.

Демендер өнбес іске жұбаналық,
Ақыл тапсак, мал тапсак қуаналық.
Қызды сүйсеп, бірді-ақ сүй, таңдал тауып,
Көрсе қызар, қунде асық — дуаналық.

Жастықта бір күлгениң бір қаралық,
Құлкі баққан бір көрер бишааралық.
Әуелі өнер ізделік, қолдан келсе,
Ең болмаса, еңбекпен мал табалық.

Той болса, тон киелік, жүр баралық,
Бірімізді біріміз аударалық.
Ат арықтар, тон тозар, қадір кетер,
Құлкіні онша күйлеп, шуламалық.

Уайым — ер қорғаны, есі барлық,
Қыйыны бұл дүниенің — қолы тарлық.
«Ehe-ehe» ге елірме, бозбалалар,
Бұл — бес күндік бір майдан ер сынарлық.

¹ Мақтаншылық.

**Салынба, қылсаң дағы сан құмарлық,
Алдыңда уайым көп шошынарлық:
Жарлылық, жалынышты жалтаң көздік,
Сүйкімі-икімі жоқ шалдуарлық.**

**Әсем салдық өлгенше кім қыларлық,
Оған да мезгіл болар тоқталарлық.
Ұрлық қылар тентіреп тамақ асырап,
Болмаған соң жұмыс қып мал табарлық.**

**Басында әке айтпаса ақыл жарлық,
Ағайын табылмаса ой саларлық.
Қалжынбассып өткізген қайран дәурен
Түбінде тартқызбай ма ол бір зарлық?**

**Осы елде боз бала жоқ сөзді ұғарлық,
Үзілмес үмітпенен бос қуардық.
Әйтеуір ақсақалдар айтпады деп
Жүрмесін деп, аз ғана сөз шыгардық.**

* * *

Жігіттер, ойын арзан, құлкі қымбат,*
Екі түрлі нәрсе ғой сыр мен сымбат.
Арзан, жалған күлмейтін, шын күлерлік
Ер табылса, жарайды қылса сұхбат¹.

Кейбіреу тыңдар үйден шыққанынша,
Кейбіреу қояр көңіл үққанынша.
Сөз мәнісін білерлік кейбіреу бар,
Абайлар әр бір сөзді өз халынша.

Шын көңілмен сүйсе екен, кімді сүйсе,
Бір сөзімен тұрса екен, жанса-күйсе.
Қырмызы, қызыл жібек бозбалалар
Оңғақ бұлдай былғайды, бір дым тисе.

Керек іс бозбалага — талаптылық,
Әртүрлі өнер, міnez, жақсы қылыш.
Кейбір жігіт жүреді мақтан көйлеп,
Сыртқа пысық келеді, көзге сынық.

Кемлі күн қызың, дәурен тату өткіз,
Жетпесе, біріндікін бірің жеткіз!
Құншілікіс тату бол шын көңілмен,
Қыянатшыл болмақты естен кеткіз!

Бір жерде бірге жүрсөң басың қосып,
Біріңнің бірің сөйле сөзің тосып.
Бірінді бірің ғиэзэт² құрмет етіс,
Тұрғандай бейне қорқып, жаның шошып.

¹ Оңаша әңгіме, оңаша отырыс.

² Қадір, сый.

Жолдастық, сұхбаттастық — бір үлкен іс,
Оның қадрін жетесіз адам білмес.
Сүйікті ер білген сырын сыртқа жаймас,
Артыңдан бір ауыз сез айтып күлмес.

Күйлеме жігітпін деп үнемі ойнас,
Салынсаң, салдуарлық қадір қоймас.
Ер жігіт таңдал тауып, епінен жұрсін,
Төбетке өлеңшіннің¹ бөрі бір бас.

Біреуді көркі бар деп жақсы көрме,
Лапылдақ, көрсе қызар нәпсіге ерме!
Әйел жақсы болмайды көркіменен,
Мінезіне көз жетпей, көңіл берме!

Көп жүрмес, жеңсікқойлық әлі-ақ тозар,
Жаңғырап жеңсік құмар, жатқа қозар.
Құнде көрген бір беттен көңіл қайтар,
Қылт еткізбес қылықты тамырши озар.

Толқының жүргегіңің хаттай таныр,
Бұлқ еткізбес қалайша соқса тамыр.
Жар көңдіне бір жаның пида қылып,
Білмestігің бар болса, қылар сабыр.

Шу дегенде көрінер сұлу артық,
Көбі көпшіл келеді ондай қаншық
Бетім барда бетіме кім шыдар деп,
Кімі паңдау келеді, кімі тантық.

Ақыл керек, іс керек, мінез керек,
Ер ұялар іс қылмас қатын зерек.
Салақ, олақ, ойнашы, керім-кербез,
Жыртаң-тыртаң қызылдан шығады ерек.

Қатының сені сүйсе, сен де оны сүй,
Коржаң суық келелі кей сасық мый.
Ері ақылды, қатыны мінезді боп,
Тату болса,райыс² үстіндегі үй.

¹ Иттиң және кейбір жыртқыш аңының қаншығы.
² Рақат.

Жоқ болса қатыныңың жат өсегі,
Болмаса мінезінің еш кесегі,
Майысқан, бейне ғұлдей толықсыған,
Кем емес алтын тақтан жар төсегі.

Жасаулы деп, малды деп байдан алма,
Кедей қызы арзан деп құмарланба.
Ары бар, ақылы бар, үяты бар
Ата-ананың қызынан ғапыл қалма.

Үйіңе тату құрбың келсе кіріп,
Сазданбасын қабақпен имендіріп.
Ері сүйген кісіні о да сүйіп,
Қызмет қылсын көңілі таза жүріп.

Құрбыңың тәуір болсын өз мінезі,
Абройлы қалжыңмен келсін сөзі.
Сен оған мойын бұрып сөз айтқанда,
Қатыныңда болмасын оның көзі.

Кей құрбы бүгін тату, ертең бату,
Тілеуі, жақындығы — бәрі сату.
Кекірегінде қаяу жоқ, қыянат жоқ,
Қажымас, қайта айнымас қайран тату!

Пайда деп, мал деп туар ендігі жас,
Еңбекпен терін сатып түзден жыймас.
Мәліш¹ сауда сықылды құлқі сатып,
Алса қоймас, араны тағы тоймас.

Асық ұтыс сықылды алыс-беріс —
Тірі жанның қылғаны бүгін тегіс.
Бірі көйтке² таласып, бірі арам қып,
Төбелескен, дауласқан жанжал-керіс.

Жас бала әуел тату бола қалар,
Ата-анадан жақын боп, ертіп алар.

¹ Ұсақ-түйек.

² Асық ойындағы ұпай, кезек.

Бірін бірі құшақтап шуылдасып,
Ойын тарқар кезінде ұрыс салар.

Біреуі жылап барса үйге таман,
Ата-анасы бүркүлдар онан жаман.
Татулығы құрысын ойыны мен,
Дәл соларға үқсайды мына заман.

Жаман тату қазады өзіңе ор,
Оған сенсең, бір күні боларсың қор.
Ары бар, ұяты бар ұлkenge сен,
Өзі зордың болады ығы да зор.

Қазақтың қайсысының бар санасы?
Қылт етерде дап-дайын бір жаласы.
Пысықтың белгісі — арыз беру,
Жоқ тұрса бес бересі, алты аласы.

* * *

Патша құдай, сыйындым*
Тура баста өзіңе.
Жау жағадан алғанда,
Жан көрінбес көзіме.
Ағсын, Найман жыйылса,
Таңыраған сөзіме.
Қайран сөзім қор болды,
Тобықтының өзіне.

Самородный¹ сары алтын,
Саудасыз берсең, алмайды
Саудыраған жезіне.
Саудырсыз сары қамқаны
Садара кеткір сұрайды
Самарқандың бөзіне.
Кеселді түйін шешілсе,
Кердең мойын кесілсе,
Келмей кетпес кезіне.
О да — құдай пендерсі,
Түспей кетер деймісің
Тәңрінің құрған тезіне?

¹ Таза, қоспасызы.

* * *

Базарға, қарап тұрсам, әркім барар*
Іздегені не болса, сол табылар.
Біреу астық алады, біреу маржан,
Әркімге бірдей нәрсе бермес базар.

Әркімнің өзі іздеген нәрсесі бар,
Сомалап ақшасына сонан алар.
Біреу үқпас бұл сөзді, біреу үғар,
Бағасын пайым қылмай аң-таң қалар.
Сөзді үғар осы күнде кісі бар ма?
Демеймін жалпақ жұртқа бірдей жағар.
Жазған соң, жерде қалмас тесік моншақ,
Біреуден біреу алыш, елге тарап.
Бір кісі емес жазғаным, жалпақ жұрт қой,
Шамданбай-ақ, шырақтар, үқсаң жарап.
«Ит маржанды не қылсын» деген сөз бар,
Сәулесі бар жігіттер бір ойланар.

* * *

Ғылым таппай мақтанба,
Орын таппай баптанба,
Құмарланып шаттанба
Ойнап босқа күлуге.
Бес нәрседен қашық бол,
Бес нәрсеге асық бол,
Адам болам десеніз.
Тілеуің, өмірің алдыңда,
Оған қайғы жесеніз.
Өсек, өтірік, мақтаншақ,
Еріншек, бекер мал شاшипақ —
Бес дүшпаның, білсеңіз.
Талап, еңбек, терең ой,
Қанағат, рақым, ойлап қой —
Бес асыл іс, көнсеңіз.
Жамандық, көрсөң, нәфрәтлі,¹
Суытып көңіл тыйсаңыз.
Жақсылық, көрсөң ғибрәтлі,²
Оны ойға жыйсаңыз.
Ғалым болмай немене,
Балалықты қыйсаңыз?
Болмасаң да ұқсанап бақ,
Бір ғалымды көрсөңіз.
Ондай болмақ қайда деп,
Айтпа ғылым сүйсөңіз.
Сізге ғылым кім берер,
Жанбай жатып сөйсөңіз?
Дүние де өзі, мал да өзі,

¹ Жеркенішті (Арапша.)

² Үлгілі. (Арапша.)

Ғылымға көнділ берсеңіз.
Білгендердің сөзіне
Махаббатпен ерсеңіз.
Ақыл сенбей сенбеніз,
Бір іске кез келсеңіз.
Ақсақал айтты, бай айтты,
Кім болса мейлі, сол айтты —
Ақылменен жеңседіз.
Надандарға бой берме,
Шын сөзбенен өлседіз.
Аят, хадис емес қой,
Күпір¹ болдың демес қой,
Қанша қарсы келсеңіз.
Көп орында көріне айтпа,
Біздің сөзге ерсеңіз.

Мұны жазған кісінің
Атын білме, сөзін біл!
Осы жалған дүниеден
Шешен де өткен не бұлбұл.
Көсем де өткен не дұлдұл.
Сөз мәнісін білседіз,
Ақыл-мизан², өлшеу қыл.
Егер қыйық көрінсе,
Мейлің таста, мейлің күл.
Егер тұзу көрінсе,
Ойлап-ойлап, құлаққа іл.
Ақмақ көп, ақылды аз,
Деме көптің сөзі бұл.
Жақынның сөзі тәтті деп,
Жақынның айтты дей көрмө.
Надандықпен кім айтса,
Ондай түпсіз сөзге ерме,
Сізге айтамын, қаупым — бұл.
Өзің үшін үйренсең,
Жамандықтан жиренсең,
Ашыларсың жылма-жыл.
Біреу үшін үйренсең,
Біреу білмес, сен білсең,
Білгеніңдің бәрі — тұл.

¹ Діннен шығу.

² Таразы, өлшеууш

Сөзіне қарай кісіні ал,
Кісіге қарап сөз алма.
Шын сөз қайсы біле алмай,
Әрнәрседен құр қалма.
Мұны жазған білген құл,
Ғұламаһи¹ Дауани
Солай депті ол шыншыл.
Сөзін оқы және ойла,
Тең үйреніп, тең жойма,
Жас уақытта көңіл — гүл.

¹ Фалым, көп оқыған адам.

* * *

Шоқпардаи кекілі бар, қамыс құлақ,*
Қой мойынды, қоян жақ, бөкен қабак.
Ауызомыртқа шығыңқы, майда жалдым,
Ой желке, үңдеріген болса сағақ.

Теке мұрын, салпы ерін, ұзын тісті,
Қабырғалы, жотасы, болса күшті.
Ойынды еті бөп-бөлек, омыраулы,
Тояттаған бүркіттей салқы төсті.

Жуан, тақыр бақайлы, жұмыр тұяқ,
Шынтағы қабырғадан тұрса аулақ.
Жерсогарлы, сіңірлі, аяғы тік,
Жаурыны етсіз, жалпақ тақтайдай-ақ.

Кең сауырлы, тар мықын, қалбағайлы,
Алды-арты бірдей келсе ерге жайлы.
Құлте құйрық, қыл тұбі әлді келіп,
Көтендігі шығыңқы, аламайлы.

Үршығы төмен біткен, шақпақ етті,
Өзі санды, дөңгелек келсе көтті.
Сырты қысқа, бауыры жазық келіп,
Арты талтақ, ұмасы ұлпершекті.

Шідерлігі жуандаяу, бота тірсек,
Бейне жел, тынышты, екпінді мініп жүрсек.
Екі көзін төңкеріп, қабырғалап,
Белдеуде тыныш тұрса, байлад көрсек.

Тығылмай әм сүрінбей жүрдек көсем
Иек қағып, еліріп жүрсе әсем.
Шапса жүйрік, мінсе берік, жуан, жуас,
Разы емен осындаіт мінбесем.

Аяңы тымақты алшы кигізгендей,
Кісіні бол-бол қағып жүргізгендей.
Шапқан атқа жеткізбес бөкен желіс,
Ыза қылдың қолыма бір тигізбей.

ЖАЗ*

Жаздықүн шілде болғанда,
Көкорай шалғын, бәйшешек
Ұзарып өсіп толғанда;
Күркіреп жатқан өзеніе
Кешіп ауыл қонғанда;
Шұрқырап жатқан жылқының
Шалғыннан жоны қылтылдап,
Ат, айғырлар, биелер
Бүйірі шығып, ыңқылдап,
Суда тұрып шыбындалап,
Құйрығымен шылпылдап,
Арасында құлын-тай
Айнала шауып бүлтүлдап.
Жоғары-төмен үйрек, қаз
Ұшып тұрса сымбылдап.
Қызы-келіншек үй тігер,
Бұрала басып былқылдап,
Ақ білегін сыйбанып,
Әзілдесіп сыңқылдап.
Мал ішінен айналып,
Көнді жақсы жайланаپ,
Бай да келер ауылға,
Аяңшылы жылпылдап.
Сабадан қымыз құйдырып,
Ортасына қойдырып,
Жасы үлкендер бір бөлек
Кенесіп, күліп сылқылдап.
Жалшы алдаған жас бала
Жағалайды шешесін:
Ет әпер деп қыңқылдап.

Көлеңке қылып басына,
Кілем төсеп астына,
Салтанатты байлардың
Самаурыны бұрқылдаپ.
Білімділер сөз айтса,
Бәйгі атындаі аңқылдаپ,
Өзгелер басын изейді,
Әрине деп макұлдаپ.
Ақ көйлекті, таяқты
Ақсақал шығар бір шеттен:
Малыңды әрі қайтар деп,
Малшыларға қаңқылдаپ.
Бай байғұым десін деп,
Шақырып қымыз берсін деп,
Жарамсақсып, жалпылдаپ.
Шапандарын белсенген,
Асау мініп теңселген,
Жылқышылар кеп тұрса,
Таңтереңмен салпылдаپ.
Мылтық атқан, құс салған.
Жас бозбала бір бөлек
Су жағалап құтындаپ.
Қайырып салған көк құсы,
Көтеріле бергенде,
Қаз сыпирса жарқылдаپ.
Откен күниң бәрі ұмыт,
Қолдан келер қайрат жоқ,
Бағанағы байғұс шал
Ауылда тұрып құледі,
Қошемет қылып қарқылдаپ.

* * *

Интернатта оқып жүр*
Талай қазақ баласы —
Жаңа өспірім, кекөрім,
Бейне қолдың саласы.
Балам закон білді деп,
Куанар ата-анасы,
Ойында жоқ олардың
Шаригатқа¹ шаласы.
Орыс тілі, жазуы —
Білсем деген таласы.
Прошение² жазуға
Тырысар келсе шамасы.
Ынсапсызға не керек
Істің ақ пен қарасы.
Нан таппаймыз демейді,
Бұлінсе елдің арасы.
Еждінатсыз³, михнатсыз
Табылmas ғылым сарасы.
Аз білгенін көпсінсе,
Көп қазаққа епсінсе,
Кімге тиер панаы?
Орыс теріс айтпайды
Жаман бол деп оларды.
Қаны бұзық өзі ойлар
Қу менен сүм боларды,
Орыста қалар жаласы.
Бұл іске кім виноват⁴

¹ Ислам дінінің заңы.

² Арыз, өтініш.

³ Ынта, талап, жігер.

⁴ Айыпты, кіналы.

Я Семейдің қаласы?
Я қазақтың аласы?
Ойында жоқ бірінің
Салтыков пен Толстой,
Я тілмаш, я адвокат
Болсам деген бәрінде ой,
Көңдінде жоқ санасы.
Ақылы кімнің бар болса,
Демес мұны тілі ашы.
Айтыңызшы болсаңыз
Здравомыслящий¹,
Ақыл айтпай ма ағасы?

Пайда ойлама, ар ойла,
Галап қыл артық білуге.
Артық ғылым кітапта · · ·
Ерінбей сқып көруге.
Воений қызмет іздеме
Оқалы киім киүге,
Бос мақтанға салынып,
Бекер кекрек керуге.
Қызмет қылма оязға.
Жанбай жатып сөнуге.
Қалай сабыр қыласың
Жазықсыз күнде сөгүге?
Өнерсіздің қылғы — —
Тура сөзін айта алмай,
Қыйт етуге бата алмай,
Қорлықпенен шіруге;
Аз ақшага жалданып,
Өнбес іске алданып,
Жол таба алмай жүргүге.
Алыс та болса, іздеп тап
Кореннойға² кіруге,
«Галаиты ерге нұр жауар»,
Жүріп өмір сүргүге.
Я байларға қызмет қыл,
Ерінбей шауып желуге.
Адал жүріп, адал тұр,

¹ Зерек, әр істі ақылмен ойлап шешетін адам.

² Ежелгі, негізгі, тұрақты. Бұл жерде істің ең орындысын табу деген магнада.

Счетың¹ тура келуге.
Жаныңда жақса, соңынан
Жалқауланба еруге.
Қыйсық болса закон бар
Судьяға беруге.
Ол да оязной емес қой,
Алуға теңдік сенуге.
Я өз бетіңмен тәуекел,
Занимайся прямотой².
Женіл көрме, бек керек
Оған да ғылым, оған да ой,
Қалайынша қайда енуге?

¹ Есеп.

² Занимайся прямотой (орысша) — турашыл батыл бол де-
ген мағнада.

* * *

Өкінішті көп өмір кеткен өтіп,*
Откіздік бірнәрсеге болмай жетік.
Ойшылдың мен де санды бірімін деп,
Талап, ойсыз, мақтанды қалдым күтін.

Үлгісіз жұртты үйретіп, қалдық кейін,
Көп надандар өзіне тартар бейім.
Арылмас әдет болды құлқішілдік,
Боржан-қылжаң ит мінез дегендейін.

Тура тілді кісіні дейміз орыс,
Жиреніп жылмаңдықты демес бұрыс:
Жылпылдақтан айрылып, сенісе алмай,
Адамдықты жоғалтар ақыр бұл іс.

Сенімі жоқ, серменде¹ сырды бұзды,
Анық таза көрмейміз досымызды.
Қылт етпеге көңілдің кешуі жоқ,
Жүргегінде жатады өкпе сызы.

Дос-асықтың болмайды бөтендігі,
Қосылған босаспайды жүрек жігі.
Біздің доспыз, асықпиз дегеніміз —
Жалғандықтан жасалған көңіл жүгі.

Сеніскең досым да жоқ, асығым да,
Ақыры өлең қылдым, жасылдым да.
Көрмеген көп дүние көл көрінді,
Кірлемеген көңілдің ашығында.

¹ Сенделіп босқа жүрген адам.

Құдай берген бұл достық — кәннің¹ бірі,
Мұңдасқанда қалмайды көңіл кірі.
Қолдан достық жасап ем болар-болмас,
Ит мұрындай наданиң жыртты бірі.

Сол досты сая таппай іздейді жан,
Жоқтайлы күңіреніп, қозғалып қан.
Жау жабылса, бұзылмас жан көрмедім,
Артық жоллас таппадым татулықтан.

¹ Пеш, бұл жерде қуат, күш беру магнасында.

Қылыш жүрген өнері:
Харекеті — әрекет.
Өзі оңбаган антүрган
Кімге ойлайды берекет?
Кімді ұялып айды?
Расы жоқ сөзінің,
Ырысы жоқ өзінің,
Өңкей жалған мақтанмен
Шынның бетін бояйды.
Бұл сөзімде жалған жоқ,
Айтылмай сөзім қалған жоқ,
Абайлаңыз, байқаңыз —
Елдің жайы солайды.

(КОЖЕКБАЙФА*)

Бөтен елде бар болса
Ежеттесің, сыйласың,
Сыбырлас, сырлас көп болған.
Көптен тату қыймасың,
Басыңа жұмыс түскен күн
Татулықты бұрынғы
Не қылыш ол ойласын:
Ашып берер жауыңа
Өзі көрген қоймасын.
Желіккен жауың кез болса,
Араздығы сөз болса,
«Бәрекелді батыр» деп,
«Мықты боп бара жатыр» деп,
Мақтап-мақтап қоздырап.
Ескі досын көргенде,
Есебі жоқ ант ішіп,
Аруақ, құдай айттысып,
Сыр алғалы айттым деп,
Жауыңды алдаң қайттым деп,
Құдайдан қорықпай, антүрган
Иман жүзін төздырап.
Келіп-кетіп көп жүріп,
Мен досыңымын деп жүріп,
Дұспандығын оздырап.
Алдайды деп жауыңа,
Ел тарттырмай баурыңа,
Көрінгенді азғырап.

Кеселді болып бітеді
Жақсыға біткен жақындар.
Жау жағадан алған күн

Өздері иттей тақымдар.
Үйде отырып ескенде,
Бәрі шешен қақылдар.
Аулаққа шығып біріне
Бірі сөзін мақұлдар.
Жау көп болса басыңда,
Бірі қалмас қасыңда,
Жетектесең, табандар.
Далаға шығып өзінді
Жаудан бетер жамандар.
Жалбарынып күн көріп,
Жақынын сатып, жөн көріп,
Қалтаң-құлтаң амалдар.
Тұысқанға кекшілі
Жас баладан бетерді,
Ойлау да жоқ, білу жоқ
Келер менен кетерді.
Жақынға еріп, мал салмай,
Жауды көріп, жан салмай,
Қайдан ғана біледі
Ауыр менен жеңілдің
Арасымен өтерді?
Жолдас аз боп сасқанда,
Әуел соナン есітесің
«Ат үстінен көтер»ді.
Ауыр жұмыс кез болса,
Араздығы сөз болса,
Араз кісі болғансып,
Сылтау етер бекерді.
Үйренбейді кісіден
Кіржіңдеп жүріп кекерді.
Оңалып егер алдыңыз,
Әржерден-ақ көбейер
Ажарлыңыз, малдыңыз.
Пәленшени ұрам деп,
Түгеншени қырам деп,
Таршылықта қайраңдап,
Кеңшілікте ойраңдап,
Көп батырға қалдыңыз.
Егер тілін алсаңыз,
Бірі қалмас кісіден;
Егер тілін алмасаң,
Бықсып ышіріп ішінен.

Әркімде-ақ бар ғой туысқан,
Қайсысы жауды қуысқан?
Құн жауганда қойныңда,
Құн ашықта мойныңда,
Арылмас міндет болған соң,
Әркімнің көңлі сүйсқан.

Жақсыға біткен ағайын
Өз үйінде кезексіз
Шешен келер сартылдап.
Біреу білер жер келсе,
Сөз таба алмас қалтылдап.
Қалжыңға келер шорқақтау,
Жауға келер қорқақтау,
Еркін жерде ызақор,
Томырық келер тарқылдап.
Әдеппенен тамылжып,
Мінезі тәтті болмайды,
Сасық паңдау келеді,
Қырт мақтаншақ оңбайды,
Кісімсініп жалпылдап.
Біреуге өктем іс қылса,
Өз күшім деп ойлайды.
Егер күші журмесе,
Бағанағы жақсының
Қылғаны деп қоймайды.
Жат айбынар ісі жоқ,
Жау айдынар күші жоқ,
Өз еркіне жіберсен,
Ешиңдерсеге тоймайды.
Қалжыңы теріс, сөзі — ұрыс,
Айтқан сөзге көнбейді.
Өз тентегін көрмейді,
Қазан бұзар бір қырыс.
Сондай кесел туысқан
Қай жерінен болады
Көңілге медеу, ол тыныс?
Жалығуды пәледен
Жұрт ұмытты біржола.
Шыныменен тамам ел
Кете ме еken ит бола?
Ішкені мас, жеген тоқ,
Уайым айтар біреу жоқ,

Тым болмаса болмады
«Бұлт ала, жер шола».
Келелі кеңес жоғалды,
Ел сыйырлы қолға алды.
Ел ішінде бітімші
Түгел алып қайтпайды
Сұрай келген бір малды.
Ел жамаған билер жоқ,
Ел қызырып сандалды.
Астыртын барып жолғасқан,
Ақша беріп жалғасқан,
Ақысын әрең сол алды.
Орыс сияз қылдырса,
Болыс елін қармайды.
Қу старшын, аш билер
Аз жүргегін жалғайды.
Орыссыз жerde топ болса,
Шақырған кісі бармайды.
Бітім қылып бір кісі
Адал малын алмайлы.
Қызығы кеткен ел бағып,
Қыйсыны кеткен сөз бағып,
Ендігі атқа мінгендер
Құнде ертеңге талмайды.
Бас қосылса арысқа,
Кім шабады намысқа?
Жатқа қарар беті жоқ,
Жалынбай тұрар к... жоқ,
Ісі кетер шалысқа.
Ел бұлігі Тобықты
Көп пысыққа молықты.
Малдының малын көре алмай,
Борышын түгел бере алмай,
Көрінгенге обықты.
Қазақтың малын сапырып,
Көп бәлеге шатылып,
Кесепатқа жолықты.
Өзінен шыққан жақсылар
Түзей алмай зорықты.
Бөтен елдің адамы
Тынбаган соң арамы,
Көңілі әбден торықты.
Саудагер қашты бұл елден,

Несиесін жыя алмай.
Бұралқылар сандалды,
Жуандарға сыя алмай.
Сыйымсыз болды алашқа,
Барымтасын тыя алмай.
Нанымы жоқ, анты бар,
Ел нұсқасы кетті ғой,
Елмін деген салты бар.
Әлі күнге уайым
Қылған жан жоқ, ұялмай.

* * *

Өлең — сөздің патшасы, сөз сарасы
Қыйыннан қыйыстырар ер данасы.
Тілге жеңіл, жүрекке жылы тиіп,
Теп-тегіс жұмыр келсін айналасы.

Бөтен сөзбен былғанса сөз арасы,
Ол — ақынның білімсіз бишарасы.
Айтушы мен тыңдаушы көбі — надан,
Бұл жұрттың сөз танымас бір парасы.

Әуелі аят, хадис — сөздің басы,
Қосарлы бәйітсымал¹ келді арасы.
Қыйсынымен қызықты болмаса сөз,
Неге айтсын пайғамбар мен оны алласы.

Мешіттің құтпа² оқыған ғұламасы,
Мұнәжэт³ уалилердің⁴ зар наласы
Бір сөзін бір сөзіне қыйыстырар,
Әрбірі келгенінше өз шамасы.

Өлеңге әркімнің-ақ бар таласы,
Сонда да солардың бар таңдамасы.
Іші алтын, сырты күміс сөз жақсысын
Қазақтың келістірер қай баласы?

Бұрынғы ескі биді тұрсам барлап,
Мақалдалап айтады екен, сөз қосарлап.
Ақындары ақылсыз, надан келіп,
Көр-жерді өлең қыпты жоқтан қармап.

¹ Өлең, жыр.

² Мешітте айттылатын уағаз.

³ Тілек, зар.

⁴ Әулие, пайғамбар.

Қобыз бен домбыра алыш топта сарнап,
Мақтау өлең айтыпты әркімге арнап.
Әр елден өлеңменен қайыр тілеп,
Кетірген сөз кәдірін жұртты шарлап.

Мал үшін тілін bezеп, жанын жалдап,
Мал сұрап біреуді алдап, біреуді арбап,
Жат елде қайыршылық қылып жүріп,
Өз елін бай деп мақтап құдай қарғап.

Қайда бай мақтаншаққа барған таңдалап,
Жыйса да, бай болмапты, қанша малды ап.
Қазаққа өлең деген бір қадірсіз,
Былжырақ көрінеді соларды аңдалап.

Ескі бише отырман бос мақалдап,
Ескі ақынша мал үшін тұрман зарлап.
Сөз түзелді, тыңдаушы, сен де түзел,
Сендерге де келейін енді аяңдалап.

Батырды айтсам ел шауып алған талап,
Қызызды айтсам, қызықты айтсам қызыздырмалап,
Әншейін құн өткізбек әңгімелеге
Тыңдар едің бір сөзін мыңға балап.

Ақыл сөзге ынтасыз, жұрт шабандап,
Көнгенім-ақ соған деп жұр табандап.
Кісімсінген, жеп кетер білімсіз көп,
Жіберсем, өкпелеме көп жамандап.

Амалдап қарағайды талға жалғап,
Әркім жұр алар жердің ебін қамдап.
Мақтан құған мал құмар нени ұға алсын,
Шықпаса мыңдан біреу талғап-талғап.

Мал жыйып арамдықпен ұрлап-қарлап,
Кусың десе, қуанып жұр алшаңдалап.
Қақса-соқса бір пайда түсе ме деп,
Елдің байын еліртіп «жау мұнда»лад

Ынсап-ұят, ар-намыс, сабыр, талап,
Бұларды керек қылмас ешкім қалап.
Терең ой, терең ғылым ізdemейді,
Өтірік пен өсекті жұндей сабап.

(НАЗАРҒА*)

Мынау келген Назар ма?
Ақсақалды ауыл азар ма?
Сұрағаның бір-ақ тай,
Бермейді деп сазарма!

1888

* * *

Біреудің кісісі өлсе, қаралы — ол,*
Қаза көрген жүрегі жарапы — ол.
Көзінің жасын тыймай жылап жүріп,
Зарланып неге әнге салады ол?

Күйеу келтір, қыз ұзат, тойыңды қыл,
Қыз таныстыр — қызыққа жүрт ыржаңшыл.
Қынаменде, жар-жар мен бет-ашар бар,
Өлеңсіз солар қызық бола ма гүл?

Бала туса, күзетер шылдақана,
Олар да өлең айттар шулап жана.
Бұрынғы жақсылардан өрнек қалған,
Биде тақпак, мақал бар, байқап қара.

Тұғанда дүние есігін ашады өлең,
Өлеңмен жер қойына кірер денең.
Өмірдегі қызығың бәрі өлеңмен,
Ойлансаншы бос қақпай елең-селең

Өлеңді айтпақ түгіл, үға алмайсын.
Айтсаң да, үдласынан¹ шыға алмайсын.
Сен білмейді екен деп айтпасын ба,
Неге мұнша сіресіп құп алмайсын?

Өлең деген — әр сөздің ұнасымы,
Сөз қосарлық, орайлы жарасымы.
Сөзі тәтті, мағнасы түзу келсе,
Оған кімнің ұнасар таласуы?

¹ Күш, шама, шек. «Хадд» деген сөзден өзгерген болу керек

Қарны тоқ қаса надан үқпас сөзді,
Сөзді ұғар, көкірегі болса көзді.
Қадірін жақсы сөздің білер жанға
Таппай айтпа оған да айтар кезді.

Сый дәметпе, берсе алма еш адамнан,
Нең кетеді жақсы өлең сөз айтқаннан?
Сүйенерлік адамды құрымет қыл,
Аулақ бол әнін сатып нәрсе алғаннан.

Көп топта сөз танырлық кісі де аз-ақ.
Ондай жерде сөз айтып болма мазақ.
Біреуі олай, біреуі бұлай қарап,
Түгел сөзлі тыңдауға жоқ қой қазақ.

Шортанбай, Дулат пenen Бұқар жырау,
Өлеңі бәрі — жамау, бәрі — құрау.
Әттең дүние-ай, сөз таныр кісі болса,
Кемшілігі әр жерде-ақ көрінеу түр-ая!

Мақсұтым — тіл ұстартып, өнер шашпақ,
Наданның көзін қойып көңлін ашпақ.
Үлгі алсын деймін ойлы жас жігіттер,
Думан-сауық ойда жоқ әуел баста-ақ.

КҮЗ*

Сұр бұлыт түсі сұық қаптайлы аспан,
Күз болып, дымқыл тұман жерді басқан.
Білмеймін тойғаны ма, тоңғаны ма,
Жылқы ойнап, бие қашқан, тай жарысқан?

Жасыл шөп бәйшешек жоқ бұрынғыдай,
Жастар құлмес, жүгірмес бала шулай.
Қайыршы шал-кемпірдей түсі кетіп,
Жапрағынан айырған агаш, қурай.

Біреу малма сапсыйлы, салып иші,
Салбыраңқы тартыпты жыртық киім.
Енесіне иіртіп шуда жібін,
Жас қатындар жыртылған жамайды үйін.

Қаз, тырна қатарланып қайтса бермен,
Астында ақ шомшы¹ жүр, ол — бір керуен.
Қай ауылды көрсөң де, жабырқаңқы,
Құлқі-ойын көрінбейді, сейіл-серуен.

Кемпір-шал құржаң қағып, бала бұрсөң,
Көңілсіз қара сұық қырда жұрсөң.
Кемік сүйек, сорпа-су тимеген соң,
Үйде ит жоқ, тышқан аулап, қайда көрсөң.

Күзеу тозған, оты жоқ елдің маңы.
Тұман болар, жел соқса, шаң-тозаңы.
От жақлаған үйінің сұры қашып,
Ыстан қорыққан қазақтың құрсын заңы.

¹ Астық екпеген ел басқа елге түйемен барып астық **алыны** қайтады, сонда түйе бос барады да, шом артады.

* * *

Қараша¹, жел тоқсан² мен сол бір-екі ай*
Қыстың басы, бірі ерте, біреуі жәй.
Ерте барсам, жерімді жеп қоям деп,
Ықтырмамен күзеуде отырарап бай.

Кедейдің өзі жүрер малды бағып,
Отыруға отын жоқ үзбей жағып.
Тоңған ін жылтырып, тонын илең,
Шекпен тігер қатыны бұрсаң қағып.

Жас балаға үйде от жоқ тұрган маздаپ,
Талтайып қақтана алмай, өле жаәздал,
Кемпір-шалы бар болса, қандай қыйын,
Бір жағынан қысқанда о да азнат.

Кәрі қой ептеп сойған байдың үйі,
Қай жерінде кедейдің тұрсын қүйі?
Қара қыйдан орта қап үрыспай берсе,
О да — қылған кедейге ұлкен сыйы.

Қар жауса да, тоңбайды бай баласы,
Үй жылы, киіз тұтқан айналасы.
Бай ұлына жалшы ұлы жалынышты,
Ағып жүріп ойнатар көздің жасы.

Бай үйіне кіре алмас тұра ұмтылып,
Бала шықса асынан үзіп-жұлып,
Ық жағынан сол үйдің үзап кетпес,
Үйген жүктің күн жағын орын қылып.

¹ Октябрь.

² Ноябрь.

Әкесі мен шешесі баланы аңдыр,
О да өзіңдегі ит болсын, азғыр-азғыр.
Асын жөндеп ішे алмай қызылады,
Құрбысынан үялтып өңшең жалбыр.

Жалшы үйіне жаны ашып, ас бермес бай,
Артық қайыр артықша қызметке орай.
Байда мейір, жалшыда бейіл де жок,
Аңдыстырган екеуін, құдайым-ай!

Алса да аянақтау кедей сорлы,
Еңбек білмес байдың да жоқ қой орны.
Жас бала, кемпір-шалын тентіретпей,
Бір қыс сақта, тас болма сен де о құрлы.

КЫС*

Ақ киімді, денелі, ақ сақалды,
Соқыр-мылқау танымас тірі жанды.
Үсті-басы — ақ қырау, түсі сұық,
Басқан жері сықырлап келіп қалды.
Дем алысы — үскірік, аяз бен қар,
Кәрі құлаң — қыс келіп, әлек салды.
Ұшпадай¹ бөркін киген оқшырайтып,
Аязбенен қызыарып ажарланды.
Бұлыттай қасы жауып екі көзін,
Басын сіліксе, қар жауып, мазаңды алды.
Борандай бүрк-сарқ етіп додданғанда,
Алты қанат ақ орда үй шайқалды.
Әуес көріп жүгірген жас балалар,
Беті-қолы домбығып, үсік шалды.
Шидем мен тон қабаттаң киген малшы
Бет қарауға шыламай теріс айналды.
Қар тепкенге қажымас қайран жылқы
Тыйтығы құруына аз-ақ қалды.
Қыспен бірге тұмсығын салды қасқыр.
Малшыларым, қор қылма итке малды.
Соныға малды жайып, күзетіңдер,
Үйқы өлтірмес, қайрат қыл, бұз қамалды!
Ит жегенше Қондыбай, Қанай¹ жесін,
Құр жібер мына антүрган кәрі шалды.

¹ Шашыранды (бұлт).

¹ Аўыл аттары.

(ҚҰЛЕМБАЙҒА*)

Уагалайқұмұссаәм
Болыс, мал-жан аман ба?
Мынадайға кез болдың
Аума-төкпе заманда.
Ел билеген адам жсқ,
Ата менен бабаңда.
Болыстықтан пайда қып,
Шығыныңды алсаң, жаман ба?
Қалжыңдаймын әншейін,
Оған келе де бермес шамаң да!

Орныңдан тұра шабасың,
Атшабар келсе қышқырып,
Ояз келсе, қайтер ең,
Айдаһардай ыскырып.
Отырасың үйіндеге
Өз өзіңден күш кіріп.
Босқа-ақ түсіп қаларсың, .
Біреу кетсе үшкіріп!..

(КӨКБАЙРА*)

Бұралып тұрып,
Буыны құрып,
Қыйсайта тартып мұрынын;
Әсемсіп, сәңсіп,
Білгенсіп, бәлсіп.
Әр нәрсенің орынын.

Керенау кердең, бір керім,
Жақпайды маған сол жерің

* * *

Желсіз тұнде жарық ай,*
Сөулесі суда дірілдеп,
Ауылдың жаны — терең сай,
Тасыған өзен күрілден.

Қалың ағаш жапрағы
Сыбырласып өзді-өзі,
Көрінбей жердін топрағы,
Құлпырған жасыл жер жүзі.

Тау жаңғырығып, ән қосып
Үрген ит пен айтаққа,
Келмеп пе едін жол тосып
Жолығуға аулакка?

Таймаңдамай тәмүлжып,
Бір сұнынып, бір ысып,
Дем ала алмай ламыл қып,
Елең қағып, бос шошып.

Сөз айта алмай бөгеліп,
Дүрсіл қағып жүргі,
Тұрман па еді сүйеніп,
Тамаққа кіріп иегі?

1889

* * *

Ішім өлген, сыртым сау,*
Көрінгенге деймін-ау:
Бүгінгі дос — ертең жау,
Мен не қылдым, япымдау?!
Өз үйінде өзендей
Күркірейді, айтса дау.
Кісі алдында кірбенде,
Шабан, шарлақ¹ және шау²
Мұндай ма едің ана құн,
Мұның қалай, батыр-ау?
Үш құн арқаң босаса,
Бола қалдың басасау.
Жан қысылса, жайтаңда,
Жанды еріткен жайдары-ау.
Жан жай тапса, сен неге
Жат мінезсің жабырқау?
Ұрлық пенен қулыққа,
Байлағанда, кестің бау.
Берерменде бесеусің,
Аларманда және алтау.
Топ болғанда көресің,
Тұрлі дауды жүз тарау.
Аяғында сендейлер
Көрмей жүр ме қанталау?
Қайта келер есікті
Қатты серіппе, жарқын-ау!
Жетілсең де, жетсең де,
Керек күні бір бар-ау.

¹ Дәрменсіз.

² Тосырқал, тоқырап қалу

(ҚҰЛЕМБАЙҒА*)

Болыс болдым мінеки,
Бар малымды шығындал.
Түйеде қом, атта жал
Қалмады елге тығындал.
Сүйтсе дағы елімді
Үстай алмадым мығымдал.
Күштілерім сөз айтса,
Бас изеймін шыбындал.
Әлсіздің сөзін салғыртсып,
Шала ұғамын қырындал.
Сыяз бар десе жүргім.
Орнықпайды суылдал.
Сыртқыларға сыр бермей,
Құр құлемін жымындал.

Жай жүргенде бір күні
Атшабар келді лепілден:
«Ояз шықты, сыяз бар»,
«Ылау» деп, «үй» деп дікілден.
Сасып қалдым, күн тығыз,
Жүрек кетті дүпілден.
Тың түяқ күнім сүйтсе де,
Қарбаңдадым өкімден.
Старшиң, биді жыйғызым:
«Береке қыл» деп, «бекін» деп,
«Ат жарамды, үй жақсы
Болсың, бәрің күтін» деп.
Қайраттанып халқыма
Сөз айтып жүрмін күпілден:
«Құдай қосса, жұртымның
Ақтармын осы жол сүтін» деп,

Қайраттысып, қамқорсып,
Сайманымды бүтінде.
Оңашада оязға
Мақтамаймын елімді,
Өз еліме айтамын:
«Бергенім жоқ — деп — белімді»,
Мақтанамын кісімсіп,
Оязға сөзім сенімді.
«Көрсеттім» деймін, ымдаймын
Кәдік қылар жерімді.
Сөз көбейді, ұлғайды,
Мақтанның к... көрінді.
Қазақты жеген қайратты «ер».
Ұрынды да берінді.
Әрлі-берлі тартысып,
Ісі арамы жеңілді.
Алқыны күшті асаулар
Ноктаға басы керілді.
Үлкен-кіші ақының
Бәрі сөз бол терілді.
Қайрауы жеткен қатты би
Қайрылып нетсін көңілді.
Өз малым деп қойған мал
Иесіне берілді.

Ақылы жандар қамалап,
Кептірді сонда ерінді.
Арызшылар көбейді,
Болыстың к...шемейді,
Қайтсін байгус демейді.
Бір кептірмей терімді,
Күн батқанша шабамын
Әрлі-берлі далпылдалап.
Етек кеткен жайылып
Ат к...жалпылдалап.
Оязға жетсін деген бол,
Боқтап жүрмін барқылдалап.
Кейбіреуге таяғым
Тиіп те кетті бартылдалап.
Пысықтың кебі бұғып жүр,
Беттесе алмай шаңқылдалап.
Ашылып омырау, күн ыстық,
Қойын кетті алқылдалап.

Елі жөнді болыстар
Мақтанып жүр тарқылдал.
Күлкісі жақсы қарқылдал,
Үні бөлек сартылдал.
Сейлесе кетсе бір жерде,
Ағыны қатты аңқылдал.
Оязға кірсе, өзгеден
Мерейі ұstem жағқылдал.
Елің бұзық болған соң,
Ояз жатыр шартылдал.
Табаныңдан тозасын,
Құр жүгіріп тарпылдал.

Антүрганмын өзім де,
Бір мінезбен өтпеймін.
Момындық, күшті екенін
Көрсем дағы, күтпеймін.
Сыяздан соң елімді
Қысып алып кетпеймін.
Әуелде к... бос кәпір,
Мықтыға не қып беттеймін?
Жуанды қойып, жуасты
Біраз ғана шеттеймін.
Ояз бардағы қылышты
Ояз жоқта етпеймін.
Кәкір-шүкір, көр-жерді
Пайда көріп сптеймін.
Мынау арам, тентек деп,
Еш кісіні теппеймін.
Өзімдік бол деп ел жыйып,
Құрастырып, септеймін.
Бұзақының бұлігін
«Жақсы ақыл» деп, «құп» деймін.
Сүйегім жасық, буын бос,
Біраз ғана айлам бар.
Айлам құрсын, білемін —
Болыстықтың жолы тар.
Қайтіп көмек болады
Антүрган өңкей үры-қар?
Көргенім әлгі, ойлаши,
Үят, намыс, қалды ма ар?
Ендігі сайлау болғанда,

Түсे ме деп тағы шар,
Бұл күніме бір күні
Боламын ғой деймін зар,
Ақыл айтар туғандар,
Бұл сөзімді ойлаңдар.
Кәтелечке көбейді,
Сөгіс естіп, тозды ажар.
Мынау елді ұстарлық
Кісі емеспін, кел құтқар!
Қолдан келмес қорлыққа
Неге болым мұнша іңкәр¹
Ел жайылды, жетпей ме,
Оязға да бір хабар?
Тағы бүйтіп кеттің, деп
Қозғау салар, қолға алар
Қатты қысым қылған соң,
Басым сотқа айналар.
Кірлі болып тұскен соң,
Көрген күнім не болар?
Өзіне мәлім, тентектер
Өз бетімен не табар?
Қағаз берер, қарманаρ,
Аяғында сандалар.

Бұрынғыдай дәурен жок,
Ұлық жолы тараиды.
Өтірік берген қағаздың
Алды-артына қарайды
Өз қағазы өз көзін
Жоғалтуға жарайды
Тауып алып жалғанын,
Қылмысыңды санайды
Өзі залым закүншік
Танып алды талайды,
Көрмей тұрып құсамын¹
Темір көзді сарайды.

¹ Қапамын, қайғылымын деген мағнада.

(ӘСЕТКЕ*)

Біреуден біреу артылса,
Өнер өлшеніп тартылса,
Оқыған, білген — білген-ақ,
Надан — надан-ақ сан қылса.

Оқыған білер әр сөзді,
Надандай болмас ақ көзді.
Надан жөндіге жөн келмей,
Білер қайды шәргезді.

Надан қуанар, арсаңдар,
Таңырқап тұра қалсаңдар.
Татымды ештеме болмас,
Адамсып босқа талтаңдар.

Ақыл жоқ, қайғы жоқ онда.
Ісі жоқ теріс пе, оң ба?
Тіленіп, телміріп ізденер,
Тыйын ба яки бір сом ба?

Ит көрген ешкі көзденіп,
Елерме, жынды сөзденіп,
Жасынан үлгісіз шіркін,
Не қылсын өнер ізденіп.

Кісімсіп белгілі білгіш,
Біреуге сондай-ақ күлгіш.
Бұлышсып, бұлданып босқа,
Өзімшіл, оңбаған шерміш.

Кісіде бар болса талаң,
Отырмас ол бойын балап.
Жүрер, әрқайдан ізденер,
Алар өз сүйгенін қалап.

* * *

Мәз болады болысың*,
Арқаға ұлық қаққанға.
Шелтірейтіп орысың¹,
Шенді шекпен жапқанға.

Күнде жақсы бола ма,
Бір қылышы жаққанға?
Оқалы тон тола ма,
Ар-ұятын сатқанға?!

Күлмен қағып қасқайып,
Салынып ап мақтанға,
Таң қаламын, қампайып
Жоқты-барды шатқанға.

Үйі мәз боп, қой сойды
Сүйіншіге шапқанға.
Әуре қылды, салды ойды
Үйдегі тыныш жатқанға.

Ешиәрсе емес жұбанар
Ақыл көзбен баққанға,
Жас баладай қуанар
Бір дәмдіні татқанға.

Көзі барлар ойының
Күлер к...ашқанға.
Қасиетін бойының
Бекер төгіп шашқанға.

¹ Ұлық мағнасында.

Қуанарлық қыз емес
Жылтырауық таққанға.
Өзгелерді, біз емес,
Түсірмекші қақпанға.

Осы да есеп бола ма
Ар, абұйыр тапқанға?
Миың болса жолама
Бос желігіп шапқанға.

Еір бес надан, оңбассың,
Нансаң, онын қосқанға.
Жасық, жаман болмассың,
Жамандықтан қашқанға.

Ол «болым-ақ» дей берер,
Бұлғақ қағып басқанға.
Елең қағып елбірер,
Елертіп көзді аспанға.

Жайы мәлім шошқаның,
Тұрткенінен жасқанба.
Еір ғылымнан басқаның,
Кеселі көп асқанға.

Одан үміт кім қылар,
Жол табар деп сасқанда?
Үйтіп асқан жолығар
Кешікпей-ақ тосқанға.

* * *

Білімдіден шыққан сөз*
Талаптыға болсын кез.
Нұрын, сырын көруге
Кекрегінде болсын көз.

Жүргегі — айна, көңлі — ояу,
Сөз тыңдамас ол баяу.
Өз өнері түр таяу,
Үқпасын ба сөзді тез?

Әблет басқан елерме
Сөзге жуық келер ме?
Түзу сөзге сенер ме
Түзелмесін білген ез?

«Айтшы-айтшы» лап жалынар,
Үққыш жансып шабынар.
Үқпай жатып жалығар
Үйқылыш-ояу бойкүйес.

Жас баладай жеңсіқкой,
Байлаулы емес ақыл, ой,
Ойлағаны — айт пен той,
Ыржан-қылжаң ит мінез.

Сұлу қызы мен я батыр
Болмаған соң, тәңрі алғыр,
Шығып кетер, я қалғыр,
Оған ақыл — арам бес.

Жақсыға айтсаң, жаны еріп,
Ұғар көңіл шын беріп,
Дертті ішіне ем көріп,
Неге алтынды десін жең.

«Ой, тәңір-ай»шыл көр есек,
Құлық, сүмдышқ не өсек
Болмаған соң, бір есеп ---
Мейілі қамқа, мейілі бөз.

СЕГІЗ АЯҚ

Алыстан сермен,
Жүректен тербеп,
Шымырлап бойға жайылған;
Киуадан шауып,
Кыйсынын тауып,
Тағыны жетіп қайырған,
Толғауы тсқсан қызыл тіл,
Сөйлеймін десен, өзің біл.

Откірдің жұзі,
Кестенің бізі
Өрнегін сендей сала алмас.
Білгенге маржан,
Білмеске арзан,
Наланлар бәһра¹ ала алмас.
Кыйналма бекер, тіл мен жақ,
Көңілсіз құлақ — ойға олақ.

Басында ми жоқ,
Өзінде ой жсқ
Күлкішіл кердең наданның.
Көп айтса көнді,
Жұрт айтса болды —
Әдеті надан адамның.
Бойда қайрат, ойда көз
Болмаған соң, айтпа сөз.

Қайнайды қаның,
Ашилы жаның,
Мінездерін көргенде;

¹ Пайда, үлес.

Жігерлен, сілкін,
Қайраттан, беркін
Деп насиқат бергенде,
Үятсыз, арсыз салтынан
Қалғып кетер артынан.

Аулаққа шықпай,
Сыбыролап бұқпай,
Мейірленбес еш сезге.
Пайласыз тақыл —
Байлаусыз ақыл,
Аталаң бала ойы өзге.
Санаңыз, ойсың жарым ес,
Өз ойында ар емес.

Тасыса өсек,
Ыскыртса кесек,
Құмардан әбден шыққаны.
Күпілдек мақтан,
Табытын қаққан
Аңдлығаны, баққаны.
Ұнсанап, ұят, терең ой
Ойлаған жан жоқ, жауып қой.

Болмасын кекшіл,
Болсайшы қөвшіл,
Жан аямай кәсіп қыл.
Орынсыз ыржан,
Болымсыз қылжаң
Бола ма дәулет, нәсіп, бул?
Ғыбек қылсан өрінбей —
Тояды қарның тіленбей.

Егіннің ебін,
Сауланың тегін
Үйреніп, ойлап, мал ізде.
Адал бол — бай тап,
Адам бол — мал тап,
Қуаңсаң қуан сол кезле.
Бірінді, қазак, бірің дос
Көрмесең істің бәрі бос.

Малыңды жауға,
Басыңды дауға
 Көр қылма, қорға, татулас.
Өтірік, ұрлық,
Үкімет зорлық
 Құрысын, көзің ашылмас.
 Ұятың, арың оянын,
 Бұл сөзімді ойлансын.

Тамағы тоқтық,
Жұмысы жоқтық
 Аздырар адам баласын.
Таласып босқа,
Жау болып досқа,
 Көр болып, құрып баrasын.
 Өтірік шағым толды ғой,
 Өкінер уақтың болды ғой.

Жұмыссыз сандал,
Еріксіз мадды ал
 Деген кім бар сендерге,
Күлықты көргіш,
Сұмдықты білгіш
 Табылар кісі жәндерге.
 Үш-төрт жылғы әдетің
 Өзіңе болар жендетің.

Ауырмай тәнім,
Ауырды жаным,
 Қаңғыртты, қысты басымды.
Тарылды кекірек,
Қысылды жүрек,
 Ағызды сығып жасымды.
 Сүйеніп күлкі, тоқтыққа,
 Тартыпты өнер жоқтыққа.

Қайратым мәлім,—
Келмейді әлім,
 Мақсұт — алыс, өмір — шақ.
Өткен соң базар,
Қайтқан соң ажар,
 Не болады құр қожақ?!

Кеш деп қайтар жол емес,
Жол азығым мол емес.

Бір кісі мыңға,
Жән кісі сүмға
 Әлі жетер заман жоқ.
Қадірлі басым,
Қайратты жасым
 Айғаймен кетті, амал жоқ.
 Болмасқа болып қара тер,
 Көрлықпен өткен құу өмір.

Сезуар, білгіш,
Законшік, көргіш
 Атанбақ — мақсұт, мақтанбақ.
Жасқанып, қорқып,
Жорғалап, жортып
 Именсе елің, баптанбақ.
 Қарғағанын жер қылмақ.
 Алқағанын зор қылмақ.

Хош, қорықты елің,
Көркүтқан сенің
 Өнерің қайсы, айтып бер.
Ел аңдып сені,
Сен аңдып оны,
 Кылт еткізбей бағып көр.
 Ойнашы қатын болса қар,
 Аңдыған ерде қала ма ар?

Көмексіз көзің,
Бір жалғыз өзің
 Баға алмай басың сандалар.
Баурың тартқан,
Сырыңды айтқан
 Сырласың сырт айналар.
 Ол қаны бұзық ұры-қар
 Қапысын тауып сені алар.

Басы-көзі қан боп.
Арқа-басы шаң боп,
 Және тұрып жылпылдап;

Жығылып тұрып,
Буыны құрып,
Тағы құып салпылдап.
Абүйир қайда, ар қайда?
Әз басыңа не пайдада?

Ит үрсе, бала
Таяғын ала,
Куады итпен кектесіп.
Ұрысқансып «ой» деп,
«Ұят» деп, «қой» деп,
Үлкендер тыяр «тек» десіп.
Оны білсөң, мұның не?
Мен де ұят іс қылдым де.

Білгенге жол бос,
Болсайшы қол бос
Талаптың дәмін татуға.
Білмеген соқыр
Қайғысыз отыр.
Тамағы тойса жатуға.
Не ол емес, бұл емес,
Менің де күнім — күн емес.

Ғылымды іздең,
Дүниені көздең,
Екі жаққа үңілдім.
Кулағын салмас,
Тілінді алмас
Көп наланның туңіллім.
Екі кеме құйрығын
Ұста, жетсін бұйрығың.

Жар тасқа барлым,
Күнде айғай салдым,
Онан ла шықты жаңғырық.
Есітісем үнін,
Білсем деп жөнін,
Көп ізледім қаңғырып.
Баяғы жартас — бір жартас,
Қаңқ етер, түкті байқамас.

Жаяуы қапты,
Аттысы шапты,
 Қайрылып сөзді кім үқсын.
Іште дерт қалың,
Ауыздан жалын
 Бұрқ етіп, көзден жас шықсын.
 Күйдірген соң шыдатпай,
 Коя ма екен жылатпай?

Мамықтан тәсек,
Тастай боп кесек,
 Жанбасқа батар, үйқы жоқ.
Сыбыр боп сөзі,
Мәз болып өзі,
 Ойланара елдің сыйқы жоқ.
 Баяғы құлық, бір алдау,
 Қысылған жерде — жан жалдау.

Атадан алтау,
Анадан төртеу,
 Жалғыздық көрер жерім жоқ.
Ағайын бес көп,
Айтамын ептең,
 Сөзімді үгар елім жоқ.
 Моласындаі бақсының,
 Жалғыз қалдым — тап шыным!

* * *

Сәулең болса кеуденде,*
Мына сөзге көндің бөл.
Егер сәулең болмаса,
Мейлің тіріл, мейлің өл.
Танымассың, көрмессің,
Қаптаған соң көзді шел.
Имамсыздық намазда —
Қызылбастың¹ салған жол.
Көп шұылдық не табар,
Билемесе бір кемел?

Берекелі болса ел —
Жағасы жайлай ол бір көл.
Жапырағы жайқалып,
Бұлғактайды соқса жел.
Жан-жағынан күркіреп
Құйып жатса акқан сел,
Оның малы өзгеден
Өзгеше боп өсер тел.
Берекесі кеткен ел —
Суы ашыған батпақ көл.
Құс қаңқылдап, жағалап,
Сулай алмас жазғы төл.
Оның суын ішкен мал
Тышқақ тиіп, аспас бел.
Көл деп оны кім жайлар,
Суы құрын, ол — бір шөл.

¹ Бұрынғы кезде парсы жүрттын осылай атаган.

Единица¹ — жақсысы
Ерген елі бейне нөл.
Единица нөлсіз-ақ
Өз басындық болар сол.
Единица кеткенде,
Не болады өңкей нөл?
Берекеңді қашырма,
Ел тыныш болса, жақсы сол.
Рас сөзге таласып,
Ақжем болма, жаным, кел!

¹ Жалғыз, дара.

• * *

Мен жазбаймын өлеңді ермек үшін,*
Жсқ-барды, ертегіні термек үшін.
Көкірегі сезімді, тілі орамды
Жаздым ұлғі жастарға бермек үшін.
Бұл сөзді тасыр ұқпас, талапты ұғар,
Көңлінің көзі ашық, сергегі үшін.

Тұзу кел, қыйсық-қызыр, қырын келмей,
Сыртын танып іс бітпес, сырын көрмей.
Шу дегенде құлағың тосаңсыйды,
Өскен соң мұндай сөзді бұрын көрмей.
Таң қаламын аллыңғы айтқанды ұқпай,
Және айта бер дейді жүрт тыным бермей.

Сөз айттым «әзрет Әлі, айдаһар»сыз,
Мұнда жоқ «алтын иек, сары-ала қызы».
Кәрілікті жамандап, өлім тілеп,
Болсын деген жерім жоқ жігіт арсыз.
Әсіре қызыл емес деп, жиренбеніз,
Тұбі терең сөз артық, бір байқарсыз.

Батырдан барымташы туар даңғой,
Қызышыл да, қызықшыл да әуре жан **ғой**.
Арсыз, малсыз, ақылсыз, шаруасыз,
Елірмелі маскүнем байқалған **ғой**.
Бес-алты мыйсыз бәңгі¹ күлсе мәз болп,
Қыйнамай, қызыл тілім, кел тілді ал, қой!

Өлеңі бар өнерлі інім, сізге
Жалынамын, мұндай сөз айтпа бізге.
Өсге түгіл өзіңе пайдасы жоқ,
Есіл өнер қор болып кетер түзге,
Сәнқой, даңғой, ойнашы, керім-кербез
Қанша қызық болады өзіңізге?

¹ Меніреу, кекми.

* * *

Әуелде бір сүйк мұз — ақыл зерек,*
Жылытқан тұла бойды ыстық жүрек.
Тоқтаулылық, талапты шығадамдылық, —
Бұл қайраттан шығады, білсең керек.

Ақыл, қайрат, жүректі бірдей ұста,
Сонда толық боласын елден бөлек.
Жеке-жеке біреуі жарытпайды,
Жол да жоқ жарыместі «жақсы» демек.

Ақыл да, ашу да жоқ, күлкі де жоқ,
Тулап, қайнап бір жүрек қылады әлек.
Біреуінің күні жоқ біреуінсіз,
Ғылым сол үшеуінің жөнін білмек.

* * *

Ғашықтық, құмарлық пен — ол екі жол,*
Құмарлық бір нәпсі үшін болады сол.
Сенен артық жан жоқ, деп ғашық болдым,
Мен не болсам болайын, сен аман бол.

Көңілімнің рақаты сен болған соң,
Жасырынба, нұрыңда жан қуансын.
Бірге жаққан біреуге жақпаушы еді,
Сүйкімді тірі жанға неткен жансың?!

Ғашықтық келсе, жеңер бойыңды алым
Жұдетер безгек ауру сықылданып.
Тұла бой тоңар, суыр, үміт үзсе,
Дәмеленсе, өртенер күйіп-жанып.

* * *

Хор болды жаным,*
Сенсіз де менің күнім,
Бек бітті халім,
Тағдырдан келген зұлым.
Тағдыр етсе алла,
Не көрмейді пәндэ?

Сайрай бер, тілім,
Сарғайған соң бұл дерттен.
Бүгілді белім,
Жар тайған соң әр сөрттен.
Қамырықты көңіл,
Қайтсе болар жеңіл?

Сағындым сені,
Көрмейді деп көп заман. •
Адам деп мені,
Салмадың сен хат маған.
Жай таба алмай жүрек,
Жасыған соң сүйек.

Бұл қылған зарым
Барса жардың маңына,
Ол — қылған дәрім
Ғашығымның жанына.
Оңалдырып ойды,
Тұзетпей ме бойды?

* * *

Сен мені не етесін?*
Мені тастап,
Өнер бастап
Жайыңа
Және алдап,
Арбал,
Өз бетіңмен сен кетесін.

Неге әуре етесін?
Қосылыспай,
Басылыспай,
Байыңа
Және жаттан
Бай тап,
Өмір бойы қор етесің.

Ет жүрек өртенді,
От бол жанып,
Жалын шалып
Ішіме.
Иттей қормын,
Зармын,
Сен үздің ғой бұл желкемді

Кім білер ертеңді?
Өлім айтпас,
Келсе қайтпас
Кісіге.
Бұғінгі күн
Бармын,
Жолдас еттің сен бөтенді.

Ғашықтық — қыйын жол.
Жетсөң — жеттің,
Жетпей өттің,
Не болды?
Арманда өмір
Өтті,
Ойлар ма екен бір мені сол?

Салдырап аяқ-қол,
Жетпей сертке,
Ішім дертке
Тез толды.
Ажал уақыты
Жетті,
Мен өлейін, сен сау-ақ бол.

Шын жүрек — бір жүрек,
Қайта толқып,
Жолдан қорқып
Айнымас,
Шегінісп
Қайтпас,
Өлсе бір сөзбен, не керек?

Білесін, сен зерек,
Мен пәндеңе,
Болды деме,
Кел, қарас.
Ешкім сөгіс
Айтпас,
Рақым қылсан, кел ертерек!

Шын ғашық мен саған!
Кейіп жүрсем,
Сені көрсем,
Ләм-мим деп
Бір сөз айтар
Хал жоқ,
Еріп кетер бой сол заман.

Ойыңды сен маған
Бір бөлмедің,
Тез келмедің

Мені іздең.
Ішінде ыстық
Кан жок,
Тас баяуыр жар, бол қош аман!

Жар, сенің көңлің ток,
Ақ етінді,
Нұр бетінді
Меншікті
Қылмаған соң
Алла,
Өзі сорлы етсе, амал жок

Сен аттың жәнсіз оқ,
Тәңрі — қазы
Гас таразы,
Тентекті
Сұрамас деп
Қалма,
Серт бүзганның, біл, орны — шок.

ЖІГІТ СӨЗІ

Айттым сәлем, қалам қас,*
Саған құрбан мал мен бас.
Сағынғаннан сені ойлап,
Келер көзге ыстық жас.

Сенен артық жан тумас,
Туса туар — артылмас.
Бір өзіңнен басқаға
Ынтықтығым айтылмас.

Асыл адам айнымас,
Бір бетінен қайрылмас.
Көрмесем де, көрсем де,
Кеңдім сенен айрылмас.

Көзім жатқа қарамас,
Жат та маған жарамас.
Тар төсекте төсінді
Искер ме едім жалаңаш?

Иығымда сіздің шаш,
Айқаласып тай-талас,
Ләззет алсақ болмай ма,
Көз жұмулы, кеңіл мас?

Сізде сымбат, бізде ыхлас,
Осы сөзім бәрі ғас.
Сіздей жардың жалғанда
Қызығына жан тоймас,

Етің, етке тигенде,
Демің тиіп сүйгенде,
Тән шымырлап, бой еріп,
Ішім оттай күйгенде.

Жүрек балқып игенде,
Ішкі сырды түйгенде,
Ізден табар сұңқармын,
Жарастықты шүйгенде.

Қылышында жоқ оғат,
Қарап тойман жұз қабат.
Ыстық тартып барасын
Бір сағаттан бір сағат.

Сіз — қырғауыл жез қанат,
Аш бетіңді, бер қарат,
Жақындай бер жуықтап,
Тамағынан айқалат!

(ҚЫЗ СӨЗІ)

Қыйыстырып мақтайдыз
Ойласаң не таптайсыз?
Бізде ерік жоқ, өзің біл,
Әлденеге бастайсыз.

Біз де әркімді байқаймыз,
Тап бергеннен тайқаймыз.
Сіздей асыл кез болса,
Қайтып басты шайқаймыз?

Ақылыңа сөзің сай,
Сіз — жалын шоқ, біз — бір май,
Ыстық сөзің кірді ішке,
Май тұра ма шыжымай.

Қабыл көрсөң, көңлім жай,
Тастап кетсөң, япырмай,
Ит қор адам болар ма
Бұл жалғанда сорлыңдай?

Тілегімді бермесең,
Амалым не жерлесең?
Үйір қылма бойыңа,
Шыны жақсы көрмесең.

Қайғың болар шермен тең,
Қара көңлім жермен тең.
Сенсіз маған жат төсек
Болар бейне көрмен тең

Сіз — бір сұңқар шаһбаз¹
Жер жүзінен алған баж.²
Біздей гарып есепсіз
Есігіңде жүр мұхташ.

Көңлің тұрса бізді алыш,
Шыныменен қозғалып,
Біз — қырғауыл, сіз — түйғын.
Тояттай бер, кел де алыш.

Тал жібектей оралыш,
Гүл шыбықтай бұралыш,
Салмағынан жанышылыш,
Қалсын құмар бір қаныш.

Мұны жаздым ойланыш,
Ойда бардан толғаныш.
Кірсе ішіңе оқый бер,
Бозбалалар, қолға алыш.

Мұны оқыса кім таныш,
Жүргіне от жаныш.
Сөзді ұғарлық жан тапса,
Айтса жарап ән салыш.

Өлең жыйған тырбаныш,
Ән үйренген ыргалыш,
Сорлы Көкбай қор болды-ау,
Осыншадан құр қалыш.

¹ Сабаз, ер.

² Алым, салық. Бұл жерде тоят деген мағнада.

* * *

Білектей арқасында өрген бұрым,*
Шолпысы сылдыр қағып жүрсе ақырын.
Кәмшат бөрік, ақ тамақ, қара қасты,
Сұлу қыздың көріп пе ең мұндай түрін?

Аласы аз қара көзі айнадайын,
Жүрекке ыстық тиіп салған сайын,
Үлбірекен ақ етті, ашық жүзді,
Тісі әдемі көріп пе ең қыздың жайын?

Бұраң бел, бойы сұлу, кішкене аяқ,
Болады осындаі қыз некен-саяқ.
Піскен алма секілді тәтті қызды
Боламын да тұрамын көргендей-ақ.

Егерле қолың тисе білегіне,
Лұпілдеп қан соғалы жүрегіңе.
Бетінді таяп барсаң тамағына,
Шымырлап бу енеді сүйегіңе.

* * *

Қажымас дос халықта жоқ,*
Айнымас серт қайда бар?
Алда көрген артта жоқ,
Мысқыл, өсек, аила бар.

Жақсылығың қүнде ұмыт,
Бір жаңылсаң, болды кек
Пайдасынан бой сұыт,
Өзі тимей жүрсе тек.

Пайда, мақтан өзінен
Артыла ма ант ұрып?
Жарыса өсек сөзінен,
Айта берсін шарқ ұрып.

Кімге достық, көп еттім,
Тұбі болды бір кейіс.
Жақсы өмірім әуре өттің,
Жар таба алмай бір тегіс.

Жау қожаңдал бұртайып,
Дос құбылыш, әуре етер.
Кімі тентек, кімде айып,
Тексере алмай өмір өтер.

Сыйласарлық тектінің
Кім танымас нұсқасын?
Күнде өзімшіл ептінің
Несін адам ұстасын?

* * *

Жастықтың оты, қайдасың,*
Жүректі тұртіп қозғамай?
Ғылымның біліп пайдасын,
Дүниенің көркін болжамай?

Адамның тауып айласын,
Кісілікті ойламай.
Қаруын көңіл сайласын,
Колға от түспес бойламай.

Махаббат, қызық кім көрер,
Оның да дәмін татпаса?
Біржола басты кім берер,
Жаныңа қайғы батпаса.

Аямай жанын дос ерер,
Жолдастықты ақтаса.
Алдыңа айдал кім келер,
Ерінбей жүріп бақпаса.

Мал бақпақтық шаруа бол,
Адал тауып асықпай.
Құр айғаймен әуре бол,
Өнердің жайын баса ұқлай.

Енді нені істейміз,
Бәрінен де бос қалдық?
«Ауызға көліп тұс» дейміз,
Қылып жүріп құр салдық!

* * *

Жарқ етпес қара көңлім не қылса да,*
Аспанда ай менен күн шағылса да,
Дүниеде сірә сендей маған жар жок,
Саған жар менен артық табылса да.

Сорлы асық сарғайса да, сағынса да,
Жар тайып, жақсы сөзден жаңылса да,
Шыдайды риза болып жар ісіне,
Корлық пен мазағына табылса да.

* * *

Тұлпардан тұғыр озбас шабылса да,*
Оған да үкі, тұмар тағылса да.
Қыжыртпай мені сырттан жүре алмайды,
Кім желігіп, қай шеттен қағынса да.

Күшік ит бәрі ала ма жабылса да?
Тәңрі сақтар, табандап тап ұрса да.
Арсыз адам арсаңдап, арсылдайды,
Әржерде-ақ керегеге таңылса да.

Құтырды көпті қойып азғанасты,
Арызшы орыс — олардың олжаласы.
Бірде оны жарылқап, бірде мұны,
Куды ұннатьы-ау, Семейдің бұл қаласы

ҚАРА ҚАТЫНФА*

Қара қатын дегенге, қара қатын,
Үзіп-жұлып, алып жүр қанағатын.
Ала жаздай байың кеп бір жатпайды,
Қазақтың не қыласын шарағатын¹.

¹ Шарағат (арапша) — шаригат, іслам дінінің жолы, заңы.

1890

* * *

Бай сейілді,*
Бір бейілді
Елде жақсы қалмады.
Елдегі еркек
Босқа селтек
Қағып елін қармады.

Жөнді, жәнсіз,
Сөз теңеусіз,
Бас пен аяқ бір қысал.
Ұрысса орыс,
Елге болыс
Үйден үрген итке ұсан.

Өзі ұлыққа,
Кәдір жоққа
Қарамай, өз халқына.
Сөз қайырмай,
Жөнді айырмай,
Жұртқа шабар талпына.

Танымадық,
Жарымадық
Жақсыра бір іргелі.
Колына алыш,
Пәле салыш,
Аңдығаны өз елі.

Шашты малын,
Берді барын
Боларында жұртына.

Еміреңіспес
Енді піспес,
Үқсамас еш сыртына.

Ел де жаман,
Ер де жаман—
Аңдығаны өз елі.
Елде сыяз,
Ойда ояз,
Оңбай-ақ түр әр түрі.

Кетті бірлік,
Сөнді ерлік,
Енді кімге беттемек?
Елің — ала,
Отты шала,
Тайса аяғың, кім қембек?

Өтті өмрім.
Қайтты кеңлім
Бұл дүниенің ісіне.
Жасы құрбы
Жаны тұргы
Дос па деген кісіге.

Ел керексіп,
Сөзге емексін,
Не болады мақтаның?
Бейлі шикі,
Ақылы күйкі,
Осы жұрт па тапқаның?

* * *

Ем таба алмай,*
От жалындай
Толды қайғы кеудеге.
Сырласа алмай,
Сөз аша алмай
Бендеге.

Босқа ұялып,
Текке именіп
Кімді көрсем, мен сонан,
Бетті бастым,
Тұра қаштым
Жалмажан.

Үйқы, тамақ
Қалды дым-ақ
Керегі жоқ іс болып.
Жай жатпағым
Тыныш таппағым
Күш болып.

Жас жүргегім
Жанды менің
Жай таба алмай, япрыым!
Өзің оңда
Жақсы жолға
Ақырын.

Жас теректің
Жапырагы
Жамырайлы, соқса жел

Тұсті мойын,
Толды қойын,
Ақты сел.

Мен паң едім,
Бейғам едім
Ешиәрседен қайғысыз.
Тез дерттендім,
Кейде өртендім,
Кейде мұз.

* * *

Келдік талай жерге енді,*
Кіруге-ақ қалдық көрге енді.
Қызыл тілім буынсыз,
Сөзімде жаз бар шыбынсыз,
Тыңдаушымды ұғымсыз
 Қылып тәндім бергенди.
Осы жасқа келгенше,
Өршеленіп өлгенше,
Таба алмадық еш адам
 Біздің сөзге ергенді.
Өмірдің өрін тауысып,
Білімдізбен алысып,
 Шықтық міне белге енді.
Енді аяңда, жығылма,
Сыймас жерге тығылма,
 Қой бұрынғы желгенди!
Қайғы шығып иыққа,
Қамалтпасын түйіққа,
 Сергі, көңлім, сергі енді!
Балапан құстай оңдалып,
Қанатынды қомданып,
Жатпа ұяда, қорғанып,
 Ұш, көңілім, кекке, кергі енді!
Көңілде қайғы, қалың зар,
Айтатұғын сөзім бар,
Салсын құлақ ұққандар,
 Өрбі, сөзім, өрбі енді!
Іште қайғы дерт пысып,
Көкремкті өрт қысып,
 Айтуға көңлім тербенди.
Өзің жалғыз, надан көп,

Ұқтырасын сен не деп,
Эулекі, арсыз елге енді?
Тыңыштық сүймей қышынып,
Өтірікке тұшынып,
Пәледен тұрмас шошынып,
Тұл бойын желік жеңгенді.
Тұған жерді қыя алмай,
Тентекті жеңіп, тыя алмай,
Әлі отырмыз ұялмай,
Таба алмадық өңге елді.
Әзелде тәңрім сорлы етті,
Арсыз елмен әуре етті,
Жалғыз үйде күңгентті,
Тағдырға білдік көңгенді.
Адам деген даңқым бар,
Адам қылмас халқым бар,
Өтірік пен өсекке
Бәйге атындаі аңқылдар.
Тұла бойым шімренді,
Барма топқа шақырмай,
Жат үйіде шатылмай,
Шылдармын ба, япыромай,
Жатуға шықпай үйде енді?
Қатыныңың ойнасын
Көрсөң, білсөң қоймасын,
Не ойлар ең өз басың,
Сонымен тең біз де енді.

* * *

Өзгеге, көңлім, тоярсын*,
Өлеңді қайтіп қоярсын?
Оны айтқанда толғанып,
Іштегі дерпті жоярсын.

Сайра да зарла, қызыл тіл,
Қара көңлім оянсын.
Жыласын, көзден жас ақсын,
Омырауым боялсын.

Қара басқан, қаңғыған,
Қас надан нені ұға алсын?
Көкргегінде оты бар
Құлағын ойлы ер салсын.

Тыңдамаса еш адам,
Өз жүргім толғансын.
Әр сезіне қарасын,
Іштегі дертім қозғалсын.

Әуелесін, қалқысын,
От жалын бол шалқысын.
Жылай-жырлай өлгенде,
Арттағыга сез қалсын.

Мендей ғарып кез болса,
Мойын салсын, ойлансын.
Қабыл керсе сезімді,
Кім таныса, сол алсын.

Не пайда бар — мың надан
Сыртын естіп таңдансын.
Онан дағы бір есті
Ішкі сыртын аңгарсын.

Өздерің де ойлаңдар,
Неше тұрлі жан барсын.
Ғылым да жоқ, мый да жоқ,
Даладағы аңдарсын.

Жүргегіңмен тыңдамай,
Құлағыңмен қармарсын.
Соны көріп, соларға
Қайтіп қана сарнарсың?!

* * *

Кейде есер көңіл құрғырың,*
Махаббат іздең талпынар.
Ішем деп бейнет сусынын
Асаяу жүрек алқынар.

Тартқан бейнет, өткен жас
Жүректің отын сөндірмес.
Махаббат — өмір көркі рас,
Өлген соң ол да үндермес.

Махаббатсыз — дүние дос,
Қайуанға оны қосыңдар.
Қызықтан өзге қалсаң бос,
Қатының, балаң, досың бар.

Жүргегі жұмсақ білген құл
Шын дос таппай тыншымас.
Пайда, мақтан бері — тұл,
Доссыз ауыз тұшымас.

ЖАЗФЫТҰРЫ*

Жазфытұры қалмайлы қыстың сыйзы,
Масатыдай құлпырар жердің жүзі.
Жан-жануар, аlamзат анталаса,
Ата-анадай елжірер күннің көзі.

Жаздың көркі енеді жыл құсымен,
Жайраңдасып жас құлер құрбысымен.
Көрлен жаңа түрғандай кемпір мен шал
Жалбаңдасар өзінің тұрғысымен.

Қырлағы ел ойдағы елмен араласып,
Құлімдесіп, көрісіп, құшақтасып.
Шаруа құған жастардың мойны босап,
Сыбырласып, сырласып, мауқын басып.

Түе боздал, қой қоздап — қорада шу,
Көбелек пен құстар да сайдада ду-ду.
Гүл мен ағаш майысып қарағанда,
Сыбдыр қағып, бұлаңдап ағады су.

Көл жағалай мамырлап қу менен қаз,
Жұмыртқа іздел, жүгіріп балалар мәз.
Ұшқыр атпен зырлатып тастағанда,
Жарқ-жүрқ етіп ілінер кек дауылпаз.
Құс қатарлап байлаған қанжығаға
Қызы бұраңдап жабысып, қылады наз.

Жазға жақсы киінер қыз-келіншек,
Жер жүзіне өң берер гүл-бәйшешек.

Кырда торғай сайраса, сайда бұлбұл,
Тастағы үнін қосар байғыз, көкек.

Жаңа бұлмен жамырап саудагерлер,
Диханшылар жер жыртып, егін егер,
Шаруаның біреуі екеу болып,
Жаңа тәлмен көбейіп дәulet өнер.

Безендіріп жер жұзін тәңрім шебер,
Мейірбандық, дүниеге нұрын төгер.
Анамыздай жер иіп емізгенде,
Бейне әкеңдай үстіңе аспан төнер.

Жаз жіберіп, жан берген қара жерге
Рахметіне алланың көңіл сенер.
Мал семірер, ақ пенен ас көбейер,
Адамзаттың көңлі өсіп көтерілер.

Қара тастан басқаның бері жадрап,
Бір сараңнан басқаның бейлі енер.
Тамашалап қарасаң тәңрі ісіне,
Бойың балқып, ериді іште жігер.

Кемпір-шал шуақ іздел, бала шулар,
Мал мазатсып, қуанып, аунап-қунар.
Жыршы құстар әуеде өлең айтып,
Қыйқу салар көлдегі қаз бен қулар.

Күн жоқта кісімсінер жұлдыз бері ай,
Ол қайтсін қара түнде жарқылдамай.
Таң атқан соң шығарын күннің біліп,
Өңі қашып, бола алмас бұрынғыдай.

Күн — күйеу, жер — қалыңдық сағынысты,
Құмары екеуінің сондай қүшті.
Күн қырындап жүргенде көп қожаңдан,
Күйеу келді — ай, жұлдыз к... қысты.

Ай, жұлдызға жылы жел хабар беріп,
Жан-жануар қуанаρ тойға елеріп.

Азалы ақ, көрпесін сілке тастап,
Жер күлімдер, өзіне шырай беріп.

Күн күйеуін жер көксеп ала қыстай,
Біреуіне біреуі қосылышпай,
Көңілі күн лебіне тойғаннан соң,
Жер толықсып, тұрленер тоты құстай.

Адам тіктең көре алмас күннің көзін,
Сүйіп, жылып тұрады жан лебізін.
Қызыл арай сары алтын шатырына
Күннің кешке кіргенін көрді көзім.

* * *

Асқа, тойға баратұғын,
Жаны асығып, жас жігіт
Қолға кетті жауға бір күн,
Тірі адамның ісі — үміт.

Қозғады жау батыр ерді,
Жауға сойқан салғалы.
Қалыңдығы қала берді,
Жатыр еді алғалы.

Асықсан да, шырағым,
Саған деген құданың
Жазылған қандай жарлығы,
Есіткен жоқ құлағың.

Қалыңдық құшып, сүюге
Күйеуіне ынтызар.
Келісімен тиюге
Дайындалған ойы бар.

Көйлегін ақтан тіккіштеп,
Құні-тұні дем алмай,
Бітіруге жүр күштеп,
Асыққансып, тоқталмай.

Сен асықсан екен деп,
Алла әмірін өзгертпес.
Айтқаның болар ма екен деп,
Мен қорқамын, көз жетпес.

Жара басты кеудені,
Жаудан өлді ар үшін.
Ескермей өзге дуниені,
«Ah!» деп өтті жар үшін.

Жамандық тұрмас құттіріп,
Ел есітті, қызы білді.
Ақ көйлекті бітіріп,
Кебінім деп киді, өлді...

Қол жетпеген некені
Сүйіп кеткен жан екен.
Көзің неге жетеді,
Қосылмақ онда бар ма екен?

Шыны ғашық жар болса,
Неге өлдім деп налымас.
Онда екеуі кез келсе,
Бірін бірі танымас.

* * *

Ата-анаға көз қуаныш^{*}—
Алдына алған еркесі,
Кекіргіне көп жұбаныш,
Гүлденіп ой өлкесі.
Еркелік кетті.
Ер жетті,
Не бітті?

Оқытарсын молдаға оны,
Үйретерсін әрнені.
Медеу етіп ойы соны,
Жаны тыныштық көрмеді.
Жасында күтті,
Дәме етті,
Босқа өтті.

Ата көңлі жанбаса бір,
Артық өнер шықпаса,
Ел танымай, үй танып құр,
Шаруасын да үқпаса.
Үміті қайда?
Соны ойла,
Абайла!

Сүйер ұлың болса, сен, сүй,
Сүйінерге жарап ол.
Сүйкімі жоқ құр масыл би
Сүйретіліп өтер сол.
Табылмас қайла.
Ойбайла
Не пайда?

Зарланарсын, ойланарсын
Не болам деп енді мен.
Құрбылардан қорланарсын,
Тәңрі ісіне сен де көн.
Кайғысыз бенде
Көрдің бе,
Өміріңде?

Тәңрі сорлы етсе бенде,
Не бітірер құр жылап.
Жігері жоқ ақылды кенде,
Жанбасыңдан жат сұлап.
Бір жаман мен бе
Дедің бе
Көңліңде?

* * *

Тайға міндік,
Тойға шаптық,
Жақсы киім киініп.
Үкі тақтық,
Құлкі бақтық,
Жоқ немеге сүйініп.
Күйкентай күтті,
Құс етті,
Не бітті?

Атамыз бар,
Молдамыз бар,
Айтқанына көнбедік.
Арт жағында
Біз соған зар
Боламыз деп білмедік.
Ұрланып қаштық,
Жолғастық,
Шуластық.

Жазу жаздық,
Хат таныдық,
Болдық азат молдадан
Шала оқудан
Не жарыдық,
Қалғаннан соң құр надан?
Багасыз жастық —
Бозбастық,
Адастық.

Бозбалалық —
Қызың қарадық,
Қалжың, әзіл сөйлестік.
Ат жараттық,
Сән тараттық,
Әуейілік күйлестік.
Көңілге келер,
Кім жолар,
Кім көнер?

Қайын бардық,
Қатын алдық,
Енші тиді азғана.
Шаруа атандық,
Енді ойландық,
Қала берді бозбала.
Бұрынғы қайда?
Ойбайла —
Не пайда?

1891

* * *

Заман ақыр жастары*
Қосылмас ешбір бастары.
Біріне бірі қастыққа
Қойнына тыққан тастары.

Саудасы — ар мен иманы,
Қайрат жоқ бойын тыйғалы.
Еңбекпен етті ауыртпай,
Құр тілменен жыйғалы.

Өнімсіз іске шеп-шебер,
Майданға түспей несі өнер.
Сыйырша, тойса мас болып,
Өреге келіп сүйкенер.

Күлмендеп келер көздері,
Қалжыңбас келер өздері.
Кекектеп секек етем дең,
Шошқа туар сөздері.

* * *

Көзінен басқа ойы жоқ^{*}
Адамның надан әуресі.
Сонда да көzlі тым-ақ тоқ,
Жайқаң-қайқаң әрнесі.

Білмейсін десе, жел өкпе
Дейді ол дағы — тәңрі ісі.
Бірінен бірі бөлек пе
Иемнің әділ бендесі?

Жүректің көзі ашылса,
Хақтықтың¹ түсер сәулесі,
Іштегі кірді қашырса,
Адамның хикмет² кеудесі.

Наданның көnlін басып тұр,
Қараңғылық пердесі.
Ақылдан бойы қашық тұр,
Ойында біr-ақ шаруасы.

Кітапті молда теріс оқыр,
Дағардай бол сәлдесі.
Мал құмар көnlі — бек соқыр,
Бұркіттен кем бе жем жесі?

Жүректе айна жоқ болса,
Сөз болмайды өңгесі.
Тыңдағыш қанша көп болса,
Сөз ұғарлық кем кісі.

¹ Шындық, растық.

² Керемет, сыр, ақыл.

* * *

Жастықтың оты жалындаپ*
Жас жүректе жаңған шақ,
Талаптың аты арындаپ,
Әр қыйынға салған шақ.

Уайым — аз, үміт — көп,
Ет ауырмас бейнетке,
Бүгін-ертең жетем деп
Көңілге алған дәuletке.

Қайратпен кіріп жалынбай,
Ақылмен тауып айласын,
«Мен қалай?»ға салынбай,
Жылы жүзбен жайнасын.

Қайратқа сеніп қақтықпай,
Жазасын тауып жауласар,
Қатынша тілмен шаптықпай,
Майданға шықса жарасар.

Жалыны қайтар денениң,
Үнемі тұрмас осы шақ.
Талайғы кәрі дүниенің
Бір кетігін ұстап бақ.

Құйрығы шаян, беті адам,—
Байқамай сенбе құрбыға!
Жылмаңы сыртта, іші арам
Кез болар қайда сорлыға.

Досыңа достық — қарыз іс,
Дүшпаныңа әділ бол.

Асығыс түбі — өкініш,
Ойланып алмақ — сабыр сол.

Ақ көңілді жақсыдан
Аянбай салыс ортаға.
Ақылы, ары тапшыдан
Кү сөзін алма қолқаға.

Сұм-сұрқыя, қу заман
Гұл көрінер жігітке —
Қызықты өмір жайнаган,
Кеудесі толып үмітке.

Бір нәрсені ұнатса,
Кайта ойланып қарамас.
Мақтанып жұртты шулатса,
Құмары сол қызба бас.

Сенісерге келгенде,
Сене берер талғамай.
Жұрты құрғыр сенгішке
Тұра ма құлық жалғамай?

Ары кеткен алдағыш,
Мені-ақ алда, сөкпейін,
Балы тамған жас қамыс
Ормасаңзы кектейін!

Сені жақсы көрмесе,
Сенер ме еді сөзіңе?
«Япымай!..» деп терлесе,
Ар емес пе өзіңе?

* * *

Қызырып, сұрланып,*
Лұпілдеп жүрегі.
Өзгеден үрланып,
Өзді-өзі керегі.

Екі асық құмарлы,
Бір жолдан қайта алмай,
Жолықса ол зарлы,
Сөз жөндей айта алмай.

Аяңдап ақырын,
Жүрекпен алысып,
Сыбырын, тықырын,
Көңілмен танысып.

Дем алыс ісініп,
Саусағы суынып,
Белгісіз қысылып,
Пішіні құбылып.

Иығы тиісіп,
Тәмендеп көздері,
Үндемей сүйісіп,
Мас болып өздері.

Жанында жапырақ,
Үстінде жұлдыз да,
Елбіреп-қалтырап,
Жігіт пен ол қызда

Өзге ойдан тыйылыи,
Бірімен бірі әуре.
Жүрекке құйылып,
Жан рахат бір сәуле.

Жүргі елжіреп,
Буындар босанып,
Рахатпен әлсіреп,
Көзіне жас алып.

Жүйрік тіл, терең ой,
Сол күнде қайда едің?
Фашыққа мойын қой,
Жеңілдің, жеңілдің!..

* * *

Көзімнің қарасы,*
Көңлімнің санасы,
Бітпейді ішімде
Ғашықтық жарасы.

Қазақтың даңасы,
Жасы үлкен ағасы
Бар демес сендей бір
Адамның баласы.

Жылайын, жырлайын,
Ағызып көз майын.
Айтуға келгенде,
Қалқага сөз дайын.

Жүректен қозгайын,
Әдептен озбайын.
Өзі де білмей ме,
Көп сөйлем созбайын?

Тереңдеп қарайсын.
Телміріп тұрмайсын.
Бихабар жүргенсіп,
Бек қатты сынайсың

Сан кісі мұңдайсын,
Сабырмен шыдайсың.
Күйемін, жәнамын,
Еш рахым қылмайсың.

Кең, маңдай, қалың шаптам
Я бір кез, я құлатт.

Ақ тамақ, қызыл жұз
Қарағым, бетінді аш!

Қара көз, имек қас,
Қараса жан тоймас.
Аузың бар қызыл гүл,
Ақ тісің кір шалмас.

Қыр мұрын, қыпша бел,
Солқылдар, соқса жел.
Ақ етің үлбіреп
Өзгеше біткен гүл.

Қарағым, бермен кел,
Бізге де көңлің бөл.
Калқамның нұсқасын
Көр, көзім, бір кенел.

Қайғың — қыс, жүзің — жаз,
Боламын көрсем мәз.
Құлкіңіз бойды алар,
Бұлбұлдай шықса әуез.

Кісімсіп дүрларараз,
Бұраңдалап қылма наз.
Мал түгіл басымды
Жолыңда берсем де аз.

Исің гүл аңқыған,
Нұрың күн шалқыған.
Көргенде бой еріп,
Сүйегім балқыған.

Қаяусыз қалпынан,
Өзі артық даңқынан,
Кызыл тіл шыға алмас
Мақтаудың шартынан.

Сенсін — жан ләzzаті,
Сенсін — тән шәрбәті,
Сұлуды сүймектік —
Пайғамбар сұндеті¹.

¹ Мұқамбеттің істеген ісі мен айтқан сезі. Вұл жерде дәстүрі
деген мағніда.

Не десем саган еп?
Фашығың да қайғы жеп.
Өртөнген жүрекке
Бір көрген болар сеп.

Біздердей ғашық, көп,
Қайсысы саган дәп?
Жөндеп те айтпадым,
Жүргім лұпілден.

Назына кім шыдар?
Бұраңдаң жүр шығар.
Қасқая күлгени
Қылады тым құмар.

Еρ емес қымсынар,
Әркім-ақ ұмсынар.
Құдай-ау, бұл көңлім
Құн бар ма бір тынар?

* * *

Менсінбеуші ем наданды,*
Ақылсыз деп қор тұтып.
Түзетпек едім заманды,
Өзімді тым-ақ зор тұтып.

Таппадым көмек өзіме,
Көп наданмен алысып.
Көнбеді ешкім сөзіме,
Әдетіне қарысып.

Жан шошырлық түріндө
Бәрі бірдей еліріп.
Ұстай алмадым бірін де,
Кекиді кейін шегініп.

Әринемеп ел кетті,
Қоқыйланды, мақтанды.
Қуат бітті, күн өтті,
Жарылқа, құдай, жатқанды.

Мен — қажыған арықпын,
Катын, бала қонағы.
Сендерге де қанықпын,
Жұртың анау баяғы.

Жарлы емеспін, зарлымын,
Оны да ойла толғанып.
Жұрттың деуге арлымын,
Өзге жұрттан ұялып.

Барымта мен партия—
Бәрі мастық, жұрт құмар.
Сыпира елірме, сұрқыя,
Көп пияншік нені ұғар?

Татулықты, тыныштықты
Қоңыр көрер, кем көрер.
Ұрлық пенен құлықты
Қызық көрер, өңі енер.

Мұндай елден бойың тарт,
Мен қажыдым, сен қажы!
Айтып-айтып өтті қарт,
Көнбеді жұрт, не ылажы?

ЖҰМБАҚ*

Алла мықты жаратқан сегіз батыр,
Баяғыдан соғысып әлі жатыр.
Кезек-кезек жығысып, жатып-тұрып,
Кім жығары белгісіз тұбінде ақыр.

Шешүі:

Мұны тапсам ойланып, ақын деңіз,
Таба алмасам, ақылды болар неміз?
Қыс бенен жаз, күн мен түн, тақ пенен жұп,
Жақсылық пен жамандық — болды сегіз.

ЖҰМБАҚ

Қара жер адамзатқа болған мекен,
Қазына іші толған әртүрлі кен.
Ішінде жұз мың түрлі асылы бар,
Солардың ең әртыхы немене екен?

Шешүі: темір.

ЖҰМБАҚ

Сыналар, ей, жігіттер, келді жерің,
Сәулең болса, бермен кел талапты ерің.
Жан құмары дүниеде немене екен —
Соны білсең, әрнені білгендерің.

Шешүі: білмекке құмарлық.

1892

* * *

Не іздейсің, көңілім, не іздейсің?*
Босқа әуре қылмай, шыныңды айт.
Шарқ ұрып, тыныштық бермейсің,
Сырласалық, бермен қайт.

Абұйыр, атақ сол жанда,
Кімді көп жүрт мақтаса.
Ол мақтаудан не пайда,
Көп мақтауын таппаса?

Көп тәңрі атқан мақтай ма,
Ол тәңрі атқан болмаса?
Жоқты-барды шатпай ма,
Көптің өзі оңбаса?

Мақтау — жел сөз жанға'қас,
Қошеметшіл шығарған.
Бір мақтаса боктамас
Ел табылса, құмарлан.

Жүрттың, бәрі сөз сатқан,
Сатып алып не керек?
Екі сөзді тәңрі атқан —
Шыр айналған дәңгелек.

Сатып алма, сөз сатса,
Ол асылды аңдамас.
Б. байы — ақша,
Ер жақсысын таңдамас.

Мен — мақтаниң құлы емес,
Шын ақылға зорлық жоқ.
Антүрған көп пұл емес,
Өлім барда қорлық жоқ.

Өмір, дүние дегенің
Ағып жатқан су екен.
Жақсы-жаман көргенің,
Ойлай берсөң, у екен.

* * *

Жүргім, ойбай, соқпа енді!»
Бола берме тым күлкі.
Көрмейсің бе, тоқта енді,
Кімге сенсең, сол шикі.

«Жетімқозы — таң бәуыр,
Тұңілер де отығар».«
Сорлы жүрек мұнша ауыр
Неге қатты соқтығар?»

Сенісерге жан таба алмай,
Сенделеді ит жүрек.
Тірілікте бір қана алмай,
Бұл не деген тентірек?

Жоқ деп едің керегің,
Топ жыйып ең бір бөлек.
Кезек келер демедің,
Ендігі керек қай керек?

* * *

Қайғы шығар ілімнен,*
Ыза шығар білімнен.
Қайғы мен ыза қысқан соң,
Зар шығады тілімнен.
Қайтып қызық көремін
Әуре-сарсаң құнімнен?
Қайрылып қарап байқасам,
Ат шаба алмас мінімнен.

Қайғылы, қартаң біздей шал,
Қарай берсең, қайда жоқ?
Есер, есірік болмасаң,
Тіршіліктен пайда жоқ.

Ақыл бітпес дәuletке,
Дәulet бітпес келбетке.
Болымсыз құлық тойымсыз
Болды балаң жөргекте.
Ішімен жау бол, сыртымен
Кім тояр қылған құрметке?
Кеңшіліктегі туған жоқ
Шықсын деген жел бетке.
Тарлықта қанша тайпалса,
Қадірі болмас, әлбетте.

Сыйласа елің ұлықтап,
Араласаң қызықтап,
Қызық пenen тыныштыққа
Қазақ тұрмас тұрықтап.
Қаңқылдап біреу ән салса,
Біріне бірі жуықтап,

Тебінісіп қамалар,
Тоқтатып болмас сырықтап.
Тұзу бол деген кісіге
Тұзу келмес ырықтап.
Сырдаң тартып қашады,
Ұстайсың қайтіп құрықтап?

Ел жайын біліп қансаңыз,
Айтайын құлақ салсаңыз:
Кейбіреуі дүрсіп жүр,
Жер тәңрісіп кер мағыз.
Кейбіреуі — законшік,
Оңдырмассып, берсе арыз.
Кейбірі пірге¹ қол берген,
Іші зағым, сырты абыз.
Кейбірі қажыға барып жүр,
Болмаса да қаж парыз².
Мұсылмандық ол ойлан,
Өтеген қашан ол қарыз?

Дәулеті жоқ бурыл шаш,
Үйіне кет, топтан қаш!..
Ағайынның ішінен
Шыға қалса тай-талас,
Партия жыйып, мал сойса,
Бата оқыйсын, жейсін бас.
Басалқа сөз сенде жоқ,
Айтқан сөзің «малың шаш».
Итше індеп тілемей
Жат үйінде, өлсең де аш!

Ойлан-ойлан қарасам,
Осындаш шал қайда жоқ.
Қозғау салып қоздырғыш,
Кезбе шалдан пайда жоқ.

¹ Әулие.

² Міндет.

(ОСПАНҒА)

Жайнаған туың жығылмай,*
Жасқанып жаудан тығылмай.
Жасаулы жаудан бұрылмай,
Жау жүрек жомарт құбылмай,
Жақсы өмірің бұзылмай,
Жас қуатың тозылмай,
Жалын жүрек сұынбай,
Жан біткеннен түнілмей,
Жағалай жайлай дәүлетің
Жасыл шөбі қуармай,
Жарқырап жатқан өзенің
Жайдақ тартып суалмай,
Жайдары жүгің, жабылмай,
Жайдақтап қашып сабылмай,
Жан біткенге жалынбай,
Жаксы өліпсің, япырмай!

(ОСПАНҒА)

Кешегі Оспан*
Бір бөлек жан,
Үйі — базар, түзі — той.
Ақша, нәрсе
Ала берсе,
Ат та мінсе, көнді ғой.

«Ала бер»ден,
«Келе көр»ден
Бір күн басын бұрды ма?
Кетті қаптап,
Алды сап-сап,
Кетті мақтап, тұрды ма?

Жауға мылтық,
Досқа ынтық,
Жаң асар ма осыдан?
Корқпай өтті,
Жаңға жетті,
Арман етті досынан

Ел тамағын,
Жұрт азабын
Жеке тартқан кегті гүл
Сондай ерді —
«Ала бер»ді
Табар енді біздің ел!

Өлді Оспан,
Кетті шопан,
Енді кім бар бақ қонар?

Үрла-қарла,
Жұртты шарла,
Ойла, барла — не болар?

Жұрт тынымсыз,
Бәрі үғымсыз,
Енді оларға сөз де жоқ.
Сырты абыз бар,
Желқабыз бар,
Алты ауыз бар — өзге жоқ.

* * *

Ысытқан, сұытқан*
Бойынды бір көңіл.
Дүниені ұмытқан
Құмарың тозар, біл.

Әуелгі кезіңде
Қайтпаған көңілдің,
Есептеп өзің де,
Түрінен өмірдің.

Бір жақсы күнім дәп,
Қызықпен сөйлесіп,
Артынан «ол нем?» дәп,
Ұялып кезнесіп¹.

Бір ақмақ әңгіме
Сықылды көрінер,
Онысын өңгеге
Айтуға ерінер.

Айтуға білсе, ерінбес,
Надандықпен жеңілмес.
Білген кісі айтса оған,
Надандығы кемімес.

¹ Қысылу, қызару магнасында.

* * *

Бойы бұлғаң,*
Сөзі жылмаң
Кімді көрсем, мен сонан
Бетті бастым,
Қатты састьм,
Тұра қаштым жалма-жан.

Өз ойында
Тұл бойында
Бір міні жоқ бендесіп,
Тұзде мырзан,
Үйде сырдан,
Сөзі қылжаң еркесіп.

Бас құрасып,
Мал сұрасып,
Бермегенмен кетісер.
Адам аулап,
Сыпыра саулап,
Байды жаулаап жетісер

Сез қыдыртқан,
Жүрг құтыртқан.
Антын, арын саудалап,
Бұттышатты,
Үй санатты,
Байдан атты алмалап.

Кедейі — ер,
Кеселі зор,
Малды байдан сорлы жоқ

Аш көмектің,
Жемдемектің,
Босқа әлектің орны жоқ.

Ел қағынды,
Мал сабылды,
Үрлық, өтірік гуде-гу.
Байы — баспақ,
Биі саспақ,
Әулекі аспақ сыпыра қу.

Ақы берген,
Айтса көнген
Тыныштық іздер елде жоқ.
Аққа тартқан,
Жөнгө қайтқан,
Ақыл айтқан бенде жоқ.

Әз¹ тұтуға,
Сыйласуға
Қалмады жан бір татыр.
Сыпыра батыр,
Пәле шақыр.
Болдың ақыр тап-тақыр.

Су жұғар ма,
Сөз ұғар ма
Сыпыра жылмаң жел буаз?
Айтты—көндім,
Алды—бердім,
Енді өкіндім — өзіме аз.

¹ Қадірлеу, сыйлау. «Әз» — араптың ғазиз деген сөзінен өз-герген.

* * *

Жақсылық ұзақ түрмайды,*
Жамандық әркез тозбайды.
Үміттің аты елеріп,
Қос тізгінді созбайды.

Қос тепкіні салсаң да,
Уайымнан озбайды.
Бір қайғыны ойласаң,
Жұз қайғыны қозғайды.
Жер қорығыш желгек шал
Желіп жүріп боздайды.

Құрсаған бұлт ашылмай,
Аспанның жүзі көгермес.
Үрпейген жүрек басылмай,
Талапты көңіл елермес.

Шырайды қайғы жасырмай,
Кулкінің ерні кезермес.
Шыдасаң есті қашырмай,
Құлдатып, қор қып жібермес.

Кең келсе қайғы қат-қабат,
Қаңғыртпай қоймас адамды.
Қасиетсіз туған — ол да жат,
Құңқілдеп берер сазаңды.

Бәрінен де сол қымбат,
Қайтерсін өңкей наданды.
Сыпыра батыр сүм құрбәт¹
Мақтанмен алды мазамды.

¹ Жақын, туысқан, көрші. Бұл жерде жаман ағайын, жаман көрші магнасында.

**(БАЙМАҒАМБЕТКЕ ҚАТЫНЫНЫң
АТЫНАН ШЫГАРЫЛҒАН)***

Ажынның жақсы-ақ қызы едім,
Жетістірем деп алды.
Тілеуін түзден тілесе,
Баста мені неге алды?
Сол желіккенен желігіп,
Жынды сары жоғалды.
Ойбайлаған болайын-ай,
Жоқтамасам, обал-ды.

1894

Антпенен тарқайды,*
Жыйылса кеңеске.
Ор қазып байқайды
Туа жау емеске.

Анттасын алқайды
Сен тентек демеске.
Кім антын шайқайды
Амал жоқ жемеске.

АЗ адам шаршайды,
Ебіне көнбеске.
Басы ыңғай қайқайды,
Амал жоқ өлмеске.

Ел састы, аңқайды,
Би тартты егеске.
Жүрт тағы мал-жайды
Ой қылар бермеске.

Өсімге қол жайды,
Тай алып серкешке.
Алмаса ол тайды,
Дап-дайын көрмеске.

Кедей би жантайды
Сауыр мен өркешке.
Саумаққа ол байды,
Кеңесер би кешке.

¹ Қоштамак, жарлықамак.

Қайғы қып болмайды,
Өкпелеп білмеске.
Сүйтсе де оңбайды,
Бұрынғы түсті еске

Пысықтар шалқайды,
Таласып теңдеске
Бермеске қағып шонтайды
Әзімен жемдеске

Таласып тарқайды
Ақшадан төрт-беске
Бірлікті шайқайды,
Араз боп өнбеске.

* * *

Қарашада¹ өмір тұр,*
Тоқтатсаң тоқсан² көнер ме?
Арттағы майда көңіл жүр,
Жалынсаң қайтып келер ме?

Майдагы жүрттың іші — қар,
Бәйшешек қарға өнер ме?
Ішінде кімнің оты бар,
Қар жауса да, сөнер ме?

Талаппен үшып, талпынып,
Шар тарапты көзdemес.
Пайданы қуып алқынып,
Өзгені есте сөз демес.

Кеудесі — толған құлық ой,
Бәрі де пысық, езбе емес,
Құмары оның — айт пен той,
Пайда мен мақтан — өзге емес.

Алдадым, ұрдым, қырдым деп,
Шалықтап, шалқып, шаттай ма?
Қапысын андып тұрдым деп,
Кулығын бұлдан сатпай ма?

Момыннан жаман қорқақ жоқ,
«Ку», «пысық» деген ат қайда?
Арсыз болмай атақ жоқ,
Алдамшы болмай бақ қайда?

¹ Октябрь.

² Ноябрь.

* * *

Жас өспірім замандас қапа қылды,*
Сабыр, ар жоқ, аял жоқ, ілді-жұлды.
Тұрлау қылып ешиәрсө басқара алмай,
Сенімі жоқ серменде өңкей жынды.

Жамандық, жақсылық пен — оған бір бәс,
Дін ісін, құдай ісін айыра алмас.
Арын сатып, ант үрып іздегені —
Бір семіз ат, аяғы бір табақ ас.

Тұрлаусыздың қолынан не келеді?
Ынтасыз қайтіп өнер үйренеді?
Еңбегі жоқ, еппенен мал табам деп,
Сендерге алмай, сене алмай, сенделеді.

Онда оны алдайды, мұнда мұны,
Жанын берсе табылmas сөздің шыны.
Алты жақсы, жұз жылқы болған басы
Бір семіз ат болады оның құны.

* * *

Ғашықтың тілі — тілсіз тіл,*
Көзбен көр де, ішпен біл.
Сүйісер жастар қате етпес,
Мейлің илан, мейлің күл.

Ол тілге едік ондайлы,
Қарыпсыз біліп сондайды,
Біліп-ак, ұғып қоюшы ек,
Енді ішіме қонбайды.

* * *

Әсемназ болма әрнеге,*
Өнерназ болсан, арқалан.
Сен де — бір кірпіш дүниеге,
Кетігін тап та, бар қалан!

Қайрат пен ақыл жол табар
Қашқанға да, қуғанға.
Әділет, шапқат кімде бар,
Сол жарасар туғанға.

Бастапқы екеу соңғысыз,
Біте қалса қазаққа,
Алдың — жалын, артың — мұз,
Баар едің қай жаққа?

Пайданы көрсөң бас үрып,
Мақтанды іздел, қайғы алма
Мініңді ұрлап жасырып,
Майданға түспей бәйгі алма

Өзінде бармен көзге үрып,
Артылам деме өзгеден.
Күндейстігін қоздырып,
Азапқа қалма езбеден.

Ақырын жүріп, анық бас,
Еңбегің кетпес далага.
Үстіттық қылғаң жалықпас
Үйретуден балаға.

ЕСКІЛІК ҚИІМІ*

Ойланып ойға кеттім жұз жылғы өткен,
Тон қабаттап, кигенім — шидем шекпен,
Жейде-дамбал ақ саңан, жарғақ шалбар,
Жырым балақ матамен әдіптеткен.

Мықшыйма аяғымда былғары етік,
Киіз байпақ тоңдырмас ызғар өтіп.
Үлкен кісе жанымда жез салдырған,
Шақпағым, дәндәкуім¹ жарқ-жүрк етіп.

Құләпера басымда, пұшпақ тымақ,
Ішкі бауын өткізген тесік құлақ.
Тобылғыдан кесіп ап, жіппен қадап,
Артын белге қыстырған бар құрысқақ².

Қалмақы қара үзеңгі, биік қасты ер,
Қанжығамда байлаулы жілтен шідер,
Жарғақ жастық көпшілім жезді пыстан,
Бір келісті сайманым топқа мінер.

1 Кісенің оқшантаймен қатар тұратын былғары қалтасы.

2 Тобылғы тисіг.

**(АБДРАХМАН НАУҚАСТАНЫШ
ЖАТҚАНДА)**

Я, құдай, бере көр^{*}
Тілеген тілекті.
Қорқытпай орныңтыр
Шошыған жүректі.

Шын жүрек елжіреп,
Алладан гілеймін.
Шын қалқам осы күн
Болып түр керекті.

Жүргегім сұылданап,
Сүйегім шымырлап,
Алладан тілсімін
Құпия сыйырлап.

Зар етсе бендесі,
Бермей ме алласы
Тән саулық қалқама,
Қабыл боп көз жасы?

Не жазам, япырмау,
Қол шорқақ, тіл мақау.
Сәләмат өзінді
Кешікпей көрсем-ая.

Бір сұып, бір ысып,
Барады іш пысып,
Жүзінді бір көріп,
Сүйгенше бір құшып.

Бір үміт, бір қауып
Көңілге жол тауып
Кірген соң, сөз қыйын,
Әрнеге ой ауып.

Екі ай-ақ не қылып,
Басқаша ауырып,
Япымай, докторлар
Жұрмесін жаңылып.

Жаралап ауыз ашты,
Жарасы жарасты.
Жарасыз біреуі
Неліктен үйқы ашты

Алмаса докторға,
Нанбаңыз соққырға.
Визитке төлемей,
Шырағым, бос қалма.

Ол жесін, ол жұтсын,
Шырайын жылдытсын.
Ақшаны аяма,
Үйқыны тыншытсын.

Әбсәмәт жиенің,
Ол — сенің біреуің.
Достығын достықпен
Өтемек — тілеуім.

Көңілдің қоштығы —
Ол оның достығы.
Барад ем, қолымның,
Болмады бостиғы.

Сарғайды жүзіміз,
Сарылды көзіміз.
Қатайып сауықсаң
Сағынған өзіңіз.

Хатымды көріңіз,
Көңілді бөліңіз.

Қуатың ерік берсе,
Кешікпей келіңіз.

Тұа, өскен жеріңіз,
Тұысқан еліңіз
Зар бол тұр көруге,
Ұнатса көндіңіз.

Уайым жеуліміз,
«А, құдай» деуліміз.
Жазылып келсөңіз,
Гүлденер өмріміз.

(АБДРАХМАНФА)

Алланың, рахматын*
Жар тұтып әрнеге.
Әр рахман¹ ол атын
Үйреткен жүмлеге².

Дұғамның қуатын
Жіберме өңгеге.
Әбіштің сыйқатын
Беркітсөң қеудеге.

Рәушән сыйпатын
Тез көрсет бендеге.
Осындаи шапқатын
Ұмытам мен неге?

Зар хатым — бұл хатым,
Бізді тыныш жүр деме.
Азайып қуатым,
Денем жүр көрмеге.

Бұл — жазған сұңғатым,³
Көңіл ашар бір наме⁴.
Менің сол рахатым
Көзіме сүрмеге.

¹ Рахымды, мейрімді.

² Бүкіл, барлық.

³ Өнер, көсіп. Бұл жерде жәй, күй мағнасында.

⁴ Хат, кітап.

**(АБДРАХМАНҒА КӘКІТАЙ
АТЫНАН ҲАТ)**

Тілім, саған айтайын,*
Осы сөздің келісін тап.
Қолым, сені қайтейін,
Қаламды тұрдың қатты ұстап

Жүректің сөзін сөйле, тіл,
Жалғаны жоқ, бояма.
Қу көсе қандай өзімшіл,
Бір сынамай қоя ма?

Махаббатпен қарап бақ,
Тамыр соқса солқылдан.
Мен жазайын сізге хат,
Оқып көрсін ол шындан.

Оқып көріп байқасын,
Мағнасы ішке кіре ме?
Ұрлаған сөз деп айтасын,
Сөз ұрлыққа жүре ме?

Кіци айтпаған сөз бар ма,
Тегіс ұғар қай құлақ?
Сөккенің оны ұнар ма,
Үйренген сөзге мен де ортақ.

Тұла бойым, балқый көр
Әбіш ағам легенде.
Мейлің, Мағаш, шалқый бер,
Не десен де сөгем бе?

Көрікен соң бір дидар,
Алла оңғарып келгенде,
Сынауышы сонда табылар
Мұнда жатқан елден де.

Төсекке менің жатуым —
Үйқыға әбден талған соң,
Үстазым мен татуым
Сен екеуің болған соң.

Жас жүргім қозғалса,
Бір аллаға тілегім.
Ол қарағым оңалса,
Тыншыр еді жүргегім.

Жүздерінді сау көрсем,
Екі көзім нұры еніп,
Қосылысып бір жүрсем,
Әрнәрсені үйреніп.

Жерің алыс жете алмай,
Магаштан да мен сорлы.
Қызметінді ете алмай
Қалмас едім сол құрлы.

**(АБДРАХМАНҒА КӘКІТАЙ
АТЫНАН ХАТ)**

Көзімнің нұрысыз,
Сізсіз жоқ қуаныш.
Өмірдің гүлісіз,
Кеңліме жұбаныш.

Зар қылып тілеймін
Рақметін алланың.
Елжіреп жылаймын,
Кеңлін аш пенденің.

Сыйқатын қалқама,
Берегөр, я, рахим¹.
Тілегім — бұл ғана,
Қайғымды қыл шағын.

Агатай, сағындым
Есен сау көрмекке.
Сөз таппай аңырдым,
Оқыңыз ермекке.

Осы күн өмрімнің
Ешбір жоқ қызығы,
Жаралы кеңлімнің
Жазылмай сзығы.

Мақсатым хатымды
Аз уақыт болса ермек.
Сөзім жоқ татымды,
Хошлықпен көріспек.

¹ Құдай деген магнада.

ҚЫЗДАРҒА*

Қойдан қоңыр, жылқыдан торы Бәкен,
Адалдыққа бар елдің зоры Бәкен,
Ұры-қары көбейіп, к... шөмейтіп,
Неге болды бар елдің қоры Бәкен?

Лекер, Бітімбай мен Аталықты,
Жанқожадан кім көрген қапалықты?
Байұзақ одан соңғы адамы еді,
Бәрі де кісі-ақ еді қасалықты¹.

Дауылбай Қыздар менен айпар-жайпар,
Екеуі бітім десе, басын шайқар.
Екі елерме бітімге жөн келер ме,
Ақылы болмаған соң артын байқар?

Сөзіңің басы ыржаң, соңы қылжаң,
Жүгенсіз жүре бермек — сенің ырзаң.
Сенен күшті кіслер не боп жатыр,
Заманыңың тарлығын ойла, мырзам.

Шотқара кірсе алдап, шықса күлген,
Елірмелі Досаққа кісімсінген.
Бұл топта маған айтар кісі бар ма,
Дауылбай мен Қыздардың жөнін білген?

Айтқожаның құлығы сені елірткен.
Бір дем салса, күшіктей соңына ерткен.
Мениң терім тарылып келе жатыр,
Бұрын кісім емес ең жалғыз шерткен.

¹ Келісті, кемел.

1895

* * *

Талай сөз бұдан бұрын көп айтқамыи,*
Түбін ойлап, уайым жеп айтқамын.
Ақылдылар арланып ұялған соң,
Ойланып түзеле ме деп айтқамын.

Қазақтың өзге жүрттан сөзі ұзын,
Бірінің, бірі шашаң ұқпас сөзін.
Көздің жасы, жүректің қаныменен
Ерітуге болмайды ішкі мұзын.

Жүртім-ай, шалқақтамай сөзге түсін,
Ойланшы, сыртын қойып, сөздің ішін.
Үржанаңдамай тыңдасаң нең кетеді,
Шығарған сөз емес қой әңгіме үшін.

Адастың алаңдама жол таба алмай,
Берірек түзу жолға шық қамалмай.
Не ғылым жоқ, немесе еңбек те жоқ,
Ең болмаса кеттің гой мал баға алмай.

* * *

Аш қарын жұбана ма майлы ас жемей?*
Тоқ тұра алмас дәмдіден дәмді іздемей.
«Бір тойған — шала байлық» деген қазақ,
Ет көрінсе, қайтеді күйсей бермей?

Еңбек жоқ, харекет жоқ қазақ кедей
Тамақ аңдып қайтеді тентіремей?
Ет пен қымыз сықылды ас жоқ дейді,
Ол немене жоқтықтың әсері емей?

Ет, қымыз тамақ болса әркімге **арзан**,
Тәтті, дәмді іздер ең онан да арман.
Өз пұлзыңмен халіқ жоқ қунде тояр,
Құлдық ұрып асайсын асы бардан.

Өз үйінен тоярга қолың қысқа,
Ас берер ауылды іздең жүрсін босқа.
Бір жілік пен бір аяқ қымыз берген
Дереу сені жұмсайды бір жұмысқа.

Жалға жүр, жат жерге кет, мал тауып кел,
Малың болса, сыйламай тұра алмас ел.
Қаруыңың барында қайрат қылмай,
Қаңғып өткен өмірдің бәрі де — жел.

Тәуекелсіз, талапсыз мал табылmas,
Еңбек қылmas еріншек адам болmas.
Есек к...н жусаң да, мал тауып кел,
Қолға жүқпас, еш адам кеміте алmas.

Құлық, сұмдық, ұрылықпен мал жыйылмас,
Сұм нәпсің үйір болса, тез тыйылмас.
Зиян шекпей қалмайсын ондай істен,
Мал кетер, мазаң кетер, ар бұйырмас.

Асаған, ұрттағанға ез жұбанар,
Сенімді дәулет емес сен қуанар.
Еңбек қылмай тапқан мал дәулет болмас,
Қардың суы сықылды тез суалар.

Мінер атын, киімін ып-ықшам қып,
Сымбаттанып, сымпыйып тاماқ аңдып,
Бұраңдап жылды жүзін асқа сатқан
Антүрғанға қосылмай, кел, кет қаңғып.

Күлдіргіштеу, күлкішіл, қалжыңға ұста
Кезеген ит тымақ көп біздің тұста.
Өз үйінен жиреніп, қашып жүрген
Антүрғанға қосылма қапылыста.

* * *

Балалық өлді, білдің бе?*
Жігіттікке келдің бе?
Жігіттік өтті, көрдің бе?
Кәрілікке көндің бе?
Кім біледі, сен кәпір,
Баяндыдан сөндің бе,
Баянсызға төндің бе?
Әлде, айналып, кім білер,
Боталы түйе секілді
Қорадан шықпай өлдің бе?

* * *

Лай суға май бітпес қой өткенге,*
Күлеміз қасқыр жалап, дәметкенге.
Сол қасқырша алақтап түк таппалым,
Көнілдің жайлалаудан ел кеткен бе?
Берген бе тәнрім саған өзге туыс?
Қыласың жер-жиһанды бір-ақ уыс.
Шарықтап шар таралтан көніл — сорлы
Таппаған бір тыя...ақ не еткен қуыс?
Күні-түні ойы да бір-ақ тәнрі,
Өзіне құмар қылған оның әмрі.
Халиққа¹ махлұқ² ақылы жете алмайлы,
Оймен білген нәрсениң бәрі — дәһрі.³
Олғені ақыл ойға қондырады,
Біле алмай бір тәнріні болдырады.
Талып үйқтап, көзінді ашысымен,
Талпынып тағы да ойлап зор қылады.
Көнілге шек шұблай ой алмаймын, ⁴
Сонда да оны ойламай қоя алмаймын.
Ақылдың жетпегені арман емес,
Құмарсыз құр мұлгуге тоя алмаймын.
Мекен берген, халық қылған ол лә мәкан⁴
Түп иесін көксемей бола ма екен?
Және оған қайтпақсың, оны ойламай,
Өзге мақсат ақылға тола ма екен?
Өмір жолы — тар соқпақ, бір иген жақ,
Иілтіп, екі басын ұстаган хақ.
Имек жолда тыянақ, тегістік жок,
Құлап кетпе, тура шық, кезіңе бақ.

1 Жаратушы деген магнада.

2 Жанды нәрсе.

3 Діңсіз.

4 Мекенсіз, орынсыз.

* * *

Өлсө өлер табиғат, адам өлмес,*
Ол бірақ қайтып келіп, ойнап-күлмес.
«Мені» мен «менікі»¹нің айрылғанын
«Өлді» деп ат қойыпты өңкей білмес.

Көп адам дүниеге бой алдырған,
Бой алдырып, аягын көп шалдырған.
Өлді дсуге сыя ма, ойландаршы,
Өлмейтүғын артына сөз қалдырған?

Кім жүрео тішілікке қөңіл бермей,
Бақи² қоймас фөнитің³ мінін көрмей,
Міні қайда екенін біле алмассын,
Терең ойлың телміріп соңына ермей.

Дүниеге дос ақын⁴етке бірдей болмас,
Екеуі тап бірдей бол орныға алмас.
Дүниеге ынтық, маңшарға⁵ амалсыздың
Иманын түгел деуге аузым бармас.

¹ Мәңгі, үзакқа соғыпратын.

² Жалған, еттегі (дүние).

³ Дағы ұтым соиынша заман ақыр болғаннан кейін адам баласының күнәсі тексерілетін орын.

(АБДРАХМАН ӨЛГЕНДЕ)

Арғы атасы қажы еді,*
Бейістен татқан шәрбәтті.
Жарықтықтың өнері
Айтуға тілді тербетті.
Адалдық, ақыл жасынан
Қозғапты, тыныштық берменпі,
Мал түгіл жанға мырза еді,
Әр қыйынға серменпі.
Мұнды, шерлі, жоқ-жітік
Аңсап алдын кернепті.
Бәрінің көңлін тындырып,
Біреуін ала көрменпі.
Әділ, мырза, ер болып,
Әлемге жайған өрнекті.
Тәубесін еске түсіріп,
Тентекті тыйып, жерленті.
Қазақтың ұлы қамалап,
Іздеген жүзін көрмекті.
Ақылынан ап қайтқан
Өлгенше болар ермекті.
Ол сырпатты қазақтан
Дүниеге ешкім келменпі.
Өлмейтін атақ қалдырып,
Дүниеге көндін бөлменпі.
Жарлығына алланың
Ерте ойлаған көнбекті.
Олар да тірі қалған жоқ,
Тірлік арты өлмекті.
Оны да алды бүл өлім,
Сабырлық қылсақ керекті.

(АБДРАХМАН ӨЛГЕНДЕ)

Кешегі өткен ер Әбіш*
Елден бір асқан еректі.
Жүргегі — жылы, бойы — құрыш,
Туысы жаңнан бөлекті.
Өнері оның жұрт асқан,
Ғылымға көнді зеректі.
Аямаған ғаріптен
Қолдан келген көмекті.
Кісіге сідеп¹ жүктетпей,
Еңбекпен тапқан қоректі.
Біреудің қылған қарызын
Айтқызбай артық төлепті.
Боямасыз ақ көңіл,
Кірлетпей кетті жүректі.
Оіламаған өлімнен
Жасқанамын демекті.
Тағдырға тәбділ² бола ма,
Сабырлық қылсақ керекті.

¹ Міндет.

² Өзгеру (өзгерту), ауысу (ауыстыру).

(АБДРАХМАН ӨЛГЕНДЕ)

Тұл бойың ұят-ар едің,*
Ескеріп істеп, ойлаған.
Тәуекелге нар едің,
Талаппен терең бойлаған.
Ерлікке де бар едің,
Үйренуге тоймаған.
Жасқа жас, ойға кәрі едің,
Атаңың атын жоймаған.
Замана, неткен тар едің,
Сол қалқамды қоймаған?

АБДРАХМАН ӨЛІМНІЕ

Жыйырма жеті жасында*
Абдрахман көз жұмды.
Сәулең болса басыңда,
Кімді көрдің бүл сынды?

Дүниелікке көңлі тоқ,
Ағайынға бауырмал.
Тәкәллар, жалған онда жоқ,
Айнымас жүрек, күлкің — бал.

Ғылым оқып білгенше,
Тыным, тыныштық таппаған.
Дүниені кезіп көргенше,
Рахат іздең жатпаған.

Ұзак өмір не берер,
Көрген, білген болмаса?
Жатқан надан не білер,
Көңілге сәуле толмаса?

Петербурда-ақ кідірмей,
Біліпті дерттің, барлығын.
Тәуекел қып білдірмей,
Күтіпті тәңрі жарлығын.

Қалжыңы, шыны аралас,
Өмірім аз деп білдіріп.
Бетен көзде көрсө жас,
Ойнаймын деп күлдіріп.

Аз өмірін ұзайтқан,
Ғылымға бойы толған соң.

Көрген жерін молайтқан,
Оқып, біліп болған соң.

Қырым, Кавказ, Түркстан,
Ресей, Сібір қалмады.
Хабарланып әр тұстан,
Көрмей дамыл алмады.

Құйрықты жүлдyz секілді
Туды да, көп тұрмады.
Көрген, білген өкінді,
Мін тағар жан болмады.

Тәуекел зор, ақыл мол,
Қорқпай тосқан тағдырын.
Қыйынсынбай өлімді ол,
Білдірмеген еш сырын.

Ата-ананың қызметін,
Алған жардың қарызын,
Өтемей кеткен бейнетін,
Қағазға жазған арызын.

Көргені мен білгені
Жүзге келген шалдан көп.
Бізге уайым жегені —
Арманда боп қалды деп.

Жаңа жылдың басшысы — ол,
Мен ескінің арты едім.
Арман деген ашы сол,
Сүйекке тиді, қарт едім.

Қайғы болды, күйгендей,
Ол қуатым еді рас.
Көзге қамшы тигендей
Шыр айналды артқы жас.

(АБДРАХМАН ӨЛІМІНЕ)

Талаптың мініп тұлпарын,^к
Тас қыяға еәлелің.
Бір ғылым еді індерің,
Әр қайынға серуедің.

Көзіңді саллың тұрғына,
Бейнетін қыйын кәрмедің.
Бірге оқыған құрбыға
Бас бәйгені бермелің.

Бала болдың, жас болдың—
Жалғандыққа ермедің.
Төре болдың, бас болдың—
Көкрегіңді кәрмедің.

Ел ішіге сау келсөң,
Тағлим¹ айтпас ер ме елің?
Жол көрсетіп сонда өлсөң,
Арманым бар дер ме едім?

Іздеп табар жалғачнан
Бала берген бенде едім.
Бенде өлмейді арманнан,
Мінеки, мен де өлмедім.

¹ Үйрену, үлгі алу.

(АБДРАХМАНҒА*)

Орынсызды айтпаған,
Тұзу жолдан қайтпаған;
Жақсылық қылар орында,
Аянып бойын тартпаған.
Ортасында кәпірдің
Арамынан татпаған.
Өмір бойы талпынып,
Ғылым ізден, жатпаған.
Түрленіп «төре болдым» деп
Есерленіп шатпаған.
Жұз мың теңге келсе де,
Махаббатын сатпаған.
Жүйріктікпен шалқымай,
Тура сөзді жақтаған.
Бала айтса да хақ сөзді,
Бұрылмастан тоқтаған
Өтіріксіз турашыл,
Еш сөзі жоқ таппаған.
Сыйласарлық кісіге
Түк қалмайтын сақтаған.
Бауырларын еркейтіп,
Не сұраса қақпаған.
Білдірушен үндемей
Істі қылған жақтаған.
Ағайын мен туганды
Тірілікте мақтаған.

**(АБДРАХМАН ӨЛГЕН СОҢ
ӨЗИНЕ АЙТҚАН ЖҰБАТАУЫ)**

Бермеген құлға, қайтесін,*
Жұлынарлық ерікті.
Ажал тура келген соң,
Шыдатпайды берікті.
Фаріптікке көз жетті,
Алғанин соң серікті.
Өмірін берген құдайым
Ажалын да беріпті.
Сақта дейміз, қайтеміз,
Ілінген жалғыз тіректі.
Тағдырына тәбдил жоқ,
Тәубе қылсақ керекті.
Кәркіден пілдей қуатты,
Тағы арыстан жүректі,
Аплатон, Сократ ақылды,
Қаһарман, Фали білекті.
Өз заңымша ұқсаттым
Берген құдай тілекті.
Оспанды алған бұл өлім,
Тәубе қылсақ керекті.
Мұсылманға қоймаған
Орынсыз жанжал шатақты,
Ерегіскең жауларын
Кісен салып матапты.
Зекет жыйып, егін сап,
Тойдырған ғаріп, жатақты.
Ескендір, Темір, Шыңғыстай
Мұсылманда атақты.
Мұқым қазақ баласы
Тегіс ақыл сұрапты.
Тобықтыны ел қылып,

Басын жыйып құрапты.
Мекеде уақып¹ үй салып,
Пәтер қып, жаққан шырақты.
Бір құдайдың жолына
Малды аямай бұлапты.
Ажал уақты жеткен соң,
Соның да гүлі қурапты.
Қажыны² алған бұл өлім,
Сабыр қылсақ керекті.

¹ Мешіт, медресе пайдасынан берілетін мал, дүниe т. б
Бұл жерде «өз ақшасына» деген мағнасында.

² Қажы деп өз әкесі Құнанбайды айтады.

**(АБДРАХМАНИҢ ЭЙЕЛІ МАРЫШҚА
АБАЙДЫҢ АЙТҚАН ЖҰБАТУЫ)**

Жылағанды тоқтатып,*
Ынсап қылсақ жарайды.
Қоймасаң, қайғы ауыр бол,
Тұл бойыңа тарайды.
Қызыл гүлің суалып,
Ақ көңлің анық қарайды.
Нәммә жанды аулымен
Патша құдай сыйнайды.
Бір сен емес, жылатқан
Сыңарын алып талайды.
Бәрімізді аясан,
Тоқтау қылсаң ұнайды.
Ұмытқаның жарамас
Жаратқушы құдайды.
Халық билеген патшалар,
Уақыты жетсе, құлайды.
Дәл уақыты жеткенде,
Талайдың гүлі қурайды.
Рәсулді¹ алған бұл елім
Кімнен жөнді сұрайды?
Қандай адам бұлқынып,
Бұған көнбей тулады?
Мен білемін, қайтейін,
Мұндай асыл тумайды.
Қанша жылап налысаң,
Сонда да ерікке қоймайды.
Алғысы келсе, дүниенің
Айтқанына болмайды.

¹ Пайғамбар.

Ойласаңшы, Мағышым,
Кімнің гұлі солмайды?
Артын тіле құдайдан,
Бір қалыпты тұрмайды.
Үсті-үстіне бастаса,
Сонда бенде оңбайды.
Жылама, Мағыш, жылама,
Алладан өлім тілеме!
Қолдан ұшқан ақ сұңқар
Қайтып келіп қонбайды.
Бір шешеден туғанда,
Бәрінен кетті тәуірім.
Қөтермеске амал жоқ,
Көрдім дүние ауырын
Аясаңшы, апырмау,
Әке, шеше, бауырын!
Бойды жеңіп, тоқтау қып,
Сұрасаңшы ақырын!
Тоқтамады, тұрмады,
Кетті ортадан асылым.
Тәкәппар, зор кекректі
Көтере алмай басылдым.
Тыянағым, тұрлауым,
Енді кімге асылдым?
Ойламадым туғанды,
Бір өзіңе бас ұрдым.
Жалғыз сенен айрылып,
Артыңа қарап аһ ұрдым.
Ойламадым еш жанды,
Өзіңе ердім оңаша.
Рахаттанып, мақтанып,
Қылуши едім тамаша.
Шыны сорлы — мен дағы,
Мағыш байқап қараса.

**(АБДРАХМАННЫң ЭЙЕЛІ МАРЫШҚА
АБАЙ ШЫГАРЫП БЕРГЕН ЖОҚТАУ)**

Айналайын, құдай-ау,*
Қапалық салдың жасымнан.
Шешенің зарын тарттырдың
Бес жасымда басымнан.
Сейлемей бенде шыдамас
Қайғы отына ашынған.
Жарымды көрмей неше жыл,
Қапалықты асырған.
Жарымды алып қор қылдың
Жас өмірде тасынған.
Айрып, от қып өртедің,
Әбіш сынды асылдан.
Әбішті алып күл қылдың,
Қызылды гүлді жасылдан.
Тым болмаса қызмет қып.
Откізбедім қасымнан.

Жыйырма екі жасымда
Мен айрылдым жарымнан.
Жарық сәуле қөрмедім
Шыққалы ана қарнынан.
Күйік күшті түскен соң,
Кетеді екен сабырдан.
Қызықты күнім қалмады
Жылаған айтып зарымнан.
Көре алмай зар боп айрылдым
Құдай қосқан жарымнан.
Өзгеше болып жаралған,
Таныған жан қалпынан.
Тілеуді кесіп құдайым,
Зарлатып қойды артынан.

Құдай салды жүрекке
Жалғанда бітпес жараны.
Көре алмай қор боп қалған соң,
Кете ме іштен арманы?
Сәулемді құдай алған соң,
Сарнамасқа шара не?
Кез келтірді, құдайым,
Құтылмас маған дараны.
Қалқамды алып, құдайым,
Басыма салдың қараны,
Өзі түгіл көрmedім,
Ізі жоқ басқан табаны.
Күйдіріп, құдай алмады,
Бенденің құрыр амалы.

Қылышыңа жете алман,
Қаншалық тілмен айтқанмен.
Басыңа құдай беріпті
Өлшеусіз қылыш ақылын.

Сабыр мен талап беріпті,
Ақылың, рахымың қыйынды.
Әткен күнгі қызығым
Үйқатап көрген түстен кем.
Қараңғы түнде қапалық
Жүректі басты, шықпас күн.
Қолдан келген қайратым —
Барымды айтып шыққан үн.
Көңлімнің күні өшкен соң,
Қайғылы қара болар түн.

Жыламай бенде шыдамас,
Қарағымды алған соң.
Сағынып көрген қызықты
Көре алмай зарлап қалған соң.
Ашпадың, алла, қабақты,
Қылмадың қабыл тілекті,
Өле алмай шыдап отырмын
Зор құдайым салған соң.

Шықтым ба деп ем, құдай-ay,
Қызықты күннің шетіне.
Өшірмек алла болған соң,

Бенденің қоймас еркіне.
Өлмектен басқа дауа жоқ,
Алланың салған дертіне.
Құтылмас құл жол таппас
Иенің салған өртіне.

Жалтыр қүздан құладым,
Колымнан кетіп сүйеніш.
Көңлімнің күні өшкен соң,
Жалғанда болмас жұбаныш.
Өмірді қылдың, құдайым,
Қызығы жоқ, күйініш.
Үмітсіз өмір бітірді,
Жүрекке мұз бол ерімес.

Әзгеше болып жаралған,
Айрылдым қалқам жарымнан.
Сол қалқамды қоймаған
Замана неткен тар еді?
Жасымнан өтті демегің,
Күн шыққандай қараңғы.
Кешегі түннің жарығы,
Сабыр қылып шылдарға.

Қайғы оты асты қүщімнен,
Қызықты қүнім қалмады
Әбішті көрген түсімнен.
Сағыныш зарын білдірмей,
Жүруші едім ішімнен.
Қылығың, қалқам, кетер ме
Жалғанда менің ойымнан?

Сағынсам да алыстан,
Жүруші ем күнше жылынып.
Қызықтың заңғар басынан
Қорлыққа кеттім жығылып.
Құдай қосқан қосақтан
Жалғанда қалдым жырылып.
Қайғыңда қалдым қамалып,
Қызығым кетті сырылып.

Кере алмай қалдым қалқамның
Дәл екі жыл қызығын.

Жүректегі жазылмай,
Тағдырдың саллың сызығын.
Өмірлің, алла, беріпсің,
Күнде ертерлік шыжығын.
Баяны жеке, байлаусыз,
Тілекте жоқ бұзығын.

Сағынсам да, үміт бар,
Бслушы еді қуаныш.
Қалқамнан қалым қарс ұрып,
Қайткенде болар жұбаныш.
Алла берген арманға
Ан үрсам болмас алданыш.
Сабыр тағат қылуға,
Қаймағы қыйик бойымға ес.
Әбіш сынды жарығнан,
Айрылған соң барығнан,
Жалғанда болмас жұбаныш!

* * *

Кешегі Оспан ағасы*
Кісінің малын жемепті
Мал сұраған кісіге
Жоқ, қайтемін демепті
Куаты артық, ойы кең,
Жұрттың бәрін шенепті.
Досына дәл — жаз, жауға — аяз,
Алысқанды денепті.
Адалдық үшін алысып,
Жегішке ақы төлетті.
Бас шайқаймын дегеннің
Басына салды әлекті.
Қадыры қалың, малы көп,
Қылмаған кімге себепті?
Алақолсыз мырза еді,
Кем-кетікті елепті.
Оны да алды бұл өлім,
Сабырлық қылсақ керек-ті.

**БАЛАСЫ ӨЛГЕН АНАҒА
АБАЙ ШЫҒАРЫШ БЕРГЕН ЖОҚТАУ**

Көз жүмғанша дүниеден
Иманын айтып кеткені-ай!
«Бейсенбі ме бүгін?» деп,
Жұмаға қарсы өткені-ай!
Жер күнреніп, жұрт шулап,
Ағайын түгел жеткені-ай!
Жамигат¹ тоңбай күн жылып,
Тәңдір рақым еткені-ай!
Ием қабыл алды-ақ деп,
Көңліме қуат біткені-ай!
Қуаттанып бақсам да,
Күнәлі нәпсім түтпеді-ай².

Ата тегі мұндағы —
Орта жүздің ұлығы;
Ана тегі ондағы —
Өзен судың тұнығы.
Екі асылдан қосылған
Сом алтынның сынығы.
Өлгенше естен қалмайды
Өзгеше біткен қылышы.

Кызыл балақ қыранның
Балапанын дерт алды.
Жеміс ағаш, бәйтерек
Балдырғанын орт алды
Артына белгі тастамай,

¹ Жұрт, халық.

² Тәзімі жетпеді, шыдамады.

Жал құйрығын келте алды.
Ағайынды тойғызбай,
Аз күн қоймай, ерте алды.

Көп жасамай, көк орган,
Жарасы үлкен жас өлім.
Күн шалған жерді тез орган,
Күншіл дүние қас өлім.
Артына белгі қалдырмай,
Бауыры қатты тас өлім.
Жыламайын десе де,
Шыдарлық па осы өлім?

Орамды тілді ауыздым,
Ақылға жүйрік маңыздым,
Көп жасамай тез кетіп,
Көзімнің жасын ағыздың.

* * *

Малға достың мұңы жоқ малдан басқа,*
Аларында шара жоқ алдамасқа.
Табысына табынып, қалтаң қағып,
Тойғанынан қалғанын берсе алашқа.

Мал жыяды мақтанып білдірмекке,
Көзге шұқып, малменен күйдірмекке.
Өзі шошқа өзгени іт деп ойлар,
Сорпа-сумен, сүйекпен сүйдірмекке.

Ақылды деп, арлы деп, ақбейіл деп
Мақтамайды ешкімді бұл күнде көп.
Осы күнде мал қайды, боқ ішінде,
Алтын алсаң, береді боғынан жеп.

Осыны оқып, ойлай бер, болсаң зерек.
Еңбекті сат, ар сатып неге керек?
Үш-ақ нәрсе — адамның қасиеті:
Ыстық қайрат, нұрлы ақыл, жылы жүрек.

* * *

Тұғызған ата, ана жоқ,*
Тұғызарлық бала жоқ.
Тұысқан-тұған, құрбылас
Қызығымен және жоқ.

Тулайын десе шара жоқ,
Толықсып жүрер шама жоқ.
Үйқы мен астан дәм кетіп,
Сақалда, шашта қара жоқ.

Байбайшыл тартып, баға жоқ.
Жастарға жаппас жала жоқ.
Жат қораны күзеткен
Картаң шалда сана жоқ.

* * *

Бір сұлу қыз тұрыпты хан қолында,*
Хан да жанын қыяды қыз жолында
Алтын-күміс кигені, қамқа, торғыч,
Күтуші қыз-келиңшек жүр соңында.

Деген сөз: «Бұқа буга, азбан дуға»,
Хан қарық бол түсіп жүр айғай-шуға
Етімді шал сыйпаган құрт жесін деп,
Жартастан қыз құлапты терең суға

Сән-салтанат жұбантпас жас жүректі,
Кім де болса тұрғысын көксемек-ті.
Мезгілі өткен дәуренді қуалаған
Негілсын бір қартайған қу сүйекті?

Кәрі, жас дәурені өзге тату емес,
Епке көнер ет жүрек сату емес.
Кімде-кім үлкен болса екі мүшел,
Мал беріп алғанменен, қатын емес

Есерлер жас қатынды тұтады екен,
Жас қайғысын білдірмей жутады екен
Ортасында бұларлық маңаббат жоқ,
Тұсан қойып қашырап бұка ма екен?

Бай қартайса, малына берер шылбыр,
Мал өмірді жаңғыртпас, құдай үргыр.
Біреудің қызын алып малға сатып,
Баяғыны іздеген қандай құрғыр?

Қатыным қалай демес ақсақал бай,
Сонымен дос бол жұрсің, япым-ай!
Кү қатынның майысса, мәз боласың,
Шайтаниң шәкіртінің қылышын-ай!

Қартаң бай, қатты сақ бол, тілге көнсен,
Мүйіз шығар қатынның тіліне ерсен.
Тіпті оңбассың, өзіңе өзің мәз бол,
Дастарқан мен қатынды мақтан көрсөң.

Кінәсіз бәйбішемен болады араз,
Жастың көңлі жылымас, ол' өзіне аз,
Біреуі — кек балдырган, бірі — қурай,
Бір жерге қосыла ма қыс пемен лаз?

Үнем болмас қүйрықты бұландаатқан,
Сауырсына шапақтап, сүйіп жатқан.
Екі кеңіл арасы — жылшылық жер,
Оны қайтіп қосады ол антатқан?

* * *

Сағаттың шықылдағы емес ермек,*
Нәмишә өмір өтпек — ол білдірмек.
Бір минут бір кісінің өміріне үқсас,
Өтті, өлді, тағдыр жоқ қайта келмек.

Сағаттың өзі — ұры шықылдаған,
Өмірді білдірмеген, қунде үрлаған.
Тыянақ жоқ, тұрлау жоқ, келді, кетті,
Қайта айналмас, бұрылмас бұлдыр заман.

Өткен өмір белгісі — осы сыйбыр,
Көңілді қунде сындыр, әлде тындыр.
Ақыл анық байқаған қылышынды,
Ку шыққансып қағасын босқа бұлдыр.

Құн жыйылып ай болды, он екі ай—жыл,
Жыл жыйылып, қартайтып қылғаны — бұл.
Сүйенген, сенген дәурен жалған болса,
Жалғаны жоқ бір тәңірім, кеңшілік қыл.

* * *

Көңіл құсы қүйқылжыр шартарапқа*,
Адам ойы түрленіп ауған шақта.
Салған ән — көлеңкесі сол көңілдің,
Тактысына¹ билесін ол құлаққа.

Шырқап, қалқып, сорғалап, тамылжыйды,
Жүрек тербеп, оятар баста мыйды.
Бұл дүниенің ләззаті бәрі сонда,
Ойсыз құлақ алға алмас ондай сыйды.

Үйқтап жатқан жүректі ән оятар,
Үннің тәтті оралған мәні оятар.
Кейі зауық, кейі мұң, дертін қозғап,
Жас балаша көңілді жақсы уатар.

Адам аз мұны біліп ән саларлық,
Тыңдаушы да аз ол әннен бәһра аларлық
Мұңмен шықсан, оралған тәтті қүйге
Жылы жүрек қайда бар қозғаларлық?

Көбінесе ән басы келеді ашы,
«Кел тыңда!» деп өзгеге болар басшы
Керім толғап, таусар қоңыр-күңгір.
Сол жеріне ойыңмен араласшы.

Әннің де естісі бар, есері бар,
Тыңдаушының құлағын кесері бар
Ақылдының сезіндей ойлы күйді
Тыңдағанда көңілдің өсері бар.

¹ Такт — бұл жерде өлеңнің ыргағы ретінде алынып отыр.

Білімдіден аяман сөздің майын,
Алты өлеңмен білдірдім әннің жайын.
Ездің басы қаңғырсын, ердің көңлі
Жаңғырсын деп ойладым айтқан сайын.
Көкірегінде оты бар ойлы адамға
Бұл сөзімнің суреті тұрар дайын.

Өмірдің алды — ыстық, арты — суық,
Алды — ойын, арт жағы мұңға жуық.
Жақсы әнді тыңдасаң ой көзіңмен,
Өмір сәуле көрсетер судай тұнық.

Жаманға «жар» деген-ақ ән көрінер,
Жақсы ән білсе айтуға кім ерінер?
Жарамды әнді тыңдасаң, жаңың, еріп,
Жабырқаған көңілің көтерілер.

* * *

Адамның кейбір кеәдері*
Көңілде алаң басылса;
Тәңрінің берген өнері
Көк бұлыттан ашылса;
Сылдырлап өңкей келісім
Тас бұлақтың суындаі,
Кірлекен жүрек өзі ішін
Тұра алмас әсте жуынбай.
Тәңрінің күні жарқырап,
Үйқыдан көңіл ашар көз.
Қуатты ойдан бас құрап,
Еркеленіп шығар сөз.
Сонда ақын белін буынып,
Алды-артына қаранар.
Дүние кірін жуынып,
Көрініп ойға сөз салар.
Қыранша қарап қырымға,
Мұң мен зарды қолға алар.
Кектеніп надан зұлымға,
Шыйыршық атар, толғанар.
Әділет пен ақылға
Сынатып көрген-білгенін,
Білдірер алыс, жақынға
Солардың сөйле дегенін.
Ізалы жүрек, долы қол,
Улы сыя, ашы тіл
Не жазып кетсе, жайы сол,
Жек көрсөндөр өзің біл.

* * *

Кекала бұлт сегіліп,*
Күн жауады кей шақта.
Өне бойың егіліп,
Жас ағады аулақта.

Жауған күнмен жаңғырып,
Жібер көтеріп күш алар.
Аққан жасқа қаңғырып,
Бас ауырып, іш жанар.

КҮЙІСБАЙҒА

Дұғай сәлем жазамын Күйісбайға,
Бермек болған айғырдың көзі қайда?
Көзді көрсөң — бересің тайсаң — танып,
Алдамшы атағанның несі пайдада?

(ДҮЙСЕНҚҰЛҒА*)

Саудайы-ай¹ сауды алмадың-ау, сырқауды алып,
Бір пәлеге жолықтың шырқау барып,
Алажаздай көгалды бір көрмедің,
Сары жұртқа қондың ба ірге аударып?

¹ Саудайы — істеген ісін абайламау, байқамай істеу.

РАЗАҚҚА*

Мына үйде отыр Разак,
Елдің жөнін айтар ма,
Шақырып алып сұрасақ.
Үлкен қожа — ортан қол,
Өзгелері, аты жоқ пенен шынашақ.

Сонда Абайдың немересі Әубәкір,—Омархан ағам ше?—
дегендегі:

Оны дағы байқармыз,
Біраз ғана сынасақ.

* * *

Көк тұман — алдыңлағы келер заман,
Үмітті сәуле етіп көп қадалған.
Көп жылдар көп күнді айдаң келе жатыр,
Сыйпат жоқ, сурет те жоқ, көзім талған.

Ол күндер — өткен күнмен бәрі бір бәс,
Келер, кетер, артына түк қалдырmas.
Соның бірі — ариаулы таусыншық күн,
Арғысын бір-ақ алла біледі рас.

Ақыл мен жан — мен өзім, тән — менікі,
«Мені» мен «менікінің» мағнасы — еki.
«Мен» өлмекке тағдыр жоқ әуел бастан,
«Менікі» өлсе өлсін, оған бекі.

Шырақтар, ынталарың «менікі»нде,
Тән құмарын іздейсің күні-түнде.
Әділеттік, арлылық, махаббат пен —
Үй жолдасың қабірден әрі өткенде.

Малға сат, пайдаға сат қызығынды,
Ұлайла ылай оймен тұнығынды,—
Сонда өмірден алдамшы бола алмассын,
Ол білдірмей үрламақ қызығынды.

Адам ғапыл¹ дүниені дер менікі,
Менікі деп жүргеннің бәрі онікі.
Тән қалып, мал да қалып, жан кеткенде,
Сонда ойла, болады не сенікі?

Қапы қалу, білмеу, байқамау.

Мазлұмға¹ жапың ашып, ішің күйсін,
Харекет қыл, пайдаласы көпкө тисін.
Көптің қамын әуелден тәңрі ойлаған,
Мен сүйгенді сүйді деп иең сүйсін.

Көптің бәрі көп деме, көп те бөлек,
Көп ит жеңіп көк итті, құнде жемек.
Ғадәләт пен мархамат² — көп азығы,
Қайда көрсөн, болып бақ соған көмек.

Әркімнің мақсаты өз керегінде,
Біле алмадым пысығын, зерегін де.
Саяз жұзер сайқалдар ғапыл қалар,
Хақыйқат та, дін дағы тереңінде.

1 Зұлымдыққа шыраган (адам).

2 Рахым, жақсылық.

* * *

Сенбе жұртқа, тұрса да қанша мақтап,*
Әуре етеді ішіне құлық сақтап.
Өзіңде сен, өзіңді алып шығар
Еңбегің мен ақылың екі жақтап.

Өзіңді сенгіштікпен әуре етпе,
Құмарпаз боп мақтанды қуып кетпе.
Жұртпен бірге өзіңді қоса алдасып,
Салпылдарап сағым қуған бойыңа еп пе?

Қайғы келсе қарсы тұр, құлай берме,
Қызық келсе, қызықпа, онғаққа ерме.
Жүрегіңе сұңғі де, түбін көзде,
Сонан талқан — шын асыл, тастай көрме.

* * *

Алла деген сөз жеңіл,*
Аллаға ауыз жол емес.
Ыңталы жүрек, шын көңіл
Өзгесі хаққа қол емес.

Дененің барша қуаты
Өнерге салар бар күшін.
Жүректің ақыл суаты
Махаббат қылса тәңрі үшін.

Ақылға сыймас ол алла,
Тағрипқа¹ тілім қысқа ah!
Барлығына шұбасіз,
Неге мәужүт² ол куа.

Ақыл мен хауас³ барлығын
Білмейдүр жүрек, сезедүр.
Мұтәкәллимін⁴ мантикин⁵
Бекер босқа езедүр.

1 Түсіну, білу, анықтау.

2 Бар нәрсе.

3 Сыйпат, сапа, түр. Бұл жерде адамның сезім мүшелері магнасында.

4 Сөйлеушілер. Бұл жерде дінді дәлелдеушілер.

5 Сөйлеушілер. Бұл жерде терең ой, қыйынды сез.

* * *

Құр айғай бақырган*
Құлаққа ән бе екен?
Өнерсіз шатылған
Кісіге сән бе екен?

Өңкей надан антүрған,
Қанша айтса, жан ба екен?
Бос жүріп қор қылған
Өміріңе кән бе екен?.

* * *

Мен сәлем жазамын,
Қарағым, қалқама.
Қайғыңдан азамын,
Барушы айта ма?

Күн бойы күтемін
Келер деп хабарың,
Қайғырмай не етемін,
Бізде жоқ назарың.

Көңілге жұбаныш,
Сен едің базарым.
Сенсіз жоқ қуаныш,
Тоғды енді ажарым.

* * *

Соры қалың соққы жеген пышанамыз^{*}
Қайтып сүйп, жалғаннан күс¹ аламыз.
Құр дәрімен атқанға өлмейді екен,
Өмірі мақтаншаққа нысанамыз.

¹ Ұзаңбек, тастамақ

(ФАБИДОЛЛАГА*)

Жазғытұрым қылтыйған бір жауқазын,
Қайдан білсін өмірдің көбін-азын,
Бәйтеректі қүндейді жетемін деп,
Жылы қүнге мас болып, көрсө жазын.
Күз келген соң тамырын үсік шалып,
Бетегеге жете алмай болар жазым.

Мен дағы көп есіттім жастың назын,
Кол жетпеске қол созар бар ма ылажың?
«Боламын» мен жүргенде болат қайтып,
Жалын сөніп, жас жүзін басады ажым.

* * *

Кұлақтан кіріп, бойды алар*
Жақсы ән мен тәтті күй.
Көңілге түрлі ой салар,
Әнді сүйсөң, менше сүй.
Дүние ойдан шығады,
Өзімді өзім ұмытып.
Көңілім әнді ұғалы,
Жүргім бойды жылтып.
Аңсаған шөлде су тапса,
Бас қоймай ма бастауға?
Біреу тұртсе, я қакса,
Бой тоқтамас жасқауға.
Бір күйгізіп, сүйгізіп,
Ескі өмірді тіргізер.
Өмір тонын кигізіп,
Жоқты бар қып жүргізер.
Есіткендей болады
Кұлағым ескі сыйырды.
Ескі ойға көңлім толады,
Тірілтіп өткен құрғырды.
Ішіп терең бойлаймын
Откен күннің уларын.
Және шын деп ойлаймын
Жүрттың жалған шуларын.
Тағы сене бастаймын
Күнде алдағыш қуларға.
Есім шығып қашпаймын,
Мен ішпеген у бар ма?

1898

* * *

Болды да партия,*
Ел іші жарылды.
Әуремін мен тыя
Дауың мен шарыңды.
Күрбыладай қош тұттым
Жасың мен кәрінді.
Жоқтамай ұмыттым
Ақыл мен нәрінді.
Ортаға кеп салдым
Өзімде барымды.
Япырмау, неңді алдым,
Сау қоймай арымды?
Ойымнан ой бөліп,
Қозғадың тамырды.
Көңілге тік келіп,
Кетірдің сабырды.
Ойымды ақ, жарымды ақ,
Кеңімді, тарымды
Қарасам байымдап,
Сөзің сол сарынды.
Өсекке салмаңдар
Ойымды, жарымды.
Өлшеуге алмандар,
Ойым бек тарылды.
Үрыңнан асырдың
Сүм тілді қарыңды.
Жасырдым, жасырдым,
Енді айттым зарымды.

* * *

Куаты оттай бүркырап,*
Үәзінгө¹ өлшеп тізілген.
Жаңбығлы жайдай сырқырап,
Кек бұлттан үзілген.
Кайран тіл, кайран сөз —
Наданға қадірсіз.

Тәуекел мен батыр ой
Откір тілді найза етіп,
Сайысып-ақ бақты ғой,
Неше түрлі айла етіп.
Оянбай, қайран жүрт,
Ұялмай қал жым-жырт!

Ақылмен ойлап білген сөз
Бойыца жүқпас, сырғанар.
Ынталы жүрек сезген сөз
Бар тамырды қуалар.
Ән салар, жатқа алар,
Тұбінде құр қалар.

¹ Өлшеуіш.

* * *

Сұм дүние тонап жатыр, ісің ма?*
Баяғы құш, баяғы тұсің бар ма?
Алды үміт, арты өкініш алдамшы өмір,
Желігін жерге тықпас кісің бар ма?!

Дәмі қайтпас, бұзылмас тәтті бар ма?
Бір бес күннің орны жоқ аптыгарға.
Қай қызығы татыйды қу өмірдің
Татуды араз, жақынды жат қыларға?

Ет жүрексіз ерніңдің айтпа сөзін,
Тіл үйренген нәпсінің қу мінезін.
Тілде сүйек, ерінде жиек бар ма?
Шымылдық бол көрсетпес шынның жүзін.

* * *

Өлсем, орным қара жер сыз болмай ма?*
Өткір тіл бір ұялашақ қыз болмай ма?
Махаббат, ғадауат¹ пен майдандасқан,
Қайран менің жүрегім мұз болмай ма?

Амалсыз тағдыр бір күн кез болмай ма?
Біреуге жай, біреуге тез болмай ма?
Асау жүрек аяғын шалыс басқан
Жерін тауып артқыға сөз болмай ма?

Сонда жауап бере алман мен бишара,
Сіздерге еркін тиер, байқап қара.
Екі құймек бір жанға әділет пе?
Қаны қара бір жанмын, жаны жара.

Жүргегіңің түбіне терең бойла,
Мен бір жұмбақ адаммын, оны да ойла.
Соқтықпалы, соқпақсыз жерде өстім,
Мыңмен жалғыз алыстым, кінә қойма!

Жасымда албырт өстім, ойдан жырақ,
Айлаға, ашуға да жақтый шырақ.
Ерте ояндым, ойландым, жете алмадым,
Етекbastы көп көрдім елден бірақ.

Ой кіргелі тимеді ерік өзіме,
Сандалмамен күн кешкен түспе ізіме.
Өзі ермей, ерік бермей, жұрт қор етті,
Сен есірке, тыныш үйқтат, бақ сөзіме!

Ішім — толған у мен өрт, сыртым дүрдей,
Мен келмеске кетермін түк өндірмей.
Өлең шіркін — өсекші, жұртқа жаяр,
Сырымды тоқтатайын айта бермей.

¹ Дүшпандық.

* * *

Жүректе қайрат болмаса*
Үйқтаған ойды кім тұртнек?
Ақылға сәуле қонбаса,
Қайуанша жүріп күнелтпек

Аспаса ақыл қайрattan,
Теренге бармас, үстірттер.
Қартыңың ойы шар тартқан
Әдеті жеңіп күңгірттер.

Тән сүйгенін бермесе,
Жан шыдамас жаны ашып.
Бере берсең бер десе,
Үміт етер таласып.

Малда да бар жан мен тән,
Ақыл, сезім болмаса.
Тіршіліктің несі сән,
Теренге бет қоймаса?

Атымды адам қойған соң,
Қайтіп надан болайын?
Халқым надан болған соң,
Қайда барып оңайын?!

ЖАМАНБАЛАНЫң БАЛАСЫ ӨЛГЕНДЕ*

Белгілі сөз: «өлді, өлді»,*
Белгісіз оның мекені,
Не халатқа әурілді¹,
Қайда қандай екені.

¹ Не күйге, не халге ұшырады деген мәғнада

* * *

Күн артынан күн туар,*
Бір күн дамыл еткізбес.
Ой артынан ой қуар,
Желге мінсен, жеткізбес.

* * *

Ауру жүрек ақырын соғады жай,*
Шаршап қалған кеудемде тулай алмай.
Кейде ыстық қан басып кетеді оны,
Дөңбекшіген түндерде тыншыға алмай.

Қараңғы саңрау қайғы ойды жеңген,
Еркелік пен достықты ауру көрген.
Ақыллы жоқ, ары жоқ шұылдақты
Күнде көріп, тұл бойы жиіркенген.

Тірілтіп өткен күнді, тағы шөлдеп,
Осы күнді күн демес қарғап, міндең.
Кейде тілеп бақ пенен тағы тыныштық,
Кейде қайғы, азапты тағы да іздеп.

Кейде ойлайды жылауға қайғы зарын,
Тынышсыз күнде ойлаған дерптің бәрін.
Кейде онысын жасырап жұрттан үрлап,
Кетірер деп мазақтап беттің арын.

Ауру жүрек ақырын соғады жай,
Өз дертін тығып ішке, білліре алмай,
Кейде ыстық тағы да қан басады,
Кейде бір сәт тыншығар үн шығармай.

1899

* * *

Есіңде бар ма жас күнің,*
Кекірегің толық, басың бос,
Қайғысыз, ойсыз, мас күнің?
Кімді көрсөң — бәрі дос.

Махаббат, қызық, мал мен бақ,
Көрінуші еді досқа ортақ.
Үміт жақын, көңіл ақ,
Болар ма сондай қызық шақ?

Құдай-ау, қайда сол жылдар,
Махаббат, қызық мол жылдар?!
Ақырын, ақырын шегініп,
Алыстап кетті-ау құргырлар.

Жалынасың, боқтайсың,
Сағынасың, жоқтайсың.
Махаббат кетті, дос кетті —
Жете алмайсың, тоқтайсың.

Көзіме жас бер, жылайын,
Шылам бер, сабыр қылайын.
Жаралы болған жүрекке
Дая бер, жамап сынайын.

* * *

Жүргім менің — қырық жамау*
Қыянатшыл дүниеден.
Қайтып аман қалсын сау,
Қайтқаннан соң әрнеден.

Өлді кейі, кейі — жау,
Кімді сүйсе бұл жүрек.
Кімі — қастық, кімі — дау,
Сүйенерге жоқ тірек.

Кәрілік те түр тақау,
Алдымызда айла жоқ.
Қайғысыздың бәрі — асаяу,
Бізге онан пайдада жоқ.

Қанжүректі қайғылы-ау,
Қайрыла кет сен маған.
Қасиетін ойлан-ау
Қам көңілдің тынбаған.

* * *

Адам — бір боқ көтерген боқтың қабы,*
Боқтан сасық боласын өлсөң тағы.
Мені мен сен тең бе деп мақтанаңын,
Білімсіздік белгісі — ол баяғы.

Кеше бала ең, келдің ғой талай жасқа,
Көз жетті бір қалыпта тұра алмасқа.
Адамды сүй, алланың хикметін сез,
Не қызық бар өмірде онан басқа?!

* * *

Күшік асырап, ит еттім*
Ол балтырымлы қанатты.
Біреуге мылтық үйреттім,
Ол мерген болды, мені атты.

* * *

Сүйсіне алмадым, сүймедім,*
Сүйегім жасып, сор қалың.
Сүйіспін саған тимедім,
Бола алмадым сенің жарың.

(ДҮТБАЙГА*)

Жылуы жоқ, бойының,
Жылмайғаны неткені?
Құбылуы ойының —
Кетпей құйтың еткені.

Мұңды, жылмаң, лішінің
Кезек киіп, ел жыйып.
Болыс болса, түсінің
Тұксігін салар тырсыйып.

Бір көрмеге тәп-тәтті
Қазаны мен қалбаңы.
Дөң айналмай ант атты,
Бұксіп, бықсып ар жағы.

Сенен аяр түгі жоқ,
Бүгін сыйлас көрініп.
Бүгін жалын, ертең шоқ,
Сөзі мен өзі бөлініп.

Өлі үміт, әлі серт,
Жын сықылды бұзылып.
Кулық емес, бұл — бір дерт,
Тұрлауы жоқ құбылып.

* * *

Нұрлы аспанға тырысып өскенәд сен.
Менмен, кердең, қайғысыз ер көнілмен
Жазғытүрим жасырып жердің бетін,
Жасыл шөппен, бой жеткен егінмен тең.

Сонан бері рахымсыз көп жыл өтті,
Орақ келер, орылар мезгіл жетті.
Жылы менен сұықтың бәрін көріп,
Қайран көңіл қайыспай қайрат етті.

Ауыр ойды көтеріп ауырған жан,
Қайғы, қасірет жүзіңе белгі салған
Дәні толық, басы ұлken егіндей-ақ,
Сенің де басың имек жерге таман.

Өлейін деп өлмейді өлерлік жан,
Әсте өлмесін білгендей қылыш қылған.
Ажал келіп бас салса, жанды үрласа,
Өмір қайда, сен қайда, соны да ойлан.

Адамзат — бүгін адам, ертең топрақ,
Бүгінгі өмір жарқылдағ алдар бірақ.
Ертең өзің қайдасын, білемісің,
Өлмек үшін туғансың, ойла, шырақ.

1900

* * *

Жүргім, нені сезесің *
Сенен басқа жан жоқ па?
Дүниені, көндім, кезесің,
Тыянақ жоқ па, қой, тоқта!

Сезгеніңді сездіріп,
Жете алмалың ортаққа.
Тірі жаннан бездіріп,
Апарасың қай жаққа?

Ортақтық, тыныштық достық қой,
Оның қадірін кім білер?
Әркімге-ақ тілеу қостық қой,
Бәрі — алдамшы саудагер.

Халықтың аты керек қой,
Я мақтауга, боқтауга.
Құбылға бәрі зерек қой,
Бәрі жайсыз тоқтауга.

Досты қайдан табарсың,
Кеңесерге адам жоқ.
Әрлі-берлі шабарсың,
Жалғыздықтан жаман жоқ.

Ақыл айтсаң біреууге
Ішің еріп, егіліп,
Үялмас ақы тілеууге,
Бермесен, қалар түңіліп.

Ақы беріп тыңдатқан
Сөз көкейге қонар ма?
Құлағын сатқан тәңрі атқам
Оңдырар ма, оңар ма?

Күйесің, жүрек, күйесің,
Күйгеніңен не пайда?
Дүниеде нені сүйесің,
Өмір қайдада, дос қайдада?

* * *

Көлеңке басын ұзартып,*
Алысты көзден жасырса;
Күнді уақыт қызартып,
Көк жиектен асырса;

Күңгірт көндім сырласар
Сүргілт тартқан бейуаққа,
Темен қарап мұңдасар,
Ой жіберіп әржаққа.

Өткен өмір — қу соқпақ,
Қыдырады талайды.
Кім алдады, кім тоқпақ
Салды, соны санайды.

Нені тапсаң, оны тап,
Жарамайды керекке.
Өңкей уды жыйып ап,
Себеді сорлы жүрекке.

Адасқан күшік секілді
Ұлып жүртқа қайтқан ой,
Өкінді, жолың бекінді,
Әуре болма, оны қой.

Ермен шықты, ит қылып,
Бидай шашқан егінге.
Жай жүргенді уерд¹ қылып,
Тыныш өлсөңші тегінде.

¹ Әдет, машиқ деген мағнада.

1901

* * *

Үяламын дегені кеңіл үшін,*
Үсақ құлық бір ғана өмір үшін.
Татымды достық та жоқ, қастық та жоқ,
Жігері жоқ маңызы жеңіл үшін.

Жалығу бар, шалқу бар, іш пысу бар,
Жаңа сүйгіш адамзат, көрсे қызар.
Ар мен ұят ойланбай, тәнін асырап,
Ертеңі жоқ, бүтінге болған құмар.

Тұысқаның, достарың — бәрі екі үшті,
Сол себепті досыңдан дүшпан күшті.
Сүйсе жалған, сүймесе аянбаған,
Бұл не деген заманға ісім түсті?!

Өзің ұлken, қылышың — бала-шаға,
Балаша мәз боп жүрсін тамашаға.
Әкесі ұрысса балаға, ол да — достық,
Баласы ұрысса әкеге жараса ма?

* * *

Жапырағы қуарған ескі үмітпен*
Қыял қып өмір сүріп, бос жүріппін.
Жыбыр қағып, көңілді тыншытпайды,
Қашанғы өтіп кеткен бұлдыр көп күн.

Ой, дәурен өмір емес, бір көрген түс,
Ойға тойма, қызықты қыялдан күс¹!
Қараши, өз бойында түгел ме екен.
Ыстық жүрек, өң-шырай, қуат пен күш?

Төңкеріліп құбылған, жүрт — бір сағым,
Шынға шылап, қоса алмас ынтымағын.
Көптің аузын күзетсең, күн көрмейсің,
Өзінді өзің, күзет, кел, шырағым!

¹ Қайт, күдер үз деген мағнада.

* * *

Куанбаңдар жастыққа,*
Елерме күлкі, мастьыққа.
Көзің қайдан жетеді
Достық пenen қастыққа?
Құрбыңның қызық дегенін
Сөз екен деп ап шықпа.
Адалдан тапқан тыйынды
Сал да сақта қапшыққа.
Қолдағынды қорғап бақ,
Мал арзан деп аптықпа.
Сыпайы жүр де, шаруа ойла,
Даңғойланып қаптықпа.
Бет алды жанға бой салма,
Қорлық жүрмес сақтыққа.
Елу бесте біз дағы
Сенісер адам таптық па?
Арыз құмар болғандар
Опыр-топыр, шақ-шүққа
Түспей жүр ме, көрдің бе,
Жалаң-жұлаң, тақ-түққа?

* * *

Осы қымыз қазаққа*
Мақтаның ба, асың ба?
Қымызды басар артынан
Ет даяр ма қасында?
Бойыңа сіңіп, өрт болған
Қызба бастық жасында.
Қызылшыл семіз, жас қымыз —
Бір ұлкен борыш басында.
Жуасты мін де, айран іш,
Жоқ немеге шатылма.
Ұры, залым, қуларға
Нысанага шаншылма.
Жылқыны аңдып ұры жүр
Әр тебенің тасында.
Ой көзімен қарасаң,
Қойдан жылқы асыл ма?
Мақтанға бола жыям деп,
Жылқы үшін жүртқа бас үрмә.
Қымыз, семіз дегениң
Бір мақтан ғой, жасырма.
Мақтан қума, керек қу,
Ойсыздарға қосылма.
Қойында ақша, қолда қой
Құзетке оңай, шошынба!

* * *

Буынсыз тілің,*
Буулы сөзің
 Әсерлі адам үғлана.
Кісінің сөзің
Үққыш-ақ өзің,
 Қыйысығын түзеп тұғрыга.

Сезімпаз көңіл
Жылы жүрек
 Таппадым деп түңілмес.
Бір тәуір дос
Тым-ақ керек,
 Ойы мен тілі бөлінбес.

1902

* * *

Тоты құс түсті көбелек
Жаз сайларда гулемек.
Бәйшешек солмақ, күйремек,
Көбелек өлмек, сиремек.

Аламзатқа не керек:
Сүймек, сезбек, кейімек,
Харекет қылмақ, жүгірмек,
Ақылмен ойлап сөйлемек.

Әркімді заман сүйремек,
Заманды қай жан билемек?
Заманға жаман күйлемек,
Замана оны илемек.

* * *

Алланың өзі де рас, сөзі де рас,
Рас сөз ешуақытта жалған болмас,
Көп кітап келді алладан, оның төрті
Алланы танытуға сөзі айрылмас.

Аманту¹ оқымаған кісі бар ма?
Үәктүбіни² дегенмен ісі бар ма?
Алла өзгермес, адамзат күнде өзгерер,
Жарлықпен ол сіздерге, сіз де оларға...

¹ Замана, шаруа, мінез күнде өзгерді,
Оларға кең-кезімен нәби³ келді.
Қағида шарыйғаты өзгерсе де,
Тағриф⁴ алла еш жерде өзгермеді.

Күллі махлұқ өзгерер, алла өзгермес,
Әһли кітап бұл сөзді бекер демес.
Адам нәпсі, өзімшіл мінезбенен
Бос сөзбенен қастаспай түзу келмес.

Махаббатпен жаратқан адамзатты,
Сен де сүй ол алланы жаңнан тәтті.
Адамзаттың бәрін сүй бауырым деп
Және хақ жолы осы деп әділетті.

¹ Иман келтіремін, сенемін (құдайға).

² Оның кітаптарына (сенемін).

³ Пайғамбар.

⁴ Түсіну, білу, анықтау.

⁵ Құдайдан келіпті деген кітаптармен ғамал (ic) ететін адамдар.

Осы үш сю болалы имани гұл,
Иманның асылы үш деп сен тахкиқ¹ біл.
Ойлан дағы, ұшеуін таратып бақ,
Басты байла жолына, малың тұғіл.

Дін де осы шын ойласаң, тағат² та осы,
Екі дүние бұл тасдиқ³ — хақтың досы.
Осыларды бұзатып және үш іс бар:
Пайды, мақтан, әуесқой — онан шоши.

Рұза, намаз, зекет, хаж — талассыз іс,
Жақсы болсаң, жаксы тұт бәрін тегіс.
Бастапқы үшін бекітпей, соңғы төртті
Қылғанменен татымды бермес жеміс.

Бас жоғары жағалған, мойын тәмен,
Қараңы, дене біткен ретімен.
Істің басы — ретін танымақтық,
Иман білмес тағатты қабыл демен.

Имамдао гибадаттан⁴ сөз қорғаған,
Хұснізәл⁵ мен иманлы білді ойлаған.
Иманның тазалығын жақсы уқтыомай,
Сыртын қанша жуса да, іші оңбаған.

Алла міңсіз әуелден, пайғамбар хак,
Мұғин⁶ болсаң, үйреніп сен де ұқсанап бақ.
Құран рас, алланың сөзілұр ол,
Тә'үиліне⁷ жетерлік ғылымың шақ.

Алланың, пайғамбарлың жолындамыз,
Нұтамызылды бұзастық иманымыз.
Пайда, мақтан, әуесқой — шайтан ісі,
Кені біздің нәпсіні тыйғанымыз?

¹ Анық, айқын, рас.

² Құлышылық ету, жалбарыну.

³ Растау.

⁴ Құлышылық.

⁵ Жақсылық ойлау.

⁶ Иман көлтіруші.

⁷ Жору, мәнісін айтуды.

Мұ'мин болсаң, әуелі иманды бол,
Бендеге иман өзі ашалы жол,
Шыр айлан да, таза ойла бір иманды,
Мұнафіқ¹ намаз қылмап па, мағлұм той ол.

Алла ішімді айтқызыбай біледі ойла,
Бендерсіне қастықпен кінә қойма.
Распенен таласпа мұ'мин болсаң,
Ойла, айттым, адамдық атын жойма!

¹ Ішінен дінге қарсы, сырты мұсылман, екі жүзді адам.

* * *

Жүрек — тәңіз, қызықтың бәрі — асыл тас,*
Сол қызықсыз өмірде жүрек қалмас.
Жүректен қызу-қызба кете қалса,
Өзге тәннен еш қызық іс табылmas.

Достық, қастық, бар қызық — жүрек ісі,
Ар, ұттың бір ақыл — құзетшісі.
Ар мен ұят сынбаса, өзге қылық,
Арын, алқын — бұл күниң мәртебесі.

Қартаң тартқан адамнан от азаймак,
От азайса, әр істің бәрі тайғақ.
Шаруаң үшін көрінген ақыл айтып,
Жолың тайғақ, аяғың тартар маймақ.

1903

* * *

Жалын мен отган жаралып,*
Жарқылдаپ Рағит¹ жайды айдар.
Жаңбыры жерге тараляп,
Жасарып шығып гүл жайнар.

Жайына біреу келсе кез,
Белгілі жұмыс, сор қайнар.
Қуаты құшті пұрлы сөз,
Қуатын білген абайлар.

Жалын мен оттан жаралған
Сөзді ұғатын қайсың, бар?
Партия жыйып, пара алған,
Бейілі кедей байсыңдар.

Кулық пепен құбылдан
Жалықсан, жақсы жансындар.
Түзелмесе шұғылдан,
Арсылдар да, қалышылдар.

Несі өмір,
Несі жұрт?
Өнішсің қырт,
Бас қаңғырт!

¹ Дің ұғымында наражайды, жайды билейтін, күнді куркіретуші перштенің аты.

СОҢГЫ ЖЫЛДАРДА ТАБЫЛГАН ӨЛЕНДЕР

* * *

Домбырага қол соқпа*
Шымырлатып бір-бірлеп.
Жүргім, соқпа, кел тоқта,
Жас келер көзге жүр-жүрлеп.

Қайғылы көңлім қайдағы
Бұрынғымды жаңғыртар.
Қайратты алып бойдағы,
Басымды қайғы қаңғыртар.

Онан да жылы жүзіңмен
Кел, жарым, қара бетіме.
Жылы тәтті жауап айт
Іштегі қайғы дертіме.

Іштегі ескі жалынды
Сөндір жаңа қылышпен.
Сейлесші жақсы, жағымды
Мендей көңілі сыйышпен.

Сыйық көңлім көп кешер,
Майда қолмен ұстасаң.
Көңілге түрлі ой түсер,
Әр тереңге нұсқасаң.

Күйлі, күйсіз бәйгеге
Қажықды көңлім көп шауып.
Көп қыйнамай әрнеге,
Енді семірт жем тауып!

* * *

Ойға түстім, толғандым,
Өз мінімді қолға алдым.
Мінезіме көз саллым,
Тексеруге ойландым.
Өзіме өзім жақпадым,
Енді қайда сыя алдым?
Қалап алған көп мінез,
Қалайша қылып тыя алдым?
Бойлағы мінді санағасам,
Тау тасынан аз емес.
Жүргінді байқасам,
Инедейін таза емес.
Аршып алыш тастауға,
Апандағы саз емес.
Бәрі болды озімнен,
Тәңрім салғаш нағ емес.
Осынша ақмақ болғаным
Көрінгенге қызықтым.
Гаділетті жүректің
Әділетін бұзыппын.
Ақыл менен білімнен
Әбден үміт үзілпін;
Айла менен амаллы
Меруерттей тізіппін;
Жалмауыздай жалаңдал,
Ар, ұяттан күсіппін,
Кулық пенен сүмдышқа
Құладындаі үшыппын;
«Сіз білесіз» дегенде
Күнге күйіп, пісіппін;
Мақтаңбасқа мақтанып,
Деп жүріппін «пышықпын».

* * *

Мен боламын демеңдер,*
Аяқты алшаң басқанға.
Екі көзің аларып,
Құр қарайсың аспаңға.

Бір ғылымнан басқаның,
Бәрі де кесел асқанға.
Үйткен адам жолығар,
Кешікпей-ақ тосқанға.

* * *

Ғалымнан надаң артпас үққанменен,*
Тағдыр көрмей қоймайды бүкқанменен.
Одағы қалыбынан аса алмайды,
Жауқазын ерте көктеп шыққанменен.

* * *

Тұбінде баянды еңбек егін салған,*
Жасынан оқу оқып, білім алған.
Би болған, болыс болған өнер емес,
Еңбектің бұдан өзге бәрі жалған.

* * *

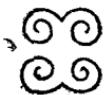
Әйелің — Медет қызы, аты Өрім,*
Айында бір жумайды беттің кірін.
Ер кезек ер жігітке үшке дейін,
Бір боқты тағы бас та және сұрін.

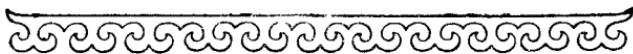
* * *

*

Бөстегім құтылдың ба Қөтібақтан?*
«Жүйшіл» деп бабын білмей кіна таққан.
Құл табан, кескіл тұмсық Бөстекбайым,
Кісіге бос берермін бір мін тапқан.

ПОЭМАЛАР





ЕСКЕНДІР*

Осы жұрт Ескендірді біле ме екен?
Македония шаһары оған мекен.
Филипп патша баласы, ер көңілді,
Мақтан сүйгіш, қызғаншақ адам екен.

Филипп өлді, Ескендір патша болды,
Жасы әрең жыйырма бірге толды.
Өз жұрты аз көрініп, көршилерге
Көз алартып қарады оңды-солды.

Сүмдүкпен әскер жыйып қаруланды,
Жақын жерге жау алып тұра аттанды.
Көп елді құтінбеген қырды, жойды,
Ханды өлтіріп, қаласын тартып алды.

Жазасыз жақын елдің бәрін шапты,
Дарияның суындай қандар ақты.
Шапқан жердің бәрін де бодам қылып,
Әкіметпен қолына тартып алты.

Ескендір елде алмаған хан қоймады,
Алған сайын көңілі бір тоймады.
Араны барған сайын қатты ашылып,
Жердің жүзін алуға ой ойлады.

Қанішер қаһарлы хан ашуы көп,
Атағынан қорқалы жұрт қайғы жеп.
Сол күнде қошеметші айтады екен:
Ханның ханы, патшаның патшасы деп.

Атағы талай жерге оның жетті,
Жердің жүзін алуға талап етті.

Есепсіз әскер ертіп, жарақтанып,
Есіткен елдеріне жүріп кетті.

Алдынан шыға алмалы ешкім мұның,
Бәрін де алды, қорқытты жолдағының.
Жан шықпады алдынан, тоқтауы жоқ,
Жер жүзін жеке билеп алмақшының.

Жүре-жүре бір елсіз шөлге түсті,
Алып жүрген сұнының бәрін ішті.
Адам, хайуан бәрі де бірдей шөлдеп,
Басына құдай салды қыйын істі.

Сандалды сар далада су таба алмай,
Шөлдеген жұрт қайтеді бос қамалмай?
Қызыметкердің бәрін де өлтірмекші
Болыпты, шөлдегенге шыдай алмай.

Мысалы астындағы ат о дағы үшты,
Ескендір де атының жалын құшты.
Жалтырап сәуле берген бір нәрсеге
Патшаның ат үстінде көзі түсті.

Барса, бір сылдыр қаққан мөлдір бұлақ,
Таспадай бейне арықтан шыққан құлап.
Түсе сала Ескендір басты қойды,
Ішсе, сұы өзгеше, тәтті тым-ақ.

Кепкен балық келтіртті сонда тұрып,
Сол суга балықты алды бір жудырып.
Ісі, дәмі өзгеше болып кетті,
Таң қалды, мұның бәрін суга жорып.

Ескендір қолына айтты: «Бұл неткен сұ?
Бәрің де ішіп, бұл суга бетінді жу!
Бір бай елден осы су шыққан шыгар,
Өрлең барып, үстіне тігелік ту.

Бұл салқын, тәтті суга қаныңыздар,
Шақ келер мәған жан жоқ наныңыздар.
Менен қалмай, бұл суды шашаң өрлең,
Талқан қылып шаһарын алыңыздар!»

Жарлық шашты, қол жүрді суды өрлей,
Шаһарына жеткенше дамыл көрмей.
Көкпенбек темір киген өңкей батыр
Тарттырып жөнеледі сырнай-керней.

Сол әскер суды өрлеп талай жүрді,
Судың басы бір құзар шатқа кірді.
Шаттың аузын бекіткен алтын қорған,
Қақпасы бекітулі, көзі көрді.

Қақпаны ашайын деп хан үмтыйды,
Тұтқасын олай-бұлай қатты жұлды.
Аша алмады қақпаны, үміт үзді,
Ақылдастып тәуір-ақ амал қылды.

Ескендір тоқтау көрмей өскен жан ғой,
Келмей ме тоқтаусыздың бәрі даңғой?
Дел-сал болып бәрі де қайта шықты,
Алысып әл келмесін байқаған ғой.

Долдықпен хан Ескенлір ашуланды,
Ашуланып қақпаға жетіп барды.
Қақпаны дүбірлетіп қағып-қағып:
— Қақпаңды аш! — деп барынша айғай салды.

Қақпаның ар жағынан біреу келді,
Күзетшісі сол екен, дыбыс берді.
— Қақпаны саған ашар рұқсат жок,
Бұл — құдайға бастайтын қақпа, — деді.

— Білмесең, мен Ескендір патша деген,
Жер жүзінің соғыста бәрін жеңген.
Қақпаңды аш, хабарыңды айт, білдір маған,
Корлығым өзім туып көз көрмеген.

— Мықтамын деп мақтанба, ақыл білсең,
Мықты болсаң, өзіңің нәпсінді жең!
Іші тар көре алмастың біреуі сен,
Ондай кісі бұл жерге келмейді тең.

— Талпынған талаппенен мен де — бір ер,
Көп жүрдім, кездей келді көрмеген жер.
Ең болмаса, халқыма көрсетейін,
Сый қылып, белгі болар бір нәрсе бер.

Жеті күн жынды болар суын ішкен,
Жеті күн өткеннен соң және оңалар.

Ол судан таман суға су құйылар,
Сел болып, судың бәрі кесел болар.
Ертерек таза судан су жыйып ал,
Бұл — хабарым, сақтансаң, жаңым, жарап.

Бұл сөзбен халифаға Масғұт барды,
Хабарын естіген соң хан да аңғарды.
Айтқан кезі жақындал қелген шакта,
Ертерек таза судан құйып алды.

Болған соң уәделі күн, жауын жауды,
Судан ішкен жынды боп, ақылы ауды.
Күні-түні шуласып, таласады,
Ұмытты тамақ жеу мен және үйқтауды

Бұлар шулап бір күні келді ордаға,
Хан мен уәзір қарайды тамашаға.
Бәрі де есі шығып, жынды болған,
Бос шулап жүр кіші іні, үлкен аға.

Ол халқының алдына жақын барды,
Сөз айтып әрбір түрлі, ақыл салды:
Бір кеселге, байғұстар, жолығыпсын,
— Үйіңе бар, үйқтаңдар! — деп шығарды.

Олар шықты есіктен ханға өкпелеп,
Көшеде шулап және жылаған көп:
«Хан мен уәзір ақылдан айрылыпты,
Өлтірейік екеуін, жынды екен» — деп.

Өлтіргелі ордаға қайта жүрді,
Бұлардың сөзін естіп хан да көрді:
Бұрынғыдан мұнысы қыйын болды,
— Ойбай, уәзір, ақыл тап, қайттік? — деді.

— Құтылар хал болмады мына дудан,
Біз де ішпесек болмайды жынды судан.
Өлтірер өңкей жынды бізді келіп,
Жынды деп есі дүрыс бізді қуған.

Екеуі жынды судан ішіп салды,
Құтырып көп алдына жетіп барды.
Өңкей жынды байқамай айтыпның деп,
Кұлдық ұрып, бұларға көп жалбарды.

Сонымен бет-бетімен тарқап кетті,
Әйтеуір, тарқайтүғын уақыт жетті.
Көрдің бе, көп тентектің қылған ісін?
Еріксіз есті екеуін есер етті.

Көптің бәрі осындай, мисал етсөң,
Көп айтты деп алданып, уағда күтсөң.
Ғапіл боп көп нәрседен бос қаласын,
Аңдамай көп сөзімен жүріп кетсөң.

ӘЗІМ ӘҢГІМЕСІ*

Бір сөзім «Мың бір тұннен» оқып көрген,
Өлең қып сол сөзімді айтқым келген.
Болыпты ағайынды екі жігіт
Бағдатта Мұстапа мен Сапа деген.

Екеуі жетім еді әкесі өлген,
Талаптан жетеміз деп, бос жүрмеген.
Тігінші, кестеші еді кіші інісі,
Мұстапа суретшілік ғылым білген.

Екеуі екі айрылмақ қамын жеген,
Бір шетке кетпек болып жұрт көрмеген.
Мал тапқаны бір ізден таппақ болып,
Серт қылып, бір-біріне уәде берген.

Екеуін екі жаққа тағдыр бөлген,
Жандар емес қатерден эсте именген.
Шынмашынға¹ Сапасы кете тұрсын,
Мұстапа Балсураға² бұрын келген.

Мұстапа — бойдақ, кедей біраз тұрған,
Кәсібін құннен құнге тәңрі оңғарған.
Аздан соң қатын алып, үй салғызып,
Шаһерда сенімдінің бірі болған.

Бұл құрап, киім түзеп, қарны тойған,
Қағазға өрнек жасап, сурет ойған.
Күдайым кешіктірмей бір ұл беріп,
Молдалар оның атын Әзім қойған.

¹ Кытай мемлекеті.

² Қаланың аты.

Бір жасап, екі жасап, Әзім өсті,
Сонан соң медресеге барып түсті.
Аз жылда жақсы ғылым нәсіп етіп,
Жас жігіт жүзі нұрлы, көнді масты.

Оқудан шыға ұстады ата өнерін,
Асырды атасынан әрбір жерін.
Сол күнде ажал жетіп Мұстапа өліп,
Жыртық-жетім болмады ол жас өрім.

Атанаң харекетін ұстай алды,
Өнері артық шығып, жан таң қалды.
Алушылар көбейіп мұның ісін,
Бұрынғыдан артылып мал құралды.

Бір күні лапкесінде отыр еді,
Торғын тон, алтын кемер бір шал келді.
Не қылса бір құрметті адам ғой деп,
Әзім тұрып, иіліп сәлем берді.

Сәлемін алды, шал да амандасты,
Қасына жуық келіп жақындасты.
— Жат жердің адамы едім, е, шырағым,
Не харекет қыласың? — деп сұрасты.

— Жасымнан жетім едім көңлі сынық,
Өнерім артық емес ондай ұлық;
Едбекпенен көз сүзбей күн көремін,
Харекетім — суретші, бояушылық.

— Мінезің, түсің жақсы надан дерге,
Артық өнер қыйын ба талапты ерге?
Тесілген күні бойы сендей жасты
Аяймын өнімі жоқ бұл өнерге!

Бұл сөзге Әзім тұрып ашуланды,
— Тұрпайы сөйлейсіз — деп қарай қалды.
Атамың харекетін қорлама, бай,
Аш емен, болмасам да сендей малды.

— Қорламаймын һәм, балам, зорламаймын,
Тесілген күні бойы сені аяймын.
Химия ғылымын білуші ем, үйретер ем,
Мысты алтын жасаушы ем, алдамаймын.

Шын өнерге қайтер ең көзің жетсе?
Әркімге жарамайды мұны үйретсе.
Өзі үлкен, өзі оңай, артық өнер,
Аз жұмыспен көп алтын хасил¹ етсе.

Мен дағы жүргенім жоқ малдан күсіп,
Айттым, балам, басыңда мейрім түсіп.
Ертең ерте мысыңмен дайын болып,
Көңліңдің дәркүмәнін алшы шешіп.

Әуелі хәктығына жетсін көзің,
Серт қылдым ғой үйретпек болып өзім.
Ертең ерте сол жерден табыспаққа
Екеуі уәде байлаң, қойды сөзін.

Шал кетті, аң-таң бала үйге қайтты,
Көргенін анасына келіп айтты.
Химия ғылымы бар дейтін, сүйтсе дағы
Анасың басын шайқап, ішін тартты.

— Апар да мыс бақырды алдына сал,
Алтын болса, болады бір талай мал.
Жалғызым, не қылсаң да сақ болып жүр,
Жәдігөй бол жүрмесін антүрган шал.

Бала айтты: — Тәңрім қақса, бенде не етер,
Жалған болса, білінер, қор болп кетер.
Шын болып, уәдеге бармай қалсақ,
Ғапылдықтан айрылған ызасы өтер.

Не қылса, сол қүн бала шала үйқтады.
Отірік, расың ойланып таба алмады.
Мыс бақырын қолына алды дағы,
Лапкеге күндеғіден ерте барды.

Шал дағы дереу дайын бола қалды,
Бір дорбадан көмір мен көрік алды.
Екеуі сәлемдесіп болғаннан соң,
— Мысың қайда, балам? — деп дігір салды.

Мыс бақырды сындырды талқан қылыш
Көмірге салды мысты, дүкен құрып,

¹ Пайда.

Мыс былқылдан еріген кезінде шал
Шөншіктен¹ ұсақ қара алды қырып.

Алды да ол дәрісін, мысқа салды,
Былқылдаган бүркүлдан мыс шайқалды.
Бір нәрсемен азырақ бұлғалақтап,
Алтын қып суынған соң қолына алды.

Алтынын алып берді қолындағы:
— Сарапқа сал бар дағы шаһарыңдағы.
Алтын емес деп біреу айтса, балам,
Алдамшы амалым жоқ болдым дағы.

Алтынды ал да, көрсет жүртқа апарып,
Менің сөзім шын болса тәңрі оңғарып.
Сонау бақша ішінен табылармын,
Егер мені іздесең көңліде алыш.

Әзім үшты алтынды ала салып,
Не байларға көрсетті мұны апарып.
— Самородный сары алтын екен ғой — деп,
Кім көрсе, сол айтады аң-таң қалып.

Үш мың үш жұз ділдага² кетті сатып,
Шешесіне ап келді таңырқатып.
Шешесі:—«Сол кісіні шақыр! — деді,—
Кетсін,— деп,— үйімізден дәм-түз татып.

Бағанағы бақшага Әзім келді,
Жолықты шал да, сонда отыр еді.
— Ей, ата, қылған ісің рас екен,
Қонақ бол, біздің үйден дәм тат — деді.

Қос уыс ділда берді Әзімге шәл:
— Сенің ортақ малың,— деп, мендегі мал —
Шешілісің, сырласып, отыралық,
Әртүрлі қымбат баға ішкілік ал.

Сырлассақ, сұхбаттассақ, аулақ артық,
Нашалы³ боламыз ғой сейлеп шалқып.

¹ Дорба.

² Алтын ақшаша.

³ Шөптің басына шығатын дән, түтінін шыгарып, түтікпен тартады.

Анаңды да бір жерге жібер, балам,
Сырымды үйрете алман бойым тартып.

Күн батпай биттей алаң болма бізге,
Қас қарай келермін мен де сізге.
Ішіп, жеу арасында сөйлер сөз көп,
Ол үйде жан болмасын сенен өзге!

Әзім кезді базарды аз тентіреп,
Әртүрлі ішкілікті алды құреп.
Алтынды көргеннен соң, анасы да
Кетті көвші үйіне, сениңкіреп.

Арақ, жеміс — әртүрлі нығмат¹ дайын,
Қуанды алтын қолға кірген сайын.
Үйіне бөтен жалғыз жанды қоймай,
Оңаша безендіріп тұрды жайын.

Көз байлаға сып етіп шал да келді,
Әзім де есік ашты, дайын еді.
Әзімді баласына балағандай,
Жайнаңдал жарқын жүзбен үйге кірді.

Шал кіріп үйлі тегіс аралады,
Бір Әзімнен басқа жан таба алмады.
Біротала бейілді беріп алған,
Әзім де бұл қылықты шам алмады.

Хош уақытсып сөйлейді шал барқылдап,
Қол қусырып Әзім тұр, сөзін тыңдал.
Асын жеп, қолын жуып болғаннан соң,
Әпкел деп ішкілікті қойды ымдал.

Бар іс қой әуелден-ақ ел салтында,
Орыс, неміс болса да қай қалқың да.
Пайда деп тән саулыққа ішетүфын,
Миудан тартқан хамір² ас артында.

Подносқа бөтелкемен арақ толды,
Бір-екі жақсы рюмке дайын болды.

¹ Ас, тагам, дәүлет, байлық.

² Арақ.

Жоқтан барды сөйлесіп, сауқым салып,
Алысты пияланы оңды-солды.

Жайма-шұақ, сұм шалдың іші мықты,
Алғашқы ішкен Әзімге тез-ақ шықты.
Бір аяқ қолдан қолға дегенсініп,
Жәдігей стаканға дәру тықты.

Онысы түн ортасы болған заман,
Сұм екен талай жанды әуре қылған.
Дәрі қосқан аяқты ішкеннен соң,
Әзім барып жығылды шалқасынан.

Сонда шал терезеден бір ысқырды,
Төрт жігіт табыт алған үйге кірді.
Әзімді сол табытқа салды дағы,
Төртеуі көтеріп ап тысқа жүрді.

Әзімді мас қып алыш, шал кенелді,
Есікті жабамын деп аз бөгелді.
Артын жым-жырт қылды да, антүрган шал
Төртеуін ертіп алыш, тез жөнелді.

Теңіздің жағасында қалың қамыс,
Ішінде бір кеме бар шалға таныс.
Әзімді сол кемеге салды дағы,
Тұмсығын бұрып алды шетке шалыс.
Қасында жыйырма-отыз жолдасы бар,
Қаладан таң атқанша кетіп алыс.

Ел тұрды, ертең кемпір үйге кірді,
Бала жазым болғанын іші білді.
Зар ұрды, ойбай салды, не бітірсін,
Тұра тұр, өзге жайын сұрама енді.

Әзім есін жыйыпты ертең түсте,
Өз басын көрді қауіп-қатер істе.
Қол-аяғы байлаулы жатыр жалғыз,
Темір шетік қапас боп тұрады үсте.

Үргалып орнынан ол әрең тұрды,
Түргеліп антүрган шалды көрді.
— Ақсақал адам мұндай қыла ма екен,
Анамнан мені айырып бұл нең — деді?

— Көзіңді аш, есіңді жый, енді ойнама,
Мені сен өз діндесің деп ойлама!
Мен отқа шоқынамын, дініме көн,
Менде бардың бәрінен қауіп ойлама!

Егерде көнбей қалсаң наданшылық,
Әркүні сізге дайын бір жұз шыбық.
Мың жаның болса дағы құтылмайсың,
Табылмас енді менен майда қылыш.

Бала айтты: «Дінім үшін жаным құрбан,
Жаннан қорқып, отыңа мен бас ұрман.
Дінім хак, ісім ақпын, өлсем шәйт,¹
Корқады деп үмітті үз сен антүрган».

Баланың бар киімін шешіп аллы,
Жұз қамшы арқасына дүре салды.
Қыңқ етіп бір лыбысты шығармады,
Азырақ талмаусырап, нашарланды.

Мұнысын жаратпады қадір сұбхан²
Кек бұзылып, жер жүзі болды топан.
Байлаулы бала жайға қала берді,
Кемемен әуре болды көп антүрган.

Тұн бойы ұйықтамады бір де мызғышы,
Су сарылдап құйылды кемені ырған.
Отыз құлы таусылды табанынан,
Су төгіп таң атқанша ол сарпылдап.

Отыз құл ақылдасты басты қосып,
Өлеміз деп ойлады жаннан шошып.
Бір шеттен бір жағаға келе жаткан
Кәрі иттің ұстай алды алдын тосып.

— Ақсақал, іс қыласыз ойланбастан,
Жаннан қорқып қашпаушы ек қара тастан.
Құдай сүймей бұл істі бізге салды,
Қолын шеш, ризалық ал мына жастай.

¹ Дін жолында өлген адам.

² Бұл жерде күшті құдайым деген мағніда.

Көлін шеш, ризалық ал, кісенді бұз,
Шашаң айт көнесін бе, уақыт тығыз.
Бұл сөзге көнбей қалсаң, ақыр өлдік,
Сені суға тастаймыз отызымыз!

Сонда шал мына сөзге аң-таң қалды,
Не қыларын біле алмай аз ойланды.
Пішінін отызының байқаған соң,
Баланың қол-аяғын шешіп алды.

Мойнынан шырағым деп құшақтайды,
Көзінің ағып жасы, бүршақтайды.
— Шырағым, мастықпен қылыштын,— деп,
Әуелгі сөзден танып және алдайды.

Әзім жас, ақбейілдеу адам еді,
Ойлады: етірік болса неге именді.
Мастиқпен қылса қылған шығар-ау деп,
Іс көрмеген жастықпен және сенді.

— Мастиқпен қылған болсаң, кештім саған.
Кәрі ит те: «шырағым» деп арсаңдаған.
Жел тынып, күн айығып баяғыдай,
Хикметімен тоқтатты бір жасаған.

Баланы сыйласп жатыр тамақ қамдалап,
Су тәккісіз жорға боп шал жылмаңдалап.
Отыз құл мынау тек жан емес қой деп,
Әлінше қызметінде жүр тырбаңдалап.

Бір мезгілде шал айтты:— Балам тоқта,
Мысты алтын қылатын дәрі осы жақта.
Алыс емес, аз күндік жақын жерде,
Болмай ма молықтырып ап қайтсақ та?

Бала айтты:— Өзің біл!— деп бұл сезіне,
Шал қуанды тиғен соң ерік өзіне.
Тебесінен тік тұрып қылды қызмет,
Титтей шәргез келмейді мінезіне.

Сып етіп бір жағаға келді жетіп,
Шал жөнелді, баланы қасына ертіл.
Бір барабан түр екен, қағып еді,
Қамады желмаялар дүбірлетіп.

Үш жемля үстады жорығына,
Бірінің азық артты қомдығына.
Екеуіне ер ерттег мініп алыш,
Барабанды қалдырыды орынына.

Желмаялар келеді желдей есіп.
Сұм шалдың бір тарапты көзі тесіп,
Шал айтады балаға: — Қердің бе? — деп —
Бұл тұр бұлдыраған елеңдесіп?

Ол өзі — бұл емес, Қаптың тауы,
Бір бөлек ұлкен таудың бергі бауры.
Бергі таудың басында сол дәрі бар,
Қырандай ап қайтармыз жібек баулы.

Тұні бойы жүріпті, болды, сәске,
Көрінді жарқыраған үйдей нәсте.
— Бұл не? — деп сұрап еді, тұра қашты,
Биттей аял қылмады кәпір әсте.

— Бұл не? — деп тағы да айтты. Әзім сорлы,
Қашқаның не қылғаның мұниша ғүрлұ?
— Шырағым, мұның өзі қатерлі жер,
Бір қаскөй жәдігей дәудің орны.

Соны айтты да шал сабап жүре берді,
Бір өзен жатыр екен, соны өрледі.
Өзенді өрлегеннен бір айрылмай,
Дәл бесінде ұшыртып тауға келді.

Келді де бір жартасқа түсе қалды,
Азық артқан маяны жарып салды.
Ішін жарып, іштегі шек, қарнын,
Өкпе-баурын тазалап, бәрін алды.

Сонда шал Әзімге арқан, қанжар берді,
— Маяның ішіне еніп, сен жат! — деді, —
Ішін тігіп, мен кетіп, жасырынам,
Тау басында самұрық бізді көрді.

Бұл жерге мен кеткен соң самұрық келер,
Маяны іліп алыш, биікке өрлер.
Бір жерге қонғаннан соң жар дағы шық,
Именіп адамзаттан ұшып кетер.

Тау басында бар қара ұсақ топырақ,
Қапқа толтыр кешікпей жылдамырақ.
Қап толған соң арқанға байлан жібер,
Саспай, шешіп алғанша тоқта бірақ.

Сонан соң арқаныңды тасқа байла,
Түсегүйгін ыңғайлы жерді сайла.
Арқаннан ұста дағы түс сырғанап,
Жаралмайды қылмасаң сүйтіп айла.

Қап алды, қанжар алды сонда Әзім,
Сөзінің ұқты бәрін қылмай жазым.
— Шырағым, айтқанымды жаңылма,— деп,
Барынша қылып жатыр шал да тағзым.

Әзім де бөгелмеді бойын тежеп,
Талабы, тәуекелі соңдай-ақ көп.
Тәңрінің бір жазғаны екі болмас,
Маяның ішіне енді тәуекел деп.

Маяның кетіп қалды ішін тігіп,
Шалекен жасырынды талға кіріп.
Аспаннан самұрық келіп, іліп алып,
Қайқайып қайта шықты бір-ақ ырғып.

Маяны, самұрық қонды, тасқа апарып,
Ер Әзім шыға келді ішін жарып.
Адамзатты көрген соң бұдан шошып,
Отырды самұрық құс аулақ, барып.

Жалтаңдал Әзім шықты тау басына,
Тапты топырақ, толтырды дорбасына.
Қап толған соң, арқанға мықтап байлан,
Тау басынан жіберді атасына.

Жіберді әлгі қапты жерге атып,
Антүрған шал дәүлетке қалды батып.
Қап жерге түскеннен соң, дінсіз кәпір
Арқанды алып кетті жұла тартып.

Айрылып арқанынан Әзім қалды,
— Арқанды пеге алдың!— деп, айғай салды.
— Талайды осы тауға тастаганмын,
Соның бірі болдың — деп, көте барды.

Сүм шалдың лінсіздігін сонда білді,
Қарамай, бір қайрылмай, жүре берді.
Көпірдің қайрылмасын білгенмен соң,
Жүгіріп жалтыр тастан жол іздеді.

Көрді, білді ол таста жолдың жоғын,
Сонан соң қамдап бақты қарны тоғын.
Азырақ жеміс тауып жеді дағы,
Көрмекке жата кетті хақ бүйробын.

Күн де батты, бір жерге Әзім жатты,
Күн батқан соң жан-жағы салдыр қақты.
Қараса қантап жүрген бәрі айдаһар,
Сонда да біраз жатып үйқтап қапты.

Үйқтап кетіп, шошынып тез оянды,
Жұтқалы көрді келген әйдаһарды.
Не де болса тәуекел қылды дағы,
Қанжармен қақ басынан шауып қалды.

Әзі де бір тараңқа ыршып кетті,
Бір биік ағаш көрген, соған жетті.
Биік жерде болайын деді дағы,
Сол түні ағаш басын мекен етті.

Әрбері жатты дағы, үйқтап қалды,
Шаршаған ғой, күн шыға зорға оянды.
Қараса басқа айдаһар жоғалыпты,
Әзі шапқан таныды айдаһарды.

Ойлады тірі болса кетпес пе еді?
Өлген ғой мына айдаһар деп ойлады.
Ағаштан түсе қалып айдаһарға,
Қолына қанжар алып жетіп барды.

Көрді, білді айдаһар тірі емесін,
Тәңрі ұзын жаратқан сом денесін.
Қанжармен таспадай қып тіліп алып,
Аз уқалап кептірді жон терісін.

Жалғап-жалғап, бір ұзын арқан етті,
Ер Әзім осылайша талаң етті.
Бір ұшын тасқа байлап жібергенде,
Түсетүғын орына әбден жетті.

Ер Әзім тәуекел қып жаңнан күсіп,
Арқаннан ұстады да, кетті түсіп.
Карақат жеп, мойыл жеп, судан ішіп,
Әзенде қулады да, жүгірді ұшып.

Үш қонып, төртінші күн белден асты,
Ол күні алтынды үйге душарласты.
Тау басынан түсірген тәуекелмен
Сол үйге кірмек болып қадам басты.

Қақпадан кірді ішкери қадам басып,
Бір үйінен өрледі, бір үйге асып.
Тілдесерге еш адам жолықпады,
Төрдегі үйге кірді есік ашып.

Екі сұлу қызы отыр төрдегі үйде,
Ондағы сұлу көрген жоқ бүтін елде.
Екі қызы шатраш ойнап, білмей қалды,
Кірді де, тұра қалды орта жерде.

Екі қызы мұны көрді, бас көтеріп,
Адамзатқа таңырқап, тұрды елеріп.
— Ей, жігіт, түсің жақсы жан екенсін,
Жүр едің жәдігійге не қып еріп?

Сөйлемді Әзім дағы аянбай-ақ,
Мен ғаріп бишарамын жүрген саяк.
Әуелде өзі көрген бар қысаны
Сөйлемді бірін қоймай бастан аяқ.

Екі қызы естіп білді Әзім жайын,
Есіркеп мұсіркейді айтқан сайын:
— Сен бізге бауыр болып, тұр осында,
Не керектің қылалық берін дайын.

— Құп болсын, олай болса апаларым!
Дүниенің тартып жүрмін жапаларын.
Сағынсам, өз еліме жеткізе ме,
Айтсаңыз, мархаматты аталарың?

— Көңілді бос сүйтпа біздей қыздан,
Сізге уәде біздерге тәңрі айтқызған.
Шыдағанша шыдан бақ қасымызда,
Қайтпағың келер біздің қолымыздан.

Сені біз жар етпейміз, бауыр еттік,
Достықпен жүрек еріп тәуір еттік.
Тұбінде сен тұра алмас болсаң мұнда,
Еліңе жеткізуге біз де жеттік.

Құп болады десті де, серт байласты,
Қатты-қатты айтысып уәделесті.
Көңілінде қара жоқ, ақ ниетпен
Тым жақын дос болуға ыңғайласты.

Күн жаңғырып, бойына қуат енген,
Алтынды үйдің ішінде еркеленген.
— Жан-жағын қалай сайран қылсаң еркің,
Жалғыз-ақ бір есікке кірме,— деген.

Екі қызы кетіп бір күн, қалды Әзім,
Салған жоқ қыздар оның көңліне ажым.
Тал түсте бағанағы кірме деген
Есікке кіріп кетті — бар ма лажың?

Кірсе аржағы дөңгелек қалың ағаш,
Ішінде бір қауыз бар ернеуі тас.
Бұлбұл сайрап, миуасы салбырап тұр,
Салтанатын түгендер айтып болмас.

Тас ернеуі — меруерт, ол көрінген,
Кеткісі келмес жанның мұны көрген.
Ер Әзім тамашалап қарап тұрса,
Бір тұрлі таңғажайып құстар келген.

(Аяры бітпей қалған).

TYCİHİKTEP



11 бет. «Кім екен деп келіп ем түйе құған»— 1933-жылғы баспаға тұңғыш рет кіргізілген, ел аузынан алынған. Бұрынғы баспаларда 1855-жылы шығарылған деп көрсетілген.

Абай, ың негізгі жыйнақтарына енгізіліп жүр.

12 бет. **Шығыс ақындарының** («Иузи — рәушан, көзі—гау-хар») — бұл олең 1933 жылғы баспаға алғаш кіргізілген, сонан бері Абайдың барлық негізгі жыйнақтарында басылып келеді.

Өленді Абай медреседе оқып жүрген кезінде, шығыс ақындарының дәстүрімен шыгарған. 1933 жылғы баспада 1858 жылды жазылған деп көрсетілген.

13 бет. (**Фузули, Шәмсес, Сәйхали**)— бұл олеңді де медреседе оқып жүрген кезінде шығыс классиктерінің Фузули, Фердауси, Сағди, Хафиз, Навои сияқты ұлы ақындардың шытартмаларын көп оқып, жете білгендігін көрсетеді. 1933 жылғы жыйнақта 1858—1859-жылдары жазылды делінген.

1933-жылғы баспаға алғаш кіргізіліп, сонан бері ақынның негізгі жыйнақтарында басылып келеді.

14 бет. «**Элифиб елеңі**»— бұл олең алғаш 1933 жылғы баспаға кіргізіліп, соңты жыйнақтарда түгел басылып келді. Шығыс ақындарының арасында көп тараған дастүр бойынша Абай олеңдің әрбір жолын араб алфавитының бір әрпінен бастап отырып жазған. Мәт, тәштит, сәкін — бұлар әріп емес, дыбысты анықтайтын қосымша белгілер, олеңде бұлар теңеу ретінде алғынған. 1933 жылғы баспада 1864 жылы жазған деп көрсетілген. 1945 жылғы жыйнақта бұл олеңді Абай медреседен шытап, елге келген соң жазған гашықтық өлеңдерінің бірі делінген (Толық жыйнақ, 1945, 412 бет).

16 бет. **Шәріпке** («Тұңлікбайдың қатыны атың Шәріп») 1933 жылғы баспаға тұңғыш рет енгізілген. Абай мұны Тұңлікбай деген құрдасын қалжың етіп айтқан екен. Бұрынғы баспаларда 1870 жылы шығарылған деп көрсетілгеч.

17 бет. **Абралиға** («Мен жасымнан көп көрдім»)— бұл олең 1933 жылдан бастап кіргізіліп, Абайдың негізгі деген барлық жыйнақтарында басылып келеді.

Абралы (1839—1920) — Абаймен ауылда, замандас адам, сөзге жүйрік, тапқырлының үшін «Сары жорға» атанған.

19 бет. **Жақсылыққа** («Аяғынды андап бас, ей, Жақсылық») — бұл экспромт бірінші рет 1933 жылғы баспаға кіргізілген.

Бұл олеңдерінде айттылу реті мынадай: 1880 жылы Абай Қоңыр Кекше деген елге назначениемен болыс болған кезде, «Мырза» деген елдің Жақсылық дейтін кісісі: «Борышымды елге беліп салып, мені құтқар» депті. Жақсылық өзінің жарамсыз

қылышынан борышты болған көрінеді. Бұл өлең сөған айтылған (Толық жыйинақ, 412 бет.).

20 бет. «Сап, саі, қоңлім, сап қоңлім»— өлеңнің тексті Мұрсейт қолжазбалары (1907, 1910) бойынша берілді.

Мұрсейт қолжазбасында Абайдың жігіт кезінде айтқан өлеңі деп көрсетілген, жазған жылы белгісіз.

Бұл өлеңді Абай жас кезінде Сүгір қызына айтыпты деген, және Сүйіндік қызы Тогжанга арнап шыгарыпты деген екі түрлі пікір айтылып келді. Ал, дұрысында бұл өлең Тогжанға арналған терізді. Мұны дәлелдейтін, өлеңнен туспір қалып, бөлек айтылып жүрген еші жол бар:

Қызы ағасы Әлібек,
Ұстап ап дуре салмай ма?

Бұл екі жол өлеңнің қай жерінде келетіні белгісіз болғандықтан текстке кіргізілмей келеді.

22 бет. «Қансонарда бұrkітші шығады аңға»— өлеңнің тексті 1909 жылғы жыйинақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) негізінде басылды.

Бұл өлеңді ақын озі аңға шыққан кезіндегі әсері бойынша жазған көрінеді. Әйтседе, мұнда Абай тек өзінің жеке әсерін суреттеумен қанағаттанбаған. Ресми сайлаулар мен болыс болудан бастратқан Абай өзінің қорамға деген көзқарастарын 80-жылдардың басындағы еңбек пен тұрмысты реалистік ыспаттау арқылы көрсетеді.

Өлеңнің 2-жолы 1909 жылғы баспа бойынша:

Тастан тұлкі табылар аңдығанға,—

деп қабылданды. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Тастан тұлкі жолығар аңдығанға,—

деп жазылған.

9-жолы 1909 жылғы баспаға сүйеніп:

Томағасын тартқанда бір қырымнан,—

деп алынды. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Томағасын тартқан соң бір қырымнан,—

делінген.

13-жолы 1909 жылғы жыйинақ және Мұрсейт қолжазбалары негізінде:

Кере тұра қалады қашқан тұлкі,—

деп берілді. Бұл жол бұрынғы кейбір баспаларында:

Кере тұра қалады қашқан тұлкі,—

деп қате басыльш келген.

17—18-жолдары 1909 жылғы жыйинақ бойынша:

Қызық көрер көңілді болса аңшылар,
Шабар жерін қарамас жығылғанға,—

деп жіберілді. Бұл жолдар Мұрсейт қолжазбаларында:

Қызық көрер көңілді аңшылардың
Шабар жері, қарамас жығылғанға,—

делінген.

21-жолы 1909 жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары негізінде:

Сегіз наиза қолында көз аудармай,—

деп басылды. Бұл жол 1933 жылғы баспасында:

Сегіз наиза қолында, көз төңкермей,—

деп алынған.

34-жолы 1909 жылғы баспасына қарап:

Қара шаш қызыл жүзді жасырғанда,—

деп қабылданды. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Қара шаш қызыл жүзді жасырғанға,—

делінген.

35—36-жолдары 1909 жылғы басылуы бойынша:

Күйеуі ер, қалындыры сұлу болып.

Және үқсар тар тесекте жолғасқанға,—

деп берілді. Бұл жолдар Мұрсейт қолжазбаларында:

Күйеуі ер, қалындыры сұлу келіп,
Бейне үқсар тар тесекте жолғасқанға,—

деп жазылған.

39-жолы Мұрсейт қолжазбалары бойынша:

Құсы да, иесі де қоразданар,—

деп алынды. 1909 жылғы жыйнақта үл жол:

Құсы да иесіне қоразданар,—

деп басылған.

42-жолы Мұрсейт қолжазбаларына сүйеніп:

Жасы үлкені жанына байланғанда,—

деп қабылданды. Бұл жол 1909 жылғы баспасында:

Жасы үлкендер жанына байланғанда,—

делінген.

Өлеңнің үл жолының Абай жыйнақтарының бәрінде басылыш келеді.

24 бет. «Қақтаган ақ күмістей кең мандайлы»— өлеңнің текsti 1909 жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша басылды.

Кей жігіт мақтан үшін қылыш қылмай,
Бойына майдалықпен сыр сақтаган,—

деген екі жол Абай шыгармалары жыйниқтарының соңғы баспаларына кірмей қалған, бірақ 1909 жылғы жыйнақта да, Мұрсейт қолжазбаларында да бар, сол нұсқалар бойынша алынды.

Бірінші шумақтың 2-жолы елеңнің магнасына қарап:

Аласы аз қара көзі нур жайнайды,—

деп қалдырылды. Бұл жол кейбір баспаларында:

Аласыз қара көзі нур жайнайды,—

деп басылып келді.

Осы шумақтың ақырғы жолы 1933 жылғы басылған нұсқа бойынша:

Торғындай толқын ұрып көз таңдайды,—

деп алынды. Бұл жол 1909 жылғы баспада және сол сияқты Мұрсейт қолжазбаларында:

Торғындай толқындырып көз тандайды,

делінген.

Екінші шумақтың:

Кей жігіт арсыздықпен ұятсынбай,
Қолы жестпес нәрсеге тыртақтаган,—

деген соңғы екі жолы 1909 жылғы жыйнақ және Мұрсейттің 1905 жылғы қолжазбасында:

Кей жігіт мақтан үшін қылыш қылмай
Бойына майдалықпен сыр сақтаган,—

деген жолдардан бурын келеді. Ойтседе бұл баспада жолдар реті Мұрсейттің 1907, 1910 жылғы қолжазбалары бойынша қалдырылды.

Соңғы шумақтың 2-жолы 1909 жылғы жыйнақ пеп Мұрсейттің 1905 жылғы қолжазбасына сүйенін:

Не болмаса жұмыс қып мәл бақпаган,—

деп қабылданды. Бұл жол Мұрсейттің 1907, 1910 жылғы қолжазбаларында

Не болмаса жұмыс қып мәл ташлаган,—

деп жазылған.

Бұл өлең Абайдың барлық жыйнақтарында басылып келеді.

25 бет. «Жасымдағы ғылым бар деп ескермедин»— олеңдің тексті 1909 жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша басылды.

Бұл олеңде Абай тек оз басын гана әңгіме етіп отырган жоқ, ақын реңми оқуды сынап, алдыңғы қатарлы Россия үлгісі бойынша ғылым-білім ал деп отыр. Сондықтан да ақын:

Баламды мәдресеге біл деп бердім,
Қызмет қылсын, шен алсын деп бермедин,—

— деп ашып айтады.

Абай жыйнақтарының бәрінде бар.

26 бет. «Қартайдақ, қайы ойладық, үйқы сергек»— олеңдің тексті 1909 жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша берілді.

Екінші шумақтың алғашқы жолы 1909 жылғы жыйнақтың негізінде:

Жас қартаймақ, жоқ тұмақ, туған өлмек,—
деп альынды. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Әзелде жас қартаймақ, туған өлмек,—

деп жазылған.

Осы екінші шумақтың 2-жолы Мұрсейт қолжазбалары бойынша:

Тағдыр жоқ өткен өмір қайта келмек,—
деп қабылданды. Бұл жол 1909 жылғы жыйнақта:

Тағдыр жоқ өткен адам қайта келмек,—

деп басылған.

Тортінші шумақтың 3 жолы 1909 жылғы жыйнақ бойынша:

Арамдықтан жамандық көрмей қалмас,—
деп альынды. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Арамдықтан жамандық таппай қалмас,—
делінген.

Бесінші шумақтың 3 жолы Мұрсейт қолжазбалары негізінде:

Екеуінің бірі жоқ ауыл кезіп,—

деп қалдырылды. Бұл жол 1909 жылғы жыйнақта:

Екеуінің бірі жоқ ауыл кезбек,—

деп басылған.

Бұл шығарма Абай жыйнақтарының бәрінде басылып жүр.

28 бет. «Қартайдақ қайры ойладық, үлгайды арман»— олеңдің тексті 1909 жылғы жыйнақ пен Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша басылды.

Үшінші шумақтың 3 жолы 1909 жылғы жыйнаққа негізделіп:

Жалаңқая жат мінез жау алады,—

деп қалдырылды. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Жалаң қаққан жат мінез жау алады,—

деп жазылған.

Бесінші шумақтың:

Сүм-сүркүя, сүмдүкпен еп берем деп,
Сүйер жансып, сүйкімді бет берем деп,—

деген алғашқы екі жолы Мұрсейт қолжазбаларына сүйеніп басылып отыр. Бұл екі жол 1909 жылғы жыйнаққа кірмей қалған.

Алтыншы шумақтың 2 жолы 1909 жылғы басылған нұсқасына қарап:

Ет берсем, сен мендік бол деп берем деп,—

деп алынды. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Мал сойсам, сен мендік бол деп берем деп,—
деп жазылған.

Осы алтыншы шумақтың 3 жолы Мұрсейт қолжазбалары негізінде:

Қара қарға сыйылды **шуласар жұрт**, —

деп жіберілді. Бұл жол 1909 жылғы жыйнақта:

Қара қарға сыйылды **шуласын жұрт**, —

деп басыльшты.

Жетінші шумақтың 2-жолы 1909 жылғы басылуымен:

Ант ішуді кім ойлар дерт керем деп,—

деп алынды. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Ант **бұзуды** кім ойлар дерт керем деп, —
делінген.

Тоғызынышы шумақтың 3 жолы Мұрсейт қолжазбалары бойынша:

Бар ма екен жай жүрген **жан қанағатпен**, —

деп берілді. Бұл жол 1909 жылғы жыйнақта:

Бар ма екен жай жүрген **жұрт қанағатпен**, —
деп көрсетілген.

Оныншы шумақтың алғашқы жолы 1909 жылғы баспасы мен Мұрсейттің 1905, 1907 жылғы қозжазбаларына негізделіп:

Атаны бала аңдыйды, аганы іні, —

деп қалдырылды. Бұл жол Мұрсейттің 1910 жылғы қолжазбасында:

Атаны бала аңдыған, аганы іні,—
делінген.

Осы оныншы шумақтың 2 жолы 1909-жылғы жыйнақ және Мұрсейттің 1905-жылғы қолжазбасына сүйеніп:

Ит қорлық немене екен сүйткен күні,—
деп берілді. Бұл жол Мұрсейттің 1907, 1910-жылғы қолжазбаларында:

Ит қорлық немене екен көрген күні,—
деп жазылған.

Осы оныншы шумақтың 3 жолы Мұрсейт қолжазбалары негізінде:

Арын сатқан мал үшін, антурғанның,—
деп алышы. Бұл жол 1909 жылғы жыйнақта:

Жанын сатқан мал үшін антурғанның—
деп басылған.

Он бірінші шумақтың 3 жолы 1909-жылғы жыйнақ пен Мұрсейт қолжазбалары бойынша:

Мал мен бақтың кеселін үя бузар,—
деп түзетіліп басылыш отыр. Бұл жол бұрынғы басылуында:

Мал мен бақтың кеселі үя бузар,—
деп қате басылыш келген.

Соғы шумақтың алгашиңы жолы Мұрсейт қолжазбаларына сүйеніп:

Ант ішін күнде берген жаны құрсын,—
деп алышы, ал 1909-жылғы баспада бұл жол:

Ант ішкен күнде берген жаны құрсын,—
делінген.

Осы шумақтың соғы жолы 1909-жылғы баспа бойынша:

Өз үйінде шертиген паңы құрсын,
деп беріліп отыр, ал бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Өз үйінде шіреңген паңы құрсын,
деп жазылған.

Бұл нұсқасы Абайдың барлық баспаларының бәрінде де бар.

30 бет. «Қыран бүркіт не алмайды, салса балтап» — өлеңнің тексті 1909-жылды жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша басылды.

Өлеңнің:

Өзи алмайды, қыранға алдырмайды,
Күні бойы шабады бос салақтап,—

деген 7—8 жолдары 1909-жылғы жыйнаққа кірмей қалған, Мұрсейт қолжазбаларында бар. Бұл екі жол тек 1933-жылғы жыйнақтан бастап еніп келеді.

Абай жыйнақтарының бәрінде де бар.

31 бет. «**Калың елім, қазағым, қайран жұртым**» — өлеңнің тексті 1909-жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1910) бойынша алынды.

Ақын бұл өлеңінде реформадан кейінгі қазақ өміріндегі әлеуметтік қайшылықтарды: ру арасындағы және сайлау кеңіндегі тартысты, алданып феодал тобының қолшоқпараты болған қалың бұқаралықтарды мен нағандығын қатты шендейді. Абай бұл шығармасында феодал табы дәстүрінен қол үзіп, ақыл айту немесе үгіттеумен қапагаттанбайды, устем тап өкілдерін мінеп, әшкерелей түседі.

Бірінші шумақтың соңғы жолы 1909-жылғы жыйнақ бойынша:

Бір күн тыртың етеді, бір күн **бұртың**,—
деп алынды. Мұрсейт қолжазбаларында бұл жол:

Бір күн тыртың етеді, бір күн **жыртың**—
деп жазылған.

Екінші шумақтың алғашқы жолы 1933-жылғы жыйнақ бойынша алынып:

Бас-басына би болған өңкей қыйқым,—
деп басылып отыр, ал 1909-жылғы жыйнақ пен Мұрсейт қолжазбаларында:

Өз басына би болған өңкей қыйқым,—
делінген.

Абай жыйнақтарының негізгілеріне еніп келеді.

32 бет. «**Байлар жүр жыйған малын қоргалатын**» — өлеңнің тексті 1909-жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша берілді.

Өлеңнің 6 жолы 1909-жылғы жыйнаққа сүйеніп:

Беріп келсе бір **арыз** бұтып-шатып,—
деп қабылданды. Бұл жол Мұрсейттің 1907, 1910-жылғы қолжазбаларында:

Беріп келсе бір **қағаз** бұтып-шатып,—
деп жазылған екен.

Бұл өлең Абай жыйнақтарының негізгілерінде бар.

33 бет. «**Көңіл қайтты достан да, дұшпаннан да**» — өлеңнің тексті 1909-жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша басылды.

Бұл шығармасында да Абай 80-жылдарда болған сайлау, партиялық тартыстардың иттихесінен тұган ел басындағы күйзелушіліктерді көрсетеді. Ақын бұл өлеңінде ру тартысының ел ішінде сауданың дамуына жол бермейтінін көрсетеді және үкімет басындағы адамдардың зорлық-зомбылығын әшкөрелейді.

Екінші шумақтың 3 жолы Мұрсейттің 1905-жылғы қолжазбасы және Абайдың 1933-жылғы баспасына сүйеніп:

Мұнаан менің қай **жерім** аяулы деп,—
беріліп отыр. Ал, 1909-жылғы баспа мен Мұрсейттің 1907, 1910-жылғы қолжазбаларында:

Мұнан менің қай жаңым аяулы деп,—
деп жазыльпты.
Бесінші шумақтың 3 жолы 1909-жылғы басылуы бойынша:
Ел аулақта күш айтқан, топта танған,—
деп жіберілді, Мұрсейт қолжазбалары мен 1933, 1939-жылғы
баспаларында:

Ел аулақта күш айтып, топта танған,—
деп басылған.
Алтыншы шумақтың соңғы жолы Мұрсейт қолжазбалара-
рына сүйеніп:

Кісі екен деп ұлкениң ұялмай жур,—
деп қалдырылды. Бұл жол 1909-жылғы баспасында:
Кісі екен деп ұлықтан ұялмай жур,—
делініпті.

Жетінші шумақтың алғашқы екі жолы Мұрсейт қолжаз-
баларына негізделіп:

Бектікті біреу бектеп тұра алмай жур,
Ол дагы ұры-қарды **тыя** алмай жур,—
деп берілді. 1909, 1933 жылғы жыйнақтарда бұл тармақтар:

Бектікте біреу бектеп тұра алмай жур,
О дагы ұры-қарды қыра алмай жур,—
деп басыльпты.
Абай жыйнақтарының бәріне енген.

35 бет. «Адасқанның алды — жөн, арты—соқпақ»,—өлеңнің
тексті 1909-жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбаларында
(1905, 1907, 1910) сүйеніп басылды.

Өлеңнің:

Ку шалбар құлығына болған айғак,
Тізесін созғылайды қалталанса-ақ.
Ұстаудагы кісідей мезгілі бар,
Күні бойы шешініп бір т...-ақ,—
деген тортінші шумағы Мұрсейт қолжазбалары бойынша қо-
сылып, басылып отыр. 1909, 1933-жылғы жыйнақтарда бұл
шумақ жок.

Соңғы шумақтың соңғы жолы Мұрсейттің 1907, 1910 жылғы
қолжазбалары және 1909-жылғы жыйнақтың негізінде.

Сәлемдеспей, алыстан ыржаң қақпақ,—
деп берілді. Мұрсейттің 1905-жылғы қолжазбасында:
Сәлемдеспей **жатып-ақ** ыржаң қақпақ,—
делініпті.

Абай жыйнақтарының негізгілерінде енгізіліп келеді.
36 бет. «Бір дәурен кемді **күнге — бозбалалық**» — өлеңнің
тексті 1909-жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905,
1907) бойынша беріліп отыр.

Алғашқы шумақтың соңғы жолы 1933-жылғы баспасы
бойынша:

Дейміз бе ешиәрседен қорғаналық,—
деп алынды. Бұл жол Мұрсейт қолжазбалары мен 1909-жыл-
ты баспасында:

Дейміз бе ешиәрседен құр қалалық,—
делінгіті.

Үшінші шумақтың алғашқы жолы Мұрсейт қолжазбалара-
рына сүйеніп:

Демендер өнбес іске жұбаналық,—
деп жіберілді. 1909-жылғы жыйнақта бұл жол:

Демендер ойнас іске жұбаналық,—
деп басылған екен.

Осы шумақтың ақырғы жолы Мұрсейттің қолжазбалары
бойынша:

Керсе қызар, күнде асық-дуаналық,—
деп берілді. Бұл жол 1909-жылғы баспасында:

Керсе қызар күнде асық-диуаналық
делінген екен.

Жетінші шумақтың 2 жолы 1909-жылғы баспасы мен Мұр-
сейттің 1907 жылғы қолжазбасында:

Алдында уайым көп шошынарлық,—
деп жіберіліп отыр. Мұрсейттің 1905-жылғы қолжазбасында:

Алдында уайым бар шошынарлық,—
деп жазылыпты.

Осы шумәктың соңғы жолы 1909-жылғы баспасына және
Мұрсейт қолжазбаларына сүйеніп:

Сүйкімі-икімі жоқ шалдуарлық,—
деп түзетіліп басылып отыр, бұрынғы баспаларында:

Сүйкімі-икемі жоқ шалдуарлық,—
делініп келген.

Сегізінші шумақтың алғашқы жолы Мұрсейт қолжазба-
ларының нұсқасы нетізінде:

Әсем салдық елгенше кім қыларлық? —
деп алдынды. Бұл жол бұрынғы баспаларында 1909-жылғы
жыйнаққа сүйеніп:

Әсем салдық елгенше кем қаларлық, —
деп басылып келген.

Тогызының шумақтың 3 жолы 1909-жылғы баспасы мен
Мұрсейттің 1907-жылғы қолжазбасы бойынша:

Қалжыңбассып еткізген қайран дәурен,—
деп жіберіліп отыр, Мұрсейттің 1905-жылғы қолжазбасында:

Қалжыңбассып еткізген қайран омір,— екен.

Соңғы шумақтың 2 жолы Мұрсейт қолжазбалары бо-
йынша:

Ұзілмес үмітпенен бос қуардық,—
деп алынды. Бұл жол 1909-жылғы баспасында:

Жаңсы айғырда бие жоқ ат туарлық,—
деп басылыпты.

Абай жылшактерьшын берінгеле де бар.

38 бет. «Жігіттер оғын азсан, кулкі қымбат»—өлеңнің тек-
сті 1909-жылты жылшак пен Мұрсейт қолжазбаларына (1905,
1907, 1910) сүйеніп ағынды.

Екінші шумактың 2-жолы:

Кейбіреу қояр қоңіл үкқамынша,—
деп дұрыстальшың жіберіліп отыр. Үйткені 1909-жылғы баспасы
мен Мұрсейт қолжазбаларының берінде де осылай екен. Бұ-
рынғы баспаларында:

Кейбіреу қояр құлақ үкқанынша,—
деп кате басылып келген.

Тоғызыншы шумактың 2-жолы да 1909-жылғы баспа мен
Мұрсейт қолжазбалары бойынша түзетіліп:

Лапылдық керсе қызар нәпсіге ерме,—
деп алынды. Бұрынғы баспаларында:

Лапылдан керсе қызар нәпсіге ерме,—
деп бурмаланған.

Оныншы шумактың алғашқы жолы Мұрсейт қолжазба-
ларының нұсқасы негізінде:

Көп жүрмес, жеңсіккөйлік әлі-ақ тозар,—
деп жіберіліп отыр. Бұл жол 1909-жылғы жылшакта:

Көп жүрмес жеңсіккөйлік тез-ақ тозар,—
делінген екен.

Осы шумактың 3-жолы 1909-жылғы баспа және Мұрсейт
қолжазбаларына сүйеніп:

Күнде керген бір беттен кеңіл қайтар,—
деп түзетіліп беріліп отыр. Бұрынғы баспаларында:

Күнде керген бір беттен кеңіл қайтып,—
деп кате басылып келген.

Он үшінші шумактың 2-жолы 1909-жылғы баспасы бо-
йынша:

Ер үялар іс қылмас қатып зерек,—
деп қабылданды. Мұрсейт қолжазбаларының берінде де:

Ер үялар іс қылмас, болса зерек,—
деп жазылыпты.

Он жетінші шумактың 2-жолы:

Сазданбасын қабақпен имендіріп,—
деп түзетіліп алынды. Үйткені 1909, 1933-жылғы жылшактар
мен Мұрсейт қолжазбаларының берінде де осылай екен.
Бұрынғы баспаларында.

Сағданба сен қабақпен имендіріп,—

деп кате басылып келген.

Жыйырмасының шумақтың 3-жолы 1909-жылғы жыйнақта да және сол сыйкты Мұрсейт қолжазбаларының бәрінде де:

Мәліш сауда сықылды күлкі сатып,—

делінген екен, сол күйінде дұрысталып басылып отыр. Бұл жол бұрынғы баспаларында:

Мәліш сауда сықылды күлкі сатып,—
деп жіберілді.

Жыйырма төртінші шумақтың соңғы жолы 1909-жылғы жыйнақта да және Мұрсейт қолжазбаларының бәрінде де:

Өзі зордың болады **ығы** да зор,—
делінген екен, бұл жыйнақта сол дұрыс нұсқасы қабылданды. Бұрынғы баспаларында:

Өзі зордың болады **ығы да зор,—**
деп дұрыс оқылмай, қате басылып келген.

Олеңдің:

Қазақтың қайсысының бар санасы,—

Кылт етерде дап-дайын бір жаласы.

Пысықтықтың белгісі — арыз беру,

Жоқ тұрса бес бересі, алты аласы,—

деген ақырғы шумағы 1933 жылғы басылуы мен Мұрсейт қолжазбаларына сүйеніп жіберіліп отыр, 1909-жылғы жыйнақда бұл шумак кірмей қалған.

Осы ақырғы шумақтың соңғы екі жолы 1933 жылғы бағылған нұсқасына қараң:

Пысықтықтың белгісі — арыз беру,

Жоқ тұреа бес бересі, алты аласы,—

деп алынды. Бұл екі жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Пысықтықтың белгісі — **ыртак-жыртак**,

Жоқ еді бес бересі, алты аласы,—

деп көрсетілген екен.

Абайдың негізгі жыйнақтарында басылып келеді.

42 бет. «**Патша құдай сыйындым**»— олеңнің тексті 1909-жылғы жыйнақ пен Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1910) бойынша жіберілді.

Алғашқы шумақтың соңғы жолы 1909-жылғы жыйнақ пен Мұрсейттің 1905-жылғы қолжазбасы бойынша:

Тобықтының езіне,—

деп алынды. Бұл жол Мұрсейттің қалған қолжазбаларында:

Айдостың еңкей езіне,—

деп жазылған екен.

Бұл олең Абай жыйнақтарының бәрінде де басылып келеді.

43 бет. «**Базарға, қараң тұрсам, әркім баарар**»— олеңнің тексті 1909-жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша басылды.

Абай жыйнактарының бәрінде де бар.

44 бет. «Рылым таппай мақтаба» — өлеңнің тексті 1909 жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1907, 1910) бойынша басылып отыр.

Абай бул шығармасында «Жасымда гылым бар деп ескер-мемдім» деген өлеңінде қозтаган агарту тақырыбын дамыта түседі. Соңдықтан да гылым-білім алу өлеңнің негізгі арқауы болып отыр. Абай гылым мен оқу-өнерді қогам өмірінде үлкен прогресстік ролі бар деп жоғары бағалайды. Шығармасында ақын діни қағыйдаларға қарсы шығып, халықты алдыңғы қатарлы гылымды менгеруге шақырады.

Алгашқы шумақтың соңынан санағандагы 6 жолы Мұрсейт қолжазбаларына сүйеніп:

Шын сөзбенен өлсөңіз, —

деп жіберілді. 1909-жылғы жыйнакта бұл жол:

Шыныменен өлсөңіз, —

деп басылыпты.

Алгашқы шумақтың соңынан санағандагы 4 жолы 1909 жылғы жыйнакта да, Мұрсейт қолжазбаларында да:

Кәпір болдың демес қой, —

делінген екен. Өлеңнің магнасына және бұрынғы басылып келе жатқан нұсқасына сүйеніп:

Күпір болдың демес қой, —

деп қалдырылды.

Алгашқы шумақтың томеннен санағандагы 2 жолы 1909, 1933-жылғы жыйнактары бойынша:

Көп орында көріне айтпа, —

деп алынды. Мұрсейт қолжазбаларында бұл жол:

Көп көзіне көріне айтпа, —

деп жазылыпты.

Алгашқы шумақтың:

Сізге гылым кім берер,
Жанбай жатып сөнсөніз, —

леген 26—27 жолдары 1909-жылты баспасына кірмей қалған, Мұрсейт қолжазбаларына негізделіп қабылданып отыр.

Соңғы шумақтың соңынан санағандагы 3 жолы Мұрсейт қолжазбалары бойынша:

Созін оқы және ойла, —

деп қалдырылды, 1909 жылғы жыйнакта:

Сөзін оқып және ойла, —

деп басылған екен.

Абай жыйнактарының бәрінде бар.

47 бет. «Шоқпардай кекілі бар, қамыс құлақ» — өлеңнің тексті 1909-жылғы жыйнақ пен Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша берілді.

Екінші шумақтың 2 жолы 1909-жылғы жыйнактың негізінде:

Қабырғалы, жотасы болса күшті,—
деп алынды. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:
Қабырғалы, жоталы, болса күшті,—
деп жазыльпты.

Тортинші шумактың 2 жолы Мұрсейттің 1907, 1910-жылры қолжазбаларын негізге алды:

Алды-арты бірдей келсе ерге жайлы,—
деп қалдышыллы. Бұл жол 1909, 1933-жылғы басылуы мен Мұрсейттің 1905 жылғы қолжазбасында:

Алды-арты бірдей келген ерге жайлы,—
делінген екен.

Алтынны шумактың соңғы жолы Мұрсейт қолжазбала-
рына сүйеніп:

Белдеуде тыныш **тұрса** байлад көрсек,—
деп басылып отыр. Бұл жол 1909, 1933-жылғы баспасында:

Белдеуде тыныш **тұрсын** байлад көрсек,—
деп көрсетіліпті:

Жетінші шумактың алғашқы жолы 1909-жылғы басылуы
мен Мұрсейт қолжазбаларында:

Тығылмай әм сүрінбей **жүрдек** көсем,—
екен. Бұрынғы баспаларында:

Тығылмай әм сүрінбей **жүрсе** көсем,—
деп өзгертіліп басылып келген екен. Мұнда алғашқы нұсқасы
қалдырылды.

Соңғы шумактың 2 жолы бұрынғы баспаларында:

Кісіні **бұл, бұл** қагып жүргізгендей,—
деп қате басылып келіпті. Ал бұл баспасында түзетіліп:

Кісіні **бол, бол** қагып жүргізгендей,—
деп қабылданды.

Абай жылайнақтарының берінде де кіргізіліп келеді.

49 бет. **Жаз** («Жаздықун шілде болғанда») — елеңнің тексті 1909-жылғы жылайнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) нұсқасымен берілді.

Абай бұл олеңінде жазба әдебиетте табигат көрінісін суреттеудің шебер үлгісін береді. Ақынның жыл мәзгілдеріне арналған өлеңдері («Жазғытұры», «Жаз», «Құз», «Қараша, жел тоқсан мен сол бір екі ай», «Қыс») демократиялық орыс әдебиетінің әсерімен жазылған.

Шығармада қазақ ауылның кошпелі тұрмысы суреттеледі. «Жаз» елеңінде Абай халық, тұрмысының, салт-сонасының, табигат көріністерін реалистік тұрғыдан көркем бере білген. Ал жыл мәзгілдеріне арналып жазылған кейінгі өлеңдерінде (Құз, Қыс) қазақ ауылныңдағы әлсүметтік қайшылықтарды терең аша туследі.

«Жаз» елеңнің бір ерекшелігі — оның тілінде. Ақын дәс-

турлі қалыптасқан метафораларды қолданулы маңыктәмай, «творчестволық жолмен пайдалана» отырып, табигат коріністепін суреттейді.

19 жолы 1909-жылғы жыйнап кен Мұрсейттің 1907-жылғы қолжазбасы бойынша:

Әзілдесіп сылқылдаپ,—

деп алынды. Бұл жол Мұрсейттің 1905, 1910-жылғы қолжазбаларында:

Сыбырласып сылқылдаپ,—

деп жазылышты.

Суда түрүп шыбындаپ,
Құйрығымен шылпылдаپ,—

деген 10—11 жолдары 1909-жылғы жыйнақ бойынша енгізілді. Бұл жолдар Мұрсейт қолжазбаларында жоқ.

23 жолы 1909-жылғы жыйнақ кен Мұрсейттің 1905-жылғы қолжазбасы негізінде:

Аяңызылы жылпылдаپ,—

деп жіберіліп отыр. Бұл жол Мұрсейттің 1907, 1910-жылғы қолжазбаларында:

Аяңдаپ желе жылпылдаپ,—

деп жазылышты.

27 жолы 1909-жылғы басылуымен:

Кеңесіп, құліп сылқылдаپ,—

деп қалдырылды. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Әзілдесіп сылқылдаپ,—

делінген екен. Ал 1933-жылғы басылуында:

Қалжыңдаپ, құліп сылқылдаپ,—

деп жіберілген егсн.

Соңынан санағандагы:

Өткен күннің борі үмыт,—

деген 5 жолы Мұрсейт қолжазбаларына сүйеніп енгізілді. Бұл жол 1909-жылғы жыйнекта жоқ.

Олеңнің бұл нұсқасы Абайдың негізгі жыйнақтарының бәрінде бар.

51 бет. «Интернатта оқын жүр»—олеңнің тексті 1909 жылғы жыйнақ кен Мұрсейт қолжазбалары (1907, 1910) негізінде басылды.

Абай сол гездегі қазак тұрмысындағы кемшіліктерді қатты сұнға алады. Ақын байлардың белаларың окуга бергенде, білім аلسын, елге пайда көйтірсіп деп бермей, шен-шекпенге, пайда тауып, мисаппұза не болуды қоксеуін шенейді. Абайдың түсінігінше, тығым-білім алудың негізгі максаты алдыңғы қатарлы орыс мәдениетін мәнгеру болып табылады. Шыгарма сында әскери мансап, лайдалы орын іздемейтін, білімді, ешкімге бағынышты емес жаңа адамның бейнесін үлті етіп

ұсынады. Ақын түсінуінше бул жаңа адамның негізгі қасиеттері — еңбек сүюде, әділ, турашыл болуда.

Сонымен қатар бул олеңінде Абайлың көзқарастарындағы қайшылыктар да көрінеді. Мысалы, ақын болыстардың, уезд бастақтарының, яғни патша әкімшілігінің зорлық-зомбылықтарын айта келіп, патшалық сот мекемесінің чиновниктерін өлардан беліп қарайды.

Агартушы — демократ Абай тылым-білімге, ақыл-парасатқа үлкен мән бере тұрса да, қазақ даласын басқарудағы «бадырайтын тұрган қайшылықтарды» жете әшкөрелей алмайды.

Әйтседе бұл олеңден де Абайдың сыйнышыл реалист ақын екенін көреміз.

Алғашқы шумактың 29-жолы 1909-жылғы жыйнақ бойынша:

Я қазақтың аласы,—

деп қалдырылды. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Я қазақтың баласы,—

деп жазылышты.

Абай жыйнақтарының бәрінде бар.

54 бет. **Кекбайға** («Сорлы Кекбай жылайды») — олеңнің тексті алғаш рет 1933-жылғы жыйнаққа енгізілген.

Абай бул олеңді Кекбайды сынап шығарған. Кекбай Жанатаев (1864—1926) Тобықты руынан шыққан адам, молла болған, өлең де шығарған.

55 бет. **Көкекбайға** («Жамантайдың баласы Кожек деген») — бұл олең алғаш 1933-жылды баспаға кіргізілген.

Көкекбай Жамантай ұлы (1847—1916) Тобықтының ішінде Мамай руынан шыққан адам. Екі елдің арасында сез тасыныштығы, турақсыздығы, үшін Абай оны «Кімнің жүргі биік болса, соған қарың шыққан мысық» деп атайды екен.

Сонғы жыйнақтардың бәрінде басылыш жүр.

56 бет. **«Өкінішті кеп емір көткен етіп»** — олеңнің тексті Мұрсейт қолжазбалары (1907, 1910) бойынша берілді.

Олең Абайдың негізгі жыйнақтарының бәрінде басылыш келеді.

58 бет. **«Сабырсыз, арсыз, еріпшек»** — олеңнің тексті 1909 жылғы жыйнақ пен Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) нұсқасымен басылды.

Алғашқы шумактың 10 жолы 1909, 1933-жылғы басылуы мен Мұрсейттің 1905-жылғы қолжазбасы бойынша:

Іс қылмай ма ол кісі,—

деп берілді. Бұл жол Мұрсейт 1907, 1910-жылғы қолжазбаларында:

Іс қылмай ма үлгісі,—

делінілті.

Екінші шумактың 28 жолы 1909-жылғы жыйнаққа сүйеніп

Өз үйінде қыйпаңдан,—

деп алынды. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Өз уйінде қыйсаңдал,—

деп жазылыпты.

Сол шумақтың соңынан санағандагы 3 жолы 1909-жылғы жыйнақ нұсқасымен:

Айттылмай сезім қалған жок,

деп қалдырылды. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Айттылмай сез қалған жок,—

делініпті.

Абай жыйнақтарының бәрінде бар.

61 бет. **Көжекбайға «Ботен елде бар болса»**—өлеңнің тексті 1909-жылты жыйнақ пен Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) негізінде берілді.

Алғашқы шумақтың 10 жолы 1933-жылғы басылуымен:

Желіккен жауың кез болса,—

деп алынды. Бұл жол 1909-жылғы жыйнақта да және Мұрсейт қолжазбаларында да:

Желіккен жауға кез болса,—

делінген екен.

Алғашқы шумақтың 34 жолы 1909, 1933-жылғы жыйнақ, сол сияқты Мұрсейт қолжазбалары бойынша:

Аулаққа шығып біріне,—

деп қабылданды. Бұрынғы баспаларында:

Аулаққа шығып бірінің,—

деп қате басылып келген.

Алғашқы шумақтың 40 жолы 1909, 1933-жылғы басылуы және Мұрсейттің 1905-жылғы қолжазбасының нұсқасымен:

Жаудан бетер жамандар,—

деп беріліп отыр. Бұл жол Мұрсейттің 1907, 1910-жылғы қолжазбаларында:

Жаттан бетер жамандар,—

екен.

Екінші шумақтың 8 жолы Мұрсейт қолжазбалары негізінде:

Еркін жерде ызақор,—

деп алынды. Бұл жол 1909-жылғы жыйнақта:

Еркінді жерде ызақор,—

деп басылыпты.

Сол шумақтың 17-жолы 1909-жылғы жыйнақ пен Мұрсейт қолжазбалары бойынша:

Егер күші журмесе,—

деп қалдырылды. Бұл жол 1933-жылғы басылуында:

Егер күші жетпесе,—

делініпті.

Үшінші шумақтың соңынан жоғары санағандары 7 жолы 1909, 1933-жылны басылған нұсқасымен:

Сыйымсыз болды алашқа,—

деп алынды. Бул жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Секімеіз болды алашқа,—

деп жазылыпты.

Абай жыйинақтарының бөріпде басылып келсіді.

66 бет. «Өлең сезідің патшасы, сөз сарасы»—өлеңнің тексті 1909-жылғы жыйинақ пен Мұрсейт қолжазбалары (1907, 1910) бойынша басылып отыр.

Абай бұл шыгармада ақындардың алдына зор талап қойып, өлеңнің улкен қогамдық маңызы болуын тілейді. Бұл пікірін ақын халық әдебиетіне және сол секілді прогрестік идеядагы халықтың творчествоны үстем тап өкілдерінің мұддесесін сәйкес бүрмалаушылармен құралады. Осы тұрындан қарай отырып, халық творчествонын, халық тілегін жырлайтын өлең-жырларды «сезідің патшасы» деп бағалайды. Демек «сезідің патшасы» прогрестік идеядагы жаңа мазмұндағы искусство болып табылады. Абай елеңді «сөз сарасы» дегендеге, көркем шыгарманын идеялық мазмұнымен қатар түріне де қатты көніл аударады.

Осы пікірлерін Абай езінің «Віреудің кісісі өлсе, қаралы-ол»—деген елеңінде де дамыта тусеті. Онда ақын бай мен бектерді, феодалдарды мадәқтаган тақпак-жырларды және оны машықтайтын жалдама ақындарды қатты шендейді. Дінді, ортағасырды коксеген Бұхар, Шортанбай, Дулат сыйкты бай, феодалдардың жыршиларын, орыс халқының демократиялық мәдениетінің қазақ арасына тарауышы, орыс, қазақ халқының достығына қарсы бағытталған олардың идеяларын әшкере-лайді.

Абай езінің бірнеше шыгармаларында елең, ән туралы айтып, олардың үстем тап өкілдеріне тәуелді болмауы керек екендігін көрсетеді. Ақынның бұл шыгармалары орыс мәдениетінің әсіреле орыстың революциялық-демократтарының әсерінен байланысты жазылғаны айқышы. Сондыктан да діни қиссалар, сол секілді үстем тап өкілдерін мадақтаган жырлар қатты сынға алышады.

Үшінші шумақтың 2 жолы 1909, 1933-жылғы басылуы неғізінде:

Қосарлы бәйітсымал келді арасы,—

деп берілді. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Қосарлың бәйітсымал келді арасы,—

деп жазылыпты.

Төртінші шумақтың соңы екі жолы 1909-жылғы жыйинақ бойынша:

Бір сезін бір сезіне қыйыстырар,

Әрбірі келгенінше өз шамасы,—

деген қалпы сақталды. Бұл екі жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Бір сезін бір сезіне қыйыстырган

Әркімнің келгенінше өз шамасы,— .

деп көрсетіліпти.

Алтыншы шумақтың 3 жолы 1909-жылғы жыйнақ пен
Мұрсейттің 1910-жылғы қолжазбасы негізінде:

Ақындары ақылсыз, надан **келіп**,—

деп қалдырылды. Бұл жол 1933-жылғы баспасы мен Мұрсейттің 1907 жылғы қолжазбасында:

Ақындары ақылсыз, надан **болып**,—

делінген екен.

Жетінші шумақтың 2 жолы 1909-жылғы басылған нұсқасымен:

Мақтау өлең айтыпты әркімге арнап,—

деп берілді. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Мақтап өлең айтыпты әркімге арнап,—

депті.

Сегізінші шумақтың соңғы жолы 1909, 1933-жылғы басылғына сүйеніп:

Өз елін бай деп мақтап құдай қарғап,—

деп қалдырылды. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Өз елін бай деп **мақтар** құдай қарғап,—

деп жазылышты.

Тогызынышы шумақтың соңғы жолы 1933-жылғы басылған нұсқасын негізге алғып.

Былжырақ керінеді **соларды андал**,—

деп жіберіліп отыр. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Былжырақ керінеді **бәрі дандақ**,—

делиніпті. Ал 1909-жылғы баспасында:

Былжырақ керінеді **солар дандақ**,—

деп басылышты.

Оныңшы шумақтың алғашқы екі жолы 1909-жылғы жыйнактың нұсқасына қараң:

Ескі бише **отырман** бос мақалдан,—

Ескі ақынша мал үшін **турман** зарлап,—

деп басылыш отыр. Бұл жолдар Мұрсейт қолжазбаларында:

Бұрынғы ескі бише бос мақалдан,—

Ескі ақынша мал үшін **турған** зарлап,—

деген екен.

Он бірінші шумақтың 3-жолы 1909-жылғы басылуы мен Мұрсейт қолжазбалары бойынша:

Әншнейін күн еткізбек **әңгімелеге**,—

деп алышады. Бұл жол бұрынғы басгаларында:

Әншнейін күн еткізбек **әңгімеме үшін**,—
деп қате басылыш келген.

Он екінші шумақтың 2-жолы 1909-жылғы жыйнақ пен Мұрсейт қолжазбаларына негізделіп:

Кісімсінген жеп кетер білімсіз көп,—

деп қалдырылды. Бұл жол алдыңғы басылған жыйнақтарында:

Кісімсіген жеп кетер білімсіз көп,—

деп бурмаланып келген.

Он үшінші шумақтың 3-жолы 1909-жылғы жыйнақтың негізінде:

Мақтан қуған мал құмар нені ұға алсын,—

деп қабылданды. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Жел буаз, жел өкпелер нені ұға алсын,—

деп жазылыпты.

Өлеңнің бұл нұсқасы Абай жыйнақтарының бәрінде де басылған.

68 бет. **Назарға** («Мынау келген Назар ма?»)—бұл экспромт 1933-жылдан бастап Абай жыйнақтарының бәрінде кіргізіліп жүр.

Назар Тобықтының Қанай деген руынан шыққан шаруасы шағыны, кедейлеу адам болған. Назар елімен бірге бай ауылдардан соғымға мал альш, ақысына жеріне сол ауылдардың мағын жайларатады екен.

69 бет. «**Біреудің кісісі олес, қаралы—ол**»—олеңнің текsti 1909-жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша басылыш отыр.

Үшінші шумақтың 3 жолы 1909-жылғы басылуына қарал:

Бұрынғы жақсылардан өрнек қалған,—

деп жіберілді. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Бұрынғы жақсылардан қалған мирас,—

деп жазылыпты.

Осы үшінші шумақтың соңғы жолы Мұрсейт қолжазбалары негізінде:

Биде тақпак, мақал бар, байқап қара,—

деп альнды. Бұл жол 1909-жылғы басылуында:

Биде тақпак, мақал бар ойлаш қара,—

деп басылышты.

Серізінші шумақтың 3-жолы 1909-жылғы жыйнақ негізінде:

Сүйенерлік адамды құрымет қыл,—

деп берілді. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Сүйенерлік адамға сез қызмет қыл,—

деп жазылыпты. Ал 1933-жылғы баспасында:

Сүйінерлік адамды сүй, қызмет қыл,—

деп берілілті.

Онышы шумақтың 2 жолы:

Шортанбай, Дулат пenen Бұқар жырау,
Олеңі бәрі—жамау, бәрі—құрау,

деп қалдырылды. Үйткені 1909, 1922-жылғы баспасында да, сол секілді Мұрсейттің 1907, 1910-жылғы қолжазбаларында да со-
лай екен. Тек Мұрсейттің 1905-жылғы қолжазбасында:

Шортанбай, Дулат пenen Бұқар жырау,
Олеңі бәрі жамау, көбі құрау,—

деген ғана айырма бар. Ал бұл жол тек 1954-жылғы баспасы-
нан бұрынғы баспаларында:

Шортанбай, Дулат пenen Бұқар жырау,
Олеңі бірі жамау, бірі құрау,—

деп кате бассызып келгеси.

Өлеңнің бұл нұсқасы Абай жыныңтарының бәрінде бар.

71 бет. Күз («Сур бұлт түсі сұық қаптайды аспан»)—өлеңнің
тексті 1909-жылғы жынынақ пен Мұрсейт қолжазбалары (1905,
1907, 1910) арқылы берілді.

«Күз», «Қараша, жел тоқсан мен сол бір-екі ай»—Абайдың
жыл мерзімдеріне ариалтан олеңдерінің ішінде қазақ аулын-
дағы әлеуметтік қайшылықтарды көрсетуде срекше орын ала-
ды. Мұнымен қатар сол кездің түрмисы реалистік түрде ше-
бер беріледі. Бұл олеңдер Абай Пушкинді аударған кезде
жазылған. Абайдың бұл олеңдері оның табиғат көріністерін
суреттеуде Пушкиннен шебер үйрепе білгендігін аңғартады.

Абай қазақ ауылындағы көшпелі түрмисты айқын көр-
сетумен қатар, жеке адамдардың ой-сезімін, шаруашылық өмі-
рін нақты суреттей отырып, дала күзінің жүдеу бейнесін, ҳа-
лықтың әлеуметтік тәсіздігін толық суреттеп береді. Байлар
мен кедей шаруаның әлеуметтік түрмисы қарама-қарсы қойы-
лып, жан-жактықтың қорытынып көрсетіледі.

Алғашқы шумақтың 2-жолы 1909-жылғы жынынақ пен
Мұрсейттің 1910-жылғы қолжазбасы негізінде:

Күз болып, дымқыл тұман жерді басқан,—

деп қалдырылды. Бұл жол Мұрсейттің 1905, 1907-жылғы қолжазбаларында:

Күз болса, дымқыл тұман жерді басқан,—

деп жазылыпты.

Тортінші шумақтың басқы жолы 1909, 1933-жылғы басыл-
ған нұсқасы мен Мұрсейттің 1907, 1910-жылғы қолжазбасына
сүйеніп:

Қаз, тырна қатарланып қайтса бермен,—

деп алынды. Бұл жол Мұрсейттің 1905-жылғы қолжазба-
сында:

Қаз, тырна қатарласып қайтса бермен,—

деп көрсетіліпти.

Соңғы шумақтың алғашқы жолы 1909, 1933-жылғы басыл-
ғуы мен Мұрсейттің 1907, 1910-жылғы қолжазбалары негізінде:

Күзеу тозған, оты жоқ елдің маңы,—

деп берілді. Бұл жол Мұрсейттің 1905-жылғы қолжазбасында:

**Күз отырған оты жоқ елдің маңы,—
делінген екен.**

Осы ақыргы шумақтың 2 жолы да 1909, 1933-жылғы баспасы және Мұрсейттің 1907, 1910-жылғы қолжазбалары нұсқасымен:

От жақпаган үйінің сұры қашып,—
деп басылып отыр. Бұл жол Мұрсейттің 1905-жылғы қолжазбасында:

От жақпаган үйінің сұры кетті,—
деп жазылған екен.

Абай жыйнақтарының беріне енген.

72 бет. «Қараша, жел тоқсан мен сол бір-екі ай»—өлеңнің тексті 1909-жылғы жыйнақ пен Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) нұсқасымен берілді.

Екінші шумақтың соңғы екі жолы 1909-жылғы жыйнақ негізінде:

Тоңған иін жылтып, тонын илең,
Шекпен тігер қатыны бүрсең қағып,—
деп алынды. Бұл екі жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Мұздаган иін жылтып, тонын илең,
Шекпен тігер қатындар бүрсең қағып,—
деп жазылыпты.

Үшінші шумақтың басқы жолы 1933-жылғы басылуы бойынша:

Жас балага үйде от жоқ тұрган маздал,—
деп қалдырылды. Бұл жол 1909-жылғы жыйнақта:

Жас балага от та жоқ тұрган маздал,—
деп басылыпты. Ал Мұрсейт қолжазбаларында:

Жас балага отын жоқ тұрган маздал,—
делінген екен.

Осы үшінші шумақтың соңғы жолы 1909-жылғы жыйнақтың нұсқасына сүйеніп:

Бір жағынан қысқанда о да азына,—
деп жіберілді. Бұл Мұрсейт қолжазбаларында:

Бір жағынан қысқанда жел де азына,—
деп жазылыпты.

Өлеңнің:

Бай үйіне кіре алмас тұра үмтүлыш,
Бала шықса, асынан үзіп жұлыш,
Ық жағынан сол үйдің ұзап кетпес,
Үйген жүктің күн жагын орын қылыш.

Әкесі мен шешесі баланы андыр,
О да өзіндей ит болсын, азғыр, азғыр!

Асын жөндеп ішे алмай қысылады,
Құрбысынан уялып өншең жалбыр,—

деген алтыншы-жетінші шумақтары 1933-жылғы баспасына негізделіп қосылып, басылып отыр. Бұл шумақтар 1939, 1945 жылды баспасында да бар, тек 1954 жылғы баспасына кірмей қалған.

Ауай жыйнақтарының бәрінде де бар.

74 бет. Қыс («Ақ киімді, денелі, ақ сақалды») — өлеңнің тексті 1909-жылғы жыйнақ пен Мұрсейт қолжазбалары (1905 1907, 1910) бойынша басылды.

4 жолы 1909-жылғы жыйнақ пен Мұрсейттің 1905-жылғы қолжазбасы негізінде:

Басқан жері сықырлап, келіп қалды,—

деп альынды. Бұл жол Мұрсейттің 1907, 1910 жылғы қолжазбаларында:

Басқан ізі сықырлап, келіп қалды,—

деп жазылыпты.

11 жолы 1909, 1933-жылғы баспаларында да және Мұрсейттің барлық қолжазбаларында да:

Борғандай бүрк-сарқ етіп долданғанда,—

деп көрсетіліпті. Ал бұл жол 1933 жылғы баспасында:

Бурадай бүрк-сарқ етіп долданғанда,—

деп қате басылыпты.

16 жолы 1909, 1933-жылғы басылуына сүйеніп:

Бет қарауга шыдамай теріс айналды,—

деп берілді. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Бет қарауга шыдамай сырт айналды,—

деген екен.

18 жолы Мұрсейт қолжазбаларының нұсқасымен:

Тыттығы құруына аз-ақ қалды,—

деп жіберілді. Бұл жол 1909-жылғы жыйнақта:

Тыттығы құруына тез тақалды,—

деп басылыпты.

Өлеңнің бұл нұсқасы Абай жыйнақтарының бәрінде басылып жүр.

75 бет. Құлембайға («Ұагалайқұмұссәләм») — бұл өлең 1933 жылғы баспаға кіргізілпі, содан бергі жыйнақтардың бәрінде де басылып келеді.

Құлембай Бозамбайұлы 1888 жылды Бақанас өзенінің бойында болған чрезвычайный съезде Мұқыр еліне болыс сайланған, дәүлетті, бай адам болған.

76 бет. Қекбайға («Бұралып тұрып») — өлеңнің тексті ең алғаш 1933-жылғы баспаға кіргізілді.

Бұл өлеңнің де Абай Қекбай Жанатаевты сынап, шенейді.

77 бет. «Желіз тұнде жарық ай» — өлеңнің тексті 1909-жылғы жыйнақ пен Мұрсейт қолжазбалар (1905, 1907, 1910) негізінде берілді.

Абайдың жыл мерзімдері туралы өлеңдерінен кейінгі елеулі орын алатын жаңа кезең — табиғат көріністерін суреттеуге арналған өлеңдері. Абай Пушкин мен Лермонтовтан творчестволық жолмен үйрене отырып, табиғатты еңбекпен байланыстыра суреттейді, адамның күйініш-сүйініш сезімдерін сұлу табиғат көріністері арқылы шебер жеткізеді. Эсрепе 90-жылғы өлеңдерінде акын адам сезімін терең және тамаша суреттейді.

Халық творчествосында жоғары бағаланатын махаббат сезімі бұл өлеңде ең мінсіз сұлу көрініс етіп алынып, сұлу табиғат құшагында еркін жастық сезімдері болып асқақ жырланады. Ал, халық творчествосында табиғат суреттері (еңбек картинасы) тек параллелизм түрінде тана берілетін болса, Абай толық көріністі тұтас бір картина жасайды.

Өлеңде акын жастардың жаңа талаптағы эстетикалық сезімдерін бейнелейді. Сүйтіп діни-лирикалық және діни-батырлық шығармалардың шындықты жалған көркемдікпен көрсететін діни үғымдарына қарсы шығады.

Бұл өлеңнің көркемдік қасиеті — онда күйініш-сүйініш сезімдерінде табиғат көріністерімен тығыз байланысты алынып, шынышылдықпен берілуінде, типтік дәрежеде суреттелуінде.

Соңғы шумақтың 2-жолы 1909-жылғы жыйнақ бойынша:

Дүрсіл қағып жүрегі,—

деп алынды. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Лұпілдеп жүрегі,—

деп жазыльшты.

Абай жыйнақтарының бәріне енген.

78 бет. «Ішім өлген, сыртым сау» — өлеңнің тексті 1909-жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1910) бойынша алынды.

Өлеңнің 7-жолы 1909-жылғы жыйнаққа сүйеніп:

Кісі алдында кірбенде,—

деп қалдырылды. Мұрсейт қолжазбаларында бұл жол:

Кісі алдына барғанда,—

деп жазылған екен.

Үрлің пенен құлыққа
Байлаганда кестің бау,—

деген 17-18 жолдар Мұрсейт қолжазбаларында «Жат мінезсің жабырқау» деген жолдан кейін келеді. Әйтсе де өлеңнің мазмұнына қарап 1909-жылғы жыйнақ бойынша қалдырылды.

Өлеңнің ақырғы жолы 1909-жылғы жыйнақтың негізінде

Керек күні бір бар-ау,—

деп берілді. Мұрсейт қолжазбасында:

Керек жері бір бар-ау,—

делініпті.

Абайдың негізгі жыйнақтарына енген.

79 бет. **Күлембайға** («Болыс болым мінеки») — өлеңдің тексті 1909-жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша басылып отыр.

Абайдың 80-жылдардағы өлеңдерінен съықақ-сатираның элементтері көп кездеседі. Олар ақынның ағартушылық идеяларымен жалғасып отырады. Ақынның «Болыс болым, мінеки» және бұған жалғас «Мәз болады болысың» деген өлеңдері — өткір, жалынды сатира. Абайдың бұл сатирасы сыншыл реалистік бағытта жазылған шығармалары — әсіресе Салтыков-Щедрийнің шығармаларын творчестволық жағынан қарал зерттеуден туған. Орыс сатирасының революциялық-демократиялық традициясынан үйрентген Абай тек тәртіп бұзушы жеке болыстар, чиновниктер гана емес, жалпы ел басқару системасының беделін түсіріп әшкереleуге дейін барады.

Өлең 1883 жылы Семей облысында Ақшатаудағы болыс сайлауына байланысты туған. Абай шығармалары жыйнағындағы комментарийларда бұл өлең Күлембай болысқа байланысты жазылды делініп келді. Ол дұрыс емес. Осы жылы Семей губернаторы жергілікті әкімдердің салақтығын еске альп, ерекше приказ шығарған.

Өлеңде болыстардың әкімшілігіндегі қайшылықтары және олардың саясатының жүргізілуін байлардың, феодалдардың жақтауы, оған бұқара халыктың көрсеткен қарсылығы әшкеленген.

Абай болыстар отарлау әкімдерінің және бай-феодалдардың белгілі топтарының қолындағы ойыншық екенін көрсете келіп, 1868 жылғы сайлау ережесінің халық тілегіне қарсы, қанауышылыққа негізделгенін ашып береді. Зорлықшыл үкімет бастықтарының жат қызықтарын халық сынына салады. Мұнымен бірге Абай патша әкіметінің жүргізіп отырган саясатын да әшкере етеді. Бұл Абайдың демократ ақын екенін — халықтың мұддесін көкейтінің анықтай түседі.

Екінші шумақтың 6-жолы Мұрсейт қолжазбалары мен 1933-жылғы баспасының негізінде:

Жүрек кетті дүпілден, —

деп алынды. 1909-жылғы баспасында бұл жол:

Жүрек кетті дуылдан, —

деп жаңылыс басылған көрінеді.

Екінші шумақтың 17-жолы Мұрсейттің барлық қолжазбаларында да, 1909-жылғы баспасында да:

Қайраттысып, қамқорсып, —

делініпті. Бұл жол 1933, 1939 жылғы баспаларында:

Қамқор жансып айламен, —

деп басылышты.

Екінші шумақтың 20-жолы бұрынғы жыйнақтарында:

Мактаймын елімді, —

деп басылып келген еді. Бұл жыйнақта Мұрсейт қолжазбаларының негізінде:

Мақтамаймын елімді,—

деп түзетілді.

Екінші шумақтың 29-жолы 1909-жылғы баспасында да, Мұрсейттің барлық қолжазбаларында да:

Қазақты жеген қайратты ел,—
депті. Өлеңнің мәғнасына қарап:

Қазақты жеген қайратты «ер»,—
деп жөндеді. Кейінгі баспаларында да осылай.

Екінші шумақтың 34 жолы Мұрсейттің барлық қолжазбаларында да, 1909, 1933-жылғы жыйнақтарда да:

Ноқтага басы керілді,—
екен. Соңғы жыйнақтарда:

Ноқтага басы кірілді,—
деп қате басылып келіпті.

Екінші шумақтың 49-жолы Мұрсейт қолжазбалары бойынша:

Тек кеткен жайылып,—
деп алынды. 1909-жылғы жыйнақта:

Етек кеткен жабылып,—
деп басылыпты.

Екінші шумақтың теменинен санағандағы 10-жолы 1909 жылғы жыйнақ бойынша:

Күлкісі жақсы қарқылдап,—
деп жіберілді. Мұрсейт қолжазбаларында:

Күлкісі бөлек қарқылдап,—
деп жазылыпты.

Үшінші шумақтың 16-жолы өлеңнің үйлесіміне қарай Мұрсейт қолжазбалары бойынша:

Еш кісіні теппеймін,—
деп алынды. 1909-жылғы баспасында:

Еш кісіні тыимаймын,—
екен.

Үшінші шумақтың 20 жолы өлеңнің үйқасына қарай, Мұрсейт қолжазбаларына сүйеніп:

«Жақсы ақыл» деп, «құп» деймін,—
деп қалдырылды. 1909-жылғы басылуында:

«Жақсы ақыл» деп құптаймын,—
делініпті.

Төртінші шумақтың алғашқы жолы 1909, 1933-жылғы басылуы мен Мұрсейттің 1905-жылғы қолжазбасының негізінде:

Ақыл айтар тугандар,—
деп жіберіліп отыр. Мұрсейттің 1907, 1910-жылғы қолжазбаларында:

Ақыл жеткен тугандар,—
делініпті.

Соңғы шумақтың төменин санагандағы 4 жолы 1909, 1933 жылғы басылуы мен Мұрсейттің 1905-жылғы қолжазбасына сүйеніп:

Өзі залым закүншік,—
деп алынды. Мұрсейттің 1907, 1910-жылғы қолжазбаларында:

Ұры залым закүншік,— *

делінген екен.

Соңғы шумақтың 2 жолы 1909 жылғы басылуы бойынша:

Көрмей тұрып құсамын,—

деп қалдырылды. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Көрмей тұрып түсемін,—

екен.

Абай жыйнәктарының бәрінле де бар.

83 бет. Эсетке «Біреуден біреу артылса»— елеңнің тексті 1909-жылғы жыйнәк пен Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) негізінде басылды.

Бесінші шумақтың соңғы жолы 1933-жылғы басылған нұсқасына сүйеніп:

Не қылсын өнер ізденіп,—

деп алынды. Бұл жол 1909-жылғы жыйнәк пен Мұрсейт қолжазбаларында:

Не білсін өнер ізденіп,—

деп көрсетіліпті.

Абайдың негізгі жыйнәктарында басылып жур.

84 бет. «Мәз болады болысың» — елеңнің тексті 1909-жылғы жыйнәк және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) негізінде басылып отыр.

Соңғы жолы 1909, 1933-жылғы басылуына қарап:

Бір дәмдіні татқанга,—

деп басылды. Мұрсейт қолжазбаларында бұл жол:

Бір тәттіні татқанга,—

депті.

Бұл нұсқа Абайдың барлық жыйнәктарында енген.

86 бет. «Білімдіден шықсан сез» — елеңнің тексті 1909-жылғы жыйнәк пен Мұрсейт қолжазбаларына (1905, 1907, 1910) сүйеніп қабылданды.

Төртінші шумақтың 4-жолы 1909-жылғы басылуы бойынша:

Дөртті ішіне ем көріп, —

деп альынды. Бұл жол Мурсеит қолжазбәларында:

Жаралы ішке ем көріп,—

делініпти.

Абайдың негізгі жыйнақтағында басылып келеді.

88 бет. «Серіз аяқ» («Алystan sermen») — өлеңнің тексті Мурсеит қолжазбалары (1905, 1907, 1910) мен 1909-жылғы жыйнақтың негізінде басылып отыр.

Бұл өлеңде ақынның 80-жылдардағы шығармаларында қойылған бірнеше проблемалық мәселелер қозғалып, олар күрделеніп жоғары сатыға көтеріледі. Бұл мәселелердің біразы 90 жылғы өлеңдерден де үлкен орын алады.

Өлеңде ақынның жеке басының қайшылығы анық көрінеді. Олар, біріншіден — ақынның шыққан феодалдық ортаниң әсері болса, екіншіден, — ез көзқарасындағы демократиялық сенімдер болып отырады.

Бұл кезде Абай езінің отарлық үкімет билеушілерімен жағындастынан ешиаре шығара алмайтынына көзі жетеді. Оның бұл байлауын ел арасындағы тартыс, бай-феодалдардың жіккесе бөлінушілігі және отарлау тәртібінің қатаюы, сайлаудың күшінин жүргізілуі дәлелдей тусаді. Осыған байланысты бұл өлеңде басқалардан көрі әлеуметтік мәселелер қатты қойылады. Мұнымен қатар алдыңғы өлеңдерінде басталған лирикалық сарындар, ақындық идеалдар толықтырылып шеғіне жеткізіледі. Ақын-агартушы Абай ақылды, ойлы, ар-үятты болуды негізгі арқау стіп алады. Мұнда ақын бұтаудан құтылудың жолын іздейді, еркіндікті қолдайды. Орыстың революциялық демократтары езілген халықтың бостандыққа жететін жолы — тарихи дамудың прогрестік жолы екенин көрсеткен болатын. Абайдың күшті жағы — орыстың революциялық демократтарының алдыңғы қатарлы идеяларын туғисе білуі және оны сол кездегі қазақ шындығын жырлауда творчество-лық турде қолданып, қортынды жасай білуі. Оның әлеіз жағы — артта қалған қазақ тұрмысының негізінде тәр көлемдегі тарихи байлаулар жасауы. Өлеңнің қортынды жасап айтқан соңғы жолдары ақынның бұл байлауларына анық дәлел бола алады.

«Серіз аяқ» елеңі Абай творчество-сының негізгі бір асуы болып саналады. Онда соны ойлар, байлаулармен қатар, сол, жаңа мазмұнды ерекше құлпыртып тұрган жаңа түр де бар. Ол Абайдың орыс классиктерін оқу, үйрену арқылы тапқан жаңа ернегі болып табылады.

Бесінші шумақтың 4-5 жолдары 1909, 1933-жылғы баспа-ларының негізінде:

Пайдасыз тақыл,
Байлаусыз ақыл,—

деп альшыды. Бұл жолдар Мурсеит қолжазбаларында:

Пайдасыз ақыл
Байлаусыз тақыл,—

деп керісінше берілген.

Алтыншы шумақтың 6-жолы 1909-жылғы басылуына сүйеніп:

Аңдығаны, баққаны,—

деп берілді, Мұрсейт қолжазбаларында:

Іздегені, баққаны,

екен.

Сегізінші шумақтың 4-5-жолдары 1909-жылғы басылуынша:

Адал бол — бай тап,
Адам бол — мал тап, —

деп қалдырылды. Мұрсейт қолжазбаларында бұл жолдар:

Адам бол — мал тап,
Адал бол — бай тап, —

деп ауысып жазылған.

Оныншы шумақтың 6-жолы 1909-жылғы жыйнақ бойынша:

Қор болып құрып, барасын,—

деп қалдырылды. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Қор болып қолда барасын,—

делініпті.

Он төртінші шумақтың 2-жолы 1909, 1933-жылғы жыйнақ және Мұрсейттің 1905, 1907-жылғы қолжазбаларының нұсқасына сүйеніп:

Жен кісі сүмга,—

деп қабылданды. Ал Мұрсейттің 1910-жылғы қолжазбасында бұл жол:

Жұз кісі сүмга,—

делінген екен.

Осы шумақтың 6 жолы:

Айгаймен кетті, амал жоқ, —

деп түзетіліп басылды. Үйткені 1909-жылғы жыйнақта да, Мұрсейттің барлық қолжазбаларында да осылай екен. Бұл жол бұрынғы баспаларында:

Айгаймен өтті, амал жоқ, —

деп қате басылып келгей.

Жыйырма екінші шумақтың 4-жолы Мұрсейт қолжазбалары бойынша:

Естісем үнін, —

деп алынды. Бұл жол 1909, 1933-жылғы жыйнақтарда:

Есітіп үнін, —

деп басылынты.

Жыйырма төртінші шумақтың ақырғы жолы өлеңдерінде не-
гізгі ой арқауына қарап:

Қысылған жерде — жан жалдау,—

деп алынып, етірік жаңын беріп ант ішү мағнасында қалдырылды. Бұл жолдан «жан жалдау» деген соңғы сөзі Абай жыйнақтарының әрқайсысында әртүрлі басылып келді. Соңғы 1954 жылғы басылуында жанжал-дау шыгару мағнасында деп есептелініп:

Қысылған жерде — жанжал-дау,—

етіп басылған болатын. Үйткені қолжазбадан да, 1909-жылғы басылуынан да бұл жерін айыру қыйын — қосылып тұтас жағылған.

Соңғы шумақтың 6-жолы 1909-жылғы жыйнақ бойынша:

Сезімді үгар елім жок,—

деп алынды. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Сезімді үгар біреу жок,—

деп көрсетіліпти.

Өлеңнің бұл нұсқасы Абай шығармалар жыйнағының бәрінде де бар.

94 бет. «Сәулец болса кеуденде»— елеңнің текsti 1909-жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1910) бойынша басылды.

Алғашқы шумақтың 3-жолы 1909-жылғы жыйнаққа негізделіп:

Егер сәулец болмаса,—

деп жіберіліп отыр. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Егер сәулец жоқ болса,—

делініпти.

Ақырғы шумақтың төменнен санағандағы 3 жолы Мұрсейт қолжазбаларына сүйеніп:

Ел тыныш болса, жақсы сол,—

деп алынды. 1909 жылғы жыйнақта бұл жол:

Ел ит болса, жақсы сол,—

деп басылыпты.

Бұл нұсқасы Абайдың негізгі жыйнактарына енген.

96 бет. «Мен жазбаймын өлеңді ермек үшін»— өлеңнің текsti 1909-жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1910) бойынша берілді.

Екінші шумақтың 5 жолы 1909-жылғы жыйнақ негізінде:

Таң қаламын алдыңғы айтқанды үқпай,—

деп алынды. Мұрсейт қолжазбаларында бұл жол:

Таң қаламын алдыңғы сезінді үқпай,—

деп жазылыпты.

Үшінші шумақтың 3 жолы 1933-жылғы басылған нұсқасы бойынша:

Көрілікті жамандап, өлім тілеп, —
деп жіберілді. Бұл жол 1909-жылғы басылувында да, Мұрсейт қолжазбаларында да:

Елде кәрі жамандап өлім тілеп, —
дслініпті.

Осы үшінші шумақтың ақырғы жолы 1909-жылғы жыйнақ бойынша:

Тұбі терең сөз артық, бір байқарсыз, —
деп қалдырылды. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Ойы терең сөз артық, бір байқарсыз, —
деп беріліпті.

Терпінші шумақтың соңғы жолы 1909-жылғы баспасы негізінде:

Қыйнамай қызыл тілді, кел тілді ал, қой,—
деп қабылданып отыр, Мұрсейт қолжазбаларында:

Қыйналмай қызыл тілім, кел тілді ал, қой,—
екен.

Ақырғы шумақтың:

Сәнқой, даңғой, ойнашы, керім-кербез
Қанша қызық болады өзінізге, —

деген соңғы екі жолы 1909-жылғы жыйнақта жоқ, Мұрсейт қолжазбалары бойынша қосылып басылып отыр.

Абайдың негізгі жыйнақтарына енген.

97 бет. «**Әуелде бір сұық мұз — ақыл зерек**» — өлеңнің тексті 1909-жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша басылды.

Абайдың барлық жыйнақтарында бар.

98 бет. «**Ғашықтық, құмарлық пен — ол екі жол**» — өлеңнің тексті 1909-жылғы жыйнақ пен Мұрсейт қолжазбаларының (1905, 1907, 1910) нұсқасына сүйеніп беріліп отыр.

Соңғы шумақтың 3 жолы 1909-жылғы жыйнақта да, Мұрсейт қолжазбаларының бәрінде де:

Тұла бой тоңар, сұыр үміт үзсе,—
делінген екен. Ал, кейінгі 1939, 1945 жылғы жыйнақтарында:

Тұла бойды тоңрызар үміт үзсе,—
деп қате басылып келіпті.

Бұл өлеңдегі «ғашық», «ғашықтық» деген сөздер 1909-жылғы жыйнақ бойынша берілді. Бұл сөздер Мұрсейт қолжазбаларында «асық», «асықтық» деп жазылыпты. Эйтседе бұл сөздердің, тек айттылуында тана болмаса, магна жагынан өзгешелігі жоқ. Кепшілікке түсініктілігіне қарап, 1909-жылғы басылған нұсқасы қалдырылды.

Абайдың барлық жыйнақтарында бар.

99 бет. «**Хор болды жаным**» — өлеңнің тексті 1905-жылғы жыйнақ пен Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша берілді.

Соңғы шумақтың 4 жолы 1909-жылғы жыйнақтың нұсқасына сүйеніп:

Ғашығымның жаңына, —

деп қалдырылды. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Барса ғашық маңына, —

деп жазылыпты.

Абайдың барлық жыйнақтарына енген.

100 бет. «**Сен мені не етесін**» — өлеңнің тексті 1909-жылғы жыйнақ пен Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша басылып отыр.

Алғашқы шумақтың соңғы жолы 1909 жылғы жыйнақ бойынша:

Өмір бойы қор етесің.

деп берілді. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында.

Өмір бойы қор етесің.

Екінші шумақтың 7 жолы 1909-жылғы жыйнақ және Мұрсейттің 1907, 1910-жылғы қолжазбалары нетізінде:

Сен үздің гой бұл желкемді, —

деп берілді. Бұл жол Мұрсейттің 1905-жылғы қолжазбасында:

Сен үздің гой менің желкемді, —

делінген.

Абайдың негізгі жыйнақтарына енген.

103 бет. **Жігіт созі** («Айттым сәлем, қалам қас») — өлеңнің тексті 1909-жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбаларының (1905, 1907, 1910) нұсқасына сүйеніп алынды.

Бұл өлеңдер ел арасына коп тараған. 80-жылдары халық әндеріне сын көзімен қарай бастаган Абай сол халық әні рухында бірнеше өлеңдер жазады: («Қақтаған ақ күмістей кең маңдайлы», «Білектей арқасында өрген бұрым», «Сен мені не етесін», «Айттым сәлем, қалам қас», «Қыбыстырып мақтайсыз»). Соңғы аталған екі өлең жастық, сұлулық, махабbat қуанышты тұrasындағы халық арманын шабыттана ыспаттаумен бірге, бірін бірін сүйген екі жастың ішкі сезімдерін көрсетуді терендете түседі.

Бұл өлеңдерден ақынның қазақ әйелінің бас бостандығы ушін күрестіп, ру қогамының ескі әдет-тұрыптарына қарсы шыққандығын айқын көруге болады. Әйтседе бұл сарындар әлі де болса басең. Абай әйел алдында еркектің правосы басым екендігін, әйелдің ереккек бағыныштылығын көрсете отырып, ескі қоғамдық моральдан әбден қол үзіп кетпегендігін аңгартады.

Алғашқы шумақтың соңғы жолы 1909-жылғы жыйнақта да, Мұрсейт қолжазбаларында да:

Келер кезге ыстық жас, —

делінген екен. Ал 1933-жылғы жыйнағында:

Ағар көзден ыстық жас, —

деп басылыпты.

Абай жыйнақтарының бәрінде де бар.

105 бет. **Кыз сөзі** («Күйистырып мақтайсыз») — елеңнің тексті 1909-жылғы жыйнақ пен Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша берілді.

Тертінші шумақтың 3 жолы 1933-жылғы баспасына сүйеніп:

Ит қор адам болар ма, —

деп қалдырылды. Бұл жол 1909-жылғы жыйнақ пен Мұрсейттің 1907, 1910-жылғы қолжазбаларында:

Ит қор адам бола ма, —

деп көрсетілген екен. Ал Мұрсейттің 1905-жылғы қолжазбасында:

Ит қор адам табылмас, —

деп жазылыпты.

Бұл нұсқасы Абайдың барлық жыйнақтарына енген.

107 бет. **«Білектей арқасында өрген бұрым»** — елеңнің тексті 1909-жылғы жыйнақ пен Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша басылды.

Екінші шумақтың алғашқы жолы соңғы баспаларда:

Аласыз қара көзі айнадайын, —

деп басылған. Бұл жыйнақта 1909-жылғы және 1933 жылғы баспалардағы қалпы сақталып:

Аласы аз қара көзі айнадайын, —

деп алынды.

Өлең Абай шығармалары жыйнақтарының негізгілерінде үнемі басылып келеді.

108 бет. **«Қажымас дос халықта жоқ»** — елеңнің тексті 1909 жылғы жыйнақ пен Мұрсейт қолжазбалары (1905) бойынша басылды.

Бұрынғы басылып келген 1909-жылғы жыйнақтағы нұсқасынан басқа Мұрсейттің 1905-жылғы қо жазбасында екі шумак өлең қосылып жазылыпты. Олар:

Бүйда тақ та мұрныца,
Бер деседі қолыма.
Жарасар ма өзіңе
Иттің ерсең соңына, —

деген ушінші шумақ пен:

Жақсы досың бар болып,
Жанды аяган жарамас.
Оңбаган дос жар болып,
Ұлатыңа қарамас, —

деген ақырғы шумак.

Жетінші шумақтың алғашқы жолы 1909-жылғы жыйнақтың негізінде:

Сыйласарлық текстінің, —

деп қалдырылды. Мұрсейтте бұл жол:

Сақтасарлық жақсының, —

деп жазылыпты.

Абайдың негізгі жыйинақтарына енген.

109 бет. «Жастықтың оты, қайдасың» — олеңнің тексті Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907) бойынша басылды.

Абайдың негізгі жыйинақтарында бар.

110 бет. «Жарқ етпес қара көңлім, не қылса да» — олеңнің тексті Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша алынды.

Соңғы шумақтың ақырғы жолы Мұрсейт қолжазбалары негізінде:

Корлық пен мазағына табылса да, —

деп берілді. Бұл жол, 1933 жылғы басылуына сүйеніп:

Корлық пен мазағына табынса да, —

деп басылып келген.

Абайдың негізгі жыйинақтарына енген.

111 бет. «Тұлпардан тұғыр өзбас, шабылса да» — олеңнің тексті Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша беріліп отыр.

Абайдың негізгі жыйинақтарына енген.

112 бет. Қара қатынға («Қара қатын дегенге қара қатын») — ең алғаш 1933-жылғы баспага кіргізілді.

Абай бұл олеңді Баймагамбеттің әйеліне қалжың етіп шыгарған керінеді. Баймагамбет Мырзаханұлы Абаймен кершілес, көңілдес жақын адам болған. Өзі — ертегіші, Абайдан естіген шығармаларлың мазмұнын әңгімелеп айттып жүрген.

113 бет. «Бай сейілді» — олеңнің тексті 1909-жылғы жыйинақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша басылды.

Екінші шумақтың 3 жолы Мұрсейттің 1905, 1907-жылғы қолжазбалары негізінде:

Бас пен аяқ бір қысал, —

деп алынды. Ал 1909-жылғы жыйинақ пен Мұрсейттің 1907, 1910 жылғы қолжазбаларында:

Бас пен аяқ бір есеп, —

делініпті.

Осы шумақтың соңғы жолы Мұрсейттің 1905-жылғы қолжазбасына сүйеніп:

Үйден үрген итке ұсал, —

деп берілді. Бұл жол Мұрсейттің 1907, 1910-жылғы қолжазбалары мен 1909-жылғы басылуында.

Үйден үрган итке ұсал, .

деп алынған екен.

Бесінші шумақтың 4 жолы:

Еміреніспес —

деп қалдырылды. Үйткені 1909-жылғы жыйнақта да, сол се-
кілді Мұрсейттің барлық қолжазбаларында да солай екен. Бұ-
рынғы баспаларында:

Еміренбес,—

деп қате басылыш кетіпти.

Осы шумақтың ақыргы жолы 1909-жылғы жыйнақ пен
Мұрсейт қолжазбаларына сүйеніп:

Ұқсамас еш сыртына,—

деп қабылданды. Бұрынғы баспаларында:

Ұқсамас іші сыртына,—

деп қате оқылыш кетіпти.

Өлеңнің:

Ел де жаман,
Ер де жаман,
Аңдығаны өз елі.
Елде сияз,
Ойда ояз,
Оңбай-ақ, түр әр түрі,—

деген алтынши шумағы 1909-жылғы баспасында жок, Мұрсейт
қолжазбалары негізінде қосылышпен басылышпен отыр.

Сегізінші шумақтың 4 жолы 1909-жылғы басылуы бой-
ынша:

Жасы құрбы,—

деп алынды. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Жақсы құрбы,—

делініпти.

Абайдың негізгі жыйнақтарында бар.

115 бет. «Ем таба алмай» — өлеңнің тексті 1909-жылғы жый-
нақ пен Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша бе-
рілді.

Соңғы шумақтың 3 жолы 1908-жылғы басылу нұсқасымен:

Еш нәрееден қайғысыз,—

деп алынды. Мұрсейт қолжазбаларында:

Ештемеден қайғысыз —

деп жазылған екен.

Абайдың негізгі жыйнақтарына енген.

117 бет. «Келдік талай жерге енді» — өлеңнің тексті 1909
жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910)
бойынша берілді.

Өлеңнің 9 жолы Мұрсейт қолжазбалары бойынша:

Таба алмадың, еш адам,—

деп алынды 1909-жылғы жыйнақта:

Таба алмадық, бір адам,—

деп басылышты.

26 жолы 1909-жылғы жыйнақ негізінде:

Салсын құлақ үққандар,—

деп қалдырылды. Ал бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында.

Құлақ қойсаң, үққандар,—

деп жазылышты.

32 жолы:

Ұқтырасын сен не деп,—

деп қабылданды. Үйткені 1909-жылғы жыйнақта да, Мұрсейт қолжазбаларында да солай екен. Алдыңғы баспаларында:

Ұқтырасын сен не деп,—

деп қате басылыш келіпти.

34 жолы 1909-жылғы жыйнақ бойынша:

Тыныштық сүймей қышыныш,—

деп жіберілді, Мұрсейт қолжазбаларында:

Тыныштық сүйсін қышыныш,—

делініпті.

35 жолы Мұрсейт қолжазбалары негізінде:

Отірікке тұшыныш,—

деп алынды. 1909 жылғы жыйнақта:

Отірікке түсініш,—

делінген екен.

37 жолы:

Тұл бойын желік жеңген-ді,—

деп түзетіліп басылыш отыр. Бұл жол 1909-жылғы жыйнақта да Мұрсейт қолжазбаларында да осылай екен. Бұрынғы баспаларында:

Тұла бойын желік жеңген-ді,—

деп қате басылыш кетіпти.

41 жолы 1909-жылғы жыйнақ пен Мұрсейттің 1905-жылғы қолжазбасына сүйеніш:

Таба алмадық өзге елді,—

деп қалдырылды. Бұл жол Мұрсейттің 1907, 1910-жылғы қолжазбаларында:

Таба алмадық өзге елді,—

екен. Бұл екі жолдың магна жағынан айырмасы жоқ, өйтсе де алғашқы нұсқасы олеңнің үйлесіміне дұрыс келеді.

Бұл нұсқасы Абайдың барлық жыйнақтарына енген.

119 бет. «Өзгеге кеңлім, тоярысы»—олеңнің тексті 1909-жыл-

ты жыйнақ пен Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) негізінде берілді.

Екінші шумақтың 5-жолы 1909-жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары бойынша:

Мендей гарып кез болса,—
деп алынды. Бұл жол 1933 жылғы баспасында:

Мендей гарып кез келсе,—
деп басылыпты.

Осы екінші шумақтың 12-жолы 1909-жылғы жыйнақ пен 1933-жылғы басылуына сүйеніп:

Ішкі сырны аңгарсын,—
деп қалдырылды. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Ішкі сырды аңгарсын,—
делініпти.

121 бет. «Кейде есер көңіл құргырың»— өлеңнің тексті 1909 жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары негізінде басылып отыр.

Бұл нұсқасы Абайдың негізгі жыйнақтарына енген.

122 бет. «Жазғытуры» («Жазғытуры қалмайды қыстыңың сызы») — өлеңнің тексті 1909-жылғы жыйнақ пен Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша басылды.

Алгашиқы шумақтың 2 жолы 1909-жылғы жыйнақтың негізінде:

Масатыдай құлпырақ жердің жузі,—
деп алынды. Мұрсейт қолжазбаларында:

Масатыдай құлпырып жердің жузі,—
деп жазылыпты.

Үшінші шумақтың 2 жолы 1909 жылғы жыйнақ пен Мұрсейттің 1907, 1910 жылғы қолжазбалары бойынша:

Күлімдесіп, көрісп, құшақтасып,—
деп қалдырылды. Бұл жол Мұрсейттің 1905-жылғы қолжазбасында:

Күлмендесіп, көрісп, құшақтасып,—
делініпти.

Төртінші шумақтың алғашқы жолы 1909-жылғы жыйнаққа сүйеніп:

Түйе боздап, қой қоздап — қорада шу,—
деп қабылданды. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Түйе боздап, қой маңрап — қорада шу,—
деп жазылған екен.

Бесінші шумақтың 1909-жылғы жыйнақ пен Мұрсейттің 1907, 1910-жылғы қолжазбалары негізінде:

Кел жағалай мамырлап қу менен қаз,—
деп берілді. Бұл жол Мұрсейттің 1905-жылғы қолжазбасында:

Көл жағалап мамырлай ку менен қаз,—
деп көрсетілгін. Ал 1933, 1939, 1945-жылғы баспасында:
Көл жағалап мамырлап ку менен қаз,—
деп басылған екен
Алтыншы шумақтың соңты жолы 1909 және 1933 жылғы
баспаларына негізделді.

Тастағы үнін қосар байғыз, кекек,—
деп жіберілді. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Таудағы үнін қосар байғыз, кекек,—
деп жазылдыпты.
Шумақтың 3 жолы 1909-жылғы жыйнақ пен Мұрсейттің
1905, 1907-жылғы қолжазбалары бойынша:

Шаруаның біреуі екеу болып,—
деп алынды. Ал бұл жол Мұрсейттің 1910-жылғы қолжазба-
сында:

Шаруаның бір малы екеу болып,—
деген екен.

Сегізінші шумақтың алғашқы жолы 1909-жылғы жыйнақ
негізінде:

Безендіріп жер жүзін тәнрім шебер,—
деп жіберілді. Мұрсейт қолжазбаларында:

Безендірген жер жузін тәнрім шебер,—
делініпті.

Осы шумақтың 3 жолы 1909-жылғы жыйнақ бойынша:

Анамыздай жер иіп емізгенде,—
деп қабылданды. Ал Мұрсейт қолжазбаларында:

Енеміздей жер иіп емізгенде,—
деп жазылған екен.

Тогызының шумақтың 2 жолы 1909-жылғы жыйнақтың
нұсқасына сүйениш:

Рахматына алланың көңіл сенер,—
деп жіберіліп отыр, 1933-жылғы басылуында да осылай екен.
Ал бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Рахматына алланың көңлің сенер,—
делініпті.

Осы шумақтың ақырғы жолы 1909-жылғы жыйнақ негі-
зінде:

Адамзаттың көңлі есіп көтерілер,—
деп қалдырылып отыр. Мұрсейт қолжазбаларында:
Адамзаттың көңлі өсіп, ойнал-қулер,—
деп жазылған екен.

Он үшінші шумақтың алгашқы жолы 1909 жылғы жыйнақтың негізінде:

Күн—күйеу, жер—қалыңдық, **сағынысты**,—
деп алынды. 1933-жылғы басылуында да осылай екен. Ал бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Күн—күйеу, жер—қалыңдық **сағынышты**,—
делініпті.

Он төртінші шумақтың 2 жолы 1909-жылғы жыйнақта да, сол сыйқты Мұрсейт қолжазбаларында:

Жан-жануар қуанар тойға **елеріп**,—
делінген екен. Бұл соңты баспаларында:

Жан-жануар қуанар тойға **еліріп**,—
деп қате басылып келіпті.

Соңғы шумақтың 2 жолы 1909-жылғы жыйнақ бойынша:
Қызыл арай, **сары алтын шатырына**,—
деп басылып отыр. Ал бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Қызыл арай **ақ күміс шатырына**,—
деп беріліпті.

Өлеңдің:

Кемпір-шал шуақ іздең, бала шулар,
Мал мазатсып, қуанып, аунап-қунар.
Жыршы құстар әуеде өлең айттып,
Қыйқу салар көлдегі қаз бен қулар, —

деген он бірінші шумагы 1909-жылғы жыйнақта да, сол секілді Мұрсейт қолжазбаларында да он төртінші шумақтан кейін келген екен. Ал бұл шумақтың орны ауыстырылып, оныны шумақтан кейін қойылып отыр Үйткени өлеңдегі суреттелетін объектілердің (нәрселердің) берілу ретіне қарғанда, бұл шумақ оныны шумақтан соң келуі жон секілді. Осыған байлауысты орны ауыстырылды.

Өлеңдің бұл нұсқасы Абайдың барлық жыйнақтарына енген.

125 бет. **«Асқа, тойға баратұғын»** — өлеңдің текsti 1909-жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) негізінде алынды. Кейбір баспаларда Лермонтовтан аударма болар деген пікір айттылған. Бірақ Лермонтовта бұл шыгарманың оригиналы жок.

Бесінші шумақтың аяққы жолы бұл жыйнақта:

Асыққансып тоқталмай, —

богын Мұрсейт қолжазбасы бойынша түзетілді.

Жетінші шумақтың соңғы жолы:

«Ah» деп етті жар үшін, —

богын 1909-жылғы баспа бойынша алынды.

Өлеңдің ең акырғы шумагы 1909-жылғы жыйнақта жок,

Мұрсейт қолжазбалары бойынша берілді.

Абайдың негізгі баспаларына қалдырылмай кіргізіліп келеді.

127 бет. «Ата-анага көз қуаныш» — өлеңнің тексті Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) негізінде басылып отыр.

Бесінші шумақтың 5-6-7 жолдары Мұрсейт қолжазбаларында:

Қайғысыз бенде

Бар ма елде

Өмірінде .

деп жазылған екен. Бұл жолдар үгуга ауыр болғандықтан, түсініктірек болуы үшін:

Қайғысыз бенде

Кердің бе

Өмірінде, —

деп түзетіліп алынды.

Соңғы шумақтың 6 жолы Мұрсейт қолжазбаларында:

Дедің бе,—

делініпті. Ал 1933-жылғы басылуында бұл жол:

Дейсін бе,—

деп көрсетілген екен. Эйтседе алғашқы нұсқасы қалдырылды.

Абайдың негізгі жыйнақтарына енген.

129 бет. «Тайга міндік» — өлеңнің тексті Мұрсейт қолжазбалары (1907, 1910) негізінде берілді.

Абайдың негізгі жыйнақтарында бар.

131 бет. «Заман ақыр жастары» — өлеңнің тексті 1909-жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1910) бойынша алынды.

Алғашқы шумақтың 2 жолы Мұрсейт қолжазбалары негізінде:

Қосылмас ешбір бастары,—

деп берілді. 1909-жылғы жыйнақта бұл жол:

Қосылмас еш бастары,—

деп басылыпты.

Екінші шумақтың ақырғы жолы Мұрсейт қолжазбаларына сүйеніп:

Құр тілменен жыйғалы,—

деп жіберілді. Бұл жол 1909-жылғы баспада:

Құр тілменел жыйғаны,—

деп басылыпты. 1933 жылғы басылуында:

Тілмен малды жыйғалы,—

делінген.

Абайдың негізгі жыйнақтарына енген.

132 бет. «Көзинен басқа ойы жоқ» — өлеңнің тексті 1909-

жылғы жыйнақ пен Мұрсейт қолжазбаларына (1905, 1907, 1910) сүйепін басылды.

Алғашқы шумактың баска жолы 1909-жылғы жыйнақ пен Мұрсейттің 1907, 1910-жылты қолжазбалары бойынша:

Көзінеч басқа ойы жок,—

деп алынды. Бұл жол Мұрсейттің 1905-жылғы қолжазбасында:

Өзінен басқа ойы жок,—

деп жағытыпты.

Бесінші шумактың 2 жолы Мұрсейт қолжазбалары мен 1933-жылғы басылудына сүйеніп:

Дагардай бол сәлдесі,—

деп жіберілді. Бұл жол 1909-жылғы жыйнақта:

Дагарарадай бол сәлдесі,—

деп басылыпты.

Сонғы шумактың 2 жолы 1909, 1933-жылғы басылған нұсқасын негізге ельші:

Сез болмайды өңгесі,—

деп қалдырылды, Мұрсейт қолжазбаларында:

Сез болмайды өзгесі,—

делінген екен. Өлеңнің үйқасына қарап алдыңғы нұсқасы қабылданды.

Абайдың негізгі жыйнақтарына енген.

133 бет. «Жастықтың оты жалындал» — олеңнің тексті 1909 жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша берілпін отыр.

Үшінші шумактың соңғы жолы 1909-жылғы жыйнақ бойынша:

Жыллы жұзбен жайнасын,—

деп алынды. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Жыллы жүріп жайнасын,—

деп жазылыпты.

Төртінші шумактың 2 жолы 1909-жылғы жыйнақтың негізінде:

Жазасын тауып жауласар,—

деп қалдырылды, Мұрсейт қолжасбаларында:

Жазасын тартып жауласар,—

депті.

Жетінші шумактың 2 жолы 1909-жылғы жыйнақта да, Мұрсейт қолжазбаларында да:

Дүспаныңа әділ бол,—

делінген екен. Бұрынғы баспаларында:

Дүшпаныңа әділ бол,—

деп қате басылып келіпті.

Тоғызының шумактың баскы жолы 1909-жылғы жыйнақта, сол сияқты Мұрсейт қолжазбаларында да:

Сүм-сүркяя қу заман,—

делінген екен. Бұл жол 1933 жылғы баспасында:

Сүм-сұмырай қу заман,—

деп алынған екен.

Онының шумактың 3 жолы 1909-жылғы жыйнақ пен Мұрсейттің 1905, 1907-жылғы қолжазбалары бойынша:

Мақтанып жүртты шулатса,—

деп жіберіліп отыр. Бұл жол Мұрсейттің 1910-жылғы қолжазбасында:

Мақтатып жүртты шуларға,—

деген екен. Өлеңнің үйлесіміне қарап, алғашқы нұсқасы қаылданды.

Абайдың негізгі жыйнақтарына енген.

135 бет. «Қызырып, сурланып» — өлеңнің тексті 1909-жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша берілді.

Алғашқы шумактың 2 жолы 1909-жылғы басылуында да және Мұрсейт қолжазбаларында да:

Дүпілдеи жүрегі,—

делінген екен. Ел арасында айтылуына қаран:

Лұпілдеи жүрегі,—

деп түзетіліп жіберілді. 1939, 1945, 1954-жылғы басылуында да осылай екен.

Екінші шумактың алғашқы жолы 1933-жылғы басылуына сүйеніп.

Екі асық құмарлы,—

деп қалдырылды. Бұл жол 1909-жылғы басылуы мен Мұрсейт қолжазбаларында:

Екі ғашық құмарлы,—

екен. Алғашқы нұсқасы тармақтың бын санына дұрыс келетіп болғандықтан алынды. Ал бұл екі сөздің магна жағынан айырмасы жок.

Бесінші шумактың 2 жолы Мұрсейттің 1905-жылғы қолжазбасы мен 1933-жылғы басылуы бойынша:

Төмендеп көздері,—

деп қалдырылды. Бұл жол 1909 жылғы жыйнақ пен Мұрсейттің 1907, 1910-жылғы қолжазбаларында:

Тұмандай көздері,—

делініпті

Осы шумактың соңғы жолы 1909-жылды жыйнақ пен Мұрсейттің 1907, 1910-жылды қолжазбалары негізінде:

Мас болып ездері, —

деп басылып отыр Ал Мұрсейттің 1905-жылды қолжазбасында.

Мәз болып өзлері, —

деп жазылыпты

Серізінші шумактың баскы жолы 1909-жылды жыйнақта да, сол сәкілді Мұрсейт қолжазбаларында да:

Кекірек елжіреп, —

деп беріліпті Өтеннің магнасына қарап және ел арасында айтылуын еске ала келіп:

Жүргірі елжіреп, —

деп езгертіп басытып отыр

Оты шумактың 3 жолы 1909-жылды басытуы мен Мұрсейттің 1907, 1910-жылды қолжазбалары нұсқасының негізінде:

Рахатпен әлсіреп, —

деп алынып отыр. Бұл жол Мұрсейттің 1905-жылды қолжазбасында:

Рахатпен албырап, —

деп жазылған екен. Бұл магна жағынан әлсіз және үйлесімге келмейді

Акырғы шумактың алғашқы екі жолы 1909-жылды жыйнақ бойынша:

Жүйрік тіл, терең ой,

Сол күнде қайда едің? —

деп алынды. Бұл жолдар Мұрсейт қолжазбаларында:

Қызыл тіл, жүйрік ой,

Сол күні қайда едің? —

деп жазылған екен.

Абайлың негізі жыйнақтарының бәрінде бар.

137 бет. «Көзімнің қарасы» — елеңнің тексті 1909-жылды жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907) бойынша басылды.

Алғашқы шумактың соңғы жолы Мұрсейт қолжазбалары нұсқасына сәйкес:

Ғашықтық жарасы, —

деп алынды. Бұл жол 1909, 1933-жылды басылуында «ғашықтың» деген магнада:

Ғашқыңың жарасы, —

делінген екен.

Жетінші шумактың алғашқы жолы 1909-жылды баспасы, және Мұрсейт қолжазбалары негізінде:

Кең маңдай, қалың шаш, —

деп түзетіліп, түп нұсқасы беріліп отыр. Бұрынғы жыйнақтарында:

Кең маңдай, қолаң шаш,—

деп өзгертіліп басылып келген.

Сегізінші шумақтың 2 жолы 1909-жылғы жыйнаққа сүйеніп:

Қараса жаң тоймас,—

деп берілді. Мұрсейт қолжазбаларында:

Қараса көз тоймас,—

скен.

Он екінші шумақтың соңғы жолы 1909-жылғы жыйнақ бойынша:

Жолыңда берсем де аз,—

деп жіберілді. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Жолыңда берсем аз,—

деп жазылып, «де» түсіп қалған.

Он бесінші шумақтың:

Артықша жаратқан

Алланың рахматы,—

деген соңғы екі жолы және он алтыншы шумақтың:

Керік тәңрі дәулеті,

Қылса ұнар құрметі,—

деген алғашқы екі жолы 1933-жылғы басылған нұсқасының негізінде қосылып басылғып отыр. Бұл жолдар 1909-жылғы жыйнақта да, Мұрсейт қолжазбаларында да жок.

Он сегізінші шумақтың соңғы жолы 1909-жылғы жыйнақта да, сол сияқты Мұрсейт қолжазбаларында да:

Жүрегім дүпілден,—

деп көрсетіліпті. Эйтсе де мағнасына нұқсан келмейтін болғандықтан, копшілік арасында қолданылуын еске альпі:

Жүрегім лұпілден,—

деп түзетілу енгізілді:

Бұл нұсқасы Абайдың барлық жыйнақтарында бар.

140 бет. «Менсінбесшем наңданды» — елециң тексті 1909-жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) негізінде басылды.

Үшінші шумақтың 3 жолы 1909-жылғы жыйнақ пен Мұрсейттің 1910-жылғы қолжазбасына сүйеніп:

Көнбеді ешкім сөзіме,—

деп алынды. Бұл жол Мұрсейттің 1905, 1907-жылғы қолжазбаларында:

Канбейді ешкім сезіме,—

деп жазылыпты.

Алтыншы шумақтың 2 жолы Мұрсейт қолжазбалары бойынша:

Оны да ойла толғанып,—
деп басылып отыр. 1909-жылғы жыйнақта:

Мұны да ойла толғанып,—
делінген екен.

Соңғы шумақтың алғашқы жолы 1909, 1933-жылғы баспасы негізінде:

Мұндай елден бойың тарт,—
деп қалдырылды. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:
Сондай елден бойың тарт,—

деп жазылыпты.

Абайдың негізігі жыйнақтарында бар.

142 бет. **Жұмбак.** «Алла мықты жаратқан сегіз батыр»—
бұл жұмбак, сондай-ақ «Кара жер адамзатқа болған мекен»
және «Сыналар, ей, жігіттер, келді жерің» деп басталатын
жұмбактар да алғаш 1933-жылғы жыйнақта кіргізілген.

145 бет. **«Не іздейсің, көңлім, не іздейсің»** — өлеңнің тексті
1909-жылғы жыйнак және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907,
1910) бойынша басылды.

Төртінші шумақтың алғашқы жолы 1909, 1933-жылғы
жыйнақ, пен Мұрсейттің 1905, 1907-жылғы қолжазбалары негізінде:

Мақтау — жел сез жанга қас,—
деп берілді. Бұл жол Мұрсейттің 1910-жылды қолжазбасында:

Мақтан — жел сез жанга қас,—
деп жазылыпты.

Бесінші шумақтың алғашқы жолы 1909, 1933-жылғы жыйнақ, пен Мұрсейттің 1905, 1907-жылғы қолжазбаларына сүйеніп:

Жүрттың бәрі сез сатқан,—
деп алынды. Бұл жол Мұрсейттің 1910-жылғы қолжазбасында:
Жүрттың бәрі сез сатса,—

делінген екен. Бұл нұскасы өлеңнің үйлесімінде келмейтін болғандықтан, алғашқы нұскасы қалдырылды.

Абайдың негізігі жыйнақтарында басылған.
147 бет. **«Жүрегім, ойбай, соқпа енді»** — өлеңнің тексті 1909
жылғы жыйнак және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910)
бойынша алынды.

Ушінші шумақтың алғашқы жолы Мұрсейт қолжазбалары
негізінде:

Сенісерге жан таба алмай,—
деп берілді. Бұл жол 1909-жылғы жыйнақта:
Сенісерге жар таба алмай,—

деп басылыпты.

Абайдың негізігі жыйнақтарына енген.

148 бет. **«Қайғы шыгар ітімнен»** — өлеңнің текті 1909-жыл-

ты жыйнак, және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1910) бойынша басылды.

Төртінші шумақтың соңғы жолы 1909-жылғы жыйнак және Мұрсейттің 1910-жылғы қолжазбасы негізінде:

Ұстайсың қайтып қурықтап?—

деп берілді Бұл жол Мұрсейттің 1905-жылғы қолжазбасында:

Тоқтатпасаң қурықтап,—

деп жазылыпты Ал 1933-жылғы басылуында:

Ұстай алмайсың құрықтап,—

деп аль'нышты.

Бесінші шумақтың 3 жолы 1933-жылғы басылған нұсқасына қарап:

Кейбіреуі дүреіп жур,—

деп қалдырылды. Бұл жол 1909-жылғы жыйнақта:

Кейбіреу дүриіп жур,—

деп басылыпты Ал Мұрсейт қолжазбатарында:

Кейбіреуі дүріе жур,—

деп көрсетіліпти.

Алтыншы шумақтың 5 жолы 1933-жылғы басылуы негізінде:

Партия жыйып, мал сойса,—

деп берілді. Бұл жол 1909-жылғы жыйнақта да және Мұрсейт қолжазбаларында да:

Партия жыйып, мал сойып,—

делінген екен.

Осы шумақтың 9 жолы 1933-жылғы басылуы мен Мұрсейт қолжазбалары бойынша:

Итше індег тілемей,—

деп қалдырылды Бұл жол 1909-жылғы жыйнақта:

Итше иттен тілемей,—

деп көрсетіліпти.

Абайдың негізгі жыйнақтарында бар.

150 бет Оспанға («Жайнаған туың жығылмай»)— өлеңнің тексті Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша басылды.

Абай бұл өлеңді өзінің қайтыс болған інісі Оспанды есіне алғып жазған.

XIX — ғасырдагы қазақ ақындарының арасында рудың немесе болыс ішінде «атақты» адамдарды мадақтап өлең шығару орын теуіп келген еді. Олар кебінесе ру басыларын, болыстарды, билерді дәріптейтін.

Қаралы қундерге, сондай-ақ басқаша бір ерекше жағдайларға арналған жырларда ақындар кейбір халық дәстүрлерін (жоқтау мен мақтау өлеңдері) кеңінен пайдаланып келді.

Абай бұл өлеңді өзінің туган інісі Оспаниң, өліміне арнағанда оның болыс болып ел билегенін дәрітремей, адамгершілік касиеттерін айтып, елге жағымды болғанын еске түсіреді Либералдық сенімнен арылмаған Абай ресми орында отырып та халық мұддесін көздеуге болады деп ойлайды. Өтегендің және бір ерекшелігі мунда әдеттегідей байлықты, мырзапықты мадақтау жоқ Абай өзі арман еткен қорам қайраткерінің бейнесін беруге тырысады.

Абайдың негізгі жыйинактарына еніп келеді.

151 бет. **Оспана** («Кешегі Оспана») — өлеңдің тексті Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) негізінде берілді.

Екінші шумақтың 4 жолы Мұрсейт қолжазбаларында:

Келді қантап,—

деп жазылған. Бұл жол өлеңдің мазмұнына қарап:

Кетті қантап,—

деп өзгертіліп берілді. Үйткені «кетті» деген сез осы шумақтың 6 жолында қайталанып келеді.

Төртінші шумақтың 3 жолы Мұрсейттің 1907, 1910-жылғы қолжазбалары мен 1933-жылғы басылуы негізінде:

Жеке тартқан кетті гүл,—

деп қалдырылды. Бұл жол Мұрсейттің 1905-жылғы қолжазбаларында:

Жеке тартқан өтті гүл,—

деп жазылыпты.

Абайдың негізгі жыйинактарына енген.

153 бет «Ысытқан, сұытқан» — өлеңдің тексті 1909-жылғы жыйинак және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша алынды.

Сонғы шумақтың 2 жолы 1909-жылғы жыйинак, пен Мұрсейттің 1910-жылғы қолжазбасы нұсқасына сүйеніп:

Надандықпен женілмес,—

деп берілді. Бұл жол Мұрсейттің 1905, 1907-жылғы қолжазбаларында:

Надандық омен женілмес,—

деп көрсетіліпті.

Абайдың негізгі жыйинактарында бар.

154 бет. «Бойы бұлнаң» — өлеңдің тексті 1909-жылғы жыйинак және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша басылды.

Екінші шумақтың 3-жолы Мұрсейттің 1907, 1910-жылғы қолжазбалары мен 1933-жылғы басылуына сүйеніп:

Бір міні жоқ бендесіп,—

деп алынды. Бұл жол 1909-жылғы жыйинак, пен Мұрсейттің 1905-жылғы қолжазбасында:

Еш міні жоқ бендесіп,—

деп беріліпті.

Жетінші шумақтың 3 жолы 1909-жылғы жыйнақ және Мурсеит қолжазбалары негізінде:

Тыныштық іздер елде жок,—
деп қалдырылды 1933-жылғы басылуында:

Тыныштық іздеу елде жок,—
екен.

Абайдың негізгі жыйнақтарына енген.

156 бет. «Жақсылық ұзақ түрмайты» — елеңнің тексті 1909 жылғы жыйнақ пен Мурсеит қолжазбалары (1905, 1910) бойынша берілді. 6-жолы Мурсеиттің 1905-жылғы қолжазбасы мен 1933-жылғы басылуы негізінде:

Кес тепкіні салсаң да,—
деп алынды. Бұл жол 1909-жылғы жыйнақ пен Мурсеиттің 1910 жылғы қолжазбасында:

Қаша телкі салсаң да,—
делінген екен.

Өлеңнің:

Жер қорығыш желгек шал
Желіп жүріп боздайды,—

деген соңғы екі жолы Мурсеит қолжазбалары нұсқасымен енгізілді, 1909-жылғы жыйнаққа кірмей калған.

Шілінші шумақтың соңғы жолы 1909-жылғы жыйнаққа сүйеніп:

Талапты көңіл елермес,—
деп берілді. Бұл жол Мурсеит қолжазбаларында:

Талаптың көңлі елермес —
деп жазылыпты.

Абайдың негізгі жыйнақтарында бар.

157 бет. **Баймагамбетке** («Ажынның жақсы-ақ қызы едім») — бұл елең 1933-жылғы баспадан бастап Абай жыйнақтарына кіргізіліп жүр.

Абай мұны Баймагамбетке әйелінін атынан шыгарған.

Баймагамбет Мырзаханұлы. Абаймен ауылда, жақын дос болған. Ол шебер ертеғіші, әңгімелі адам екен Абайдан естіген орыс және Европа жаушыларының көптеген романдарының мазмұнын да жадына сақтап ел арасында әңгіме етіп айтып жүрген.

158 бет. «Антпенен тарқайды» — елеңнің тексті 1909-жылғы жыйнақ және Мурсеит қолжазбалары (1905, 1910) нұсқалары арқылы берілді.

Шілінші шумақтың 3 жолы 1909, 1933-жылғы басылуы негізінде:

Басы ыңғай қайқайды,—
деп жіберіліп отыр. Бұл жол Мурсеит қолжазбаларында:
Басы ақыр қайқайды,—
деп жазылыпты.

Төртінші шумактың 3 жолы 1909, 1933-жылғы басылуы мем
Мурсеиттің 1905-жылғы қолжазбалары бойынша:

Жүрт тағы мал жайлыш,—

деп қалдырылды. Бұл жол Мурсеиттің 1910-жылғы қолжазба-
сында:

Жүрт тағы мал — жайды,—

делінген екен.

Бесінші шумактың 2 жолы 1909-жылғы жыйнаққа негізде-
ліп:

Тай алыш серкешке,—

деп басылып отыр. Бұл жол Мурсеит қолжазбаларында:

Таласып серкешке,—

деп көрсетіліпти.

Сегізінші шумактың алғашқы жолы Мурсеит қолжазбалары нұсқасына сүйеніп:

Пысықтар шалқайды,—

деп алнып отыр. Бұл жол 1909-жылғы жыйнақта:

Пысықтар шайқайды,—

деп көрсетілген екен.

Және Мурсеит қолжазбаларында бұл өлеңнің соңында:

Тіпті бір болмайды,

Айтқанға кенбейді,—

деген жалгасып жүрген екі жол бар. Ал бұл жолдар 1909-жылғы жыйнаққа кірмей қалған. Бұл басылуында да ол екі жол қосылып басылма, тек комментариідаған беріліп отыр. Үйткені бұл екі жолдың үйкесі, құрылышы өлеңден болек, кейін қосымша ретінде жалғастырылған жолдар сыйқты. Бұл, ерине, жеке текстеруді керек етеді.

Бұл нұсқасы Абайдың жеке жыйнақтарындаған басылып жүр.

160 бет. «Қарашада өмір тұр»— өлеңнің тексті 1909-жылғы жыйнақ және Мурсеит қолжазбалары (1905, 1910) бойынша берілді.

Өлеңнің бұл нұсқасы Абай жыйнақтарындағы бастыларына енгей.

161 бет. «Жас өспірім замандас қана қылды»— өлеңнің тексті 1909-жылғы жыйнақ пен Мурсеит қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша берілді.

Өлеңнің соңғы шуматының ақырғы жолы 1909-жылғы жыйнақ және Мурсеит қолжазбалары негізінде:

Бір семіз ат болады оның құны,—

деп қалдырылды. Бұл жол 1933-жылғы басылуында:

Майын мінген бір семіз болды-ау құны,—

деп басылыпты.

Абайдың негізгі жыйнақтарында бар.

162 бет. «**Ғашықтың, тілі — тілеіз тіл**»— олеңнің тексті 1909 жылғы жыныңақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша алдында.

Алғашқы шумақтың 2 жолы Мұрсейт қолжазбаларына сүйеніп:

Кезбен кор де, ішпен біл,—
деп берілді. Бұл 1909-жылды жыныңақта:

Кезбен кор де, ішін біл,—
деп басылыпты.

Абайдың басты жыныңақтарында басылып келеді.

163 бет. «**Әсемпаз болма әрнеге**»— олеңнің тексті 1909-жылды жыныңақ пен Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1910) бойынша басылып отыр.

Бесінші шумақтың 3 жолы 1909-жылғы баспа негізінде:

Күндестігін қоздырып,—
деп алынды. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Күндестігін қозғызып,—
деп жазылыпты.

Соңғы шумақтың 3-жолы 1909-жылғы жыныңақта да, сол сыйқты Мұрсейт қолжазбаларында да:

Ұстаттық қылған жалықпас,—
деп беріліпті. Ал бұл жол 1933-жылғы баспасында:

Ұстаздық қылған жалықпас,—
деп басылыпты.

Абай шығармаларының берінде де бар.

164 бет. «**Ескілік киімі («Ойланып ойта кеттім жұз жылғы еткен»)**»— олеңнің тексті 1933-жылғы басылуы бойынша берілді. Олеңнің бұл нұсқасы Мұрсейттің 1910-жылты қолжазбасында да бар. Бірақ онда басқа кісінің қолымен жазылыпты.

Абайдың соңғы жыныңақтарынан гана енген.

165 бет. **Абдрахман науқастанып жатқаңда** («**Я құдай, бере көр**»)— олеңнің тексті Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) және 1933-жылғы басылуы негізінде алынды.

Абай бұл елеңді езінің баласы Абдрахман ауырып жатқанды шыгарған.

Алғашқы шумақтың соңғы жолы Мұрсейт қолжазбалары бойынша:

Шошыған жүректі,—
деп берілді. Бұл жол 1933-жылғы басылуында:

Шошынған жүректі,—
делініпті.

Он төртінші шумақтың 3-жолы Мұрсейт қолжазбалары негізінде:

Қатайып сауықсан,—
деп қалдырылды. Бұл жол 1933-жылғы жыныңақта:
Сақайып сауықсан,—
деп көрсетілген екен.

Бұл нұсқасы Абайдың соңғы жыйнақтарына енген.

168 бет. **Абдрахманға** («Алланың раҳматының») — өлеңнің тексті Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша берілді.
Абай бұл өлеңді Абдрахмантың науқассының үстінде айтқан.

Өлеңнің бұл нұсқасы Абай шығармаларының соңғы жыйнақтарындаған басылып келеді.

169 бет. **Абдрахманға Қекітай атынан хат** (»Тілім, саған айтайын») өлеңнің тексті Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) және 1933-жылғы басылған нұсқасы арқылы жіберіліп отыр.

Абай бұл өлеңді өзінің баласы Абдрахманға Қекітай атынан жазылған хат ретінде шығарып берген.

Екінші шумақтың алғашқы жолы 1933-жылғы басылған нұсқасымен:

Жүректің сезін сейле, тіл,—

деп берілді. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Жүректің сезін сейлетіп,—

деп жазылыпты.

Тертінші шумақтың алғашқы жолы Мұрсейттің 1907, 1910 жылғы қолжазбаларына сүйеніп:

Оқып көріп байқасын,—

деп алынды. Бұл жол Мұрсейттің 1905-жылғы қолжазбасында:

Оқып көрсін, байқасын,—

делінген екен.

Жетінші шумақтың алғашқы жолы 1933-жылғы басылуына негізделіп:

Көріскен соң бір дидар,—

деп қалдырылды. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Көріпген соң бір дидар,—

деп жазылыпты.

Оныншы шумақтың соңғы жолы Мұрсейттің 1907, 1910 жылғы қолжазбалары арқылы:

Әрнәрсені үйреніп,—

деп беріліп отыр. Бұл жол Мұрсейттің 1905-жылғы қолжазбасында:

Әрнемені үйреніп,—

деген екен.

Бұл нұсқасы Абайың соңғы жыйнақтарына енген.

171 бет. **Абдрахманға Қекітай атынан хат** («Қозімнің нұрысыз») — өлеңнің тексті Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) мен 1933-жылғы басылуды бойынша берілді.

Абай бұл өлеңді Қекітайдың атынан өзінің баласы Абдрахманға жазылған хат етіп айтқан.

Абайдың соңғы жыйнақтарында басылып жүр.

172 бет. **Қыздарға** — («Қойдан қоңыр, жылқыдан торы Бәкен») — бұл өлең 1933-жылғы баспаға алғаш кіргізіліп, соナン бері қалмай басылып келеді.

Қыздар — Тобықтының Бәкен руынан шыққан адам. Абай-

мен күрдас болған. Қыздар Абаймен қалжындағаса береді екем. Соның қалжынына орай осы өлеңді шығарып, оны сынаган.

«Бұл бірсиптира елем екен. Қыздар жалыныш сурал алыш, отқа тастап жіберіпті. Бұл өлеңдегі Лекер, Бітімбай, Аталақ, Жанқожа дегендер — Бәкен тобынан шыққан, бұрыннырақ откен адамдар. Байұзак — Қыздардың агасы. Вірақ, мына кезде туғырдан түскен. Дауылбай — қанды балак уры, «айпар» жайпар жалмауыз жегіш дегені. Шотқара Қыздардың атасымен теңдес Кәкеснің бір тобы — Айтқанға дегениң есті, жұғымды адамы. Досак — Бәкеснің ішінде Қыздардың тобы.

(Абай Құнанбайұлы Шығармалары, 1939, 1 том, 274 бет).

173 бет. «Аш қарын жұбана ма майлы ас жемей»— өлеңнің тексті 1909-жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1910) бойынша берілді.

Абайдың негізгі жыйнақтарында басылып келді.

174 бет. «Аш қарын жұбана ма майлы ас жемей»— өлеңнің тексті 1909-жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) негізінде алынды.

Екінші шумақтың:

Ет пен қымыз сықылды ас жоқ дейді,
Ол немене жоқтықтың әсері емей,—

деген соңғы екі жолы 1909-жылғы жыйнақ бойынша берілді. Бұл жолдар Мұрсейт қолжазбаларында жоқ.

Төртінші шумақтың 3 жолы 1909-жылғы жыйнаққа сүйеніп:

Бір жілік пен бір аяқ қымыз берген,—
деп жіберілді. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Бір жілік пен бір аяқ қымыз берсе,—
деп жазыльшты.

Жетінші шумақтың 3 жолы 1909-жылғы жыйнақ пен Мұрсейт қолжазбалары негізінде:

Зиян шекпей қалмайсын, ондай істен,—
деп қалдырылды. Бұл жол 1933-жылғы және кейінгі баспаларында:

Зиян шекпей қалмассын, ондай істен,—
деп басыльшты.
Осы жетінші шумақтың алғашқы жолы 1909-жылғы басылған нұсқасына қарап:

Құлық, сұмдық, үрлілікпен мал жыйылмас,—
деп алынып отыр. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Құлық, сұмдық, үрлілікпен мал табылмас,—
деп жазыльшты. Бұл нұсқасы өлеңнің үйқасына келмейтін болғандықтан, 1909-жылғы басылған нұсқасы қабылданды.

Тогызынышы шумақтың ақырғы жолы 1909-жылғы басылуында:

Антүргана қосылмай, кетсін қаңғып,—
делініпті. Ал бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Кезегенге қосылма, кел кет қаңғып,
делінген екен. Бұл баспасында өлеңнің мағнасына қарап, осы
екі нұсқасын біркітіріп:

Антурғанғ қосылмай, кел, кет қаңғып,—
деп қалдырылды:
Өлеңнің бұл нұсқасы Абайдың негізгі жыйнақтарында ба-
сылып жүр.

176 бет. «Балалық өлді, білдің бе?»— өлеңнің тексті 1909
жылғы жыйнақ пен Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1910) бойын-
ша басылды.

5 жолы Мұрсейт қолжазбаларына сүйеніп:

Кім біледі, сен кәнірі,—
деп жіберілді. Бұл жол 1909-жылғы басылуында:

Кім біледі байқұстар,—
деп көрсетіліпті.
8 жолы 1933-жылғы басылған нұсқасына негізделіп:

Әлде, айналып шыға алмай,—
деп басылыш отыр. Бұл жол 1909-жылғы баспасында:
Әлде айналып, кім білер,—

делінген екен. Ал Мұрсейт қолжазбаларында:
Әлде антурған, кім білер,—
депті.

Абайдың негізгі жыйнақтарына енген.
177 бет. «Лай суга май бітпес қой өткенге»— өлеңнің тексті
1909-жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907,
1910) негізінде алынды.

Төртінші шумақтың соңғы жолы 1909-жылғы жыйнақ бой-
ынша:

Талшынып тағы да ойлап зор қылады,—
деп қалдырылды. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Талапты тағы да ойлап зор қылады,—
деп жазылышты.
Соңғы шумақтың алғашқы жолы 1909-жылғы жыйнақ пен
Мұрсейт қолжазбаларына сүйеніп:

Әмір жолы — тар соқпақ, бір иген жак,—
деп берілді. Бұл жол 1933, 1939-жылғы баспаларында:

Әмір жолы — тар соқпақ, иілген жак,—
делінген екен.
Абайдың негізгі жыйнақтарында басылыш келеді.

178 бет. «Өлсе өлер табигат, адам өлмес»— өлеңнің тексті
1909-жылғы жыйнақ пен Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907,
1910) бойынша басылды.

Екінші шумақтың 3 жолы 1909-жылғы жыйнақ пен Мұрсейттің 1907, 1910-жылғы қолжазбалары негізінде:

Өлді деуге сия ма, ойландаршы,—
деп жіберілді. Бұл жол Мұрсейттің 1905-жылғы қолжазбасында:

Өлді деуге сия ма, ойланызышы,—
деп жазылыпты.

Абайдың негізгі жыйнақтарында басылып келеді.

179 бет. **Абдрахман өлгенде** («Арғы атасы қажы еді»)—өлеңнің тексті Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша басылды.

Абай бұл өлеңді өзінің баласы Абдрахманның өлімі жайында шыгарған.

Өлеңнің бұл нұсқасы Абайдың соңғы басылган негізгі жыйнақтарына енген.

180 бет. **Абдрахман өлгенде** («Кешегі еткен ер Эбіш»)—өлеңнің тексті Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) негізінде алынды.

Бұл өлеңді Абай өзінің қайтыс болған баласы Абдрахманға арнап жазған.

Негізгі жыйнақтарына енген.

181 бет. **Абдрахман өлгенде** («Тұл бойың үят-ар едің»)—өлеңнің тексті Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907) нұсқасына сүйенип берілді.

Абай оұл өлеңді өзінің қайтыс болған баласы Абдрахманға арнап айтқан.

Өлеңнің 5 жолы 1933-жылғы басылуды бойынша:

Ерлікке де бар едін,—

деп алынды. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Ерлігің артық бар едін,—

деп жазылыпты.

Бұл нұсқасы Абайдың соңғы шыққан негізгі жыйнақтарына еніп жүр.

182 бет. **Абдрахман өліміне** («Жыйырма жеті жасында»)—өлеңнің тексті Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша басылды.

Абай бұл өлеңді өзінің қайтыс болған баласы Абдрахман-дыш жоқтау ретінде шыгарған.

Жетінші шумақтың алғашқы жолы 1933-жылғы басылған нұсқасына сүйенип:

Аз өмірін үзайтқан,—

деп жіберіліп отыр. Бұл жол Мұрсейт қолжазбаларында:

Өз өмірін үзайтқан,—

делінген екен.

Бұл нұсқасы Абайдың соңғы шыққан жыйнақтарына енген.

184 бет. **Абдрахман өліміне** «Талаптың мініп тұлпарын»—өлеңнің тексті Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) негізінде сүйенип алынды.

Абай бұл өлеңді өзінің қайтыс болған баласы Абдрахманға арнап шыгарған.

1895 жылы 27 жасында Абайдың баласы Абрахман (Әбіш) қайтыс болады. Абай Әбіштің өліміне арналған бірнеше өлеңдер жазады. Сол өлеңдердің шіндегі ең таңдаулысы «Талаптың мініп тұлпарын» атты өлең. Мұнда ақын өзінің жеңе басының қайтысын терен көрсетумен бірге Петербургте білім алған баласының халық игілігі үшін қызмет етеді алмагандының арман етеді. Абрахманың бейнесі армай-талмай білім қуган, бұл жолда көптеген кедесрілердің жендең жігерлі адам ретінде суреттеледі. Сол Абрахманың өліміне арналған өлеңдердің бірсыныры «(Жыйырма жеті жасында), «Аргы атасы қажы еді», «Кешегі еткен ер Әбіш») бұрынғы жоқтау сарынында жазылып, ескі көзқарастың шенберінен аса алмаган. Сондыктан да «Талаптың мініп тұлпарын» өлеңі өзінің идеялық бағыты, көркемдігі, реализмі жағынан әдеттегі тұрмыс-салт поэзиясынан оқшау түрумен бірге, Абай лирикасынан келелі орын алады.

Бұл нұсқасы Абайдың соңғы басылған негізгі жыйнақтарында басылып жүр.

185 бет. Абрахманға («Орынсызды айтпаған»)— өлеңнің тексті Мұрсейт қолжазбалары 1905, 1907, 1910) бойынша берілді. Абай шығармаларының жыйнақтарына 1939-жылдан бастап кіргізіліп келеді.

186 бет. Абрахман өлімінен соң өзіне айтқан жұбатуы («Бермеген құлға қайтесін»)— өлеңнің тексті Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша басылды.

Абай бұл өлеңді, өзінің баласы Абрахманың өлімінен кейін, өзін жұбату ретінде айтқан.

Абайдың негізгі жыйнақтарына енген.

188 бет. Абрахманың әйелі Магышқа Абайдың айтқан жұбатуы («Жылаганды тоқтатып»)— өлеңнің тексті Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) нұсқасымен берілді.

Абай бұл өлеңді өзінің қайтыс болған баласы Абрахманың келіншегі Магышты жұбату ретінде айтқан.

Өлеңнің 33 жолы Мұрсейттің 1905, 1907-жылғы қолжазбалары нұсқасына сүйеніп:

Үсті-устіне бастаса,—

деп жіберілді. Бұл жол Мұрсейттің 1910-жылғы қолжазбасында:

Үсті-устіне басталса,—

деп жазылған екен.

Абайдың негізгі жыйнақтарында басылып жүр.

190 бет. Абрахманың әйелі Магышқа Абай шығарып берген жоқтау («Айналайын құдай-ау»)— өлеңнің тексті Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) нұсқасы негізінде басылды.

Абай бұл өлеңді өзінің баласы Абрахман өлгеннен кейін оның келіншегі Магышқа жоқтау ретінде шығарып берген.

Алғашқы шумақтың 11 жолы Мұрсейттің 1910-жылғы қолжазбасы бойынша:

Айырып, от қып ортедің,—

деп алынды. Бұл жол Мұрсейттің 1905, 1907-жылғы қолжазбаларында:

Айырып, от қылп өртеген,—

деп жазылыпты.

Екінші шумақтың 4 жолы Мұрсейттің 1910-жылғы қолжазбасына сүйеніп:

Шыққалы ана қарнынан,—

деп жіберілді. Бұл жол Мұрсейттің 1905, 1907-жылғы қолжазбаларында:

Шыққалы бір мен қарыннан,—

деп көрсетіліпти.

Бесінші шумақтың 3 жолы Мұрсейттің 1910-жылғы қолжазбасына негізделіп:

Сагынып көрген қызықты,—

деп қалдырылды. Бұл жол Мұрсейттің 1905, 1907-жылғы қолжазбаларында:

Сагынып көрмек қызықты,

делініпти.

Жетінші шумақтың 4 жолы Мұрсейттің 1910-жылғы қолжазбасы нұсқасымен:

Жалғанда болмас жұбаныш,—

деп басылып отыр. Бұл жол Мұрсейттің 1905, 1907-жылғы қолжазбаларында:

Жалғанда болмас сүйеніш,—

делінген екен

Абайдың негізгі жыйнақтарында басылып келеді.

194 бет. **Оспанға («Кешегі Оспан ағасы»)**— өлеңнің тексті Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) негізінде басылды.

Абай бұл өлеңді өзінің қайтыс болған інісі Оспанды есіне алдып жазған.

8 жолы Мұрсейт қолжазбалары бойынша:

Алысқанды денепті,—

деп алынды. Бұл жол 1933-жылғы басылуында:

Алысқанын денепті,—

делінген екен.

Өлеңнің бұл нұсқасы Абайдың соңғы басылған негізгі жыйнақтарында еніп келеді.

195 бет. **Баласы елген анаға Абай шығарып берген жоқтау» («Кез жүмғанша дүниеден»)**— бұл өлең алғаш 1933-жылғы баспаға кіргізіліп, соңғы жыйнақтарда түгел басылып келеді.

Кейбір баспаларда «Әкімбай елгенде» деген атпен басылды. Бірақ өлеңнің Әкімбайға, не басқа біреуге арналып шығарылғаны анық, белгісіз. Әкімбай — Ділдәдан тұган Абайдың баласы. Әкімбай бала кезінде, 9 жасында қайтыс болған (1865—1874). Ал өлеңнің мазмұнынға қарағанда, ересек, жігіт бол қалған адамға арналған сыйкты.

197 бет. **«Малға досстың мұны жоқ малдан басқа»**— өлеңнің

тексті 1909-жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша берілді.

Абай жыйнақтарының барлығында басылып келеді.

198 бет. «Тұтызған ата, ана жок»— елеңнің тексті 1909-жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша алынды.

Екінші шумақтың 1-жолы бұрынғы баспаларда:

Толайын десе шара жок,—

делініп келген еді. Бұл жыйнақта 1933-жылғы баспа негізінде:

Тулайын десе шара жок,—

деп алынды.

Абай жыйнақтарының барлығында басылып келеді.

199 бет. «Бір сұлу қызы тұрыпты хан қолында»— шығарманың тексті 1909-жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша алынды.

Бұл өлеңнің Абай қазақ әйелінің ауыр күйін суреттеп, жас қызды кәрі шалға беруге қарсылық білдіреді. Ақын өзінің ой-пікірін, қорытуларын қысқаша баяндаган сюжетке шебер негіздейді. Хан қолында қапаланып, қорлыққа шыдамай қаза тапқан қыздың аянышты тағдырын мысал ретінде алады да, соган сүйене отырып өз кезіндегі өмірдің ересекел жақтарын байлардың бреудың қызын «малға сатып» алушын әшкереңді, оны ескінің салты, бағыны коксегендік деп міндейді.

Үшінші шумақтың 1-жолы бұрынғы баспаларында:

Сән-салтанат жұбапас жас жүректі,—

деп алынып келді.

Бұл жыйнақта Мұрсейт қолжазбасы бойынша:

Сән-салтанат жұбантпас жас жүректі,—

болып түзетілді.

Жетінші шумақтың 2-жолы:

Сонымен дос болып жүр, япрыым-ай,—

деп басылып келді. 1909-жылғы жыйнақта да, Мұрсейт қолжазбасында да бұл жол былайша оқылады:

Сонымен дос бол жүрсін, япрыым-ай!

Бұл жыйнақта соңғысы қабылданды.

Абай жыйнақтарының барлығында басылып келеді.

201 бет. «Сағаттың шықылдағы емес ермек»— өлеңнің тексті 1909-жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1910) бойынша берілді.

«Бұл өледі Абай өзінің балалары Тураш, Магауия, Абдрахман сағатты өлең қылып жазамыз деп жургенде жазыпты» (Толық жыйнақ, 442 б.).

Өлең түгелінен метафораға құрылған. Ойшыл ақын бұл шығармасында философиялық (түйіндеу) қорытындылар береді, өмірдің, тағдырдың тұрақсыздығын айтады. Қоғамды өмірді сынай отырып, тәңріні мәңгілік күш деп қарап, Абай одан кеңпілік, рахым күткендей болады. Бұл ақынның өмірді өзгертетін күштерді анық көре білмегендігінен тұған жай, оның кей кезде торығушылыққа түсүнің бір көрінісі.

Тыянақ жок, тұrlау жок, келді, кетті,—
деген жолы Мұрсейт қолжазбаларында:

**Махаббат жок, түрлау жок, келді, кетті,—
деп жазылған.**

Абай жыйнақтарының барлығында басылып келеді.

202 бет. **Көзіл құсы құйқылжыр шартарапқа**— шыгармалың текsti 1909-жылғы жыйнап, және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1910) бойынша атынды.

Абай «Өлең—сөздің пәтшасы, сез сарасы» деп басталатын белгілі шыгармасында езінің елең-жыры жеңіндегі көзқарасын ашып айтады. Ақын магнасы жок, сылдыр, көпірме сөзге қарсы шығып, әрбір елеңнің «Іші алтын, сырты күміс» болып келуін тілек етіп қоялды.

Кейін орыс классиктерін аударып, алдыңғы қатарлы орыс әдебиетімен танысадан Абай бул жоніндегі пікірін ныгайта туследі де, «Адамның кейбір кездері» сияқты тамаша елеңін жазады.

«Көзіл құсы құйқылжыр шартарапқа» деген шыгармасында да ақын өлеңге деген озінің көзқарасын дамыта туследі. Абай елең—әннің әсері адамға өте зор дей келіп:

Үйшіктап жатқан жүректі ән оятар,
Үннің тәтті оралған мәні оятар.
Кейі зауық, кейі мұң дертін қозғап,
Жас балаша көзілді жақсы уатар,—

деп қорытады.

Бесінші шумақтың 3-жолы соңғы баспаларда:

Керім толғап, тауысар қаңғыр-құңғір,—
деп алынып келді. 1909-жылғы баспада:

Керім толғап, тауысар құңғір-құңғір,—
делінген.

Бұл баспада Мұрсейт қолжазбалары негізінде:

Керім толғап, тауысар қоңыр-құңғір,—
деп қабылданды.

Жәтінші шумақтың 1-жолы 1909-жылғы баспа мен Мұрсейт қолжазбаларында:

Білімдіден аяма сөздің майын,—
делінген.

1933-жылғы баспада:

Білімдіден атмай сөздің майын,—
деп берілген Бул баспада 1939, 1945-жылғы жыйнақтар бойынша және магнасына қарап:

Білімдіден аяман сөздің майын,—
деп алынды.

Жаманға «Жар» деген-ақ ән көрінер,
Жақсы ән білсе, айтуға кім ерінер?
Жарамды әнді тыңдасаң, жаның еріп,
Жабырқаган көнілің көтерілер,—

деген ақыргы шумақ Абайдың соңғы жыйнақтарында (1933, 1939, 1945) кіргізіліп жур, 1909-жылғы баспа мен Мұрсейт қолжазбаларында жок.

Бұл өлең Абай жыйнақтарына қалдырылмай басылып келеді.

204 бет. «Адамның кейбір кездері»— шығарманың тексті 1909 жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1910) бойынша берілді.

М. Ю. Лермонтовтың «Журналист читатель и писатель» атты шығармасының (жазушының сөзі) сарынында жазылған. Негізінде бұл өлең Абайдың езіндік тың шығармасы Ақын осы өлеңінде шын магнасында халықтық, реалистік поэзияны жақтастының анық айтады.

1910-жылғы Мұрсейт қолжазбасында өлеңнің 2-жолы.

Көңілден алаң басылса,—

делінген. Бұл жыйнакта 1909-жылғы баспа және 1905-жылғы Мұрсейт қолжазбасы негізінде:

Көңілде алаң басылса,—

деген қалпы сакталды.

Шінші шумәктың екінші жолы 1909-жылғы және кейбір соңғы баспаларда:

Қуаттан ойдан бас қурап.—

деп алынып келген еді. Бұл жыйнакта 1910-жылғы Мұрсейт қолжазбасындағы және 1933-жылғы баспадағы:

Қуатты ойдан бас қурап,—

деген қалпы сакталды. Бұл вариантың дұрыс екендігі осы жоллы Лермонтов текстімен салыстырганда айқын көрінеді. Оригиналдың бұл жері:

На мысли, дышащие силой,—

деп келеді.

Бұл өлең Абай жыйнақтарының бәрінде басылып жур.

205 бет. «Кекала бұлт согіліп»— бұл өлең 1933-жылғы баспа кіргізіліп, Абайдың кейінгі жыйнақтарының бәрінде басылып келеді.

206 бет. **Рахымшалға** — («Сұлу аттың көркі жал») — бұл өлең 1933-жылғы баспаға кіргізіліп, Абайдың жыйнақтарының бәрінде басылып жур.

Мұны Абай көршілес Көжекбай деген кедей адамның баласы Рахымшалдың тентек мінездерін шенеп шығарған.

207 бет. **Қатыны мен** **Масакпай** («Сырмак қып астына») — өлеңнің тексті Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1910) бойынша алынды.

Масакпай — Абайдың інісі Ысқақпен ауыллас болған адам. 1910 жылғы Мұрсейт қолжазбасында өлеңнің біраз жолдары ауысып түсіп отырған және кейбір сөздері басқаша болып келеді. Бұл жыйнакта 1905-жылғы Мұрсейт қолжазбасы негізінде өлеңнің соңғы жыйнақтарда басылып жүрген қалпы сакталды.

208 бет. **«Күйісбайға** («Дүгай сәлем жазамын Күйісбайға») — бұл өлең ең алғаш 1938 жылғы баспаға алғаш кіргізіліп, соナン бері қалмай басылып жур.

Күйісбай Эбенұлы (1842—1910) Тобықтының Мамай руы-

нан шылқан адам. Күйісбайдың туысқаны Серікбай Кетібақ Эбліхайыр дегенің бір айғырын урлаған екен. Күйісбай сол айғырды талтырып беремін деп, айтқанын орындалмай, созып кеткен соң Абай осы өлеңді шығарыпты.

209 бет. *Дүйсенқұлра* («Саудайы-ай сауды алмадың-ау, сыр-қаудау алып») — 1933-жылғы баспаға алғаш енгізілген.

Дүйсенқұл Абаймен ауылдағас адам болған. Ол Жақып дегенің күйеуден шылқан ауру қызын алыпты. Бұрын да бірнеше рет әйелін тастап жесір қатын алғаны болса керек. Абай соны мысықылдағосы өлеңін шығарған.

210 бет. *Разаққа* («Мына үйде отыр Разақ») — бұл өлең алғагі рет 1933-жылғы баспаға кіргізілген. Разақ — Абай елінің жігіті. Осы өлеңді Абай Разақ құрбысы Әубекір дегендікіне келіп отырганда айтыпты. Үлкен қожа деп атағаны — Эуез.

211 бет. «Кек тұман — алдыңдағы келер заман» — өлеңнің тексті 1909-жылғы жыйнак, және Мұрсейт қолжазбалары бойынша алынды.

Мұрсейт қолжазбаларында (1905, 1907, 1910) екінші шумактың 2-жолы:

Келер, кетер, артына түк қалдырmas
делінген:

Төртінші шумактың 3-жолы бұрынғы баспаларда:

Әделет пен арлылық, махаббат пен —
Үй жолдасың қабірден әрі өткенде, —

делініп келді. Бұл жыйнақта Мұрсейт қолжазбасы негізінде:

Әділліттік, арлылық, махаббат пен —
Үй жолдасың қабірден әрі өткенде, —

болып түзетілді.

Серізінші шумактың екінші жолы соңғы баспаларда:

Ғадаләт пен мархамат ер азығы, —

деп алынғыл жүрді. Ал 1909-жылғы және 1933-жылғы жыйнактарда және Мұрсейт қолжазбаларында (1905, 1907, 1910).

Ғадәләт пен мархамат көп азығы, —

делінген. Бұл жыйнақта осы соңғы варианты қабылданды.

Өлеңнің «Адам ғапыл дуниені дер менікі» деген жолдан басталатын екінші белегі Мұрсейт қолжазбаларында (1905, 1907, 1910) ез алдына белек жазылған: Ал бұл жыйнақта 1909 жылғы және соңғы баспалар бойынша тұтас берілді.

Абай шығармалары жыйнақтарының негізгілерінде басылып жүр.

213 бет. «Сенбе жүртқа, тұрса да қанша мақтап» — өлеңнің тексті 1909-жылғы жыйнак пен Мұрсейт қолжазбалары (1907, 1910) бойынша берілді.

Абай шығармалары жыйнақтарының бәрінде басылып келеді.

214 бет. «Алла деген сез жеңіл» — өлеңнің тексті 1909-жылғы жыйнак пен Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша берілді.

Соңғы екі шумак 1909-жылғы баспада жоқ, Мұрсейт қолжазбаларындаған бар.

Абай шыгармалары жыйнақтарының негізгілерінде бар.

215 бет. «**Күр айрай бақырган**»— олеңнің тексті Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1910) бойынша алышы.

Абай шыгармаларының соңғы жыйнақтарында басылып жүр.

216 бет. «**Мен сәлем жазамын**»— бул олең алғаш 1933-жылғы баспаға кіргізіліп, сонан бергі жыйнақтарда қалмай басылып келеді.

217 бет. «**Соры қалың соңды жеген шышанамыз**»— олеңнің тексті Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1910) бойынша алышы.

Абай шыгармаларының соңғы жыйнақтарында басылып жүр.

218 бет. **Фабидоллага («Жазғытурым қылтыйған бір жауқа-зын»)**— олеңнің тексті Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1910) бойынша берілді.

«Бұл олеңді Абай өз аулындағы татар Фабитхан ұлы Фабидолла деген жігітке айтқан. Бұл бір уақыт сауда қылып, мал тапқанына мастаныш, білімді кісімсіп, сез таластыра бергенде айтыпты» (Толық, жыланак, 446 б.).

219 бет. **Құлақтан кіріп, бойды алар**— олеңнің тексті 1909 жылғы жылына пеш Мұрсейт қолжазбалары бойынша берілді.

М. Ю. Лермонтовтың «Звуки» атты шыгармасының сарынымен жазылған. Бірақ, олеңнің кейбір жерлері аударма болып келгенмен, жалпы алғанда бул Абайдың өзіндік шыгармасы. Осымен байланысты мынаны айта кету керек. Абайдың басқа да бірнеше етегін аударма деп көрсетілген шыгармалары, мысалы «Қайтсе жеңіл болады жұрт билемек?», негізі аударма болғанмен асылында тың шыгармаға айналып кеткен олеңдер. Бұлар өзгерптей берілген, тұра мәннадағы аударма емес, еркін, творчестволық жолмен жазылған тұма олеңге айналған шыгармалар. Бұл — Абай аудармаларының басты бір ерекшелігі, ұлы ақын орыс әдебиетін творчестволық жолмен үйренуді мақсат еткендіктен туып отыр. Абайдың «Евгений Онегиннен» аударған олеңдерінің де көпшілігі еркін аудармалар. Сонда ақын-дәлме-дәл аударуға шеберлігі жетпегендіктен осылай етіп отырган жок. Оның еркін аударуы алдына қойған творчестволық мақсаттарына байланысты болып отыр. Әрине Абай шыгармаларының ішінде дәлме-дәл, оригиналға мүлде сай келіп отыргандары да аз емес. Мысал үшін «Жолға шықтым қараңғы тунде жалғыз», «Альбомға» сияқты аударма олеңдерін атауға болады.

«**Құлақтан кіріп бойды алар**» — Абайдың олең ән-күй туралы жазылған идеялық жағынан ете күшті, көркемдік хасиеті де соған әбден сай келген тамаша шыгармасының бірі. Тақырыбы, идеясы жағынан ол ақынның «Өлең — сөздің патшасы, сез сарасы», «Біреудің кісісі өлсе, қаралы ол», «Мен жазбаймын өлеңді ермек үшін», «Адамның кейбір кездері» сияқты шыгармаларымен тығыз байланысты. Бұл олең Абайдың көркем шыгарманы, ән-күйді жоғары бағалагандығының анық айтагы.

Абай шыгармалары жыйнақтарының бәрінде де басылып келеді.

220 бет. **Болды да партия**— олеңнің тексті 1909-жылғы

жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1910) бойынша алынды.

Соңғы шумақтың бастапқы екі жолы

Өзіңен асырдың

Сүм тілді қарынды,—

деп басылып келген еді. Бұл жыйнақта 1909, 1933-жылдардағы баспалар бойынша:

Ұрынан асырдың

Сүм тілді қарынды,—

деп түзетіліп алынды.

Абай шыгармалары жыйнақтарының бәрінде бар.

221 бет. «*Құаты оттай бұрқырап*»—өлеңнің тексті 1909-жылды жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша берілді.

Ойланбай, қайран жұрт,

Ұялмай қал жым-жырт!

деп берілген еді.

Бұл жыйнақта 1909-жылғы баспадағы және Мұрсейт қолжазбаларындағы текст қабылданып:

Оянбай қайран жұрт,

Ұялмай қал жым-жырт! —

деп алдынды.

Абай шыгармалары жыйнақтарының негізгілерінде қалмай басылып жүр.

222 бет. «*Сүм дүниес тонаң жатыр ісің бар ма*»—өлеңнің тексті 1909-жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша алдынды.

Соңғы шумақ 1909 жылғы баспада жок, Мұрсейт қолжазбалары бойынша берілді.

«Бұл өлеңді 1898-жылды тісі түскенде, өмірдің өзгерісіне назаланып айтқаны» (Толық жыйнақ, 447, б).

Бірінші шумақтың соңғы жолы 1909-жылғы жыйнақ негізінде:

Желіккен жерге тықпас кісің бар ма?! —

деп басылып келіп еді.

Бұл баспада Мұрсейт қолжазбаларындағы (1905, 1907, 1910) вариант қабылданып:

Желігін жерге тықпас кісің бар ма?! —

деп берілді.

Бұл өлең Абай шыгармалары жыйнақтарының негіздерінде басылып келеді.

223 бет. «*Өлеем орным қара жер сыз болмай ма*»—өлеңнің тексті 1909-жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1910) бойынша берілді.

Кәкіттай Ысқақовтың айтудынша Абай бұл өлеңді мынадай жағдайда жазған:

«Абай бала жасынан қазақтың тәуір жігіті, партияда күш-

ті боламын деп талап қылғаннан басқаны ойламайтын уақытта есті. Сол себепті жазушылық ісі де екінші дәрежеде қалып, салақ, болып, берірек үлгайыңқыраган кезінде екінші түсіп, жасынан гылым жылында болмай, қазақтың айтайдын жүрген-діктен кешірген емірінің, жазған өлеңінің ретсіз болып, яки ғибрат алмаққа жарамайтының, ақынға сыйымсыз жері болса кейінгі замандагы сынаушы жастардан өзінің тәрбиесіз, үлгісіз өскен өмірін айтып, надан елдің ішінде турлі машақат, әурешілікпен еткеніне ыздалып, еткен катам болса аяп, аз сеге көріндер деп жазған өлеңі еді» (Абай Құнанбайұлының өлеңдері, 1909, 111-бет).

Абай шығармалары жыйнақтарында қалдырылмай басылып жүр.

224 бет. «Жүректе қайрат болмаса»—өлеңнің 1909-жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905—1910) бойынша берілді.

Ушінші шумақтың екі жолы 1909-жылғы жыйнақ бойынша:

Бере берсең бер десе,
Уміт етер таласып,—деп берілді.

Мұрсейт қолжазбаларында:

Бере берсең бер десе,
Әдет етер таласып—делінген.

Абай шығармалары жыйнақтарының негіздерінде басылып келеді.

225 бет. **Жаманбаланың баласы өлгендеге** («Белгілі сез өлді, өлді») өлеңнің тексті Мұрсейт қолжазбасы (1905) бойынша алынды. «Мұны 1898-жылы өзінің кедей көршісі Жаманбала дегеннің үш жасар ұлы өлгендеге айттыпты» (Толық жыйнақ, 45 бет).

Абайдың соңғы жыйнақтарына енгізіліп жүр.

226 бет. «Күн артынан күн туар»—өлеңнің тексті Мұрсейт қолжазбасы (1905) бойынша берілді.

Бұрынғы баспаларында:

Ой артынан ой туар—
деп басылып келген жол Мұрсейт қолжазбасы (1905) негізінде:

Ой артынан ой қуар —
болып қабылданды.

Абайдың соңғы жыйнақтарына кіргізіліп келді.

227 бет. «Ауру жүрек ақырын соғады жай»—өлеңнің тексті Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша алынды.

Екінші шумақтың 1-жолы Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907) негізінде:

Қараңғы саңрау қайғы ойды жеңген,—
делініп алынды.

1910-жылғы Мұрсейт қолжазбасында және соңғы баспаларда:

Қараңғы саңрау ойды қайғы жеңген,—
деп жазылған.

Бұл өлең Абай шығармалары жыйнақтарының негізгілерінде басылып келеді.

228 бет. «Есінде бор ма жас күнің»— өлеңнің тексті 1909 жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша алынды.

Төртінші шумақтың үшінші жолы.

Қасиет кетті, дос кетті,—

деп басылып келді.

Бұл жыйнақта Мұрсейт қолжазбалары бойынша:

Махаббат кетті, дос кетті,—

деп алынды.

Абай шығармалары жыйнақтарының бәрінде басылып жүр.

229 бет. «Жүргім менің қырық жамау»— өлеңнің тексті 1909-жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша берілді.

Төртінші шумақтың 1-жолы:

Қан жүрек те қайрылы-ау,—

деп басылып келіп еді.

Бұл баспада 1933-жылғы жыйнақ негізінде:

Капжуректі қайрылы-ау,—

деп алынды.

Абай шығармалары жыйнақтарының бәрінде басылып келді.

230 бет. «Адам — бір бок кетерген боқтың қабы»— өлеңнің тексті 1909-жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбаларынан (1905, 1910) алынды.

Екінші шумақтың 3-жолы:

Адамды сүй, алланың хикметін сүй,—

деп басылып келген еді. 1909-жылғы жыйнақ, пен Мұрсейттің 1910-жылғы қолжазбасында осы вариант берілген.

Бұл баспада Мұрсейттің 1905 жылғы қолжазбасы және 1933-жылғы жыйнақ негізінде:

Адамды сүй, алланың хикметін сез,—

деп берілді.

Абай жыйнақтарының негізгілерінде бар.

231 бет. «Күшік асырап ит еттім»— өлеңнің тексті Мұрсейт қолжазбалары (1905—1910) бойынша алынды.

Абайдың соңғы жыйнақтарында басылып жүр.

232 бет. «Сүйсіне алмадым, сүймедім»— бұл өлең бірінші рет 1933-жылғы баспада кіргізіліп, соңғы жыйнақтарда басылып жүр.

233 бет. Дұтбайға («Жылуы жоқ бойының»)— өлеңнің тексті Мұрсейт қолжазбалары (1907, 1910) бойынша берілді.

«Дұтбай бір болыс Мұқырдағы Кекіше дейтін елдің бас адамы болған. Артынан Абайдың Күлбадан деген қызын алып, Абайдың күйеу болған. Бірақ Абай оның коп мінездерін ұнатпаған» (Тольық жыйнақ, 289 б.).

Төртінші шумақтың екі жолы соңғы баспаларда:

Сенен аяр түгі жоқ,
Бүгін жақсы көрініп,—

делініп келді.

Бұл жыйнақта:

Сенен аяр түгі жоқ,
Бүгін **сыйлас** көрініп,—

деп, Мурсеит қолжазбасы бойынша берілді.

Абай шығармалары жыйнақтарының негізгілерінде басылып жүр.

234 бет. «**Нұрлы аспанга тырысып өскенсің сен**»—1909-жылғы жыйнақ және Мурсеит қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша берілді.

Кейір баспаларда Лермонтовтан деп көрсетілген, бірақ Лермонтовта бұл өлеңнің оригиналы жоқ.

Ушінші шумақтың 3-жолы соңғы жыйнақтарда:

Дәні толық, басы **ауыр**, егіндей-ақ,—

деп басылып келді. Бұл жыйнақта 1909 жылғы баспа және Мурсеит қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша:

Дәні толық, басы **улкен** егіндей-ақ,—

деп алынды.

Абай жыйнақтарының негізгілерінде басылып жүр.

235 бет. «**Жүргегім, иені сезесің**»—өлеңнің тексті 1909-жылғы жыйнақ пен Мурсеит қолжазбасы (1905) бойынша берілді.

Соңғы баспаларда алтынши шумақтың екі жолы:

Ұялмас ақы тілеуге,
Бермесең қалар **төгіліп**,—

делініп келді. Бұл жыйнақта Мурсеит қолжазбасы (1905) негізінде байлайша түзетілді:

Ұялмас ақы тілеуге,
Бермесең қалар **түңіліп**.

Төртінші шумақтың 1-жолы Мурсеит қолжазбасында (1905).

Үміттің аты керек қой,

делінген.

Бұл баспада 1909-жылғы жыйнақ бойынша берілді.

Абай жыйнақтарының бәрінде басылып жүр.

237 бет. «**Көлеңке басын ұзартың**»—өлеңнің тексті 1909-жылғы жыйнақ және Мурсеит қолжазбалары (1905, 1910) бойынша берілді.

Соңғы шумақтың ушінші жолы кейбір баспаларда:

Жай жүргенді **орт** қылып,—

деп басылып келіп еді. Бұл текст 1945-жылғы баспада:

Жай жүргенді **уерд** қылып,

деп түзетілген. Осы баспада сол қалпы сақталды.

Абай жыйнақтарының негізгілерінде басылып жүр.

238 бет. «Ұяламын дегенің көңіл үшін»— өлеңнің тексті 1909 жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1910) бойынша алынды. Екінші шумақтың 1-жолы:

Жалығу бар, шалқу бар, іш пысу бар,—

деп басылып келген. Мұрсейт қолжазбаларында (1905, 1910) осылай жазылған. Бұл баспада 1909, 1933-жылдардағы жыйнақтар бойынша:

Жалығу бар, шалқу бар, іш пысу бар,—

деп алынды.

Үшінші шумақтың 1-жолы:

Тұысқаның, дос-жарың — бәрі екі үшті,—

деп басылып келді.

Бұл баспада 1909-жылғы жыйнақ пен 1905, 1910-жылдардағы Мұрсейт қолжазбалары негізінде:

Тұысқаның, достарың — бәрі екі-үшті,—

деп алынды.

239 бет. «Жапырағы қуарған ескі үмітпен»— өлеңнің тексті 1909 жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1910) бойынша алынды.

Екінші шумақтың 1-жолы кейбір баспаларда:

Ол дәурен өмір емес, бір көрген түс,—

деп басылып келді. Бұл жыйнақта.

Ой дәурен өмір емес, бір көрген түс,—

деп Мұрсейт қолжазбаларындағы (1905, 1910) қалпы сақталды.

Абайдың негізгі жыйнақтарында басылып жүр.

240 бет. «Қуандың жастыққа»— өлеңнің тексті 1909-жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1910) бойынша берілді.

«Бұл өлеңді Абайдың жазу себебі мынадай:сол елде Ысқақ Махмутов дейтін татар болады, оның балалары Құнанбай балаларымен қызы алысып, қызы беріп, дос-жар болған. Соның бір-екі немерелері келіп отырғанда Абай осы өлеңді айттыпты». (Толық жыйнак, 454 б.)

Соңғы жыйнақтардан төртінші шумақтың 3-жолы.

Корлық жуымас сақтыққа,—

деп басылып келді. 1909-жылғы баспада да, Мұрсейт қолжазбаларында да:

Корлық жүрмес сақтыққа,—

болғандықтан бұл жыйнақта осы соңғысы қабылданды.

Абай жыйнақтарында бәрінде де басылып келеді.

241 бет. «Осы қымызы қазаққа»— өлеңнің тексті 1909-жылғы жыйнақ және Мұрсейт қолжазбалары бойынша берілді.

Өлеңнің соңғы екі жолы 1945-жылғы жыйнақта:

Қойныңда ақша, қолда қой
Күзетке оңай шошынба,—

деп басылды. Бұл жыйнакта Мұрсейт қолжазбалары және 1909-жылғы баспа негізінде осы екі жол бойынша алынды:

Қойында ақша, қолда қой
Күзетке оңай, шошыпба.

Абай жыйнактарының негізгілерінде басылып жур. 242 бет. «**Буынсыз тілің**»—өлеңнің тексті Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1910) бойынша берілді.

Абайдың соңғы жыйнактарында басылып келеді. 245 бет. «**Тоты құс түсті көбелек**»—өлеңнің тексті 1909-жылғы жыйнак және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1910) бойынша берілді.

Екінші шумақтың 2-жолы соңғы баспаларда 1909-жылғы жыйнакта:

Сүймек, сезбек, киінбек,—

делінген.

Бұл баспада 1905-жылғы Мұрсейт қолжазбасы мен 1933 жылғы баспадағы қалпы сақталып:

Сүймек, сезбек, кейімек,

деп қабылданды.

Абайдың негізгі жыйнактарында түгел басылып жур. 244 бет. «**Алланың өзі де рас, сөзі де рас**»—өлеңнің тексті 1909-жылғы жыйнак және Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша берілді.

Бірінші шумақтың соңғы жолы:

Алланы танытуға сез айырмас,—

деп басылып жур еді.

Бұл баспада 1933-жылғы жыйнак негізінде:

Алланы танытуға сөзі айрылмас —

деп қабылданды.

Алтыншы шумақтың 1-жолы Мұрсейт қолжазбаларында:

Осы үш сую болады иманға ғул,—

делінген.

Бұл баспада 1909, 1933 жылдардағы жыйнактар бойынша:

Осы үш сую болады имани ғул,—

деп алынды.

1939, 1945-жылғы баспаларда осы вариант қабылданып:

Осы үш сую болады иманы ғул,—

деп басылған.

Оныншы шумақтың 1-жолы 1909-жылғы жыйнак пен Мұрсейт қолжазбаларында (1905, 1910):

Адамдар ғибадаттан, сез қозғаган,—

делінген. Бұл баспада 1933, 1939, 1945 жылдардағы жыйнактардағы қалпы сақталып:

Имамдар ғибадаттан сез қозғаган,—

деп қабылданды.

Он бірінші шумақтың соңғы жолы, 1933, 1939, 1945-жылғы
баспалар негізінде:

Тә'үіліне жетерлік ғылымың шақ,—
деп алынды. 1909 жылғы баспа мен Мұрсейт қолжазбаларында
(1905, 1910) бұл жол былай оқылады:

Тә'үилің білерлік білімің шақ.

Абай шығармалары жыйнақтарының негізгілерінде басылыш келеді.

247 бет. «Жүрек — теніз, қызықтың бәрі — асыл тас»— олеңнің тексті Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907) бойынша алынды.

Екінші шумақтың 3-жолы:

Ар мен үят сенбесе, өзге қылыш, —
деп басылып келіп еді, 1909-жылғы жыйнақта осы вариант берілген.

Бұл баспада 1905, 1907 жылдардағы Мұрсейт қолжазбалары негізінде:

Ар мен үят сынбаса, өзге қылыш,
деп алынды.

Абай жыйнақтарының негізгілерінде басылып жүр.
248 бет. «Жалын мен оттап жаралып»— олеңнің тексті 1909 жылғы жыйнақ пен Мұрсейт қолжазбалары (1907, 1910) бойынша берілді.

Олеңнің екінші жолы соңғы баспаларда:

Жарқылдан **Ragat** жайды айдар, —
деп басылып журді. Дұрысы Ragit, бұл дін үгымында күн күркірететін періште. Соңдықтан бұл баспада 1907, 1910-жылдардағы Мұрсейт қолжазбаларындағы және 1933-жылы жыйнақтағы тексті қабылданып:

Жарқылдан **Ragit** жайды айдар,
деп алынды.

Абай жыйнақтарының негізгілерінде бар.
249 бет. «Домбыраға қол соқса»— бұл өлең ең алғаш 1940-жылғы баспаға кіргізілпі, соナン бергі жыйнақтарда түгел басылып жүр. Олеңнің тексті 1940-жылды Рахымжан Мамырхазиннен (Абай ауданы) жазылып алынған.

250 бет. «Ойға туспін, толғандым»— бұл өлең алғаш 1945-жылғы баспаға кіргізілген. Олеңнің тексті Жұмагазы Кенжебаев (Абай ауданы) дегеннің айтудынша жазылып алынған.

251 бет. «Мен боламын демеидер»— ең алғаш 1945-жылғы баспаға енгізілген.

Өлең 1940-жылды Қекбайдың баласы Ахметқалидан жазылып алынған.

Кекбай жасырақ кезінде Абайға әзілдеп былай депті:

Жүрісім, тұрысымның бәрі Абайша,
Абайдан кем боламын мен қалайша?
Кеп зәкүн, азғана ақыл өзімде бар,
Ашылып кекірегім кең сарайша.

Көкбайдың осы сезіне орай Абай жогарты өлеңін шығарыпты. (Толық жыйнак, 485 бет).

252 бет. «Ғалымнаи шада артпас үқданменен»— алғаш 1945 жылғы баспаға кіргілген. 1940-жылы мұны Архам Ысқақов Абай ауданында ел аузынан жазып алған.

«Өлеңдің айтылу себебі: Тобықты ішінде Жуантаяқ Балқожа Бақанов дейтін кісі Ғабитхан дейтін молдамен «Мухтардың» бір сезіне таласып, Абайдың алдына келіпті. Сонда айтқан екен. (Толық жыйнак, 457 бет).

253 бет. «Тұбінде баянды еңбек егін салған»— ең алғаш 1945 жылғы баспаға кіргілген. 1940-жылы Тащмухамбет дегениң (Семей) аузынан жазылып алғынған. Бұл елеңді Абай елінен Белагашка (Семей облысы) көшіп келіп, егін салып кәсіп еткен Тащмухамбет Бәшібаевқа айтқан көрінеді. (Толық жыйнак, 458 бет).

254 бет. «Әйеліц — Медет қызы, аты. Өрім»— алғаш 1945-жылғы баспаға енгізілген. 1940-жылы ел аузынан жазылып алғынған. Абай бұл елеңді өзімен замандас Қайрағбай дейтін кісіге, «Әйел аламын» дегенине орай айтқан көрінеді. (Толық жыйнак, 458 бет).

255 бет. «Бестегім құтылдың ба Көтібақтам»— ең алғаш 1945-жылғы баспаға кіргілген. Бұл елең де ел аузынан жазылып алғынған. Абай Көтібақ дегениң «Бестек» дайтін бүркітін суратып алған екен, соған шығарыпты (Толық жыйнак, 458 бет).

259 бет. Ескендір — поэманның тексті 1909-жылдың жайында Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша берілді.

Абай шығармалары жайыншарының негізгілеріне кіргізіліп келеді.

Македония патшасы Александр Македонский (жаңаша жыл санаудан бұрынғы 356—323) жайында контеген тарихи еңбектер және көркем шығармалар, өткіме, азыздар бар. Бірақ бұлардың кепшілігінде Александр Македонскийдің ез басы шексіз дәрілтелініп, оның дүниес жүзін басып алуга бағытталған шапқыншылық мақсаттары орынсыз мадақталған.

Александр Македонский атына байланысты көркем шығармалар ішіндегі ең корректілері — азербайжан халқының ұлы ақыны Низамидің «Искандер-нама» атты поэмасы, еңбек әдебиетінің атақты классигі Навоидің «Садди Искандири» деген поэмасы. Тәжік, парсы халқының ұлы ақыны Фердоусидің «Шах-нама» атты дастанында да Александр Македонский жонінде жеке үлкен белім бар.

Абайдың Александр Македонский туралы жазылған бірнеше тарихи материалдар, көркем шығармалар, әңгімс-аныздармен таныс болғаны сезілсе. Сондықтан «Ескендір» поэмасын Абай бір ғана болғлі нұсқа негізінде жазған деп қарамай, тарихи мәліметтерге сүйеніп. Оның үстінде Александр Македонский жайындағы көркем шығармалардың сюжет құрылышындағы кейбір қалыптастырылған ернектердің ешінше пайдалана отырып жазған деп санау керек.

Абайдың поэмасында Александр жоніндегі мәліметтер — патшаның, қанішер қанәрлілікін, мақтан сүйгіштігін, мансапқұмар қанағатсыздығын суреттеулері тарихи шындыққа сай келіп отырады.

Абай шығармасында Ескендір жордің жүзін жаулап алу

мақсатымен алыс жердегі елдерге шабуылға шыққанда, шөлдалада су іздел, сұзы озғаше бір булаққа кез болады. Абай шығармасының бұл жерлері Александр жайындағы көптеген шығармалардан көдесетті «Қасиетті су» анызына үндес келеді. Мысалы Низами поэмасында «Қасиетті суға салынған балық тірілік кестеді.

Кеписи балық келтіртті соңда тұрып,
Сол суга балықты алды бір жудырып.
Исі, дәмі өзішке болып кетті,
Таңқалды мұның бәріл суга жорып, —

деп келеді. Абай гоғмасында бұл суды ішкен жаңға өлім жоқ делінбейді, тек ерекше дәмді су еді дейді. Ескендір әскеріне осы судың бойындағы слід жесулап слуга әмір етеді. Оナン соң оқыға былай дамыйды булақ келіп бір қақпага кездеседі, оның есігін ашып кіре алмағыды. Аржағынан дыбыс берген қақпаның күзетшісін Ескендір тым болмаса халқыма көрсеттін бір нәрсе бер дейді. Орамалға орап лақтырган кү сүйекті алып көріп, ашуланады. Соңда жолдасты Аристотель сүйекті таразыға салып өлшет деп акыл береді. Қанша алтын, күміс салса дағы, таразының сүйек салған басы мұлде көтерілмейді. Тек Аристотель жерден бір уыс топырақ алып сүйекте шаша салған кезде бұл жақ басы жогары шыға келеді. Патша мұның мәнісін сұраганды Аристотель — адам көзі ешнәрсеге тоймайды, бұл кез сүйегі, тек еліп көзіне құм құйылғандаған тояды. Мұны көріп сабақ, алыңыз дейді. Ескендір әскерін алып еліне қайтады.

Осы соңғы бәлімдегі кү сүйекке байланысты әңгіме Низами поэмасының асыл тас жайында айттылатын жерлеріне жақын келеді. Ескендір қасиетті суды іздел таба алмай жүргенде жерден бір кішкене тас тауып алады, оны кірге салып өлшегендеге, қанша нәрсе салса да, кірдің тас салынған жағы қозғалмайды. Соңда Қызыр келіп кірге топырақ сал дейді. Бір уыс топырақ салғанда кірдің екі басы теңеледі. Мұны көрғен адам көзі тек топыраққаған тояды скен деген ойға келеді.

Бірақ жалпы алғанда Абай поэмасы тың шығарма, Абай Ескендірді дәрілтеп мақтамайды, оны ел жаулағыш, мақтан сүйгіш, қанагатсыз адам етіп сипаттайды. Оқымысты Аристотельді білгіш, дана, алыны артық ойшыл қылып, Ескендірді оның сезіне тоқтатып, алдына жырып береді. Абай поэмасының маңыздылығы да міне осында.

Ушінші шумақтың 2-жолы бурын:
Жақын жерге жау босып тұра аттаңды, —

деп басылып келді. Магнасына қарағанда қолжазбаның бұл жері қате құйылған. Дұрысында:

Жақын жерге жау алып тұра аттаңды, —

болуы керек. Бұл баспада осы соңғы түрі қабылданды.

Төртінші шумақтың соңғы жолы соңғы жыйнақтарда Мурсеит қолжазбаларындағыдан:

Өкімдікпен қолына тартып апты, —

деп басылып келді.

**Бұл баспада:
Өкіметпен қолына тартып апты, —**

делініп, 1909-және 1939-жылғы жыйнақтардағы қалпы сақталды.

Он алтыншы шумақтағы 2-жол 1909-жылғы баспада:

**Шаңзадаға бармаққа дамыл бермей —
делінген. Мұрсейт қолжазбаларында (1905, 1910) да осылай,
тек басқы екі сөздің орны ауысқан.**

Бұл баспада 1933, 1939, 1945-жылғы жыйнақтардаты қалпы сақталып:

Шаһарына жеткенше дамыл кермей, —

деп алынды.

Жыйырма бесінші шумақтың 2-жолы 1909-жылғы баспада, және кейбір соңғы баспаларда:

Сыйым осы, патша, мынаны ал, —

делінген.

Бұл жыйнақта 1905-жылғы Мұрсейт қолжазбасы негізінде:

Сыйым осы, есерім, мынаны ал,—

деп басылды.

Отыз бесінші шумақтың соңғы жолы:

Өлсе тояр кезіне құм құйылғанда,—

деп басылыш келді.

Бұл жыйнақта 1909-жылғы баспа мен Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) бойынша:

Өлсе тояр кезіне құм құйғанда,—

деп туэтіліп басылды.

264 бет. **Масғұт** — шыгарманың тексті 1909-жылғы жыйнақ пен Мұрсейт қолжазбалары (1905, 1907, 1910) негізінде берілді. Поэмандың 1939-жылғы баспаға алған кіргізілген «Сол Масғұт халифага уәзір болты» деп басталатын екінші белімі Мұрсейт қолжазбалары бойынша алынған.

Мұрсейттің 1907-жылғы қолжазбасында Тургеневтен деп көрсетілген.

И. С. Тургеневтің «Восточная легенда» атты қысқа әңгімесі мен «Масғұт» поэмасының бірінші белімінің сюжеті бастап аярына дейін дәл түсіп отырады. Бұл «Восточная легенда» мен «Масғұттың» шығысы елінің белгілі бір сюжеті негізінде құрылғаны анықтайды.

Абай өз шыгармасын белгілі сюжетке қура отырып, оны сол кездегі қоғамдық өмірге шебер үштастырган, поэмандың тақырыбын өзінің кеңіл күйіне байланыстырып, қоғамдық курсес үстінде жалғыздығын сезінетіндігін білдірген. «Ақыл мен мал екеуін асырай алмай, өмірдің дәмін бұзып «Жүргендерге қарсы болып Абай:

**Ендігіге не сұрау бул жалғанда,
Ақыл-ой, ар-намыс жоқ еш адамда.**

Әлген мола туган жер жібермейді,
Әйтпесе турмас едім осы маңда, —
дәйді.
Тургеневтің әңгімесі былай.

ВОСТОЧНАЯ ЛЕГЕНДА

Кто в Багдаде не знает великого Джияффара, солица вселенной?

Однажды, много лет тому назад, — он был еще юношой, — прогуливался Джияффар в окрестностях Багдада.

Вдруг до слуха его долетел хриплый крик: кто-то отчаянно зывал о помощи.

Джияффар отличался между своими сверстниками благородством и обдуманностью; по сердце у него было жалостливое — и он надеялся на свою силу.

Он побежал на крик и увидел дряхлого старика, притиснутого к городской стене двумя разбойниками, которые его грабили.

Джияффар выхватил свою саблю и напал на злодеев; одного убил, другого прогнал.

Освобожденный старец пал к ногам своего избавителя и, облобызыв край его одежды, воскликнул:

— Храбрый юноша, твоё великолудие не останется без награды. На вид я — убогий нищий; но только на вид. Я человек не простой. Приходи завтра ранним утром на главный базар; я буду ждать тебя у фонтана — и ты убедишься в справедливости моих слов.

Джияффар подумал: «На вид человек этот нищий, точно; однако — всяко бывает. Отчего не попытаться?» — и отвечал:

— Хорошо, отец мой, приду.

Старик взглянул ему в глаза — и удалился.

На другое утро, чуть забрезжил свет, Джияффар отправился на базар. Старик уже ожидал его, облокотясь на мраморную чашу фонтана.

Молча взял он Джияффара за руку и привел его в небольшой сад, со всех сторон окруженный высокими стенами.

По самой середине этого сада, на зеленой лужайке, росло дерево необычайного вида.

Оно походило на кипарис; только листва на нем была лазоревого цвета.

Три плода — три яблока — висело на тонких, кверху загнутых ветках: одно, средней величины, продолговатое, молочно-белое; другое, большое, круглое, ярко-красное; третье маленькое, сморщенное, желтоватое.

Все дерево слабо шумело, хоть и не было ветра. Оно звено тоно и жалобно, словно стеклянное; казалось, оно чувствовало приближение Джияффара.

— Юноша, — промолвил старец. — Сорви любой из этих плодов и знай: сорвешь и съешь белый — будешь умнее всех юдей; сорвешь и съешь красный — будешь богат, как еврей Готшильд; сорвешь и съешь желтый — будешь нравиться ста-

рым женщинам. Решайся!.. и не мешкай. Через час и плоды завянут, и само дерево уйдет в немую глубь земли!

Джияффар понурил голову — и задумался.

— Как тут поступить? — произнес он вполголоса, как бы рассуждая сам с собою. — Сделаешься слишком умным — пожалуй, жить не захочется; сделаешься богаче всех людей — будут все тебе завидовать; лучше же я сорву и съем третье, сморщенное яблоко!

Он так и поступил; а старец засмеялся беззубым смехом и промолвил:

— О мудрейший юноша! Ты избрал благую часть! На что тебе белое яблоко? Ты и так умнее Соломона. Красное яблоко также тебе не нужно... И без него ты будешь богат. Только богатству своему никто завидовать не станет.

— Поведай мне, старец, — промолвил, встрепенувшись, Джияффар, — где живет почтенная мать нашего богоспасаемого халифа?

Старик поклонился до земли — и указал юноше дорогу.

Кто в Багдаде не знает солнца вселенной, великого, знаменитого Джияффара?

Апрель, 1878.

Бірінші шумақтың 2-жолы соңғы баспаларда:

Тілге жар бер, берілең тұра мақсұт
деп басылып келді.

Бұл жыйнакта 1909-жылғы баспа мен Мұрсейт қолжазбалары негізінде:

Тілсі яр бер, білісін тұгры мақсұт,—
деп алынды.

Он үшінші — шумақтың 2-жолы:

Сары жесен, дәүлетің судай тасар,—
деп басылып келді.

Бұл жыйнакта 1909-жылғы баспа бойынша:

Сарыны алсаң, дәүлетің судай тасар,—
деп алынды:

Жыйырма тертінші — шумақтың 3-жолы:

Хан қаһар, қара халық қастық қылса,—
деп басылып келді.

Бұл баспада Мұрсейт қолжазбасындағы (1905) вариант қабылданып:

Хан қаһар, қара кісі қастық қылса,—
деп алынды.

Отыз бірінші шумақтың 1-жолы соңы баспаларда:

Ендігіне сұрау бұл жалғанда,—
деп басылған.

Мұрсейт қолжазбаларында да (1905, 1907, 1910), 1909-жылғы баспада да:

Ендігіне соры бұл заманда,—
делінген.

1933-жылғы баспада:

Ендігіге не сұрау бұл жалғанда, —
деп басылған.

Бұл баспада осы соңғы вариант қабылданды.

271 бет. «Әзім»— алғаш 1933-жылғы жыйнақта басылды. «Мың бір түнде» (774—827 түндер) «Хасан зергер туралы әңгіменің» сюжет желісіне негізделіп құрылған. Ертеңі— поэмантың дәстүрімен жазылған шығарма, оқытаганы әңгімелеп баяндейды. Аяғы бітпей қалған, не сақталмаған.

«Мың бір түнде» басты кейіпкердің аты Әзім емес, Хасан. Шалдың аты — Баһрам. Әңгіменің аяғы «Мың бір түнде» былай дамыйды. Қыздардың көмегімен Хасан Баһрамды өлтіреді. Соңан соң бір күні Хасан кірме деген есікке кіріп, кептер кейпіне түсіп үшін жүрген жынының улы патшасының қызын керіп, ғашық болады. Ол өзіне қарындас болған кіші қызың көмегімен жыны патшасының қызына үйленіп, еліне қайтады. Кәрі шешесін қолына алып, әйелімен тұрып жатады. Арада біраз жыл өтеді. Хасанның екі ер баласы болады. Хасан жол жүріп кеткенде екі баланы алып әйелі әке-шешемді сағындым деп, кетіп қалады. Әйелін ізден шыққан Хасан көлтеген қыйынышылышқа үшырап, ауыр азап көреді. Оның әйелін де сіңлім адамзатқа жолдас болды деп апасы қатты қыйнайды. Хасан өзіне қарындас бол ан кіші қызың көмегімен осы әурешіліктің берінен құтытып, әйелін де құтқарып, оны өз жеріне алып қайтады. Кәрі шешесін қуантады. Әйелімен баянды емір суреді.

Шығарманың текстін 1927-жылды М. Әуезов ІІсырапұлы ІІсқаң деген адамнан жазып алған. Алғашқы бірнеше шумақтары аса жатың емес. Айтудың кейбір сездерін ұмытып, жағынан сез қосып, әлсіретіп алған сыйкты.

**БІРІНШІ ТОМДА ЕНГЕН ШЫГАРМАЛАРДЫң
АЛФАВИТТИК КОРСЕТКІШІ**

A

Абдрахман науқастанып жатқанда (Я, құдай бере көр)	165
Абдрахман өлгендеге («Аргы атасы қажы еди»)	179
Абдрахман өлгендеге («Кесегеті өткен ер Әбін»)	180
Абдрахман өлгендеге («Түл бойың үят, ар едің»)	181
Абдрахман өлімінде («Жыйырма жеті жасында»)	182
Абдрахман өлімінде («Талаптың мініп тұлпарын»)	184
Абдрахман өлімінен соң, есіне айтқан жұбатуы («Бермен-ген құлға, қайтесін»)	186
Абдрахманның әйелі Марышқа Абайдың айтқан жұбатуы («Жылағанды тоқтатып»)	188
Абдрахманның әйелі Марышқа Абай шыгарып берген жоқтау («Айналайын құдай-ау»)	190
Абдрахманга («Алланың рахматының»)	168
Абдрахманга («Орынсызды айтпаған»)	185
Абдрахманга Кәкітай атынан хат («Көзімнің нұрысызы») .	171
Абралыға («Мен жасымнан кеп көрдім»)	17
«Адам — бір бөк көтерген боктың қабы»	230
«Адамның кейібір кездері»	204
«Адасқаннан алды жен, арты соқпақ»	35
«Алла деген сөз жеңіл»	214
«Алланың өзі де рас, сөзі де рас»	244
«Антпенен тарқайды»	158
«Асқа тойға баратұтын»	125
«Ата-анаға кез қуаныш»	127
«Ауру жүрек акырын согады жай»	227
«Аш қарын жұбана ма майлы ас жемей»	174

B

«Базарға, қарап түрсам, әркім баар»	43
«Бай сейілді»	113
«Байлар жүр жыйғап малын қорғолатып»	32
«Баймағамбетке («Ажының жақсы-ақ қызы өдім»)	157
«Балалық өлді, білдің бе»	176
«Баласы өлген ағага Абай шыгарып берген жоқтау («Кез жұмғанша дүниесін»)	195
«Бойы бұлғаң»	154
«Болды да партия»	220
«Буынсыз тілің»	242
«Білектей арқасында өргеи бұрым»	107
«Білімдіден шыққан сөз»	86
«Бір дәурен кемді күнге — босбалалық»	36

«Бір сулу қыз тұрыпты хан қолында	199
«Ереуден бірсу артылса»	83
«Біреудің кісісі олс, қаралы — ол»	69
«Бостегім, құтылғыш ба Котібаңтан»	255

Д

«Домбырага қол соқпа»	249
Дүйсенгүлга («Саудайы-әй, сауды алғатың-ау, сырқа- уды алсы»)	209
Дүтбайга («Жылуы жоқ бойының»)	233

Е

«Ем таба алмай»	115
Ескендір	259
«Ескілік кімі («Ойлеңші ойга ғоттіл жуз жылты еткен»)	164
«Есінде бар ма жас күнің»	228

Ж

Жаз («Каздықун шілде болғанда»)	49
Жағытуры («Жағытуры қалмайды қыстың сызы»)	122
«Жалын мен оттан жаралып»	248
Жаман баланын баласы елленде («Белгім сөз өлді, өлді»)	225
«Жапыраты куарған ескі үмітпен»	239
«Жарқ еттес қара кеңлім, не қылсада»	110
«Жас еспірім замандас ката қылды»	161
«Жастықтың оты жалындан»	133
«Жастықтың оты, қайдасың»	109
«Жасымда тығыз бар деп ескермедім»	25
«Жақсылық үзак түрмайды»	156
«Жақсылықта («Ляғынды андал бас. ей Жақсылық»)	19
«Желез түндег жарық ай»	77
Жігіт сөзі («Айттым сәлем, қалам қас»)	103
«Жігіттер, ойлын арзан, күлкі қымбат»	38
«Журегім менің — қырық жамау»	229
«Журегім нени сезесің»	235
«Журегім, ойбай, соқпа енді»	147
«Жүрек-теніз, қызықтың бері — асыл тас»	247
«Журекте қайрат болмаса»	224
Жұмбақ («Алла мықты жаратқан сегіз батыр»)	142
Жұмбақ («Сыналар, ей, жігіттер, келді кезің»)	144
Жұмбақ («Қара жер адамзатқа болған мекен»)	143

З

«Заман ақыр жастары»	131
----------------------	-----

И

«Интернатта оқып жур»	51
-----------------------	----

К

«Кейде есеп көңіл құрғырың»	121
«Келдік талай жерге енді»	117
«Кім екен деп келіп ем түйе құган»	11
Күз («Сүр бұлғыт түсі сұық қаптайды аспан»)	71
Күйісбайға («Дүгай сәлем жазамын Күйісбайға»)	208
Күлембайға («Болыс болдым мінски»)	79
Күлембайға («Уагалайкүмүссәләм»)	75
«Күн артынан күн туар»	226
«Күшік асырап ит еттім»	231
Көжекбайға («Бетен елде бар болса»)	61
«Көжекбайға («Жамантайдың баласы Көжек деген»)	55
«Көзімнің қарасы»	137
«Кезінен басқа ойы жоқ»	132
«Кек тұман — алдындағы келер заман»	211
«Кекала бұлт сегіліп»	205
Кекбайға («Бұралып тұрып»)	76
Кекбайға («Сорлы Кекбай жылайды»)	54
«Көлеңке басын ұзартып»	237
«Көңлім қайтты достан да, дүшпаннан да»	33
«Көңіл құсы құйқылжыр шартарапқа»	202

Л

«Лай суга май бітпас қой откенге»	177
---	-----

М

«Малга достың мұны жоқ малдан басқа»	197
Масғұт	264
«Мен боламын демендер»	251
«Мен жазбаймын өлеңді ермек үшін»	96
«Мен сәлем жазамын»	216
«Менсінбеуші см наданды»	140
«Мәз болады болсыны»	84

Н

Назарға («Мынау келген Назар ма»)	68
Не іздейсің, көңлім, не іздейсің»	145
«Нұрлы аспанга тырысып есkenсің сен»	234

О

«Өйға түстім, толғандым»	250
Оспанға («Жайнаган туың жығылмай»)	150
Оспанға («Кешегі Оспан»)	151
Оспанға («Кешегі Оспан ағасы»)	194
«Осы қымыз қазаққа»	241

П

«Патша құдай, сыйындым»	42
-----------------------------------	----

Р

Разаққа («Мына үйде отыр Разақ»)	210
Рахым шалға («Сұлу аттың көркі — жал»)	206

С

«Сабырсыз, арсыз, еріншек»	58
«Сап, сап, көңлім, сап, көңлім»	20
«Сағаттың шықылдағы емес ермек»	201
Серіз аяқ («Алыстан сермен»)	88
«Сен мені не етесін»	100
«Сенбे жүртқа, тұрса да қанша мақтап»	213
«Соры қалың соққы жеген нышанамыз»	217
«Сүйсіне алмадым, сүймедім»	232
«Сүм дүние тонап жатыр, ісің бар ма»	222
«Сәулең болса кеуденде»	94

Т

«Тайға міндік»	129
«Талай сөз будан бұрын көп айтқанмын»	173
«Тоты құс түсті кебелек»	243
«Тұғызын ата, ана жоқ»	198
«Түбінде баянды еңбек егін салған»	253
«Тұлпардан тұғыр озбас, шабылса да»	111

Ф

Фзули, Шәмси, Сәйхали»	13
----------------------------------	----

Х

«Хор болды жаным»	99
-----------------------------	----

Ш

«Шоқпардай қекілі бар, қамыс қулақ»	47
Шығыс ақындарынша («Йузи — рәушан, көзі — гүнхөр»)	12
Шеріпке («Тұңлікбайдың қатыны атың Шеріп»)	16

Ы

«Ысытқан, сұытқан»	153
------------------------------	-----

I

«Ішім өлген, сыртым сау» 78

K

«Қажымас дос халықта жоқ»	108
«Қайғы шығар ілімнен»	148
«Қалың елім, қазагым, қайран жүрттый»	31
«Қансонарда бүркітші шығады аңға»	22
«Қара қатынга («Қара қатын дегенде қара қатын»)	112
«Қараша, жел тоқсан мен сол бір екі ай»	72
«Қара shadedа өмір тұр»	160
«Қартайдық қайғы ойладық, үйқы сергек»	26
«Қартайдық, қайғы ойладық, ұлгайды арман»	28
«Қатыны мен Масақбай («Сырмақ қып астына»)	207
«Қақтаған ақ күмістей кең мандайлы»	24
«Қуанбандар жастыңда»	240
«Қуаты оттай бүркүрап»	221
«Құлақтан кіріп бойды алар»	219
«Құр айтай бақырган»	215
Қызы сөзі («Қыйыстырып мақтайдысыз»)	105
«Қызыарып, сурланып»	135
Қыздарға («Қойдан қоңыр, жылқыдан торы Бәкен»)	172
«Қыран бүркіт не алмайды, салса балтап»	30
Қыс («Ақ киімді, денелі, ақ сақалды»)	74

F

Ғабидоллаға («Жазғытурым қылтыйған бір жауқазын»)	218
«Ғалымнан надан артпас үққанменен»	252
«Ғашықтық, құмарлық, пен — ол екі жол»	98
«Ғашықтың тілі — тілсіз тіл»	162
«Ғылым таппай мақтанба»	44

Y

«Үяламын дегені көніл үшін» 238

Ө

«Өзеге, көңлім, тоярсын»	119
«Өкінішті көп өмір кеткен өтіп»	56
«Өлең — сездің патшасы, сез сарасы»	66
«Өлсе олер табигат, адам өлмес»	178
«Өлсем, орным қара жер сыз болмай ма»	223

Ә

Әзім	270
«Әйелің Медет қызы атың Өрім»	254
«Әлифби» өлеңі	14
«Әсемпаз болма әрнеге»	163
«Әуелде бір сұық мұз — ақыл зерек»	96

МАЗМУНЫ

Алгыссыз 5

ӨЛЕНДЕР

1955—1881

«Кім екен деп келіп ем түйе куран»	11
Шығыс ақындарыныш («Йузи — рошан, козі — гәүнәр»)	12
«Фуали, Шәмси, Сәйхали»	13
«Әлифби» өлеңі	14
Шәрірке («Тұңділкбайдың қатыны атың Шәрір»)	16
Абральтыга («Мен жасымнан көп көрдім»)	17
Осы оку мен намаздың	18
Жақсылыққа («Аяғынды аңдаң бас, си Жақсылың»)	19
«Сап, сап, көңлім, сап, көңлім»	20

1882—1885

«Қансонарда бүркітші шығады аңға»	22
«Қақтаған ақ құмістей кең мандайлы»	24
«Жасымда тылым бар деп ескермедім»	25

1886

«Картайдық, қайғы ойладық, үйқы сергек»	26
«Картайдық, қайғы ойладық, ұлгайды арман»	28
«Қыран бүркіт не алмайды, салса балтап»	30
Қалың елім, қазағым, қайран жүртый»	31
«Байлар жур жыйған малын корғалатып»	32
«Кеңлім қайтты достан да, дүшпанинан да»	33
«Адасқанның алды жөн, арты соқпақ»	35
«Бір дәүрен кемді күнге — бозбалалық»	36
«Жігітер, ойын арзан, құлқі қымбат»	38
«Патша құдай, сыйынды»	42
«Базарға, қарап тұрсам, әркім барадар»	43
«Ғылым таппай мақтанба»	44
«Шоқпардай кекілі бар, қамыс құлак»	47
Жаз («Жаздықун шілде болғанда»)	49
«Интернатта оқып жур»	51
Кекбайға («Сорлы Кекбай жылайды»)	54
Кекжекбайға («Жамантайдың баласы Кекжек деген»)	55
«Өкінішті көп өмір кеткен етіп»	56

1887

«Сабырысыз, арсыз, еріншөк»	53
Кожекбайға («Етен елде бар болса»)	61
«Өлең-сөздің патшасы, соғ сарасы»	66
Назаріа («Мынау көлгөн Назар ма»)	68

1888

«Віреудің кісісі елсе, қаралы — ол»	69
Күз («Сұр бұлый түсі сұық қаптайды аспаң»)	71
«Қараша, жел тоқсан мен сол бір екі-ай»	72
Қыс («Ақ киімді, денелі, ақ сақалды»)	74
Күлембайға («Уагалайқұмұссәләм»)	75
Кекбаига («Бұралыш тұрып»)	76
«Желсіз тунде жарық, ай»	77

1889

«Ішім өлген, сыртым сау»	78
Күлембайға («Больс болдым мінекі»)	79
Әсетке «Віреуден біреу артылса»	83
«Мәз болады болысың»	84
«Білімдіден шыққан сез»	86
Серіз аяқ («Алыстан сермен»)	88
«Сәүлең болса кеуденде»	94
«Мен жазбаймын еленді ермек үшін»	96
«Әуелде бір сұық мұз — ақыл зерек»	97
«Рашықтық құмарлық пен — ол екі жол»	98
«Хор болды жаным»	99
«Сен мени не етесін»	100
Жігіт сезі («Айттым сәлем, қалам қас»)	103
Қыз сезі («Қызыстырып мақтайдыз»)	105
«Вілектей арқасында өрген бұрым»	107
«Қажымас дос халықта жоқ»	108
«Жастықтың оты, қайдасың»	109
«Жарқ етпес қара көңлім не қылса да»	110
«Тұлпардан тұғыр озбас шабылса да»	111
Қара қатынға («Қара қатын дегенге қара қатын»)	112

1890

«Бай сейілді»	113
«Ем таба алмай»	115
«Келдік талай жерге енді»	117
«Әзгете, көnlім, тоярсын»	119
«Кейде есер көnlі күргірың»	121
Жазғытуры («Жәзғытуры қалмайды күштің сілзің»)	122
«Асқа, тояга баратуын»	125
«Ата-анага кез қуаныш»	127
«Тайға міндік»	129

1891

Заман ақыр жастары»	131
«Көзінен басқа ойы жоқ»	132
«Жастықтың оты жалындал»	133
«Қызызарып, сурланып»	135

«Көзімнің қарасы»	137
«Менсінбеуші ем наданды»	140
Жұмбақ («Алла мықты жаратқан сегіз батыр»)	142
Жұмбақ («Қара жер адамзатқа болған мекен»)	143
Жұмбақ («Сыналар, ей жігіттер, келді кезің»)	144
1892	
«Не іздейсін, көңлім, не іздейсің»	145
«Жүргім, ойбай, соқпа енді»	147
«Қайты шыгар ілімнен»	148
Оспанға («Жайнаған туың жығылмай»)	150
Оспанға («Кешегі Оспан»)	151
«Ысытқан, сұытқан»	153
«Бойы бұлғаң»	154
«Жақсылық ұзақ тұрмайды»	156
Беймагамбетке («Ажының жақсы-ак, ғызы едім»)	157
1894	
«Антепен тарқайды»	158
«Карашада әмір тұр»	160
«Жас өспірім замандас қала қылды»	161
«Рашықтың тілі — тілсіз тіл»	162
«Әсемпаз болма әрнеге»	163
Ескілік киімі («Ойланып ойға кеттім жүз жылғы өткен»)	164
Абдрахман науқастанып жатқанда (Я, құдай, бере көр»)	165
Абдрахманға («Алланың рахматыны»)	168
Абдрахманға Кәкітай атынан хат («Тілім, саған айтайын»)	169
Абдрахманға Кәкітай атынан хат («Көзімнің нұрысызы»)	171
Қыздарға («Қойдан қоңыр, жылқыдан торы Бекен»)	172
1895	
«Татай сөз будан бұрын көп айтқамын»	173
«Аш қарын жұбана ма майлы ас жемей»	174
«Балалық өлді, білдің бе»	176
«Лай суға май бітпес қой өткенге»	177
«Өлсе өлер табиғат, адам елмес»	178
Абдрахман өлгенде («Аргы атасы қажы еді»)	179
Абдрахман өлгенде («Кешегі өткен ер Әбіш»)	180
Абдрахман өлгенде («Тұл бойың үят, ар едің»)	181
Абдрахман өліміне («Жыйырма жеті жасында»)	182
Абдрахман өліміне («Талаптың мініп тұлпарын»)	184
Абдрахманға («Орынсызда айтпаған»)	185
Абдрахман өлімінен сон, өзіне айтқан жұбатуы («Бер- менен құлға, қайтесін»)	186
Абдрахманың әйелі Мағышқа Абайдың айтқан жұбатуы («Жылағанды тоқтатып»)	188
Абдрахманың әйелі Мағышқа Абай шығарып берген жоқтау («Айналайын құдай-ау»)	190
Оспанға («Кешегі Оспан ағасы»)	194
Байнасы өлген анаға Абай шығарып берген жоқтау («Кез жұмғанша дүниеден»)	195

1896

«Малға достың мұны жоқ малдан басқа»	197
«Тұғызған ата-ана жоқ»	198
«Бір сұлу қызы тұрыпты хан қолында»	199
«Сағаттың шықылдағы емес ермек»	201
«Көңіл құсы құйқылжыр шартарапқа»	202
«Адамның кейбір кездері»	204
«Кекала бұлт сегіліп»	205
Рахымшалға («Сұлу аттың көркі — жал»)	206
Қатыны мен Масақбай («Сырмақ қып астына»)	207
Күйісбайға («Дүгай сәлем жазамын Күйісбайға»)	208
Дүйсенқұлға («Саудайы-ай сауды алмадың-ау, сырқауды алып»)	209
Разаққа («Мына үйде отыр Разак»)	210
«Кек тұман — алдыңдагы келер заман»	211
«Сенбе жүртқа, тұрса да қанша мақтап»	213
«Алла деген сез женіл»	214
«Құр айғай бақырган»	215
«Мен сәлем жазамын»	216
«Соры қалың соққы жеген пышанамыз»	217
Ғабидоллаға (жазғытурым қылтыйған бір жауқазын)	218
«Құлактан кіріп бойды алар»	219

1898

«Болды да партия»	220
«Қуаты оттай бүркүрап»	221
«Сүм дуние тонаш жатыр, ісің бар ма»	222
«Өлсем, орным қара жер сыз болмай ма»	223
«Жүректе қайрат болмаса»	224
Жаманбаланың баласы елгенде («Белгілі сез: өлді, өлді»)	225
«Күн артынан күн туар»	226
«Ауру жүрек ақырын согады жай»	227

1899

«Есінде бар ма жас күнің»	228
«Жүрегім менің — қырық, жамау»	229
«Адам — бір боқ көтергөн боқтың қабы»	230
«Күшік асырап ит еттім»	231
«Сүйсіне алмадым, сүймедім»	232
Дүтбайға («Жылұлы жоқ бойының»)	233
«Нұрлы аспанға тырысып өскенсің сен»	234

1900

«Жүрегім нені сезесің»	335
«Көлеңке басын үзартып»	237

1901

«Үяламын дегені көңіл үшін»	238
«Жапырағы куарған ескі умітпен»	239
«Қуанбаңдар жастықта»	240
«Осы қымыз қазаққа»	241
«Буынсыз тілің»	242

1902

«Тоты құс түсті көбелек»	243
«Аллаңың езі де рас, сөзі де рас»	244
«Жүрек — теңіз, қызықтың бәрі — асыл тас»	247

1903

«Жалын мен оттан жаралып»	248
-------------------------------------	-----

СОҢҒЫ ЖЫЛДАРДА ТАБЫЛГАН ӨЛЕНДЕР

«Домбыраға қол соқпа»	249
«Ойга түстім, толғандым»	250
«Мен боламын демендер»	251
«Фалымнан надан артпас үққанменен»	252
«Түбінде баянды еңбек егін салған»	253
«Әйелің Медет қызы атың Өрім»	254
«Бөстегім, құтылдың ба Көтібақтан»	255

П О Э М А Л А Р

Ескендір	259
Масғұт	264
Әзім	270
Түсініктер	285

968176

Абай Кунанбаев

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ

В ДВУХ ТОМАХ

том первый

Издание Казгослитиздата — 1957

Редактор Г. Каирбеков Техред С. Ишанов.
 Художник А. Шипов Корректор К. Байменова

Подписано к печати 13/VIII 1957 г УГ04630 Изд № 171
 Бумага 84×108 = 11,5 п л -18,86 уч =п л (14,99 уч. изд. л)
 Тираж 15000
 Цена 8 руб 40 коп

Алма-Атинская Типография № 1 Главиздата Министерства
 культуры КазССР Знак № 931

260

قاراف آقنى ابراهيم قونانبىسى
اوعلى ننك اولانكى

باستىغان كلىكتىرى تغراول قونانبىسى او علانلارى

-***-



С.-ПЕТЕРБУРГъ.

Восточная 25. Электро-печатка И. Борисовского

В. О. срзин, пр. 1

1909 г. 1909 جىل

ПРОВЕРЕН 1953 г.

Абайдың 1909 жылы Петербургте басылып шыккан
блендер жинағының бірінші беті.



Абайдың Абдракман деген баласы.

آدم عاقل دوستی داشت
ست و لیب مادره قاپس چه است
نخل هم چه مانند آشوب الحمد تو سرور
دیده هم چه بین اولادان شری او باید
کویده زاری رین کوب درمیر تبدیل برگان
هدیه است در همین درب آمریکی
جهنم مقصودی او را کیزنه
صهابه زیده در ارض ایقاندار عاقیل تا از

میں کی دب بھوکا نہیں اور دینیں
 صورت اور بولا دی نہ سیئیں کی
 فرائیں قلم خایا میں تو دینے تصور
 دیں سوتا باری سورہ دب اپنے سوسو
 کوب و سوتھیں کوئی اپنی کرنے جماعت
 تائید نہ رسانی بولا دیں اسی صورتیں نہیں
 بلما دیں میں دینے کیں
 معمونیہ دینے (ی) ترا کہیں



Абайдың Magauia деген баласы.